



UJELI SMO VETER SPREMEMB

gorenje

LETNO POROČILO SKUPINE GORENJE ZA LETO 2012

KAZALO

I. SKUPINA GORENJE V LETU 2012

Poudarki iz poslovanja	4
Leto 2012 v sliki in besedi	5
Pismo predsednika uprave	8
Poročilo nadzornega sveta	10
Pričeli smo s prestrukturiranjem proizvodnih lokacij	14
Razvijali smo nove izdelke za dom	17
Naši trgi	29
Znižali smo zadolženost in prestrukturirali finančni dolg	35
2012 prvo leto izvajanja strateškega načrta	37
Naši načrti za leto 2013	39
Izjava o upravljanju družbe v letu 2013	40
Uprava	40
Nadzorni svet	43
Spoštovanje kodeksa o upravljanju javnih delniških družb	48
Skupščina delničarjev	49
Odnosi z vlagatelji	50
Družbena odgovornost	53
Odgovornost do zaposlenih	53
Odgovornost do naravnega okolja	56
Odgovornost do družbenega okolja	56

II. POSLOVNO POROČILO

Poslovna področja na kratko	59
Uspešnost poslovanja Skupine Gorenje	61
Uspešnost poslovanja poslovnega področja Dom	67
Uspešnost poslovanja poslovnega področja Ekologija	69
Uspešnost poslovanja poslovnega področja Portfeljske naložbe	71
Finančna uspešnost poslovanja Skupine Gorenje	73
Tveganja	77
Pomembni dogodki po koncu poslovnega leta	83

III. RAČUNOVODSKO POROČILO

Računovodsko poročilo Skupine Gorenje	85
Konsolidirani računovodski izkazi Skupine Gorenje	85
Pojasnila h konsolidiranim računovodskim izkazom	93
Poročilo revizorja	138
Računovodsko poročilo družbe Gorenje, d.d.	145
Računovodski izkazi družbe Gorenje, d.d.	145
Pojasnila k računovodskim izkazom	153
Poročilo revizorja	203



SKUPINA GORENJE V LETU 2012

POUDARKI IZ POSLOVANJA

- Leto strateškega prestrukturiranja
- Pričetek optimizacije proizvodnih lokacij
- Pospešeno izvajanje aktivnosti za krepitev finančne stabilnosti poslovanja
- Uvajanje novih izdelkov za dom na trge
- Prihodki od prodaje so se znižali za 1,5 %, vendar so se v zadnjem četrletju povečali za 2,2 %. V osrednji dejavnosti izdelkov in storitev za dom rast prihodkov za 1,7 %, v zadnjem četrletju pa za kar 6,9 %
- Najvišja rast na trgih Rusije, Nemčije, Poljske, Ukrajine, Avstralije, ZDA, Skandinavije, Bolgarije in Hrvaške
- 5,5-odstotna rast na neevropskih trgih, kar je v skladu s strateško usmeritvijo večje globalne prisotnosti
- Rast EBIT marže na 3,6 %, v zadnjem četrletju na 8,9 % oz. za 2,7 o. t.
- Prosti denarni tok v višini 43,7 milijona EUR je za 12,5 milijona EUR višji kot v letu 2011 in za 15,1 milijona EUR višji od načrtovanega.

Poudarki iz poslovanja Skupine Gorenje

v MEUR				Primerljivo ⁴			
	2012	2011	Indeks	Načrt 2012	2012	2011	Indeks
Konsolidirani prihodki od prodaje	1.263,1	1.386,6	91,1	1.391,4	1.263,1	1.281,8	98,5
EBITDA	90,6	92,0	98,4	101,3	90,6	91,5	99,0
EBITDA marža (%)	7,2%	6,6%	/	7,3%	7,2%	7,1%	/
EBIT	44,9	43,7	102,9	50,0	44,9	43,6	103,0
EBIT marža (%)	3,6%	3,2%	/	3,6%	3,6%	3,4%	/
Poslovni izid pred davki	14,8	18,3	80,8	15,9	14,8	17,1	86,5
Čisti poslovni izid	0,3	9,1	3,2	13,4	0,3	8,1	3,6
ROS (%)	0,02%	0,7%	/	1,0%	0,02%	0,6%	/
ROA (%)	0,02%	0,7%	/	1,1%	0,02%	0,6%	/
ROE (%)	0,1%	2,3%	/	3,3%	0,1%	2,1%	/
ROIC (%)	3,4%	4,4%	/	5,2%	3,4%	4,4%	/
Prosti denarni tok / ožji pogled ¹	43,7	35,8	122,0	28,6	43,7	31,2	140,3
Finančni dolg	432,7	484,1	89,4	403,8	432,7	484,1	89,4
Čisti finančni dolg ²	379,2	382,5	99,2	380,3	379,2	382,5	99,2
Čisti finančni dolg / EBITDA ³	4,2	4,4	/	3,8	4,2	/	/

¹ Čisti poslovni izid + amortizacija - Capex + dezinvestiranje -+ sprememba zalog -+ sprememba terjatev do kupcev -+ sprememba obveznosti do dobaviteljev
Postavke prostega denarnega toka iz bilance stanja, so izračunane iz razlike stanj brez izključenih družb ustavljenega poslovanja.

² Finančni dolg - denarna sredstva

³ Čisti finančni dolg / EBITDA za zadnjih 12 mesecev

⁴ Dogodki, ki vplivajo na primerljivost informacij o uspešnosti poslovanja, so pojasnjeni na strani 60.

LETO 2012 V SLIKI IN BESEDI

JANUAR

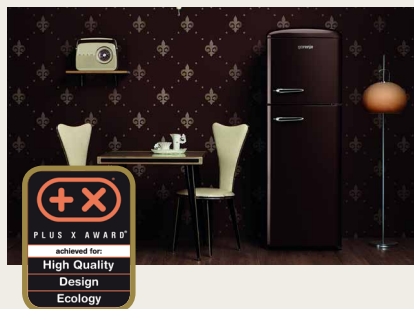
Pralna stroja blagovne znamke Asko najboljše ocenjena v Avstraliji



Pralna stroja blagovne znamke Asko sta dosegla najboljše rezultate, 1. in 2. mesto, na testiranju avstralske potrošniške organizacije Choice v kategoriji pralnih strojev s 6- in 7- kilogramsko polnitvijo. V neodvisnem testiranju in primerjanju so zajeli 45 pralnih strojev, skupno oceno pa sestavljajo naslednji dejavniki: odstranjevanje umazanije (40 %), učinek izpiranja (20 %), učinkovitost porabe vode (15 %), učinkovitost ožemanja (10 %) in nežnost do perila (15 %).

FEBRUAR

Plus X Award za temno rjav hladilnik iz kolekcije Gorenje Retro



V Nemčiji je naš hladilno-zamrzovalni aparat Gorenje Retro RF 603010 OCH prejel nagrado Plus X Award za visoko kakovost, vrhunski dizajn in okolju prijazno delovanje. Izjemne lastnosti in varčnost hladilnika v barvi temne čokolade je nagradila mednarodna strokovna žirija, ki je sestavljena iz 130 predstavnikov industrije in medijev iz 32 držav.

MAREC

Naši izdelki ponovno med najboljše oblikovanimi



Pralni stroj Gorenje SensoCARE s pametno tehnologijo SensorIQ ter indukcijsko kuhališče s senzorskim nadzorom kuhanja Gorenje IQcook spadata med najboljše oblikovane izdelke leta 2012 na svetu. Tako je odločila 30-članska žirija priznanega mednarodnega natečaja za oblikovalske nagrade red dot.

Oba aparata sta rezultat dela lastnih ekip za razvoj in oblikovanje. Red dot smo prejeli tudi za dve kuhinjski napi blagovne znamke Atag, s katero smo prisotni predvsem v državah Beneluxa. Smo večkratni prejemnik nagrad red dot.

Odpri tovarno v Zaječarju



Skupaj s skupino sodelavcev smo slavnostno odpri tovarno za montažo pralnih strojev in proizvodnjo sanitarne opreme v Zaječarju. Tovarna uspešno deluje od jeseni 2011 in ima približno 100 zaposlenih.

APRIL

Peter Groznik imenovan za člana uprave za finance

Nadzorni svet je na predlog predsednika uprave Gorenja, Franja Bobinca, kot mandatarja za sestavo uprave in kadrovske komisije nadzornega sveta imenoval Petra Groznika za novega člana uprave, odgovornega za področje financ in ekonomike. Marko Mrzel, ki je bil na funkcijo člana uprave za finance in ekonomiko imenovan 3. 3. 2011, je s 1. 1. 2012 kot član uprave prevzel področje prodaje velikih in malih gospodinskih aparatov.

MAJ**Obeležili smo 20 let lastne managerske akademije**

V začetku devetdesetih let smo pričeli intenzivneje iskati nove poslovne priložnosti v tujini. Zavedajoč se, da lahko mednarodni konkurenci konkuriramo le z zaposlenimi, ki imajo dovolj strokovnega znanja in voditeljske veščine ter znajo dovolj hitro zaznati spremembe in se jim seveda tudi prilagoditi, smo

vzpostavili interni program izobraževanja za perspektivne zaposlene – Managersko akademijo Gorenje. Akademijo je doslej zaključilo že skoraj 500 zaposlenih, 30. 5. pa smo s svečanim dogodkom v družbi številnih diplomantov akademije, vodstva in takratnega predsednika Republike Slovenije, dr. Danila Türka, obeležili 20 let njenega delovanja.

JUNIJ**Prestrukturiranje proizvodnih lokacij v teku**

Konec junija smo zaključili s proizvodnjo štedilnikov v tovarni v Lah-tiju na Finskem in jo v naslednjih tednih v celoti preselili v tovarno kuhalnih aparatov Mora Moravia na Češkem. Selitev je bila prvi korak v procesu prestrukturiranja proizvodnih lokacij. V poletnih mesecih smo pričeli z izgradnjo nove tovarne za proizvodnjo hladilno-zamr-zovalnih aparatov v Valjevu. Redno proizvodnjo v njej smo zagnali februarja 2013. V lanskem letu smo napovedali tudi selitev proizvodnje pralnih, sušilnih in pomivalnih strojev iz tovarne na Švedskem v Velenje. Proizvodnja pralnih in sušilnih strojev se je na Švedskem zaključila 31. 1. 2013 in se od meseca aprila nadaljuje v Velenju, proizvodnja pomivalnih strojev pa bo na Švedskem zaključena 30. 6. 2013 in se bo v jesenskih dneh pričela v Velenju.

JULIJ**Dolgoročno posojilo SID banke za razvojne projekte**

Predsednik uprave Gorenja, Franjo Bobinac, in predsednik uprave SID banke, mag. Sibil Svilan, sta podpisala pogodbo, s katero je SID banka Gorenju za financiranje štirih razvojnih projektov odobrila dolgoročni, 10-letni kredit v višini 28 milijonov evrov. Sredstva namenja-mo za razvoj novih kuhinjskih

aparatur, ki jih odlikujeta energijska varčnost in prijaznost uporabe, energijsko visoko učinkovitih pralnih in sušilnih strojev ter dizajnerskih linij, del sredstev pa je namenjen tudi za rešitve za povečanje učinkovitosti proizvodnih operacij.

AVGUST**Že petič v Berlinu na sejmu IFA**

Pod sloganom »Inovacije za zdrav življenjski slog« smo na največjem mednarodnem sejmu zabavne elektronike in gospodinjskih aparatov IFA predstavili revolucionarno indukcijsko kuhališče IQcook nagrajeno z nagrado red dot, ki predstavlja vrhunsko tehnologijo parnega kuhanja, prvi sušilnik perila s

tehnologijo IonTech in antialergijskim delovanjem, novo generacijo pralnih in sušilnih strojev z inovativno tehnologijo SensorIQ in novo generacijo inteligentnih hladilnikov, ki omogočajo kakovostno shranjevanje hrane na dolgi rok. Sejem IFA je zaradi svojega mednarodnega značaja in velikosti odlična priložnost za predstavitev novosti, sklepanje poslov in pridobivanje novih kupcev z vsega sveta. Tako smo za nemški trg, ki je eden najpomembnejših za naše poslovanje, pridobili 8 % več naročil kot lani.

SEPTEMBER

Prejeli nagrado za zgledno korporativno upravljanje multinacionalke

Na mednarodnem srečanju investitorjev Investo Expo v Ljubljani smo prejeli nagrado za zgledno korporativno upravljanje multinacionalke. Srečanje je Vseslovensko združenje malih delničarjev organiziralo v sodelovanju s Svetovno federacijo investitorjev, Evropskim združenjem delničarjev in Evropsko

federacijo uporabnikov finančnih storitev.

Dve zlati priznanji za inovacije

Gospodarska zbornica Slovenije je na jubilejnim, 10. Dnevu inovativnosti podjetjem, javno zasebnim zavodom in inovatorjem podelila priznanja za najboljše inovacije minulega leta. Naša razvojna ekipa je prevzela kar dve najvišji, zlati priznanji. Prislužili smo si ju za pečico z inovativnim barvnim zaslonom na dotik Gorenje HomeCHEF in sušilnik perila s toplotno črpalko, energijskega razreda A.



OKTOBER

Franju Bobincu nov mandat za vodenje uprave

Nadzorni svet Gorenja je Franja Bobinca imenoval za predsednika uprave v novem mandatnem obdobju 2013–2018 in mu podelil mandat za sestavo uprave. Franjo Bobinac je vodenje Gorenja prvič prevzel leta 2003. Pred tem je bil od leta 1998 do 2003 član uprave za trženje in marketing. Gorenju se je pridružil leta 1986. Preostali člani uprave so bili imenovani na seji 11. 1. 2013. V novem mandatu bodo v upravi vsi dosednji člani uprave, razen Uroša Marolta, ki po izteku sedanjega mandata ostaja v Skupini Gorenje.

DECEMBER

50 milijonov evrov dolgoročnega sindiciranega posojila Sberbank Europe

Prejeli smo sindicirano posojilo v sklopu skupine Sberbank Europe, v katerem sodelujejo naslednje članice: Banka Volksbank iz Slovenije, Volksbank Srbija, Volksbank Hrvaška in Volksbank Slovaška. Posojilo v višini 50 milijonov evrov je dokaz zaupanja skupine Sberbank Europe v Gorenjevo strategijo in uspešno

izvajanje strateških aktivnosti, kot je prestrukturiranje proizvodnje. Ročnost posojila je pet let.

PISMO PREDSEDNIKA UPRAVE

Spoštovani delničarji!

Leto 2012 je za Skupino Gorenje in njenih več kot 10.700 zaposlenih potekalo v znamenju obsežnih sprememb. Začeli smo z implementacijo strateškega načrta, s ključnimi aktivnostmi za doseganje zastavljenih ciljev pa nadaljujemo tudi v letošnjem letu. Optimiziramo proizvodne lokacije, se razdolžujemo, krepimo globalno prisotnost, razvijamo nove izdelke za dom, ki jih odlikujejo inovativne tehnične rešitve in vrhunsko oblikovanje ter nadgrajujemo korporativno upravljanje.

Optimiziramo proizvodne lokacije

Prestrukturiranje proizvodnih lokacij je ena izmed aktivnosti, s katerimi izboljšujemo dobičkonosnost poslovanja in dolgoročno konkurenčno sposobnost. Selitve proizvodnje, ki jih trenutno izvajamo, so najboljše v zgodovini Skupine Gorenje. Zaključili smo s selitvijo proizvodnje kuhalnih aparatov iz Finske na Češko, hladilno-zamrzovalnih aparatov iz Velenja v Srbijo ter pralnih in sušilnih strojev iz Švedske v Velenje. V drugi polovici leta nas čaka še selitev proizvodnje pomivalnih strojev iz Švedske v Velenje, kjer jo bomo zagnali jeseni. Po zaključku vseh selitev bo naša proizvodnja velikih gospodinjskih aparatov skoncentrirana v treh namesto v petih državah.

Zelo smo zadovoljni, da prestrukturiranje proizvodnih lokacij poteka skladno z načrti in napovedmi. Ocenjujemo, da bodo prihranki, ustvarjeni s prestavitvijo proizvodnje nekaterih gospodinjskih aparatov na stroškovno ugodnejše lokacije, znašali najmanj 15 milijonov evrov na letni ravni. V celoti se bodo na poslovanju Skupine pričeli odražati naslednje leto, ko bodo vse selitve že povsem zaključene.

Znižujemo zadolženost in izboljšujemo strukturo ročnosti posojil

Do izteka strateškega obdobja želimo bistveno utrditi finančni položaj Skupine, zato smo v lanskem letu pospešeno izvajali aktivnosti za znižanje zadolženosti in izboljšanje strukture ročnosti posojil. Na obeh področjih smo bili uspešni, saj smo leto zaključili z za 51,4 milijona evrov nižjo zadolženostjo in najboljšo strukturo ročnosti od razmaha svetovne gospodarske in finančne krize. Dolgoročna posojila so namreč ob koncu leta predstavljala že 64 % vseh posojil.

Z uspešnim dezinvestiranjem in obvladovanjem obratnega kapitala smo ustvarili prosti denarni tok v višini 43,7 milijona evrov, kar je za slabih 40 % več kot lani in za skoraj 53 % več od načrtovanega.



Krepimo globalno prisotnost

Poslovanje v letu 2012 je bilo zaradi selitev proizvodnje in poslabšanja razmer na evropskih trgih, kjer ustvarimo več kot 92 % prihodkov, zelo zahtevno. Prihodki od prodaje so bili sicer za 1,5 % nižji kot v letu 2011, vendar smo uspeli povečati prihodke temeljne dejavnosti izdelkov in storitev za dom za 1,7 %. Osrednja dejavnost je tako v lanskem letu predstavljala skoraj 85 % vseh prihodkov Skupine. Naš cilj je ta delež do zaključka strateških aktivnosti v letu 2015 povečati na 90 %.

Evropa ostaja naš domači trg, vendar se želimo širiti tudi globalno ter na trgih izven Evrope prihodke s sedanjih 100 milijonov evrov povečati na 150 milijonov evrov v letu 2015. Neevropski trgi so skupaj z nekaterimi evropskimi trgi pomembni z vidika doseganja višjih marž in s tem boljše dobičkonosnosti prodaje. Lani smo prihodke temeljne dejavnosti na trgih izven Evrope povečali za 5,7 %, prodaja pa je bila višja tudi v Rusiji, Nemčiji, Skandinaviji, Bolgariji, na Hrvaškem in na Poljskem.

Globalno prisotnost povečujemo predvsem z blagovnimi znamkama Gorenje in Asko. Delež slednje v strukturi prodaje Skupine se bo v prihodnjih letih občutno povečal. Med neevropskimi trgi vidimo velik potencial za rast predvsem v Avstraliji, kjer načrtujemo podvojitvev prihodkov v naslednjih treh letih. Avstralija se bo tako do leta 2016 pridružila trgov, na katerih ustvarimo več kot 100 milijonov evrov prihodkov od prodaje (Rusija, Nemčija in Nizozemska).

Investiramo v razvoj novih izdelkov

Aparati za dom z inovativnimi funkcijami, dovršenim dizajnom in visoko energijsko učinkovitostjo so eden izmed motorjev rasti in dobičkonosnosti prodaje. V Gorenju se tega zelo dobro zavedamo, zato zagotavljamo kontinuiran razvoj novih gospodinjskih aparatov in ogrevalnih sistemov. V portfelju izdelkov za dom ponujamo tudi program kuhinjskega pohištva, ki je pomemben prodajni kanal za naše gospodinjske aparate v jugovzhodni Evropi.

Med prodajnimi novostmi lanskega leta sta nova generacija pralnih in sušilnih strojev ter edinstveno indukcijsko kuhališče IQcook s tehnologijo parnega kuhanja. Več novih izdelkov, s katerimi smo povečali ugled lastnih blagovnih znamk med končnimi kupci in zagotovili rast tržnih deležev, predstavljamo v nadaljevanju letnega poročila.

Kazalnik uspešnosti pri razvoju in oblikovanju izdelkov so zagotovo nagrade, kot je mednarodna nagrada za najboljše oblikovane izdelke red dot, katere večkratni prejemnik smo. Prejeli smo jo tudi v letošnjem letu in sicer za vgradni kuhališči blagovne znamke Atag ter pralni stroj iz nove generacije in toplotno črpalko blagovne znamke Gorenje.

Spremembe za rast

Aktivnosti za doseganje ciljev iz strateškega načrta so za zaposlene zelo zahtevne, saj prinašajo obsežne spremembe v organizacijo poslovanja ter poslovne procese. Če temu dodamo še spremembe v zunanjem poslovnem okolju, na katere nimamo vpliva, je doseganje načrtovanih ciljev še toliko bolj oteženo. Upoštevajoč navedeno, smo s poslovanjem v lanskem letu zadovoljni, rezultati pa so odraz visoke stopnje angažiranosti sodelavcev v različnih službah in državah.

Na podlagi zaupanja, ki mi ga je nadzorni svet izkazal s podelitvijo novega petletnega mandata za vodenje družbe, skupaj z ostalimi člani uprave in sodelavci nadaljujemo s strateškim prestrukturiranjem Skupine Gorenje in gradnjo temeljev za dolgoročno mednarodno rast v korist vseh naših deležnikov.

Predsednik uprave

Franjo Bobinac




POROČILO NADZORNEGA SVETA

Spoštovani delničarji!

Nadzorni svet je v letu 2012 nadziral poslovanje družbe Gorenje, d. d., in Skupine Gorenje v okviru pooblastil in pristojnosti, določenih z zakonskimi predpisi, statutom družbe, poslovnikom, kodeksom ravnanja, ter opravil tudi druge naloge.

Nadzorni svet sestavljajo: predsednik Uroš Slavinec, namestnica predsednika dr. Maja Makovec Brenčič, dr. Marcel van Assen, Keith Miles, Bernard Pasquier (predstavnik delničarjev), namestnik predsednika Krešimir Martinjak, Peter Kopal, Drago Krenker in Jurij Slemenik (predstavnik zaposlenih). Do 24. 8. 2012 je bil član nadzornega sveta tudi dr. Peter Kraljič, ki je na lastno željo prenehal z opravljanjem funkcije člana nadzornega sveta.

Vsi člani nadzornega sveta so takoj po izvolitvi podpisali pisno izjavo, da nimajo nikakršnih nasprotij interesov in so pri svojem delu v celoti neodvisni.

Dejavnosti nadzornega sveta

Nadzorni svet je v letu 2012 opravil dvanajst sej, od tega tri korespondenčno.

Decembra leta 2011 smo potrdili načrt za poslovno leto 2012 in razvoj aktivnosti za doseganje zastavljenih ciljev skrbno spremljali med letom. Poslovno okolje je bilo v letu 2012 izredno zahtevno. Še ob koncu tretjega četrletja je Skupina Gorenje izkazala visok negativen rezultat v višini 6,4 milijona EUR. Ob tem, da je bilo poslovanje v zadnjem četrletju zelo dobro, je bil čisti poslovni izid ob koncu leta pozitiven, za kar gre čestitati vsem zaposlenim. Oteženo pridobivanje dolgoročnih posojil, poglobljanje recesije, padanje cen in padec zaupanja potrošnikov na globalnem trgu je samo nekaj dejavnikov, ki so Gorenju precej otežili poslovanje v letu 2012.

V lanskem letu smo ob strokovni pomoči kadrovske komisije nadzornega sveta pričeli s postopki za imenovanje uprave za novo mandatno obdobje. V oktobru smo imenovali Franja Bobinca za predsednika uprave z mandatom do sredine julija 2018 in mu ob tem tudi podelil nalogo, da kot mandatar za sestavo uprave nadzornemu svetu predlaga ostale člane uprave. Pomembno je tudi, da smo postavili jasne cilje za vsa področja poslovanja, ki jih mora uprava izpolnjevati. Po potrditvi predloga predsednika uprave za sestavo uprave s strani kadrovske komisije je nadzorni svet na seji dne 11. 1. 2013 imenoval še ostale člane uprave za novo mandatno obdobje. Sestava uprave bo tudi v naslednjem mandatu enaka kot doslej, z izjemo Uroša Marolta, ki po izteku mandata ostaja v Skupini Gorenje.



V lanskem letu je nadzorni svet še posebno pozornost namenjal poslovanju pohišvenega segmenta Skupine Gorenje. Ob skrbnem spremljanju predlogov uprave ter iskanju najboljše možnosti za prihodnost poslovanja družbe je nadzorni svet februarja letos potrdil prodajo družb Gorenje Kuhinje, d. o. o., ter Gorenje Notranja oprema, d. o. o., investicijski družbi Cobe Capital. Ocenjujemo, da se je na ta način za že dalj časa trajajoče negativno poslovanje omenjenih družb našla zelo dobra rešitev. V nadzornem svetu se zavedamo pomembnosti delovnih mest in s potrditvijo odprodaje družb smo to vsekakor omogočili. Po drugi strani pa smo si enotni, da je znamka Gorenje še posebej na območju Zahodnega Balkana prepoznana tudi na področju kuhinjskega pohištva in da predstavlja lastno kuhinjsko pohištvo pomemben kanal za prodajo gospodinjskih aparatov. To je bil tudi eden izmed razlogov, da smo podprli tako rešitev, ki Gorenju še vedno omogoča prodajo kuhinjskega pohištva.

Zniževanje dolga je eden izmed najpomembnejših ciljev družbe. V lanskem letu smo na vsaki seji nadzornega sveta pozorno obravnavali dobičkonosnost poslovanja, upravljanje z obratnim kapitalom, investicije ter proces dezinvestiranja. Ocenjujemo, da je uprava delo na tem področju opravila uspešno, saj je bilo ustvarjenih 43,7 milijona EUR prostega denarnega toka, kar je Gorenju omogočilo razdolžitve pri bankah v podobni višini. Pozorno smo spremljali tudi postopke optimizacije proizvodnje. Zavedamo se, da so zaposleni opravili ogromno dela že v lanskem letu, v letošnjem letu pa bodo postopki selitev zaključeni. Ob vedno težjih pogojih poslovanja ter ob dejstvu, da je večina konkurentov v panogi že izvedla selitev proizvodnje v države z nižjimi stroški, je bila odločitev za ta korak gotovo prava. Konec letošnjega leta bo družba iz tega naslova dosegla prihranke, poln učinek pa se bo prvič poznal v poslovnem letu 2014. Poudariti moramo, da je nadzorni svet zelo zadovoljen, da je uprava ob selitvah s predstavniki reprezentativnih sindikatov podpisala sporazum, ki zagotavlja, da zaradi selitev v Velenju ne bo odpuščanj. Zaposleni predstavljajo velik kapital Gorenja, zato je ob ukrepih, kot so selitve proizvodnje, potrebno z njimi komunicirati transparentno, konsistentno in pravočasno, kar se je v konkretnem primeru tudi zgodilo.

Skladno z dosedanja prakso je uprava nadzorni svet redno seznanjala s pomembnimi poslovnimi dogodki, primerjalnimi analizami s konkurenti, o prodajnih razmerah na trgih, o gibanju cen materialov in surovin ter o obvladovanju tveganj. Glede na zelo zahtevne pogoje poslovanja ocenjujemo, da so uprava in vsi zaposleni v družbi s tem, ko sta bila dosežena visok prosti denarni tok ter pozitiven čisti poslovni izid ter so znižali zadolženost, svoje delo opravili dobro.

Redno smo spremljali tudi realizacijo sklepov, sprejetih na naših sejah, in ugotavljamo, da je uprava realizirala vse.

Ob potrditvi nove organizacije družbe je s 1. 1. 2012 Marko Mrzel prevzel funkcijo člana uprave za prodajo in marketing, zaradi česar je moral nadzorni svet imenovati novega člana uprave za finance in ekonomiko. Ob postopkih, ki jih je opravila kadrovska komisija nadzornega sveta, ter ob potrditvi predloga s strani predsednika uprave smo na aprilski seji za člana uprave za področje financ in ekonomike imenovali dr. Petra Groznika.

Seznani smo se tudi z znižanjem plač v Skupini Gorenje, ki je pričelo veljati s 1. 10. 2012. Na predlog članov uprave pa so se njihovi prejemki že s 1. 9. 2012 znižali za 15 %.

V zadnjih štirih letih se je uprava odpovedala nagradam za poslovno uspešnost, kljub temu da bi jim skladno z veljavnimi kriteriji o nagrajevanju članov uprave nagrada pripadla. Nagradi se je uprava odpovedala tudi za poslovno leto 2012.

Komisije nadzornega sveta

V preteklem letu smo ocenili tudi delovanje komisij. Vse opravljajo svoje delo v skladu s pristojnostmi oziroma sklepi nadzornega sveta. Ocenjujemo, da komisije delujejo strokovno, natančno ter predstavljajo pomembno podporo nadzornemu svetu pri njegovem delu. Ugotavljamo tudi, da pri nobenem članu nadzornega sveta ali komisije ne obstajajo okoliščine, ki bi lahko privedle do nastanka nasprotja interesov oziroma odvisnosti, in da je sestava nadzornega sveta ustrezna.

Revizijska komisija, ki jo sestavljajo Keith Miles, predsednik, Drago Krenker ter mag. Aleksander Iglčar, je delovala skladno s pristojnostmi, kot jih določa veljavna zakonodaja. Pri obdobjih poročilih je revizijska komisija preverjala upoštevanje načela konservativnosti in konsistentnosti poročanja ter s postavljanjem vprašanj že pred obravnavo na seji nadzornega sveta razrešila večino nejasnosti v obdobjih poročilih.

V letu 2012 je revizijska komisija opravila šest sej. Poleg obravnave obdobjih poročil je obravnavala še veliko finančnih, računovodskih in tudi drugih tem, povezanih z delovanjem Gorenja. Z namenom zagotavljanja čim večje transparentnosti poslovanja se revizijska komisija na vsaki seji seznanja s poročilom vodje notranje revizije o aktivnostih, ki jih izvaja notranja revizija, kar nadzorni svet šteje za zelo dobro prakso. Revizijska komisija skladno s Kodeksom ravnanja predstavlja telo, na katero se lahko obrne vsak zaposleni, če utemeljeno meni, da poslovanje ni skladno z zakonodajo in etičnimi pravili. Ocenjujemo, da je revizijska komisija zelo pomembna za delo nadzornega sveta, saj se v svojih obravnavah dotakne ogromno vprašanj, vse z namenom izboljšanja korporacijskega upravljanja v Gorenju ter zagotovitve 100-odstotne transparentnosti poslovanja.

»**Benchmark**« komisijo sestavljajo dr. Maja Makovec Brenčič, predsednica, dr. Marcel van Assen, Bernard Pasquier in Peter Kobal. Pohvaliti je potrebno konsistentno poročanje komisije ter viden napredek pri njenem delu. Pri tem moramo poudariti tudi odlično sodelovanje z zaposlenimi iz Gorenja. Komisija nam je poročala o dobičkonosnosti posameznih produktnih skupin, prodajnih strategijah posameznih družb, znižanju kompleksnosti, osvajanju novih trgov in nekaterih drugih pomembnih temah. Ocenjujemo, da komisija s svojim delom pomembno prispeva k izboljšanju poslovnih odločitev.

Komisija za korporacijsko upravljanje v lanskem letu ni imela seji. Svojo ključno vlogo je komisija opravila v letu 2011, ko je za potrebe spremembe organizacije v Skupini Gorenje izbrala svetovalno družbo Roland Berger. Uprava je o implementaciji projekta poročala na sejah nadzornega sveta. V lanskem letu je zelo pomembno delo opravila **kadrovska komisija**, ki jo sestavljajo Bernard Pasquier, dr. Marcel van Assen, dr. Maja Makovec Brenčič, Keith Miles, Uroš Slavinec, Krešimir Martinjak in Jurij Slemenik. Komisija nam je aprila lani, po iskanju kandidatov in intervjujih z njimi, skupaj s predsednikom uprave predlagala dr. Petra Groznika za člana uprave za finance in ekonomiko. Dr. Groznika smo za člana uprave imenovali na aprilski seji. Ob koncu poletja pa je komisija pričela s postopki za imenovanje predsednika in članov uprave v novem mandatnem obdobju. Po opravljenih postopkih in skrbnem premisleku nam je komisija predlagala izvolitev Franja Bobinca za predsednika uprave za nov mandat od 19. 7. 2013 pa do 19. 7. 2018, kar smo potrdili na seji konec oktobra lani.

Ker dr. Peter Kraljič od konca avgusta na lastno željo ni več član nadzornega sveta ter ob dejstvu, da se mandat sedanjemu nadzornemu svetu izteče julija prihodnje leto, smo skladno s priporočili Kodeksa upravljanja javnih delniških družb ter Kodeksa korporativnega upravljanja Kapitalske družbe, d. d., ustanovili šestčlanski **nominacijski odbor** nadzornega sveta. Skladno z veljavno zakonodajo ter omenjenima dokumentoma smo za predsednika nominacijskega odbora imenovali Bernarda Pasquierja. V odboru kot predstavnik nadzornega sveta sedi še predsednik nadzornega sveta Uroš Slavinec. Ostale člane nominacijskega odbora predstavljajo predstavniki največjih delničarjev ter predstavnik malih delničarjev, to pa so Tadeja Čelar, Philip Sluiter, Roman Ambrož in Mitja Svolljšak.

Letno poročilo

Uprava družbe je nadzornemu svetu predložila v sprejem revidirano Letno poročilo družbe Gorenje, d. d., in Skupine Gorenje za leto 2012 dne 9. 4. 2013. Nadzorni svet je Letno poročilo obravnaval na seji dne 18. 4. 2013.

Revidiranje Letnega poročila družbe Gorenje, d. d., in Skupine Gorenje za leto 2012 je opravila revizijska družba KPMG Slovenija, d. o. o. Revidiranje je bilo opravljeno tudi v vseh odvisnih družbah Skupine Gorenje. Revizijska družba je dne 9. 4. 2013 izdala pozitivno mnenje k Letnemu poročilu Gorenja, d. d., in konsolidiranemu Letnemu poročilu Skupine Gorenje za leto 2011.

Skladno z dosedanjo dobro prakso je revizijska komisija pred sejo nadzornega sveta z vso potrebno pozornostjo obravnavala Letno poročilo za leto 2012, vključno z revizijskim poročilom in pismom poslovodstvu, ter podala predloge dopolnitev, stališča in mnenja, ki smo jih upoštevali.

Ocenjujemo, da je bilo poslovanje družbe glede na zelo težke okoliščine v letu 2012 dobro, še posebej na področju zniževanja zadolženosti Gorenja. Manj zadovoljni smo z doseganjem dobičkonosnosti prodaje, pri čemer se zavedamo izredno zahtevnih pogojev poslovanja na trgu in skrbi za ohranjanje tržnih deležev.

V letošnjem letu smo deležni velikih sprememb v proizvodnih lokacijah Gorenja. Zavedamo se, da postopki še niso v celoti zaključeni, zato pa upamo, da se bodo izvedli skladno z načrtom. Težkim razmeram na finančnih trgih še ni videti konca, trenda večje gospodarske rasti še vedno ni zaznati, brezposelnost pa se v posameznih državah povečuje. Bojimo se, da tudi v letu 2013 ni mogoče bistveno povečanje prodaje na trgih v Evropi, kjer Skupina Gorenje ustvari daleč največji delež prodaje. Uprava mora nadaljevati z uspešnim zniževanjem dolga, kar bo omogočalo stabilnejše poslovanje, posebno pozornost pa mora uprava nameniti izboljšanju dobičkonosnosti ter povečanju marž in s tem posledično ustvarjati vrednost za vse deležnike, kar bomo podrobno spremljali preko kriterijev, ki jih je potrdila uprava ob imenovanju za nov mandat in seveda v potrjenem poslovnem načrtu za leto 2013.

Nadzorni svet ugotavlja, da je Letno poročilo za leto 2012, ki ga je pripravila uprava in preveril revizor, sestavljeno jasno, pregledno in v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah in veljavnimi mednarodnimi računovodskimi standardi. Nadzorni svet je pregledal in potrdil tudi poročilo revizorja, na katerega ni imel pripomb. Na podlagi tega ocenjuje, da letno poročilo izkazuje resničen in pošten prikaz premoženja, obveznosti, finančnega položaja in poslovnega izida ter izkazuje pošten prikaz razvoja poslovanja in poslovnega položaja krovne družbe in Skupine Gorenje.

Zaradi vseh navedenih ugotovitev je nadzorni svet na seji dne 18. 4. 2013 sprejel Letno poročilo družbe Gorenje, d. d., in konsolidirano Letno poročilo Skupine Gorenje za leto 2012, kot mu ga je predložila uprava.

Ugotovitev in predlog delitve bilančnega dobička

Uprava družbe je v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah, sklenila, da se izguba poslovnega leta 2012 v višini 14.093.056,75 EUR pokrije v letu 2012 iz naslednjih sestavin kapitala:

- iz prenesenega čistega dobička iz leta 2011 v višini 3.138.468,47 EUR
- iz prenesenega čistega dobička iz leta 2011, ki se nanaša na neizplačane dividende za lastne delnice v višini 18.196,65 EUR
- in del iz drugih rezerv iz dobička iz leta 2003 v višini 10.936.391,63 EUR.

V zvezi s pokrivanjem izgube je uprava pridobila soglasje nadzornega sveta. Uprava in nadzorni svet skupščini delničarjev predlagata, da bilančni dobiček za poslovno leto 2012 v višini 152.123,64 EUR ostane nerazporejen.

Pri oblikovanju predloga sklepa o delitvi dobička za leto 2012 sta uprava in nadzorni svet upoštevala veljavna določila Zakona o gospodarskih družbah in Statut Gorenja, d. d.

Hkrati nadzorni svet predlaga skupščini delničarjev, da upravi podeli razrešnico za poslovanje v letu 2012.

To poročilo je nadzorni svet izdelal v skladu z določbami 282. člena Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1) in je namenjeno skupščini delničarjev.

Velenje, 18. 4. 2013

Predsednik nadzornega sveta

Uroš Slavinec



PRIČELI SMO S PRESTRUKTURIRANJEM PROIZVODNIH LOKACIJ

V lanskem letu smo pričeli s prestrukturiranjem proizvodnih lokacij v Sloveniji, Srbiji, na Finskem, Švedskem in na Češkem. Selitve so del ključnih aktivnosti, ki jih izvajamo za doseganje ciljev, zastavljenih v strateškem načrtu za obdobje 2012-2015.

Do leta 2004 je Gorenje gospodinjske aparate proizvajalo izključno v Velenju v Sloveniji. S prevzemi dveh proizvodnih podjetij v tujini – More Moravie na Češkem leta 2004 in Aska v Skandinaviji leta 2010 – pa smo pridobili tudi tovarne na Češkem, Švedskem in Finskem. Poleg tega od leta 2006 razvijamo proizvodnjo v Srbiji.

Da bi optimizirali proizvodnjo gospodinjskih aparatov, smo lani pričeli s prestrukturiranjem proizvodnih lokacij. Gre za najboljše selitve proizvodnje v več kot šestdesetletni zgodovini Gorenja, ki jih bomo zaključili do jeseni letošnjega leta.

Lani smo zaprli tovarno kuhalnih aparatov na Finskem in njeno proizvodnjo v celoti prenesli v tovarno kuhalnih aparatov na Češkem. Pozitivni učinki te selitve na poslovanje Skupine so bili prepoznani že v zadnjem četrletju lanskega leta in so višji od načrtovanih.

Konec lanskega leta in v začetku letošnjega leta smo zaključili še s selitvijo proizvodnje večjega dela hladilno-zamrzovalnih aparatov iz Velenja v Valjevo v Srbiji, kjer je februarja letos v novi tovarni že stekla redna proizvodnja preseljenih aparatov.

V letošnjem letu nas čaka še drugi, najzahtevnejši del selitev. Konec januarja smo zaključili s proizvodnjo pralnih in sušilnih strojev v tovarni na Švedskem in pričeli s selitvijo v Velenje, kjer je redna proizvodnja aparatov stekla aprila. V poletnih dneh pa bomo iz Švedske v Velenje prenesli proizvodnjo pomivalnih strojev, ki jih bomo od jeseni naprej proizvajali izključno v Velenju. Po zaključku vseh aktivnosti prestrukturiranja bo Gorenje velike gospodinjske aparate proizvajalo le še v treh državah: v Sloveniji, v Srbiji in na Češkem.

Ocenjujemo, da bomo z uspešnim prestrukturiranjem proizvodnih lokacij na letni ravni ustvarili prihranek v višini najmanj 15 milijonov evrov in s tem izboljšali dobičkonosnost poslovanja ter svojo dolgoročno konkurenčno sposobnost. Poln učinek prestrukturiranja proizvodnih lokacij se bo pričel odražati od leta 2014 naprej, ko bodo selitve že v celoti zaključene.



Zaposleni podrobno seznanjeni s selitvami proizvodnje

Obsežne selitve proizvodnje in spremembe, ki jih prinašajo, vplivajo na zelo veliko število zaposlenih v različnih državah. Proaktivno komuniciranje in čim jasnejša seznanitev zaposlenih s procesi selitev je tako ena izmed ključnih tem lanskega in letošnjega leta na področju internega komuniciranja v Skupini, pomembna tudi z vidika čim bolj tekoče izvedbe selitev in uspešnega zagona proizvodnje na novih lokacijah.

Za zaposlene, na katere imajo selitve največji neposredni vpliv (zamenjava ali celo izguba delovnega mesta) ali ki so v procese selitev intenzivno vključeni in sodelujejo pri selitvah in/ ali implementaciji preseljene proizvodnje v procese na novih lokacijah, smo pripravili poglobljene informacije, s katerimi poskušamo odgovoriti na njihova vprašanja in skrbi. Pri komuniciranju uporabljamo širok nabor komunikacijskih oblik in kanalov, glede na pomembnost in težo informacij, ki jih sporočamo, pa so osebne oblike komunikacije na prvem mestu (zbori delavcev uprave in vodstev družb oz. programov, sestanki po skupinah, individualni razgovori, seje sveta delavcev, sestanki z vodstvom sindikata in

sindikalnimi zaupniki). Osebno komunikacijo podkrepimo z informacijami in pojasnili v internih elektronskih in tiskanih medijih (intranet, e-novice, revije in bilteni, oglasne deske, dopisi zaposlenim).

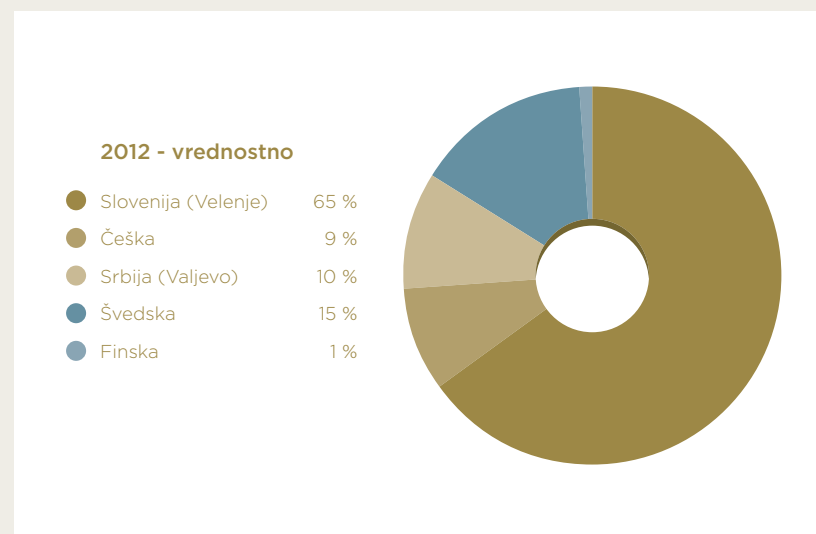
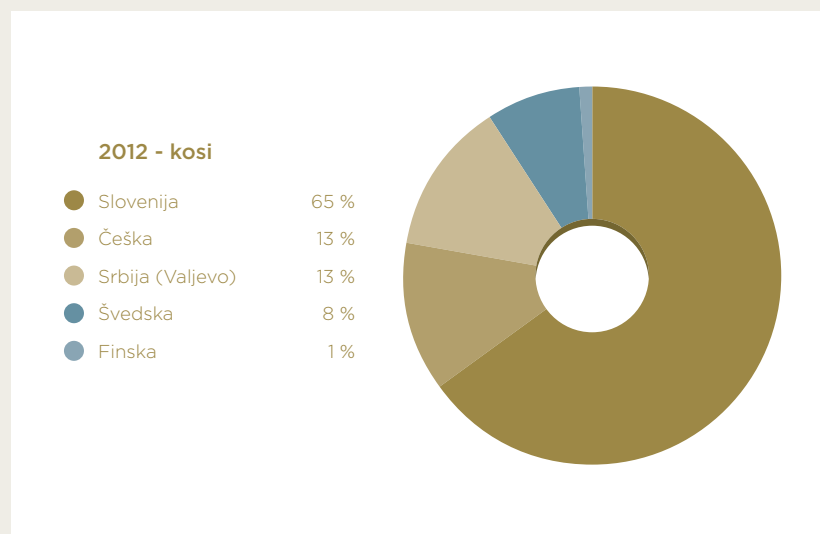
Do večje optimizacije tudi z vitko proizvodnjo

V vse svoje tovarne uvajamo sistem t. i. vitke proizvodnje, s katero zmanjšujemo predvsem zaloge vhodnih materialov in polizdelkov v skladiščih in v proizvodnih procesih ter tudi tako zagotavljamo boljše obvladovanje zalog. Sistem vitke proizvodnje prinaša še druge prednosti. Ker se procesi poenostavijo in postanejo preglednejši, se skrajša pretočni čas od naročila do zaključene proizvodnje, obenem pa se poveča produktivnost zaposlenih in zmanjša izmet.

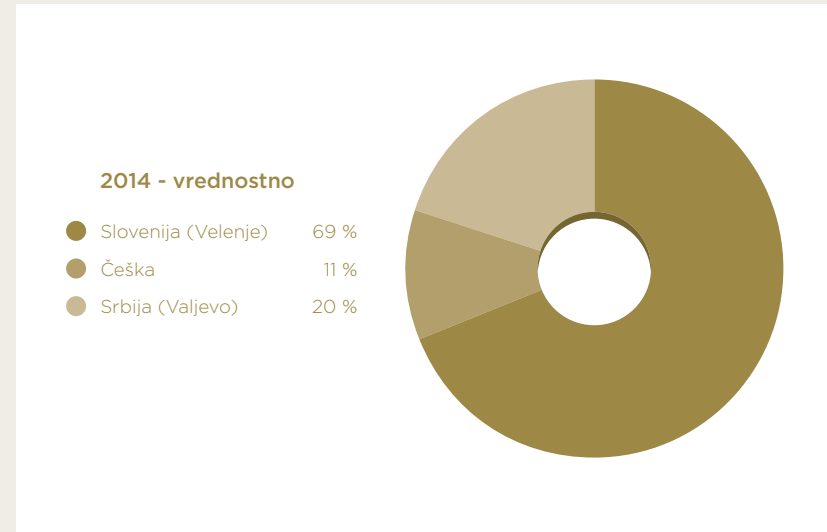
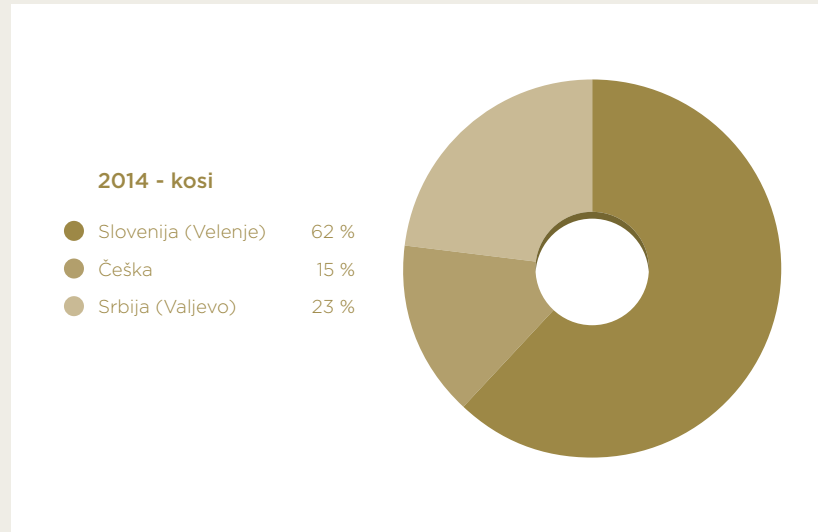
Sistem vitke proizvodnje uvajamo postopno. V lanskem letu smo z vitko proizvodnjo uspeli znižati zaloge surovin in materiala ter polizdelkov za slabih 9 milijonov EUR v primerjavi z letom 2011. Cilj za letošnje leto je zmanjšati zaloge materiala in surovin ter polizdelkov še za dodatnih 13 % glede na lansko leto.

Spremembe v strukturi proizvodnje velikih gospodinjskih aparatov zaradi selitev

Struktura proizvodnje velikih gospodinjskih aparatov v letu 2012



Struktura proizvodnje velikih gospodinskih aparatov v letu 2014 po zaključku selitev



*Simulacija strukture proizvodnje po lokacijah na podlagi podatkov v poslovnem načrtu za 2013.

RAZVIJALI SMO NOVE IZDELKE ZA DOM

V Skupini Gorenje skrbimo za kontinuiran razvoj novih izdelkov za dom, ki jih odlikujejo inovativne funkcije in dovršen dizajn. Številne razvojne dosežke smo na trge uvajali tudi v lanskem letu.

Naši cilji pri razvoju aparatov za dom

Naši ključni cilji pri razvoju gospodinjskih aparatov izhajajo iz trendov, ki vplivajo na navade in potrebe naših potrošnikov. Osredotočeni smo na področja, za katera smo prepričani, da bodo zagotavljala konkurenčnost naših produktov, in sicer:

- razvoj tehnoloških inovacij, ki so za kupca unikatne in mu prinašajo dodano vrednost,
- energijsko učinkovitost, ki tako zaradi pričakovanj potrošnikov kot tudi zaradi zakonodaje na tem področju zahteva nenehno skrb za razvoj izdelkov in tehnologij, ki znižujejo porabo energije. To bo tudi v prihodnje eno ključnih področij, na katera bomo osredotočeni,
- nove materiale, ki na eni strani izboljšujejo funkcionalnost izdelkov, na drugi strani pa so ekološko primerni,
- enostavnost uporabe,
- platformsko razmišljanje, ki je nujno za obvladovanje vedno več različnih aparatov znotraj ene produktne skupine, namenjenih različnim cenovnim razredom,
- premišljeno in napredno oblikovanje naših izdelkov. Oblikovanju aparatov že v začetnih razvojnih fazah posvečamo maksimalno pozornost.

V lanskem letu smo se v segmentu hladilno-zamrzovalnih aparatov osredotočili predvsem na razvoj nove platforme samostojnih aparatov širine 60 cm, ki smo jo lani predstavili na mednarodnem sejmu zabavne elektronike in gospodinjskih aparatov IFA v Berlinu, na trg pa prihaja v letošnjem letu. Novo generacijo odlikujejo visoka energijska učinkovitost, številne inovativne in uporabniku prijazne rešitve v notranjosti hladilnika ter sodobno oblikovanje.

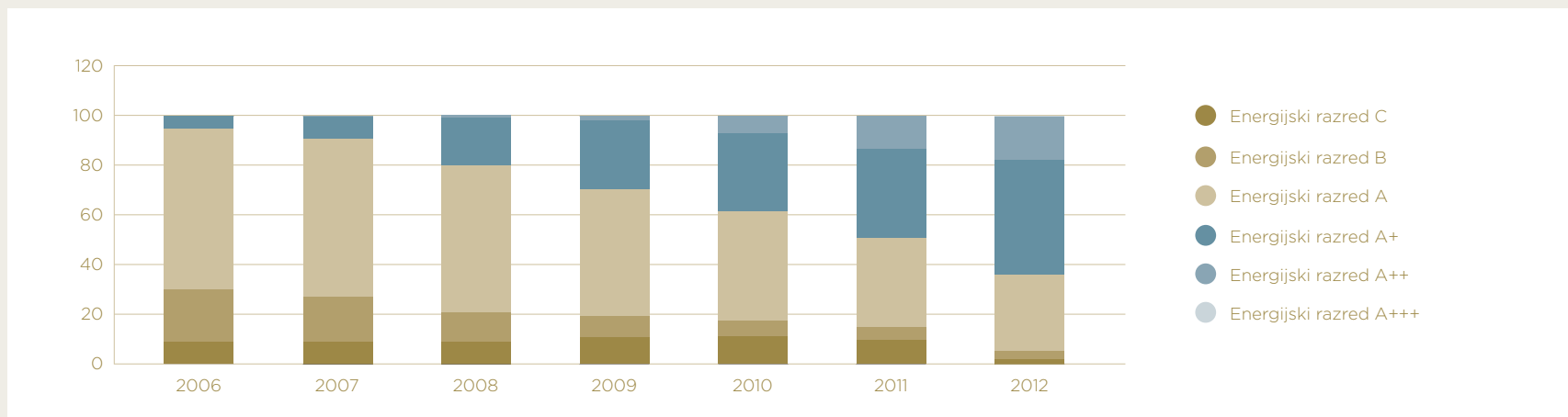
Glavnina razvojnih aktivnosti v segmentu kuhalne tehnike je bila vezana na razvoj novih generacij vgradnih aparatov, ki jih bomo v letu 2013 uvajali na trge. Med izdelki, ki smo jih razvili in uvajali na trge v letu 2012, je treba posebej omeniti inovativno kuhališče IQcook. Gre za tehnologijo, ki je zaradi prednosti, kot so avtomatsko kuhanje na pari, nižja poraba energije in univerzalnost (uporabniku ni treba zamenjati obstoječe posode z novo), edinstvena na trgu.



V segmentu pralne, sušilne in pomivalne tehnike smo na trge uvajali novo generacijo pralnih in sušilnih strojev v srednjih cenovnih razredih. Pri razvoju teh aparatov so bila naša vodila energijska učinkovitost, velike polnitve ter izboljšana nega perila. Aktivno smo razvijali tudi nove generacije profesionalnih strojev, ki prihajajo na trg v letu 2013.

Tudi pri ogrevalnih sistemih smo veliko pozornosti namenili razvoju energijsko učinkovitih izdelkov. Tako smo v letu 2012 med drugim razvili novo generacijo visokotemperaturnih ogrevalnih toplotnih črpalk in srednjelitražnih sanitarnih toplotnih črpalk, trgu pa smo ponudili tudi t. i. pametne grelnike vode.

Rast deleža Gorenjevih hladilno-zamrzovalnih aparatov v najvišjih energijskih razredih

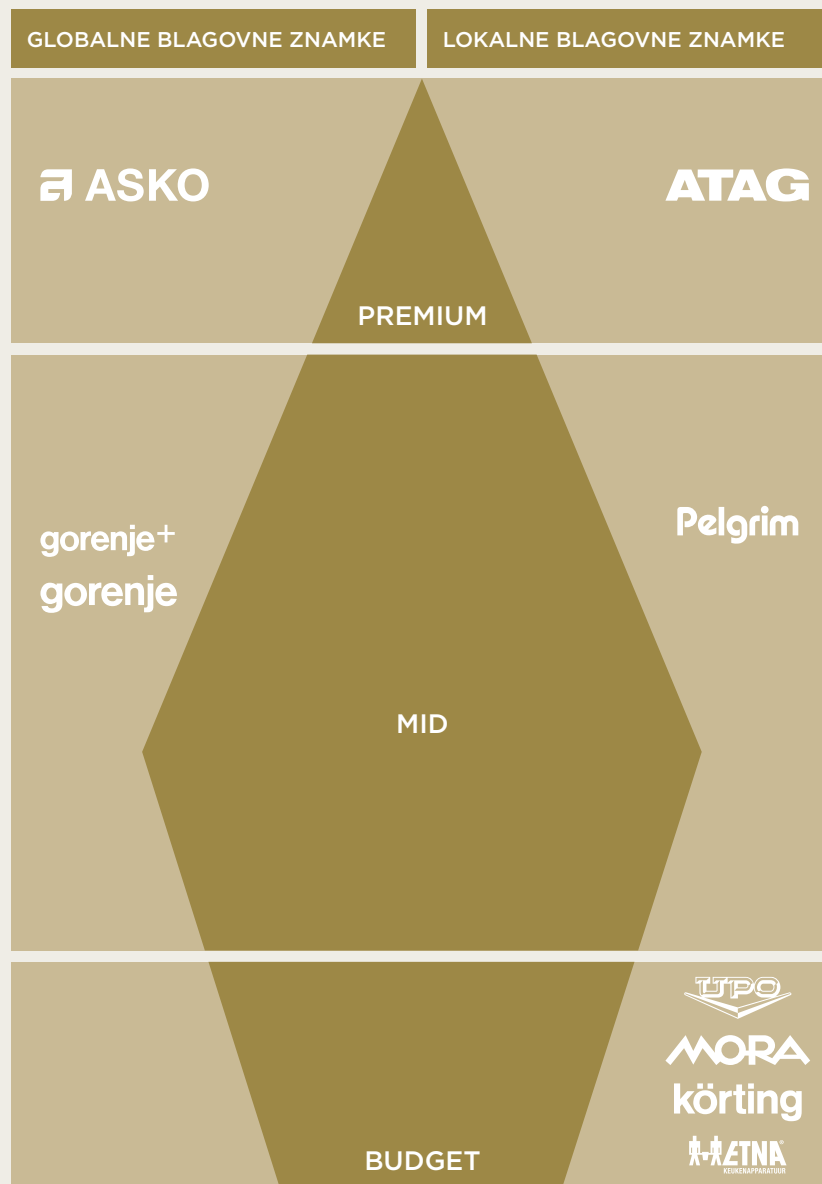


Kompetenčni centri

Poleg razvojnih projektov so področje razvoja zaznamovale tudi organizacijske spremembe. Projekt vzpostavitve razvojnih kompetenčnih centrov, ki smo ga zastavili v letu 2011, smo skladno z načrtom implementirali v letu 2012. Projekt je v zaključni fazi in bo končan v letu 2013. Cilj ustanovitve kompetenčnih centrov je združiti znanje s področja ene produktne skupine na eni lokaciji. Pred tem smo namreč določene produktne skupine razvijali tudi na štirih različnih lokacijah. Z reorganizacijo smo izboljšali osredotočenost razvojnega dela, poleg tega pa lahko na račun tega več časa namenimo raziskovalnim in predrazvojnimi aktivnostim ter lažje obvladujemo posamezne produktne platforme.

VELIKI GOSPODINJSKI APARATI

Velike gospodinjske aparate ponujamo pod blagovnimi znamkami Gorenje, Asko, Gorenje+, Atag, Pelgrim, Upo, Mora, Etna in Körting.



GORENJE

Gorenje je naša osrednja blagovna znamka, s katero smo prisotni na večini trgov in s katero gradimo svojo globalno prisotnost. Globalna blagovna znamka Gorenje+ je namenjena predvsem distribuciji v kuhinjskih studiih. V prihodnje pa bo za Skupino Gorenje zelo pomembna blagovna znamka Asko, ki se uvršča v najvišji cenovni razred in s katero gradimo globalno prisotnost Skupine.

Lani smo pod znamko Gorenje prodali največ kuhalnih aparatov (46 %), hladilno-zamrzovalni aparati ter pralni, sušilni in pomivalni stroji pa predstavljajo po 27 % v lanskoletni strukturi prodaje te blagovne znamke. Največjo rast smo dosegli pri prodaji pralnih in sušilnih strojev ter pomivalnih strojev, in sicer zaradi uvajanja nove generacije pralnih in sušilnih strojev ter (samostojnih) pomivalnih strojev na trge.

Nova generacija pralnih in sušilnih strojev

Nova generacija pralnih in sušilnih strojev z inteligentno senzorsko tehnologijo SensorIQ, ki samodejno prilagaja procese pranja in sušenja glede na izbrani program ter vrsto in težo perila, je utrdila naš vodilni položaj v segmentu pralnih in sušilnih strojev na večini trgov jugovzhodne Evrope, z njo pa smo uspeli povečati prodajo tudi v večjem delu preostale Evrope.



Pranje umazanega perila sicer ni med priljubljenimi opravili, a ga moramo pogosto opraviti. Povprečna družina z dvema otrokoma pere perilo pet do šestkrat tedensko. Inovativni in edinstveni programi naših aparatov to opravilo poenostavijo. Že ob prvem stiku z aparatom se uporabnik sreča z ergonomsko obliko ročaja, z izredno mehkim odpiranjem, veliko odprtino vrat in širokim kotom odpiranja, ki olajša polnitev. Funkcija TotalWeight uporabniku omogoča, da napolni aparat glede na trenutne potrebe, aparat pa sam prepozna količino perila in prilagodi program pranja. Ergonomsko oblikovana čelna plošča ponuja udobno in enostavno ter uporabniku prilagojeno izbiro programov. Poleg tega naši novi pralni stroji uporabniku

ponujajo možnost izbora samodejnega načina pranja, tehnologija SensoCARE pa poskrbi za optimalno prilagoditev programa glede na vrsto perila (bombaž, sintetika, mešano, občutljivo, volna) ter ponuja štiri optimizirane načine pranja: NormalCARE, EcoCARE, TimeCARE in AllergyCARE. Posebej za občutljivo belo perilo nova generacija pralnih strojev ponuja edinstven program UltraWHITE za učinkovito pranje in ohranjanje beline pri nizkih temperaturah. Za še bolj kakovostno nego perila poskrbi OptiDrum, inovativno oblikovana notranjost bobna iz nerjavnega jekla, ki zagotavlja učinkovito gibanje perila med procesom pranja. 3D rebra v obliki vala nežno pomikajo perilo v zadnji del bobna in ga dvigujejo proti vrhu. K temu dodatno pripomore posebna poševna oblika notranjega stekla vrat.

V sklopu nove generacije pralnih strojev smo razvili tudi aparate večjih kapacitet, ki omogočajo polnitev do 9 kg, s čimer odgovarjamo na aktualni trend po čim večjih kapacitetah. Doseganje večjih polnitev je pomembno tudi pri aparatih globine 45 cm oz. t.i. slim pralnih strojih, ki so zaradi majhnih stanovanj in ozkih vrat kopalnic zelo priljubljeni v Rusiji in Ukrajini, torej na trgih, ki sta za poslovanje Skupine Gorenje zelo pomembna. Na obeh trgih predstavljajo slim pralni stroji kar 70 % celotne prodaje na trgu. Kljub manjšim dimenzijam pa že več kot 50 % vseh slim pralnih strojev dosega polnitev vsaj 6 kg. Z razvojem nove generacije pralnih strojev smo tudi v Gorenju prvič v svojo prodajno gamo vključili takšen aparat, kar je zagotovo pripomoglo k 85-odstotni količinski rasti pralnih strojev v Rusiji.

Za dovršenost in inovativnost dizajna nove generacije pralnih strojev, ki so oblikovno skladni s sušilniki, smo lani in letos prejeli prestižno mednarodno oblikovalsko nagrado red dot award.

Nova generacija sušilnikov z enim največjih bobnov na trgu (120 l) omogoča polnitev do 9 kg, hkrati pa tudi optimalno nego in učinkovito sušenje večjih kosov perila. Sušilnike odlikuje edinstvena tehnologija IonTech z antialergijskim delovanjem. Ionska tehnologija, ki deluje na osnovi izjemno učinkovitega filtra in vgrajenega ionizatorja, poskrbi za dodatno ravnanje in nego vlaken ter tako zmanjšuje nagubanost perila, odstranjuje pa tudi statično elektriko, ki nastane med sušenjem. Kondenzacijske sušilnike s toplotno črpalko odlikuje tudi izjemno nizka poraba energije ter inovativna inteligentna tehnologija SensorIQ, ki omogoča popolno nego tudi najnežnejših tkanin. Med ključnimi lastnostmi novih sušilnikov velja omeniti še edinstven sistem vpihavanja zraka v boben TwinAir, ki pri dvosmernem vrtenju bobna omogoča dovod toplega suhega zraka skozi dva zračna kanala ter zagotavlja enakomerno sušenje perila. Sušenje s paro SteamTech pa še dodatno zgladi gube in zrahlja perilo, da je pripravljeno za zlaganje v omaro brez likanja.

Naši najnovejši pralni in sušilni stroji se uvrščajo v sam vrh energijsko varčnih aparatov. Pralni stroji dosegajo energijski razred do A+++ (-20 %), sušilniki s toplotno črpalko pa do A++. Gospodarska zbornica Slovenije je sušilnik s toplotno črpalko prepoznala kot enega najbolj inovativnih izdelkov in zanj smo lani prejeli zlato priznanje za inovacije.

Letos jeseni bomo na trge pričeli uvajati nov sušilnik v energijskem razredu A+++ . S tem bomo imeli v svoji ponudbi energijsko najbolj učinkovite sušilnike na trgu. Večina sušilnikov se sicer prodaja v zahodni Evropi, kjer so potrošniki okoljsko zelo ozaveščeni, zato je energijska učinkovitost sušilnih strojev med najpomembnejšimi nakupnimi argumenti. Tudi Gorenje največ sušilnih strojev prodaja v Nemčiji in Skandinaviji. V vzhodni Evropi je povpraševanje po sušilnih strojih zaenkrat še zelo majhno, vendar majhen obseg prodaje v tem segmentu pomeni, da je potencial rasti še velik.

Da bi uporabnikom omogočili še višje prihranke stroškov, smo v lanskem letu na Češkem v sodelovanju z mednarodnim dobaviteljem električne energije E.on in kupcem ponudili pralni stroj in sušilnik iz najnovejše generacije, ki zaznata, kdaj začne veljati nižja tarifa za električno energijo in takrat samodejno zaženeta cikel delovanja. Na ta način aparata znatno znižata stroške električne energije skozi svojo celotno življenjsko dobo.

Nova generacija samostojnih pomivalnih strojev

Novo generacijo samostojnih pomivalnih strojev odlikujejo eleganten videz in dovršene tehnološke rešitve, ki optimizirajo procese pomivanja posode. Poleg visoke energijske učinkovitosti (energijski razred A++), optimalne porabe vode (le 11 litrov na cikel pomivanja) ter tihega delovanja (do 47 dB) aparati kupcem ponujajo številne praktične programe pomivanja ter prostorno notranjost SpaceDelux iz nerjavnega jekla. Senzorska tehnologija, ki omogoča nastavitve avtomatskih programov, samodejno prepoznava umazanost posode in prilagodi pomivanje. Izdelki so bili zelo uspešno lansirani predvsem na trge jugovzhodne Evrope, njihovo dobro prodajo pa beležimo tudi v Nemčiji in Avstriji. V tem letu načrtujemo nadaljnjo rast prodaje ob uvedbi nove generacije pomivalnih strojev širine 45 cm.



Revolucionarno indukcijsko kuhališče IQcook

V sredini minulega leta smo na trge uvajali revolucionarno kuhališče IQcook, ki z vrhunsko tehnologijo parnega kuhanja povsem spremeni načine kuhanja. IQcook je prvo kuhališče na svetu, ki omogoča samodejne načine kuhanja v pari, ki ohranja vitamine in minerale, hkrati pa zagotavlja popolnoma varno, energijsko in časovno optimizirano ter nadzorovano kuhanje s pomočjo inteligentnih senzorjev IQ. Uporabniku prilagojeni prednastavljeni načini kuhanja in pečenja IQsteam, IQboil, IQpro, IQfry in IQgrill poenostavljajo pripravo številnih jedi, patentirana varnostna funkcija SmartSense pa s samodejnim izklopom kuhališča preprečuje prekipevanje ali prismoditev hrane. Za kuhališče IQcook smo v lanskem letu prejeli tudi eminentno nagrado za oblikovanje red dot.



Tehnologija IQcook je uporabljena v indukcijskih kuhališčih XtremePower širine 60 cm in 77 cm, ki sodijo v višje cenovne razrede. Kuhališča IQcook že ponujamo v večini evropskih držav, največji uspeh pa smo zabeležili na trgih, kjer indukcijske plošče že predstavljajo največji delež v strukturi prodaje kuhališč, in sicer v Sloveniji, Skandinaviji in Nemčiji.

Nova indukcijska kuhališča

Poleg širitve nabora indukcijskih kuhališč visokega cenovnega razreda smo lani razvili tudi konkurenčnejšo platformo indukcijskih kuhališč – SuperPower. Ta kuhališča so optimalna izbira za uporabnike, ki iščejo indukcijsko ploščo vstopnega cenovnega razreda. Z uvedbo kuhališč SuperPower smo utrdili svoj konkurenčni položaj v državah, v katerih največji delež prodaje v segmentu kuhalnih plošč predstavljajo ravno indukcijska kuhališča (zahodna in severna Evropa). Prav tako smo s tem izdelkom uspeli povečati prodajo na nekaterih trgih jugovzhodne in vzhodne Evrope, ki počasi že lovijo trende zahodne Evrope glede priljubljenosti indukcijskih kuhališč.



Letos na trge uvajamo indukcijsko kuhališče SupremePower, s katerim bomo zapolnili vrzel v povpraševanju po indukcijskih kuhališčih v srednjem cenovnem razredu. Na vedno močnejše povpraševanje po kuhališčih fleksibilne indukcije bomo odgovorili z indukcijskim kuhališčem XpandZone, ki omogoča popolno fleksibilnost kuhanja v majhnih ali večjih posodah kjerkoli na površini kuhalne plošče.

Energijsko učinkoviti hladilno-zamrzovalni aparati

Gorenje je med vodilnimi ponudniki hladilno-zamrzovalnih aparatov višjih energijskih razredov. Največ aparatov v višjih energijskih razredih se proda v Nemčiji, ki je tudi največji evropski trg gospodinjstevskih aparatov. Zato smo se odločili, da s prodajo kombiniranih aparatov v najvišjem energijskem razredu A+++ in z zamrzovalnim prostorom v spodnjem delu pričnemo prav v Nemčiji. Gorenje je že sedaj na tem trgu vodilno pri prodaji aparatov energijskega razreda A++ in verjamemo, da bomo uspešno prodajali tudi aparate najvišjih energijskih razredov. Kot zanimivost dodajmo, da v Nemčiji močno raste spletna prodaja hladilno-zamrzovalnih aparatov, ki predstavlja

že skoraj 30 % celotne prodaje hladilnikov na tem trgu, Skupina Gorenje pa je v Nemčiji kljub močni konkurenci na prvem mestu po številu prodanih hladilnikov po spletu.



Novo generacijo pametnih hladilno-zamrzovalnih aparatov, s katerimi bomo dosegali najvišje energijske razrede, bomo lansirali v letošnjem letu. Aparate odlikuje inovativna tehnologija AdaptCool, ki je edinstvena na trgu. Tehnologija omogoča spremljanje navad uporabnikov in prilagajanje intenzivnosti delovanja glede na njihovo uporabo. S tem zagotavlja optimalno okolje za shranjevanje hrane oz. živil brez večjih nihanj temperature zaradi odpiranja vrat. Hrana tako ostane sveža dalj časa kot v običajnih hladilnikih. Optimalno okolje za hrambo hrane omogoča še antibakterijska tehnologija IonAir v kombinaciji z ostalimi inovativnimi rešitvami.

V minulem letu smo trgovcem predstavili novo linijo elektronskih zamrzovalnih skrinj, ki nam omogoča prodor tudi na nekatere trge srednje in severne Evrope, kjer se doslej v segmentu zamrzovalnih skrinj še nismo močneje uveljavili. Smo sicer vodilni ponudnik zamrzovalnih skrinj v jugovzhodni Evropi, kjer pa se prodajajo predvsem skrinje z mehanskim upravljanjem.

Oblikovalska linija kuhinjskih nap

V lanskem letu smo pričeli s prodajo nove linije dizajnskih nap srednjega in višjega cenovnega razreda z inovativnimi lastnostmi. Novo linijo smo doslej uvedli na skandinavske trge in letos načrtujemo njihovo prodajo na teh trgih v primerjavi z letom 2012 podvojiti. V večini ostalih držav načrtujemo širjenje aktivnosti na področju prodaje nap v tem letu.



Gorenje Retro kolekcija v novih barvah

Že desetletja priljubljenim hladilnikom v stilu retro, ki smo jih pred nekaj leti povsem prenovili in nadgradili s sodobnimi tehnologijami hlajenja, smo dodali dve novi barvi: ognjeno rdečo in snežno belo. Hladilniki sodijo v varčni energijski razred A++. Vsi modeli imajo poleg odlične toplotne izolacije izboljšano tesnjenje vrat, vgrajene najsodobnejše komponente hladilnega sistema ter sodobno elektronsko regulacijo, ki minimizira porabo. Hladilniki iz kolekcije Retro so priljubljeni predvsem na trgih zahodne Evrope.



Linija Gorenje ONE

V minulem letu smo na trge uvajali novo linijo gospodinjskih aparatov Gorenje ONE, ki se uvršča v srednji cenovni razred. Linijo sestavljajo kombinirani hladilnik z tehnologijo NoFrost DualAdvance, različna kuhališča (indukcijsko, hi-light ter plinsko), napa, štedilnik, pečica z upravljanjem DirectTOUCH, pomivalni stroj ter pralni in sušilni stroj nove generacije. Z novo linijo intenzivneje vstopamo v spletni prodajni kanal, saj je linija na voljo preko spleta in v Gorenjevih prodajnih salonih. V lanskem letu smo pričeli z njeno prodajo v Rusiji, Ukrajini in Sloveniji, v letošnjem letu pa jo bomo uvedli še na nekatere druge trge.

**ASKO**

Asko je blagovna znamka Skupine Gorenje v najvišjem cenovnem razredu, ki jo širimo globalno in v okviru katere ponujamo izbor kuhinjskih aparatov, pralnih in sušilnih strojev ter profesionalnih aparatov za pranje in sušenje perila ter pomivanje posode. Največ aparatov Asko prodamo v Skandinaviji, ZDA, Avstraliji in Rusiji.

V ponudbo aparatov znamke Asko smo v lanskem letu dodali sušilnik s toplotno črpalko v energijskem razredu A-50%, tehnologijo SensiDry za zaustavitev delovanja, ko je perilo že posušeno in samočistilnimi filtri. Novost lanskega leta so bili tudi pralni stroji v visokem energijskem razredu A+++ ter pomivalni stroji, ki jih odlikujeta tišje delovanje (41 dB(A)) in tehnologija Turbo Drying System, ki zagotavlja odlične učinke sušenja posode tudi v primeru manjših polnitev ter skrajša proces sušenja posode pri običajnem programu za kar 40 %. Razvili smo tudi pomivalni stroj iz nerjavečega jekla s protikorzijsko zaščito, namenjen uporabi na prostem. V Avstraliji, ki je za znamko Asko in naše poslovanje eden najpomembnejših trgov, se je ta pomivalni stroj uvrstil v finalni izbor mednarodnega natečaja za oblikovanje »Australian International Design Awards«. Delež te blagovne znamke v strukturi prodaje Skupine bomo v prihodnjih letih pomembno povečali in vseh trgih, vključno s trgi izven Evrope.



ATAG

Pod blagovno znamko Atag ponujamo vgradne kuhinjske aparate najvišjega cenovnega razreda predvsem v državah Beneluksa.



V lanskem letu smo na trge uvajali plinska kuhališča z inovativnim gorilnikom za vok Vulcano Fusion, ki je oblikovan tako, da je plamen ognja iz osrednjega dela gorilnika usmerjen v dno posode, kar zagotavlja boljši izkoristek plina. V primeru priprave hrane v večjih posodah z ravnim dnom pa je možno notranji krog plamena izključiti, da ostane le zunanji plamen. Za kuhališče iz nerjavečega jekla iz linije Atag Magna in modularno kuhališče Atag Puzzelo, ki se ponašata z gorilnikom za vok Vulcano Fusion, smo na letošnjem natečaju za najboljše oblikovane izdelke red dot prejeli tudi nagradi. Red dot smo prejeli še za indukcijsko kuhališče s črnim mat brušenim steklom, ki omogoča združitev in razširitev dveh vertikalnih kuhalnih površin v eno površino, primerno predvsem za pripravo hrane v večjih ovalnih ali pravokotnih posodah. Kuhališče se ponaša še z drsnim upravljanjem IrisSlide, kupcem pa je na voljo več modelov.

GORENJE*

Novo blagovno znamko Gorenje* smo pričeli na trge uvajati v letu 2011 z namenom povečati prisotnost v specializiranem prodajnem kanalu kuhinjskih studiev. Gre za obetaven prodajni kanal, ki ponuja aparate višjih cenovnih razredov in omogoča višjo dobičkonosnost prodaje. Z znamko Gorenje* smo že prisotni v Sloveniji, Bosni in Hercegovini, Avstriji, Nemčiji, Franciji, Rusiji, Izraelu, Ukrajini, na Hrvaškem, Češkem, Danskem, Švedskem, Norveškem in na Finskem. V letošnjem letu načrtujemo njen vstop tudi v nekatere srednjeevropske države.



Pod znamko Gorenje* ponujamo izključno vgradne aparate za kuhanje, peko, hlajenje in pomivanje. V lanskem letu smo na tržišča uvedli novo generacijo pomivalnih strojev, ki jih odlikujejo edinstvene tehnološke novosti in izjemna kakovost. Nekateri modeli aparatov uporabniku omogočajo pomivanje kar 17 pogrinjkov hkrati. Novost lanskega leta v asortimentu znamke je bilo tudi kuhališče IQcook, ki velja za edino kuhališče na tržišču, ki omogoča kuhanje s pomočjo pare in popoln nadzor nad kuhanjem. Sestavni del asortimenta aparatov Gorenje* je med drugim tudi pečica iChef z edinstvenim elektronskim programskim modulom z velikim barvnim zaslonom in drsnim upravljanjem, nagrajena z mednarodno nagrado za oblikovanje red dot. Kompleksna inovacija je prevedena v preprosto uporabo in privlačno obliko, upravljanje pečice preko zaslona z doslej najbolj zmogljivim računalniškim krmiljenjem pa zagotavlja izjemne rezultate peke in ponuja interaktivna doživetja, ki jih je poznamo iz sveta zabavne elektronike. Za pečico smo v lanskem letu prejeli še posebno priznanje (»special mention«) nagrade »German Design Award 2013«, ki jo podeljuje Nemški svet za oblikovanje (German Design Council).

PELGRIM

Gospodinjski aparati pod blagovno znamko Pelgrim se uvrščajo v višji srednji cenovni razred, prodajamo pa jih v državah Beneluksa.



Lansko leto je bilo v znamenju dopolnitve asortimenta gospodinjskih aparatov s prostostoječimi aparati. Kuhališčem smo dodali še štedilnike, mikrovalovne pečice, pomivalne stroje, hladilno-zamrzovalne aparate v stilu retro in podpultne hladilnike ter pralne in sušilne stroje. V vgradnem segmentu smo v ponudbo dodali nove diagonalne nape ter vgradno pečico in mikrovalovno pečico, ki sta vizualno povsem usklajeni in namenjeni postavitvi ene nad drugo.

UPO

Blagovna znamka Upo je domača in najbolj prepoznavna blagovna znamka gospodinjskih aparatov na Finskem. V manjšem obsegu smo z njo prisotni še na Švedskem, Norveškem in Danskem.



Prepoznana je predvsem po samostojnih štedilnikih, ki so tako po dimenzijah (npr. višina 90 cm in širine 55 cm in 70 cm) kot po funkcijah povsem prilagojeni zahtevam finskega in širšega skandinavskega trga. Pod to blagovno znamko sicer ponujamo celoten asortiment velikih gospodinjskih aparatov. Lansko leto smo pričeli z njego polno prenovno.

MORA

Blagovna znamka Mora je domača blagovna znamka na Češkem, kjer ima najmočnejši tržni delež, dobro pa je uveljavljena tudi na Slovaškem, Madžarskem, Poljskem, Ukrajini in v Rusiji.

V letu 2012 smo prenovili dizajn linije samostojnih štedilnikov, vgradnih pečic in vgradnih steklokeramičnih plošč ter pripravili nov asortiment vgradnih plinskih plošč in vgradnih mikrovalovnih pečic. Blagovna znamka Mora je med potrošniki najbolj znana ravno po kuhalnih aparatih. Na Češkem imamo v tem segmentu močan, 26-odstotni tržni delež, v segmentu samostojnih štedilnikov pa je delež še višji, in sicer 42-odstotni. Tudi na preostalih trgih je Mora najmočnejša ravno v segmentu kuhalnih aparatov. Z novostmi, ki smo jih uvedli v lanskem letu, zagotavljamo dobro osnovo za pozitiven razvoj te blagovne znamke na omenjenih trgih tudi v prihodnje.



ETNA

Pod blagovno znamko Etna, s katero smo prisotni v državah Beneluksa, smo v lanskem letu uvedli nekaj novih vgradnih aparatov, med drugim celoten asortiment kuhališč širin od 60 do 90 cm, vključno s kuhališčem fleksibilne indukcije, ki omogoča večjo kahalno površino. Pomembna novost lanskega leta je tudi pomivalni stroj XXL, primeren za pomivanje posode različnih velikosti in krožnikov večjih dimenzij. Asortimentu nap pa smo dodali nape boljše zmogljivosti in model z osvetlitvijo LED. Etna kupcem ponuja kuhinjske aparate v nižjih cenovnih razredih.

**KÖRTING**

Gospodinjske aparate blagovne znamke Körting prodajamo na trgih Slovenije, Avstrije, Italije, Kosova, Grčije, Cipra, Ukrajine, Rusije, Gruzije, Združenih arabskih emiratov, Savdske Arabije, v lanskem letu pa smo z blagovno znamko vstopili še na hrvaški in črnogorski trg.



V letu 2012 smo na trge uvedli prenovljeno linijo samostojnih štedilnikov in vgradnih pečic z novim dizajnom ter novo linijo vgradnih steklokeramičnih plošč iz lastne proizvodnje. Vse hladilno-zamrzovalne aparate iz energijskega razreda A smo zamenjali z energijsko učinkovitejšimi aparati energijskega razreda A+ in A++, asortiment samostojnih hladilno-zamrzovalnih aparatov širine 54 cm in 60 cm pa dopolnili z novimi aparati v energijskem razredu A+. Za tržišča jugovzhodne Evrope smo uvedli kombinirani samostojni štedilnik širine 90 cm, ki je namenjen večjim gospodinjstvom. V Grčiji smo zaradi gospodarsko-finančne krize in upada kupne moči ponudbo aparatov razširili in dodali nekaj cenovno sprejemljivejših modelov.

MALI GOSPODINJSKI APARATI

Kupcem ponujamo širok asortiment malih gospodinjskih aparatov: mikrovalovne pečice, sesalnike, ročne in palične mešalnike, sekljalnike, kontaktne žare, grelnike vode, rezalnike, aparate za mletje mesa, kuhinjske in osebne tehtnice, aparate za peko kruha ...



V lanskem letu smo v celoti prenovili ponudbo sesalnikov, ki zdaj obsega kompaktne oz. manjše sesalnike z visoko zmogljivostjo, sesalnike, ki v prvi vrsti ponujajo dobro ceno za dane lastnosti, sesalnike, ki ponujajo inovativne dodatke za sesanje (krtačo za sesanje dlak hišnih ljubljencev, krtačo za dezinfekcijo z UV-svetlobo ...), kot tudi tehnično bogato in zmogljivo linijo sesalnikov Alfa. V letošnjem letu pa se intenzivno pripravljamo na uvedbo energijske nalepke za sesalnike. Na trge smo uvajali tudi linijo kuhinjskih in osebnih tehtnic, ki jih je oblikoval mednarodno uveljavljeni oblikovalec Karim Rashid in na policah izstopajo zaradi svoje barvitosti ter visoko zmogljivega kuhinjskega robota z nastavki za stepanje, mešanje, gnetenje in pripravo napitkov. Ponosni smo, da je Zveza potrošnikov Slovenije naš aparat za peko kruha BM 900 AL na testiranju 10 aparatov za kruh različnih proizvajalcev ocenila z najvišjo oceno in ga priporočila za nakup.

KUHINJSKO POHIŠTVO

Smo edini proizvajalec aparatov za dom v panogi, ki poleg gospodinjstkih aparatov ponuja tudi kuhinjsko pohištvo. Tako potrošniku omogočamo, da kuhinjski prostor uredi v slogovno zaključeno celoto.



Potem ko smo leta 2011 prenovili celoten prodajni asortiment kuhinj in ga dopolnili z novimi modeli, smo lani nekatere modele le še osvežili in dopolnili osnovni prodajni asortiment. Največjo osvežitev je doživela kuhinja Alea, s katero smo v lanskem letu dosegli tudi dobre prodajne rezultate. Najbolje prodajani kuhinji sta Fantazija in Nola, potrošniki pa se odločajo predvsem za kuhinje v beli barvi ter v barvi

magnolije ali svetlega hrasta. Konec leta 2012 smo še zaključili priprave na lansiranje nove linije Optimal Premium za nižji srednji cenovni razred, v katerem doslej s kuhinjami še nismo bili prisotni, gre pa za hitro rastoč cenovni segment. Najboljše prodajne rezultate te linije načrtujemo na trgih Slovenije, Srbije ter Bosne in Hercegovine.

Kljub relativno majhnemu deležu prodaje v celotni strukturi prihodkov osrednje dejavnosti je program kuhinj ključnega pomena za izkoriščanje sinergijskih učinkov med prodajo kuhinj in gospodinjstkih aparatov ter za verigo lastnih razstavno-prodajnih salonov, ki jih imamo v Sloveniji, Srbiji, Bosni in Hercegovini, na Hrvaškem ter Češkem.

OGREVALNI SISTEMI

Poleg velikih in malih gospodinjstkih aparatov ter kuhinjskega pohištva ponujamo še širok nabor naprav za ogrevanje ter klimatske in prezračevalne naprave. Večino prodaje s področja ogrevalnih sistemov ustvarimo z grelniki vode in sanitarnimi toplotnimi črpalkami.



V letu 2012 smo na trge uvajali grelnike vode serije Smart, ki jih odlikuje pametna napredna tehnologija, s pomočjo katere grelnik optimizira svoje delovanje glede na navade uporabnika. Trgom smo poleg osnovne linije Simplicity Smart ponudili še naprednejšo izvedbo grelnika serije OGB Smart z elektronsko regulacijo, ki nudi številne dodatne funkcije, kot so časovno upravljanje, hitro segrevanje in funkcija za vključitev v primeru večdnevne odsotnosti uporabnika od doma. Navedeni izdelki v primerjavi s klasičnimi grelniki vode zagotavljajo znatne prihranke električne energije.

Največje prihranke pri segrevanju sanitarne vode pa nudijo sanitarne toplotne črpalke. S tem namenom smo z novim, učinkovitejšim agregatom prenovili tudi toplotne črpalke z vodenim zrakom z veliko (200

in 300 l) in srednjo (80, 100 in 120 l) kapaciteto. S tako razširjeno ponudbo izdelkov utrjujemo svoj položaj v segmentu ogrevalne tehnike predvsem na domačem, slovenskem trgu ter na nekaterih trgih zahodne in jugovzhodne Evrope. V vzhodni Evropi vidimo potencial rasti predvsem v novih grelnikih vode Super Slim, ploščatih grelnikih in obstoječih grelnikih vode s prenovljenim dizajnom.



Obstoječo ponudbo ogrevalnih toplotnih črpalk smo v letu 2012 razširili z visokotemperaturnimi toplotnimi črpalkami sistemov slanica/voda in voda/voda, v letošnjem letu pa se pripravljamo na uvajanje kompaktne ogrevalne toplotne črpalke zrak/voda.

Splošni razvojni trendi v panogi gospodinjskih aparatov

Aparati v vse višjih energijskih razredih

Energijska učinkovitost aparatov je pomembna predvsem na zahodnoevropskih trgih, kjer energijski razredi A+, A++ in A+++ predstavljajo že 66-odstotni delež v segmentu pralnih strojev, 49-odstotni delež v segmentu pomivalnih strojev in več kot 70-odstotni delež v segmentu hladilnikov. Še posebej izstopa Nemčija, kjer je bilo v letu 2012 prodanih še samo 4 % hladilnikov v energijskem razredu A. Skupina Gorenje pri energijski učinkovitosti aparatov dosega tudi boljše rezultate od trendov na trgih. Medtem ko predstavljajo pralni stroji v energijskem razredu A+++ 18 % celotne prodaje pralnih strojev v zahodni Evropi, predstavlja ta segment v Gorenjevi strukturi prodaje že 22 %. V lanskem letu smo bili uspešni v tudi v največjem segmentu hladilnikov: blagovna znamka Gorenje je postala tretja najpomembnejša blagovna znamka v segmentu samostojnih hladilnikov z zamrzovalnikom spodaj in v energijskem razredu A++ (pri aparatih brez tehnologije NoFrost).

Učinkovita raba energije je tudi pri sušilnikih perila ključen trend. Energijski razredi A ali višji predstavljajo že skoraj 30-odstotni delež v količinski strukturi prodaje v zahodni Evropi. Delež energijskega razreda A v prodajni strukturi v vzhodni Evropi je še višji, pri čemer pa je treba upoštevati, da je obseg prodaje sušilnikov v tem delu Evrope še majhen.

Učinkovita poraba vode

Pri pomivalnih strojih zelo hitro raste povpraševanje po modelih s porabo vode 10 litrov in manj. Prodaja takšnih pomivalnih strojev se je v letu 2012 skoraj podvojila in zdaj predstavljajo že tretjino vseh pomivalnih strojev.

Kapacitete polnitev pralnih in sušilnih strojev rastejo

V segmentu standardnih pralnih strojev predstavljajo aparati s polnitvijo 8 kg in več že okrog 30 % celotne prodaje na evropskem trgu. Opažamo, da se v zadnjih letih povečuje predvsem delež vitkih (t. i. slim) pralnih strojev (globina 45 cm in manj), ki predstavljajo že več kot tretjino vseh pralnih strojev prodanih v Evropi v letu 2012. Ti pralni stroji so zelo priljubljeni predvsem v Rusiji, Ukrajini in Kazahstanu, kjer predstavljajo že tri četrtine vseh prodanih pralnih strojev.

Enostavnost upravljanja in povezljivost aparatov

Novi gospodinjski aparati vsebujejo vedno bolj napredne uporabniške vmesnike (zasloni LCD ter TFT LCD) ter omogočajo povezavo z internetom in upravljanje preko pametnega mobilnega telefona. Poleg tega se na tržišču pojavlja vse več pametnih aparatov, ki so sposobni beležiti navade uporabnikov in na podlagi tega prilagoditi režim delovanja ali pa so sposobni zaznati čas nižje tarife električne energije in na ta način prispevati k nižjim stroškom električne energije. Med pametne aparate lahko prištejemo tudi pralne stroje z avtomatskim doziranjem pralnega sredstva. Eden izmed pomembnih trendov je tudi zdrav način življenja, ki se v beli tehniki kaže preko samočistilnih funkcij, antialergijskih programov in pranja s paro na pralnih strojih, pečenja s paro pri pečicah, antibakterijskih filtrov in namenskih prostorov v hladilnikih ipd.

No Frost, piroliza in indukcija

Tehnologija NoFrost je prisotna že pri polovici samostojnih kombiniranih hladilnikov z zamrzovalnikom spodaj, in sicer tako v zahodni Evropi kot v Rusiji, Ukrajini in Kazahstanu. V vzhodni Evropi hladilniki s tehnologijo NoFrost predstavljajo 22-odstotni delež prodaje teh aparatov, vendar delež konstantno raste.

V segmentu pečic naj izpostavimo pirolizo, ki je še posebej priljubljena v zahodni Evropi, kjer vrednostno predstavlja že 31 % prodaje. V segmentu kuhališč pa je glavni trend indukcija, ki v zahodni Evropi vrednostno predstavlja že 41-odstotni delež.

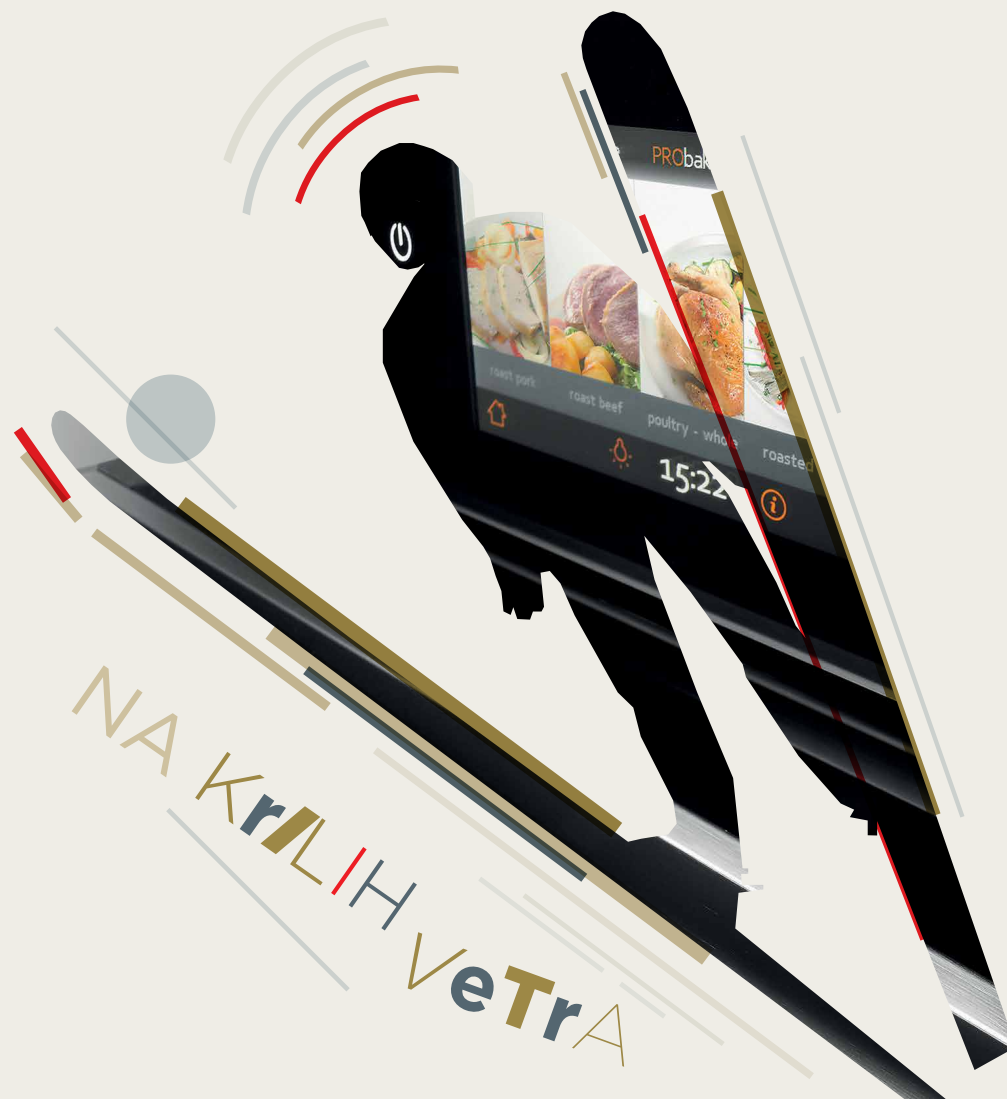
NAŠI TRGI

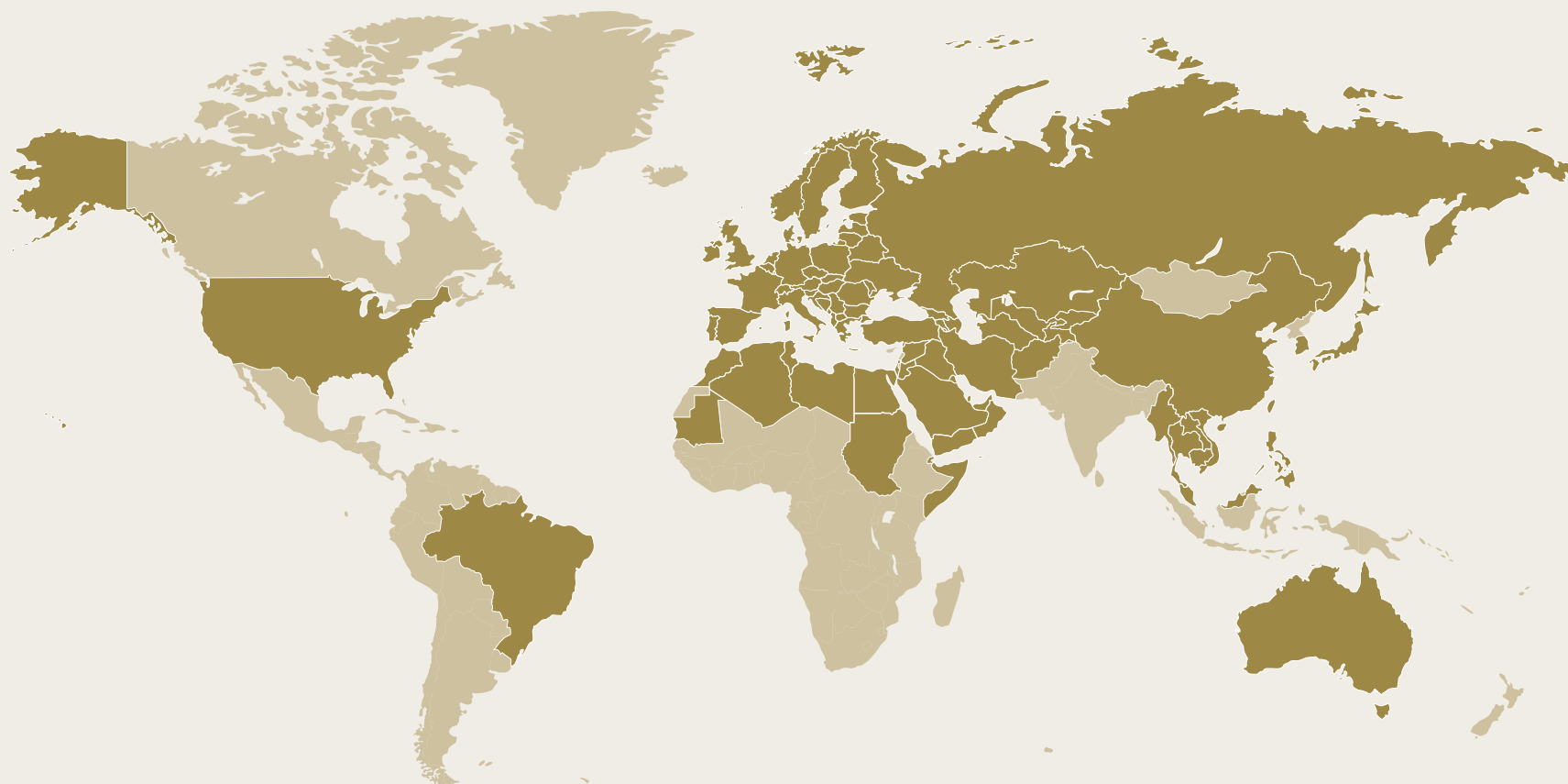
Večino prihodkov v okviru osrednje dejavnosti izdelkov in storitev za dom, ki je v lanskem letu predstavljala že slabih 85 % v strukturi prihodkov Skupine, ustvarimo s prodajo gospodinjskih aparatov na 90 trgih po vsem svetu.

Zahodna Evropa in Skandinavija

Nemčija je največji trg bele tehnike tako v zahodni Evropi kot v celotni Evropi. Na ravni slednje predstavlja kar 18 % celotne prodaje gospodinjskih aparatov. Tudi za Skupino Gorenje je Nemčija eden najpomembnejših trgov, na katerem smo v zadnjih šestih letih s premišljenimi marketinškimi aktivnostmi izboljšali prepoznavnost blagovne znamke Gorenje do te mere, da smo med potrošniki postali najbolj priljubljena nemška oz. tuja blagovna znamka in povečali prodajo na več kot 100 milijonov evrov letno. Kar 90 % prodaje ustvarimo pod lastno blagovno znamko Gorenje, poleg te pa smo na trgu prisotni še z aparati znamk Atag in Gorenje+. Nemčija je tudi eden redkih evropskih trgov, na katerem panoga gospodinjskih aparatov doslej ni čutila posledic globalne gospodarske in finančne krize. Tudi Gorenjeva prodaja je zrasla, in sicer za 24 % v zadnjih štirih letih; lanskoletna rast je v primerjavi z letom 2011 znašala 1 %. Tržne deleže smo povečali predvsem v segmentu pralnih strojev, hladilno-zamrzovalnih aparatov, pečic in kuhališč. Rast tržnega deleža je bila najvišja v segmentu energijsko učinkovitih samostojnih kombiniranih hladilnikov v razredu A++. V tem segmentu smo postali drugi najpomembnejši proizvajalec, kar je pomemben dosežek glede na visoko okoljsko ozaveščenost nemških potrošnikov. Pri barvnih gospodinjskih aparatih imamo celo vodilni, 50-odstotni tržni delež. Pod sloganom »Obarvajte svoj dom« v letošnjem letu nadaljujemo z marketinškimi aktivnostmi za povečanje prodaje teh aparatov.

Prisotni smo v vseh distribucijskih kanalih. Z uvedbo blagovne znamke Gorenje+ leta 2011 smo povečali prisotnost v kuhinjskih studiih, v katerih smo bili do takrat prisotni le z blagovno znamko Atag. 11,5 % celotne prodaje pa ustvarimo s spletno prodajo, ki v Nemčiji predstavlja 20 % trga gospodinjskih aparatov.





REGIJE SKUPINE GORENJE

ZAHODNA EVROPA IN SKANDINAVIJA	Avstrija, Nemčija, Italija, Španija, Portugalska, Francija, Velika Britanija, Irska, Litva, Latvija, Estonija, Švedska, Norveška, Finska, Danska, Švica, Grčija
BENELUKS	Belgija, Nizozemska, Luksemburg
CENTRALNA EVROPA	Češka, Slovaška, Poljska, Madžarska, Ukrajina, Moldavija
JUGOVZHODNA EVROPA	Slovenija, Hrvaška, Srbija, Bosna in Hercegovina, Črna Gora, Albanija, Makedonija, Romunija, Bolgarija, Kosovo, Izrael
VZHODNA EVROPA	Rusija, Kazahstan, Belorusija, Kirgizistan, Armenija, Gruzija, Turkmenistan, Tadžikistan, Uzbekistan, Azerbajdžan
PREKOMORSKE DRŽAVE	Bližnji vzhod in Severna Afrika: Turčija, Irak, Savdska Arabija, Iran, Afganistan, Jemen, Oman, ZAE, Katar, Bahrajn, Kuvajt, Jordanija, Sirija, Maroko, Mavretanija, Alžirija, Tunizija, Libija, Egipt, Sudan, Južni Sudan, Djibouti, Somalija Daljni vzhod: Kitajska, Singapur, Japonska, Hong Kong, Tajvan, Južna Koreja, Mjanmar, Laos, Vietnam, Tajska, Kambodža, Malezija, Filipini ZDA, Avstralija in Brazilija.

Benelux

Nizozemska je največji trg v tej regiji in tudi eden najpomembnejših trgov za Skupino Gorenje. Prisotni smo z blagovnimi znamkami Atag, Pelgrim in Etna.

Gospodarske razmere v Evropski uniji in uvedeni varčevalni ukrepi v regiji povzročajo negotovost med potrošniki. V letu 2012 so se tako potrošniki na gospodarsko situacijo odzvali z varčevanjem večjega dela svojega razpoložljivega dohodka. To se je odrazilo v višjih varčevalnih vlogah na nizozemskih bankah, ki so v letu 2012 dosegle rekordno vrednost v višini 323 milijard EUR, medtem ko je nepremičninski trg skoraj popolnoma zastal. Zaradi pričakovanj, da se bodo cene na nepremičninskem trgu znižale, končni kupci odlašajo z nakupom nepremičnin, kar se je odrazilo tudi na manjši prodaji kuhinj in gospodinjskih aparatov. Cene aparatov pa so bile na udaru zaradi manjšega obsega prodaje in agresivne cenovne politike konkurentov.

Omenjeno je vplivalo na prodajo v kanalu kuhinjskega pohištva, ki je pomemben za naše poslovanje na Nizozemskem. Tudi naša prodaja v tem kanalu se je glede na leto 2011 zmanjšala, vendar je bil padec manjši od padca prodaje kanala v celoti.

V letu 2013 nadaljujemo s strategijo vstopa v distribucijske kanale, ki se jim v preteklosti nismo posvečali tako intenzivno, med drugim v domove za ostarele in počitniška naselja. Blagovno znamko Etna želimo dobavljati v vseh distribucijskih kanalih, širša distribucija pa je zasnovana tudi za blagovno znamko Pelgrim, v okviru katere smo razširili nabor proizvodov s pralnimi stroji, sušilniki, samostojnimi hladilniki in pomivalnimi stroji, medtem ko bo Atag ohranil predvsem selektivnost in osredotočenost na obstoječe distribucijske kanale. Investicija v izgradnjo nove identitete in komunikacijo blagovne znamke Atag bo prispevala k še večji prepoznavnosti te znamke med potrošniki. Razvoj inovativnih izdelkov ostaja prednostna naloga naših aktivnosti na nizozemskem trgu in v regiji tudi v prihodnje.

Centralna Evropa

Z vidika prodaje gospodinjskih aparatov je to regijo v letu 2012 zaznamoval predvsem padec cen gospodinjskih aparatov zaradi agresivne cenovne politike konkurentov. Trg gospodinjskih aparatov je količinsko glede na leto 2011 minimalno zrasel, toda vrednost prodaje je upadla. Tako je bilo npr. na Češkem prodanih za 4 % več aparatov kot v letu 2011, vrednost celotne prodaje aparatov pa je bila v primerjavi z letom poprej za skoraj 3 % nižja. Situacija na Slovaškem

je bila zelo podobna. Trg aparatov na Madžarskem je izrazito upadel, medtem ko je trg v Ukrajini nekoliko zrasel.

Glede na dane okoliščine poslovanja v regiji smo dosegli dober rezultat. Predvsem na Češkem smo kljub manjši prodaji kot v letu 2011 uspeli povečati svoj tržni delež, ki se giblje nad 10 % (vrednostno). Na Madžarskem se je naš tržni delež zmanjšal. V Ukrajini smo pri tržnem deležu malenkostno izgubili, vendar smo v drugem polletju leta 2012 uspeli povečati prodajo in nadomestiti njen izpad iz prvega polletja. Pozitiven trend prodaje se nadaljuje v letu 2013 in na podlagi te rasti bomo nadomestili padec tržnega deleža iz leta 2012. Še vedno pa imamo v Ukrajini, ki je ena izmed najpomembnejših držav za naše poslovanje, visok tržni delež, ki je višji ali primerljiv s tržnim deležem v celotni regiji.

V regiji nastopamo z naslednjimi blagovnimi znamkami: Mora v nižjem cenovnem razredu, Gorenje v srednjem cenovnem razredu, Gorenje+ v višjem srednjem oz. visokem cenovnem razredu, v Ukrajini pa smo prisotni še z blagovno znamko Asko. Najvišji tržni delež imamo na Češkem, močni pa smo predvsem v segmentu kuhalnih aparatov, kjer z znamkama Gorenje in Mora dosegamo skoraj 35-odstotni tržni delež in kjer smo tudi v letu 2012 ohranili vodilni položaj. Tržne deleže smo zadržali v segmentu vgradnih gospodinjskih aparatov, kuhališč in pralnih strojev, k čemur je pripomogla tudi nova generacija pralnih strojev, ki smo jo lani pričeli prodajati na Češkem in je bila s strani kupcev izredno dobro sprejeta. V Ukrajini, ki predstavlja četrtno prodaje v regiji, smo ohranili vodilni položaj v segmentu kuhalnih aparatov.

Pozitiven razvoj prodaje smo beležili tudi z blagovno znamko Gorenje+. Blagovno znamko Asko smo doslej uvedli samo v Ukrajini, kjer jo bomo v prihodnje tudi intenzivneje razvijali.

Najpomembnejši trend na področju distribucijskih kanalov v regiji je rast spletne prodaje, medtem ko prodaja preko tradicionalnih neodvisnih distributerjev pada. Predvsem na Češkem je rast spletne prodaje hitrejša od rasti prodaje v tradicionalnih prodajnih kanalih. Skupina Gorenje je lani tržni delež v internetnem prodajnem kanalu na tem trgu povečalo za 5 %. Tudi na Slovaškem (55-odstotna rast glede na leto 2011) in v Ukrajini (35-odstotna rast glede na 2011) je bila v letu 2012 zabeležena izjemno hitra rast tovrstne prodaje. V regiji sicer dosegamo primerljive tržne deleže v kanalu internetne prodaje ter v tradicionalnih prodajnih kanalih.

Napovedi prodaje gospodinjskih aparatov za leto 2013 so glede na predvideno stopnjo rasti trga gospodinjskih aparatov med 0 % in 2 % rahlo optimistične. Naš cilj je povečati tržne deleže, še posebej na ukrajinskem trgu, kjer v letu 2013 uvajamo ključne produktne novosti: novo

generacijo kombiniranih hladilno-zamrzovalnih aparatov, linijo Gorenje Simplicity in novo linijo aparatov s klasičnim videzom Il Classico. Pričeli bomo tudi s prodajo novega asortimenta plinskih kuhališč.

Jugovzhodna Evropa

Zaradi zaostrenih gospodarskih razmer je trg gospodinjskih aparatov na skoraj vseh trgih v regiji padal, še posebej na Hrvaškem, kjer je utrpel 9-odstotni padec glede na predhodno leto. Težke gospodarske razmere zmanjšujejo kupno moč končnih kupcev, ki kupujejo predvsem cenovno ugodnejše gospodinjske aparate. Zato smo svojo ponudbo v regiji dopolnili z novimi izdelki v nižjih cenovnih razredih, na Hrvaškem pa smo kot odgovor na ta trend uvedli blagovno znamko Körting, s katero smo sicer prisotni tudi v nekaterih drugih državah v regiji, med drugim v Sloveniji.

Naši tržni deleži v večjem delu regije znašajo od 35 % do 70 % in kljub oteženim gospodarskim razmeram smo v letu 2012 obdržali vodilni položaj med proizvajalci gospodinjskih aparatov. Albanija, Romunija in Bolgarija so edini trgi v regiji, na katerih nimamo vodilnih tržnih deležev, saj smo v teh državah prisotni manj časa kot drugod. Zelo solidno smo poslovali na Hrvaškem, rasli pa smo predvsem v segmentu hladilnikov in kupalnih aparatov. V Sloveniji smo bili uspešni v segmentu pralnih strojev, k čemur je pripomoglo uvažanje nove generacije pralno-sušilnih strojev. V tem segmentu smo na domačem trgu povečali tržni delež in utrdili svoj vodilni položaj. Tržni delež v segmentu pralnih strojev smo povečali še v Bolgariji in Romuniji. Srbija je z vidika obsega prodaje najpomembnejši trg za Skupino Gorenje v tej regiji. V letu 2012 smo prodajo povečali predvsem v segmentih kupalnih aparatov in hladilno-zamrzovalnih aparatov, visoko, 25-odstotno rast prodaje pa smo dosegli tudi z malimi gospodinjskimi aparati. Pomemben distribucijski kanal predstavljajo lastni razstavno-prodajni saloni, ki jih imamo 14, nahajajo pa se v večjih mestih. Mrežo lastnih maloprodajnih mest širimo tudi v drugih državah regije. Lani smo razen v Srbiji nove salone odprli tudi na Hrvaškem ter v Bosni in Hercegovini, širitev mreže pa načrtujemo tudi v letošnjem letu. Lastni razstavno-prodajni saloni so pomembno promocijsko orodje, saj lahko v njih predstavimo celoten asortiment izdelkov v različnih cenovnih razredih in pod lastnimi blagovnimi znamkami.

Spletna prodaja predstavlja v regionalni strukturi prodaje po distribucijskih kanalih še vedno relativno majhen, manj kot 10-odstoten delež, medtem ko predstavlja v zahodni in srednji Evropi tudi do 30 % celotne prodaje gospodinjskih aparatov. Na večjih trgih regije smo prisotni z lastno spletno prodajo, ki jo še razvijamo.

Naša osrednja blagovna znamka v regiji je Gorenje, ki je tudi ena izmed najmočnejših in najbolj prepoznavnih potrošniških blagovnih znamk v regiji. Asortiment pod to blagovno znamko dopolnjujemo z malimi gospodinjskimi aparati. Lani smo v tem segmentu aparatov dosegli hitro rast prodaje in tržnega deleža.

Poleg znamke Gorenje prodajamo v Sloveniji, na Hrvaškem ter v Bosni in Hercegovini tudi vgradne kuhinjske aparate pod znamko Gorenje*. V letošnjem letu jo uvajamo še na srbski trg. Portfelju znamk v regiji bomo dodali znamko najvišjega cenovnega razreda Asko. Pripravljalne aktivnosti so v teku, v lanskem letu pa smo že pričeli s prodajo Askovih pralnih, sušilnih in pomivalnih strojev na Hrvaškem.

V regiji se usmerjamo tudi v nišne produktne segmente. Tako smo v letu 2012 pospešeno izvajali aktivnosti za prodajo indukcijskih kuhališč, kuhinjskih nap, pralnih strojev z večjimi polnitvami, aparatov v višjih energijskih razredih, hkrati pa krepili prodajo dizajnskih linij, ki se uvrščajo v višje cenovne razrede, in z njimi na vseh trgih dosegli dober prodajni rezultat.

Gospodarske napovedi za regijo v letu 2013 so slabe. Trg gospodinjskih aparatov bo najverjetneje še naprej stagniral oz. padal. Nadaljujemo z vlaganji v blagovne znamke in aktivnostmi za ohranitev vodilnega tržnega položaja.

Vzhodna Evropa

V regijo Vzhodne Evrope štejemo 10 držav, ki se razprostirajo čez večino območja bivše Sovjetske zveze, največji trg med njimi pa je tako z geografskega kot prodajnega vidika Rusija. V letu 2012 je rast BDP dosegla podobno raven kot leta 2011, in sicer približno 4 %. Prodaja gospodinjskih aparatov se je v Rusiji količinsko povečala za 13 %, vrednostno pa za 16 %. Tudi Gorenjeva prodaja v Rusiji je zrasla, in sicer za približno eno tretjino glede na leto 2011. Rusija je tako v vrednostni strukturi prodaje Skupine pridobila največ izmed vseh tržišč in je eden za naše poslovanje najpomembnejših trgov. Še posebej smo uspešni v segmentu kupalnih aparatov, kjer se z blagovno znamko Gorenje uvrščamo na drugo mesto med tujimi proizvajalci. Tradicionalno smo močni v segmentu vgradnih kuhinjskih aparatov, predvsem pečic, pri katerih imamo vodilni tržni položaj. Obenem beležimo dobro prodajo štedilnikov ter pralnih strojev z rezervoarjem. Takšni pralni stroji so posebna značilnost ruskega trga in so med kupci zelo dobro sprejeti.

Večino prodaje izvedemo preko grosistov. Tako na ruskem trgu kot na ostalih tržiščih regije se med distribucijskimi kanali krepijo trgovske verige, ki so koncentrirane predvsem v velikih mestih, in kuhinjski studii. Hitro rast dosega spletna prodaja, še posebej na območju

Moskve. V tem kanalu smo prisotni z linijo Gorenje One, ki smo jo razvili posebej za internetno distribucijo.

Naša osrednja blagovna znamka na ruskem trgu je Gorenje, ki se uvršča v višji srednji razred, naše dizajnske linije pa se cenovno uvrščajo še višje. Z visokimi vlaganji v blagovno znamko zagotavljamo podlago za rast prodaje tudi v prihodnosti. V nižjem cenovnem razredu smo prisotni z blagovnimi znamkama Mora in Körting. Posebno pozornost namenjamo razvoju blagovne znamke Asko v najvišjem cenovnem razredu, s katero smo v letu 2012 dosegli visoko rast. S širjenjem distribucije in dodajanjem novih segmentov trga načrtujemo rast prodaje pod to blagovno znamko tudi v letošnjem letu.

Makroekonomske napovedi za leto 2013 za regijo so pozitivne. Predvidena je nadaljnja gospodarska rast, prav tako so pozitivne napovedi za trg gospodinjskih aparatov, kjer je predvidena 10-odstotna količinska rast prodaje. Rast prodaje z vsemi blagovnimi znamkami in v vseh cenovnih razredih, tako z velikimi in malimi gospodinjskimi aparati kot ogrevalnimi sistemi, načrtujemo tudi mi.

Prekomorske države

Države v tej prodajni regiji se med sabo zelo razlikujejo in enako velja tudi položaj Skupine Gorenje na posameznih trgih. Na Bližnjem vzhodu in v Severni Afriki smo prisotni z blagovnimi znamkama Gorenje in Körting, na Daljnem vzhodu z blagovnimi znamkama Gorenje in Asko, v ZDA in Avstraliji z znamko Asko, v Braziliji, kjer smo še na začetku razvoja poslovanja, pa z znamko Gorenje.

Na prodajo v Severni Afriki in na Bližnjem vzhodu so v letu 2012 vplivale družbeno-politične razmere. Zaradi arabske pomladi je bilo ovirano poslovanje v Egiptu, Alžiriji, Libiji in Tuniziji, posledice pa je čutila tudi prodaja v Jordaniji, Bahrajnu in Libanonu. Iran je v letu

2012 napovedal prepoved uvoza bele tehnike, kar je konec leta 2012 vplivalo na naše poslovanje na tem trgu, ki je na območju Bližnjega vzhoda pomemben za strukturo prodaje Skupine.

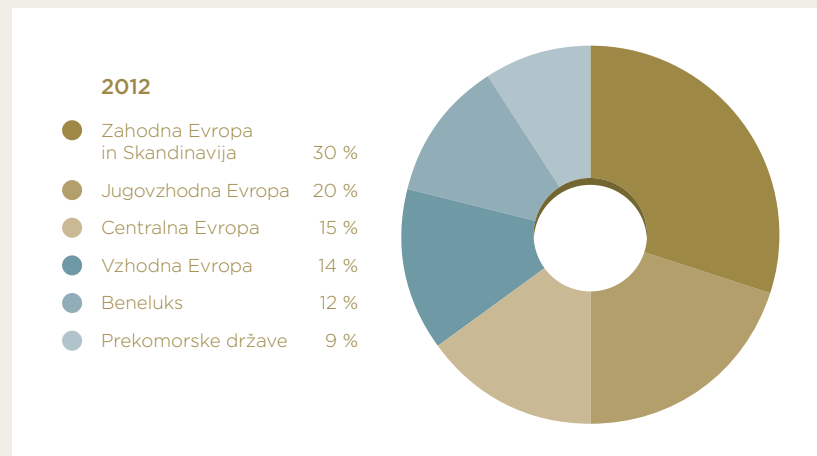
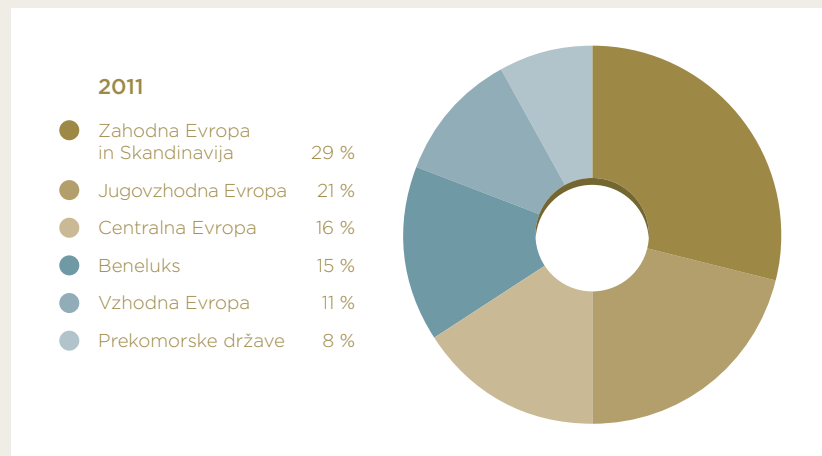
Na Daljnem vzhodu so vse bolj priljubljeni gospodinjski aparati, ki se lahko preko brezžične povezave Wi-Fi povezujejo z omrežnimi strežniki imenovanimi oblaki (oz. Cloud) in ki jih je mogoče upravljati preko pametnih naprav, poleg teh pa tudi pralni in sušilni stroji z večjimi polnitvami. Pomen pridobiva tudi energijska učinkovitost, ki doslej ni bila med ključnimi nakupnimi argumenti pri končnih kupcih. Povpraševanje po luksuznih izdelkih je v lanskem letu nekoliko padlo v primerjavi z letom 2011.

S prodajnimi aktivnostmi smo prodajo v regiji povečali za 10 % glede na lansko leto. Na Bližnjem vzhodu smo vstopili na trg Savdske Arabije in pričeli s prodajo samostojnih gospodinjskih aparatov v Kuvajtu, Omanu in Katarju, v Združenih arabskih emiratih in Libanonu pa s prodajo nove generacije pralnih in sušilnih strojev. Sodelovali smo pri štirih nepremičninskih projektih v Združenih arabskih emiratih, v Katarju pa pri nepremičninskem projektu letalske družbe Air Qatar. Tudi na Daljnem vzhodu smo vstopili na nove trge, in sicer z znamko Gorenje v Kambodžo in Južno Korejo, z znamko Asko pa v Singapur. V Hongkongu, Singapurju, Kambodži in na Tajvanu smo s svojimi aparati opremili nekaj prestižnih nepremičnin.

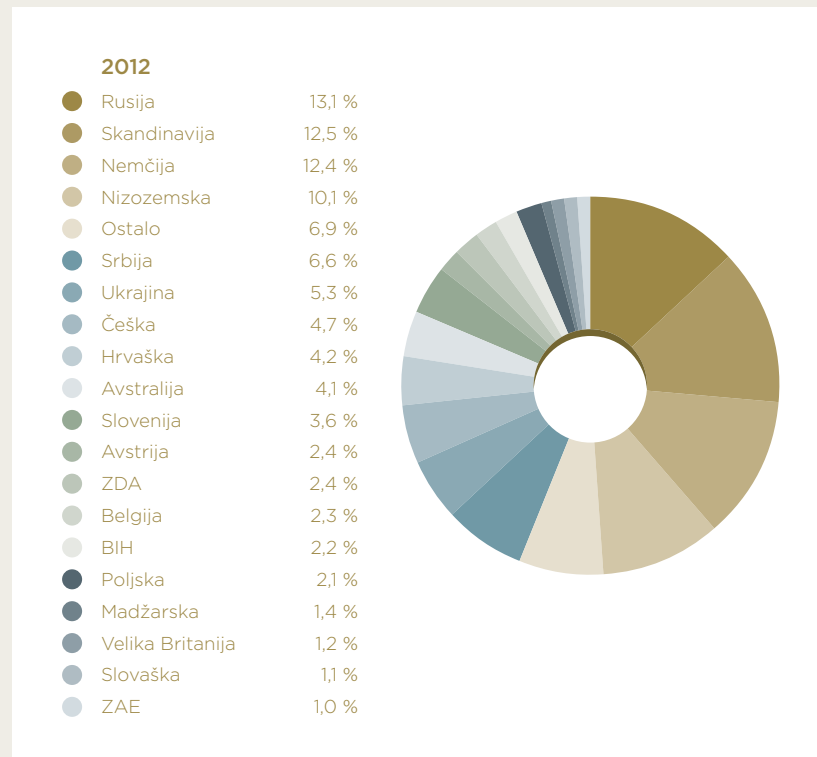
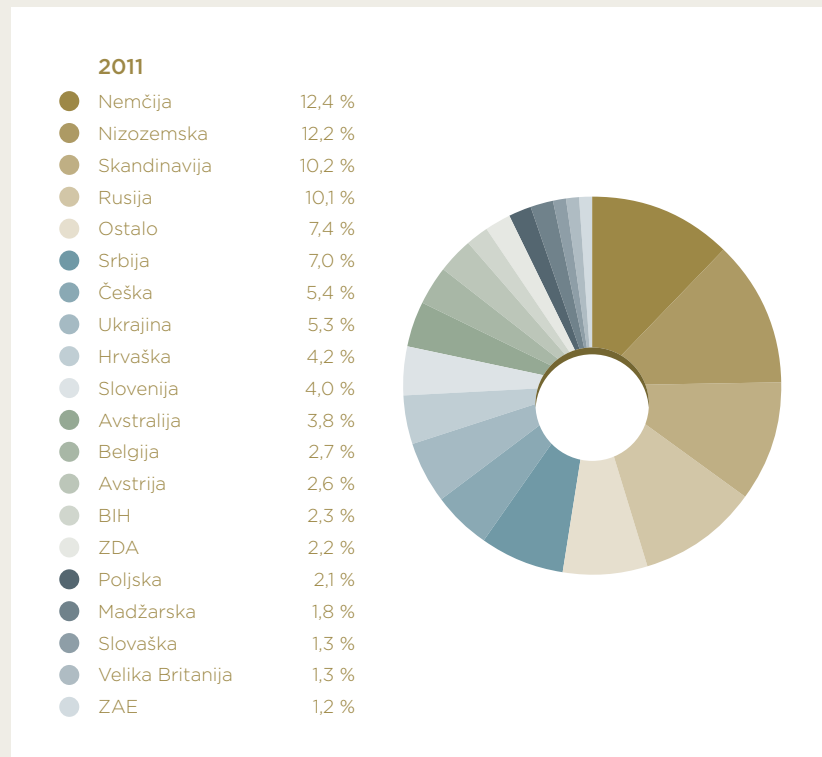
Portfelju tržišč Skupine smo dodali še Indijo, kjer smo na trg vstopili lani z otvoritvijo lastnih razstavno-prodajnih salonov.

Najbolj perspektiven trg v regiji je Avstralija, kjer smo prisotni z blagovno znamko Asko, in sicer predvsem v segmentu pralne in pomivalne tehnike, načrtujemo pa tudi okrepitev prodaje asortimenta kuhalnih aparatov. V naslednjih treh letih želimo prodajo na trgu podvojiti.

Struktura vrednostne prodaje po regijah



Struktura vrednostne prodaje pod lastnimi blagovnimi znamkami po državah



ZNIŽALI SMO ZADOLŽENOST IN PRESTRUKTURIRALI FINANČNI DOLG

Temeljna usmeritev Skupine Gorenje na področju finančnega poslovanja v letu 2012 je bila zniževanje finančne zadolženosti in prestrukturiranje finančnega dolga. Pri tem smo bili uspešni.

Skupne obveznosti iz financiranja na dan 31. 12. 2012 so tako znašale 432,7 milijona EUR in so za 51,4 milijona EUR nižje kot ob koncu leta 2011. Trend izboljšanja v primerjavi s preteklim letom je posledica optimiziranja vezanih sredstev v čistih obratnih sredstvih, dezinvestiranja, izboljšanega uravnavanja denarnih tokov in likvidnosti na ravni Skupine kot celote ter drugih ukrepov, ki so pozitivno vplivali na poslovanje Skupine Gorenje. Čiste finančne obveznosti, merjene kot razlika med finančnimi obveznostmi in denarjem ter njegovimi ustrezniki na dan 31. 12. 2012, so znašale 379,2 milijona EUR ali 3,3 milijona EUR manj kot konec leta 2011.

V strukturi finančnih obveznosti predstavljajo ob koncu leta dolgoročne obveznosti 64 % vseh obveznosti iz financiranja in so na najugodnejšem nivoju po času izbruha svetovne gospodarske krize. Pred letom 2011 je delež dolgoročnih posojil znašal okoli 50 %.

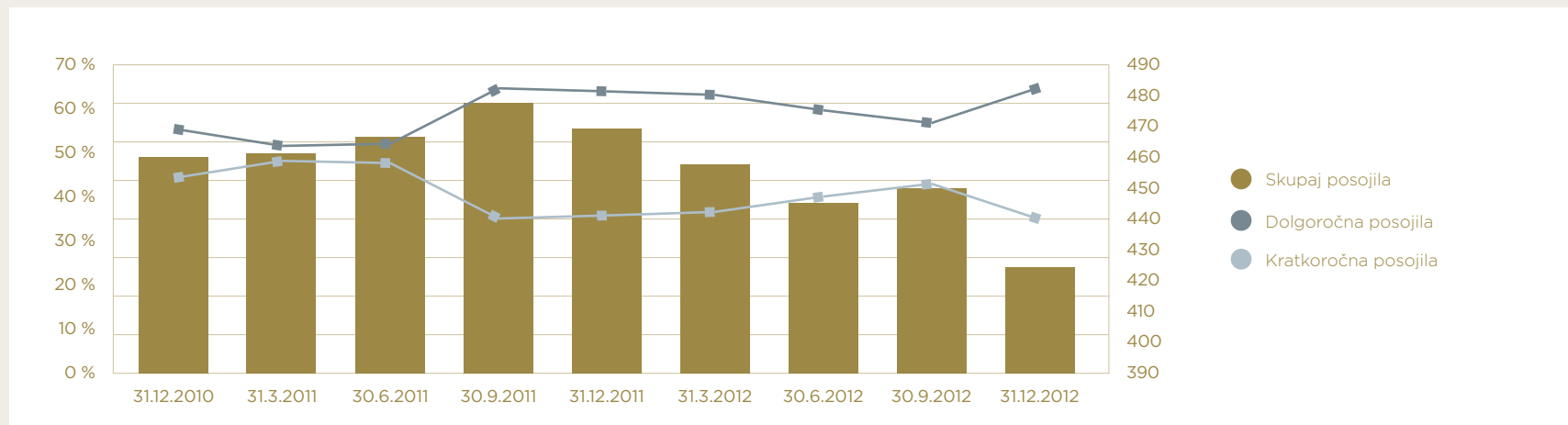
Strukturo ročnosti virov financiranja smo v največji meri ohranili in še izboljšali z dvema večjima posojiloma. Sredi leta 2012 je SID banka matičnemu podjetju odobrila 28,2 milijona EUR dolgoročnega posojila za projektno financiranje razvojno-tehnoloških projektov. Pri tem je pomembno, da bomo lahko v letu 2013 črpali še za približno 18 milijonov EUR že odobrenega posojila, manjši del pa še v letu 2014. Zadovoljni smo tudi, da je ob koncu leta v naš portfelj bančnih partnerjev pomembno vstopila banka Sberbank Europe z odobritvijo 50-milijonskega dolgoročnega posojila.

Zaradi zagotavljanja nemotenega odplačevanja finančnih obveznosti je pomembno poudariti, da je imela Skupina Gorenje ob koncu leta 2012 na razpolago 102 milijona EUR nekoriščenega dolgoročnega in kratkoročnega kreditnega potenciala ter 53,5 milijona EUR denarja na računih. Čeprav slednje predstavlja potencial za odplačilo zapadlih posojil v letu 2013, je naš temeljni cilj še vedno ohranjanje oz. izboljševanje strukture ročnosti – vse s ciljem zagotavljanja dolgoročne finančne stabilnosti poslovanja. Zato tudi nadaljujemo razgovore z bančnimi partnerji za refinanciranje finančnih obveznosti, ki bodo zapadle v prihajajočem obdobju. Prav tako nameravamo v smislu diverzifikacije virov financiranja uvajati alternativne vire.



Zelo pomembno je, da z novim zadolževanjem na letnem nivoju ne povečujemo skupnega finančnega dolga, ampak prednostno izboljšujemo strukturo ročnosti finančnih obveznosti, zagotavljamo potrebne finančne vire za sledeče leto in usklajujemo nesorazmerno gibanje v prostem denarnem toku tekom poslovnega leta.

Struktura ročnosti posojil v obdobju od 2011 do 2012 in gibanje posojil



2012 PRVO LETO IZVAJANJA STRATEŠKEGA NAČRTA

V lanskem letu smo pričeli z implementacijo strateškega načrta za obdobje 2012–2015. Ključne aktivnosti, ki smo jih izvajali za doseganje strateških ciljev, so bile prestrukturiranje proizvodnih lokacij, razdolževanje, razvoj novih inovativnih in oblikovno dovršenih izdelkov za dom, povečanje prodaje na neevropskih trgih, krepitev korporativnega upravljanja, razvoj Korporativne univerze Gorenje ...

Nova organiziranost Skupine Gorenje

Da bi uresničili zastavljene strateške cilje, smo preoblikovali organiziranost Skupine Gorenje, ki je v veljavi od 1. 1. 2012.

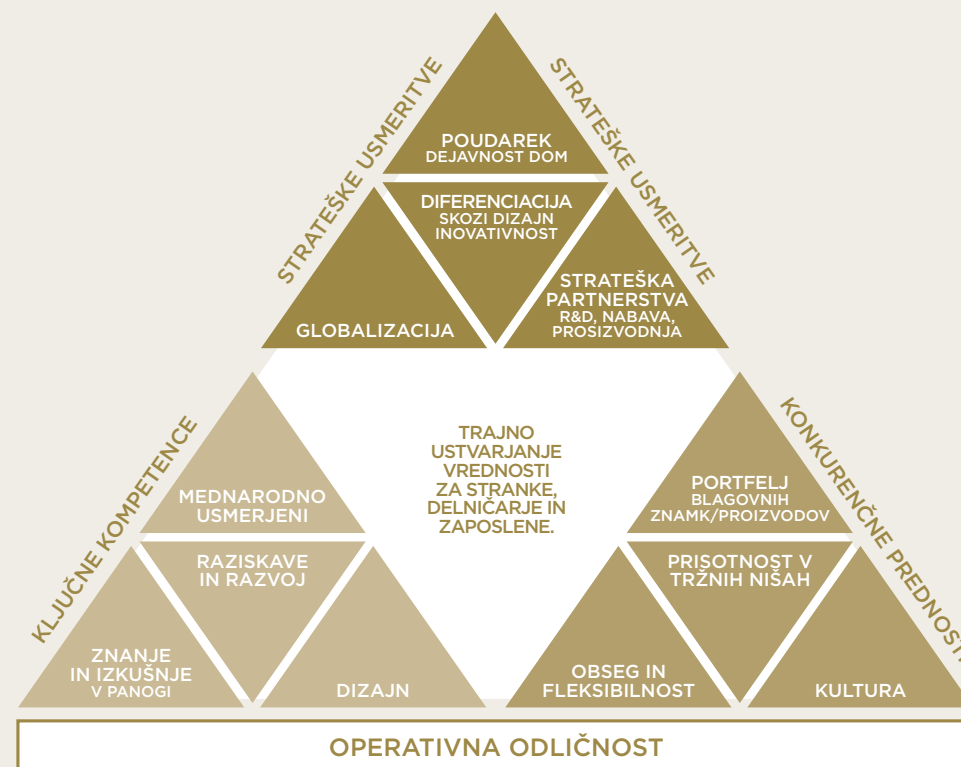
Poslovno področje Dom je temeljna dejavnost Skupine. Obsega velike in male gospodinjske aparate, naprave za ogrevanje, prezračevanje in klimatske naprave, kuhinjsko pohištvo, oblikovanje izdelkov in storitve za dom.

V letu 2015 bo temeljna dejavnost predstavljala že približno 90 odstotkov poslovanja Skupine Gorenje.

Poslovno področje Ekologija predstavlja dopolnilno dejavnost Skupine: storitve za celostno ravnanje z odpadki v Sloveniji in jugovzhodni Evropi.

Poslovno področje Portfeljske naložbe pa obsega orodjarstvo, izvedbeni inženiring, prodajo in zastopstvo za industrijsko in medicinsko opremo ter opremo IT, izdelke in storitve s področij energentov in obnovljivih virov energije, gostinsko dejavnost in hotelirstvo.

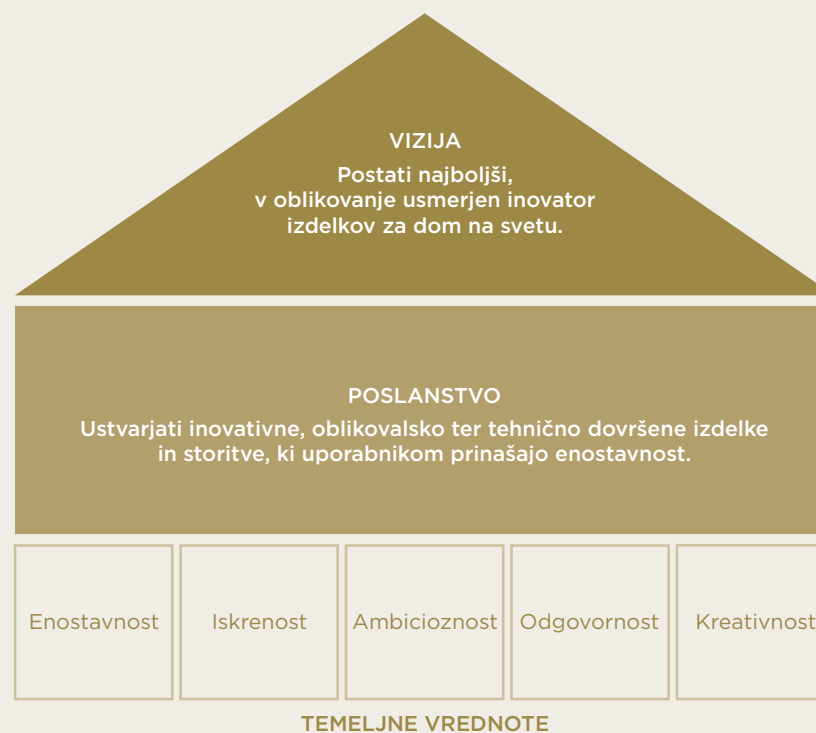
Poslovni model Skupine Gorenje



Ključni cilji iz strateškega načrta

TRGI/MARKETINŠKI CILJI	FINANČNI/POSLOVNI CILJI
<ul style="list-style-type: none"> • Več kot 25-odstotni delež blagovnih znamk/konceptov v visokem cenovnem razredu v strukturi prodaje v letu 2015 • Nad 150 milijonov EUR prihodkov od prodaje na neevropskih trgih • 90 % prihodkov v letu 2015 ustvarjenih v temeljni dejavnosti izdelki in storitve za dom 	<ul style="list-style-type: none"> • Več kot 1,5 milijarde EUR prihodkov od prodaje v letu 2015 (CAGR 3,8 %) • Vsaj 40 milijonov EUR prostega denarnega toka v letu 2015 • Več kot 5 % EBIT v letu 2015 • Razmerje neto finančni dolg/ EBITDA največ 3,0 od leta 2014 naprej
ORGANIZACIJSKI/ KADROVSKI/ UPRAVLJALSKI CILJI	
<ul style="list-style-type: none"> • Nov poslovni model, organizacijska struktura, upravljanje človeških virov in korporacijsko upravljanje 	

Vizija, poslanstvo in vrednote



NAŠI NAČRTI ZA LETO 2013

Povečanje prodaje ob izboljšani geografski in izdelčni strukturi

- Najvišje rasti prodaje načrtujemo na trgih Rusije, Ukrajine, Češke, Slovaške, Poljske, Nemčije, Slovenije in Kitajske, višjo prodajo kot v letu 2012 med drugim načrtujemo tudi v Avstraliji in na Bližnjem vzhodu.
- Med produktnimi skupinami načrtujemo najvišjo rast pri kuhalnih aparatih.

Vrednostna rast bo hitrejša od količinske rasti zaradi

- selektivnega dviga cen na posameznih trgih,
- izboljšane geografske in izdelčne strukture.

Razvoj in uvajanje novih izdelkov na trg

- Načrtujemo lansiranje nove generacije hladilno-zamrzovalnih aparatov širine 600 mm z antibakterijsko tehnologijo, aparatov z inovativnimi funkcijami za zdrav življenjski slog, nove linije Simplicity, linije aparatov v retro stilu Il Classico, indukcijskih kuhališč z novimi funkcionalnostmi...

Boljše obvladovanje kratkoročnih obratnih sredstev

- Zmanjševanje terjatev in zalog (materiala in surovin, gotovih izdelkov in trgovskega blaga) bo pozitivno vplivalo na prosti denarni tok.

Optimiziranje stroškov materiala in surovin

- z optimiziranjem procesov,
- z ohranjanjem obsega nakupov iz držav z nižjimi stroški (LCC).

Optimiziranje stroškov nabave, logistike, stroškov dela in vseh ostalih stroškov

Nadaljnja odprodaja poslovno nepotrebnega premoženja

Izboljšanje kapitalske strukture

- Načrtujemo pridobitev dodatnega kapitala.
- Nadaljujemo s finančnim prestrukturiranjem.

Zaključek aktivnosti prestrukturiranja proizvodnih lokacij

- Selimo proizvodnjo pralnih, sušilnih in pomivalnih strojev iz Švedske v Slovenijo (Velenje).

Nadaljnji razvoj korporativnega upravljanja v posameznih večjih prodajnih poslovnih enotah

Cilji v letu 2013

v MEUR	Načrt 2013	2012
Konsolidirani prihodki od prodaje	1.339,6	1.263,1
EBITDA	96,7	90,6
EBITDA marža (%)	7,2 %	7,2 %
EBIT	48,9	44,9
EBIT marža (%)	3,7 %	3,6 %
Poslovni izid pred davki	9,4	14,8
Poslovni izid	4,2	0,3
ROS (%)	0,3 %	0,02 %
ROA (%)	0,4 %	0,02 %
ROE (%)	1,0 %	0,1 %
ROIC (%)	2,7 %	3,4 %
Ožji PDT	10,9	43,7

IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE

UPRAVA

Predstavitev članov uprave

Uprava Gorenja bo 19. 7. 2013 nastopila nov petletni mandat. V upravi ostajajo vsi dosedanji člani, razen Uroša Marolta, ki po izteku mandata ostaja v Skupini Gorenje.

Franjo Bobinac, predsednik uprave

Diplomiral je iz mednarodnih ekonomskih odnosov na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani (1982). Leta 1997 je zaključil študij MBA na Ecole Supérieure de Commerce v Parizu.

Poklicno pot je začel v podjetju Emo Celje in se po treh letih nabiranja izkušenj leta 1986 zaposlil v Gorenju Commerce kot pomočnik direktorja izvoza. Leta 1990 je bil imenovan za direktorja izvoza v Gorenju Gospodinjski aparati, naslednje leto je prevzel funkcijo direktorja trženja. Od leta 1993 do leta 1998 je bil generalni direktor v Gorenjevem prodajnem podjetju v Parizu. Po preoblikovanju Gorenja v delniško družbo leta 1997 je postal člančasne uprave in leta 1998 član uprave, odgovoren za prodajo in marketing. Leta 2003 je bil prvič imenovan za predsednika uprave. Drugi mandat predsednika uprave je začel leta 2008, tretji mandat pa bo nastopil 19. 7. 2013.

Ima mednarodne izkušnje z različnih poslovnih funkcij ter razpolaga s poglobljenim teoretičnim in praktičnim znanjem.

Je član Skupščine evropskega združenja proizvajalcev bele tehnike CECED, Upravnega odbora pri Gospodarski zbornici Slovenije, Upravnega odbora Poslovne šole Bled - IEDC, Upravnega odbora Univerze v Ljubljani, Upravnega odbora Raziskovalnega Inštituta Jožef Stefan, Sveta Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani, in predsednik Rokometne zveze Slovenije. Je podpredsednik Združenja Manager Slovenije, pred tem pa je bil pet let predsednik združenja. Je tudi član Upravnega odbora združenja managerjev jugovzhodne Evrope Summit 100.

Občasno predava na mednarodni Poslovni šoli Bled - IEDC in Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani. Je gostujoči profesor na Mednarodni podiplomski šoli Inštituta Jožef Stefan.

Je nosilec odlikovanja vitez nacionalnega reda za zasluge Republike Francije ter prejemnik nagrade Gospodarske zbornice Slovenije za izjemne gospodarske dosežke v letu 2007 in medalje Janeza Vajk-

rdar Valvasorja za gospodarstvenike, ki jo podeljuje Mednarodna podiplomska šola Jožefa Štefana.

- V lasti ima 2.096 delnic Gorenje (GRVG).

Marko Mrzel, član uprave, odgovoren za prodajo in marketing

Diplomiral je na Tehniški fakulteti Univerze v Mariboru, smer avtomatika (1995). Po univerzitetnem študiju se je vpisal na podiplomski študij MBA v Radovljici, ki poteka pod okriljem Ekonomske fakultete Univerze v Ljubljani in leta 1999 pridobil naziv magister ekonomskih znanosti. Poklicno pot je začel v Premogovniku Velenje in nadaljeval v trgovskem podjetju Era v oddelku financ, kjer je napredoval do vodje veleprodajne dejavnosti. Leta 2001 se je zaposlil v Skupini Gorenje kot direktor dokupnega programa v okviru matične družbe. Dve leti kasneje je bil imenovan za direktorja Gorenjevega prodajnega podjetja v Beogradu. Marca 2011 je v Gorenju prevzel funkcijo člana uprave za finance in ekonomiko. Od 1. 1. 2012 je član uprave za prodajo in marketing.

- Nima delnic GRVG.

Dr. Peter Groznik, član uprave, odgovoren za finance in ekonomiko

Diplomiral je iz ekonomije na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani (1996) in nadaljeval z magistrskim študijem na istem področju. Na ameriški poslovni šoli Kelley School of Business Univerze v Indiani je zaključil znanstveni magisterij in leta 2003 doktoriral s področja financ.

Po zaključenem doktoratu je bil krajši čas svetovalec za področje finančne regulacije v podjetju Mobitel, od leta 2005 do leta 2009 je vodil upravljanje s sredstvi v različnih podjetjih KD skladi. 2009. je postal predsednik uprave KD Skladi in družbo vodil do septembra 2010.

Je predsednik nadzornega sveta Pivovarne Union, član nadzornega sveta Pivovarne Laško, dve leti je bil tudi član nadzornega sveta Telekom Slovenije. Je lastnik podjetja za naložbeno svetovanje NorthGrant in partner v podjetju za osebne finance BTP Indegra. Z Gorenjem je začel sodelovati septembra 2011 kot zunanji sodelavec na področju financ. Za člana uprave je bil potrjen 19. 4. 2012.

Od leta 1996 predava več predmetov na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani. Bil je tudi predavatelj in gostujoči profesor na Kelley School of Business ter na Mednarodni podiplomski poslovni šoli v Zagrebu. Od leta 2005 do danes je imel različne funkcije v okviru strokovnih in strateških teles Vlade Republike Slovenije, med drugim je bil predsednik Strateškega sveta za ekonomski razvoj v obdobju 2007-2009, še danes pa je član skupine za finančne trge v okviru ministrstva za finance.

Prejel je več akademskih nagrad, sodeloval na seminarjih in konferencah doma in v tujini ter objavil več prispevkov v slovenskih in tujih strokovnih medijih.

- Nima delnic GRVG.

Branko Apat, član uprave, odgovoren za operacije s področja velikih gospodinjstev ter operacije in prodajo ogrevalnih sistemov

Diplomiral je na Ekonomski fakulteti Univerze v Mariboru, smer zunanja trgovina (1984). Leta 1988 je opravil specialistični študijski program marketinga na Cleveland State University Ohio v ZDA.

V Gorenju je najprej opravljal funkcijo komercialista za izdelke in storitve izven Gorenjevega matičnega podjetja. Nadaljeval je kot vodja izvoznega področja za Bližnji vzhod. Leta 1988 je bil imenovan za pomočnika direktorja izvoza za programe zunaj področja bele tehnike in bil odgovoren tudi za trženje Gorenja v Južni Ameriki. Leta 1990 je bil imenovan za direktorja nabave, tri leta kasneje pa za direktorja trženja. Od 1999 do konca leta 2009 je bil direktor podjetja za proizvodnjo grelnikov vode Gorenje Tiki. Leta 2003 je kot izvršni direktor prevzel usklajevanje dela družb Skupine Gorenje s področja toplotne tehnike, orodjarstva in strojogradnje, od leta 2006 pa tudi dokupnega programa. Leta 2007 je prevzel funkcijo člana uprave, odgovornega za področje komplementarnih programov, nabavo in logistiko. Leta 2009 je kot član uprave postal odgovoren za celotno divizijo Aparati za dom, vključno za področje trženja. Od 1. 1. 2012 je odgovoren za operacije s področja velikih gospodinjstev ter operacije in prodajo ogrevalnih sistemov.

- V lasti ima 626 delnic GRVG.

Uroš Marolt, član uprave, odgovoren za področje korporacijskih storitev ter program kuhinj

Diplomiral je na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani, smer trženje (1997). Opravlja magistrski program na Ekonomsko-poslovni fakulteti Univerze v Mariboru. Poklicno pot je začel kot samostojni kontrolor v oddelku kontrolinga podjetja MGA Nazarje (današnjega BSH Hišni aparati Nazarje) leta 1996. V Gorenju se je zaposlil leta 1998 kot komercialist za področje Rusije, nato je leta 2001 prevzel vodenje komercialnega področja v Gorenjevi prodajni družbi na Poljskem, leta 2002 pa je bil imenovan za direktorja podjetja. Tri leta kasneje je prevzel vodenje Gorenjevega prodajnega podjetja v Avstriji. Leta 2007 je postal član uprave za trženje in prodajo. Od leta 2009 do konca leta 2011 je bil član uprave za divizijo Notranja oprema. Od 1. 1. 2012 je kot član uprave odgovoren za korporacijske storitve in program kuhinj.

- Nima delnic GRVG.

Drago Bahun, član uprave – delavski direktor

Zaključil je študij sociologije (kadrovsko-izobraževalna usmeritev) na Fakulteti za sociologijo, politične vede in novinarstvo Univerze v Ljubljani (1979) in nato še podiplomski študij na področju kadrologije na Fakulteti za družbene vede Univerze v Ljubljani. Kariero je začel v Rudarsko-elektroenergetskem kombinatu v Velenju leta 1979, kjer je do konca leta 1984 opravljal delo vodje službe za organizacijo poslovnega sistema. V Gorenju je zaposlen od leta 1985, ko je nastopil funkcijo podpredsednika poslovnega odbora sestavljene organizacije za področje družbeno-ekonomskih odnosov. Od leta 1987 do leta 1990 je bil kot član poslovnega odbora Gorenje Gospodinjstevski aparati zadolžen za področje kadrov, od leta 1990 do leta 1997 pa je opravljal funkcijo direktorja kadrovsko-spolnega področja. Po preoblikovanju družbe v delniško družbo leta 1997 je postal član začasne uprave in leta 1998 član uprave, odgovoren za kadre in delavski direktor. Od leta 2003 do konca leta 2011 je opravljal funkcijo člana uprave za kadre in organizacijo ter delavskega direktorja. Od 1. 1. 2012 dalje je član uprave – delavski direktor.

Aktiven je v različnih institucijah in strokovnih združenjih (Gospodarska zbornica Slovenije, Ministrstvo za delo, Združenje delodajalcev). Je član nadzornega sveta Credy banke in Smučarske zveze Slovenije ter predsednik organizacijskega komiteja Planica.

- V lasti ima 9.032 delnic GRVG.

UPRAVA GORENJA



Peter Groznik
Član uprave

Branko Apat
Član uprave

Marko Mrzel
Član uprave

Franjo Bobinac
Predsednik uprave

Drago Bahun
Član uprave

Uroš Marolt
Član uprave

Izjava o odgovornosti uprave

Uprava družbe je odgovorna za pripravo letnega poročila družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje ter računovodskih izkazov na način, ki zainteresirani javnosti daje resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja in izidov poslovanja družbe in njenih odvisnih družb v letu 2012.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje uporabljene ustrezne računovodske usmeritve, da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja in da računovodski izkazi družbe in Skupine predstavljajo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja in izidov njunega poslovanja v letu 2012.

Uprava je odgovorna tudi za ustrezno računovodenje, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja in drugih sredstev ter potrjuje, da so računovodski izkazi družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje skupaj s pojasnili, izdelani na podlagi predpostavke o njunem nadaljnjem poslovanju ter v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela Evropska unija.

Uprava potrjuje, da je po njenem najboljšem vedenju računovodsko poročilo sestavljeno v skladu z ustreznim okvirom računovodskega poročanja ter da daje resničen in pošten prikaz sredstev in obveznosti, finančnega položaja in poslovnega izida krovne družbe in drugih družb, vključenih v konsolidacijo Skupine Gorenje. Uprava tudi potrjuje, da je v poslovno poročilo vključen pošten prikaz informacij o pomembnih poslih s povezanimi osebami, sestavljen v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Predsednik in člani uprave družbe smo seznanjeni z vsebino sestavnih delov letnega poročila družbe Gorenje, d.d., in Skupine Gorenje za leto 2012 in s tem tudi z njunim celotnim letnim poročilom. Z njim se strinjamo in to potrjujemo s svojim podpisom.

Franc Bobinac, predsednik uprave



Peter Groznik, član uprave



Marko Mrzel, član uprave



Branko Apat, član uprave



Uroš Marolt, član uprave



Drago Bahun, član uprave



NADZORNI SVET

Nadzorni svet poleg svojih pravic in obveznosti, kot jih določa veljavna zakonodaja, s svojim delom poskuša presežati predpisane, priporočene in dogovorjene standarde. V najvišji možni meri skrbi za uveljavljanje najvišjih standardov korporacijskega upravljanja v Skupini Gorenje. Visoka stopnja preglednosti poslovanja in korektno komuniciranje z delničarji in drugimi deležniki sta tudi v okolju prepoznana kot vrednota Gorenja. Pri tem ima mednarodna sestava nadzornega sveta še posebej veliko težo, saj lahko člani pri delu neposredno uporabijo bogate izkušnje iz mednarodnega okolja.

Glede na to, da se mandat predsedniku in članom uprave izteče 18. 7. 2013, je nadzorni svet ob pomoči kadrovske komisije skrbno pretehtal svojo odločitev in imenoval Franja Bobinca za predsednika uprave za naslednje mandatno obdobje. Hkrati je na njegov predlog potrdil še imenovanje ostalih članov uprave.

Precej časa lani, pa tudi letos, je nadzorni svet namenil rešitvam za izboljšanje poslovanja pohištvenga segmenta Skupine Gorenje. Odprodaja družb Gorenje Kuhinje, d. o. o., ter Gorenje Notranja oprema, d. o. o., investicijski družbi Cobe Capital predstavlja dobro rešitev za zaposlene, Skupino Gorenje in vse njene deležnike.

Nadzorni svet podrobno spremlja selitve proizvodnje. Gre za najobsežnejše selitve proizvodnje v zgodovini Gorenja, zato je nadzorni svet veliko svojega časa namenil tej temi.

Nadzorni svet stremi k nenehnemu izboljševanju korporacijskega upravljanja in pozdravlja implementacijo Kodeksa ravnanja, ki je bil sprejet konec leta 2011. S tem je bil narejen pomemben korak k povečanju transparentnosti poslovanja, saj se lahko vsak zaposleni, ki utemeljeno sumi v zakonitost ali neetičnost poslovanja, obrne neposredno bodisi na revizijsko komisijo bodisi na sekretarja uprave. Nadzorni svet je od uprave zahteval odgovore na nekatere objave v medijih, ki bi utegnile vplivati na ceno delnice, na poslovne odločitve vlagateljev ali zainteresirane javnosti. Uprava se je vedno odzvala v najkrajšem možnem času in vsakokrat podala ustrezna pojasnila. Z namenom zaščite dobrega imena Gorenja ter skupnih poslovnih interesov so bile objave družbe v medijih skladne s temeljnimi načeli korporacijskega upravljanja, veljavno zakonodajo in dobrimi praksami v svetu.

Vsi člani nadzornega sveta izpolnjujejo merilo neodvisnosti, kot ga predvideva Kodeks upravljanja javnih delniških družb. Pristojnosti in zadolžitve članov so enake, le da nekateri člani delujejo tudi v nekaterih njegovih komisijah. Te delujejo na podlagi veljavne zakonodaje in pooblastil nadzornega sveta.

Nadzorni svet je redno vključen v oblikovanje politike korporativnega upravljanja, ki ga tudi na podlagi predlogov njegovih članov stalno nadgrajujemo in izboljšujemo. Nadzorni svet služi učinkovito in pregledno.

Člani nadzornega sveta

Skupščina delničarjev je na svoji 14. in 15. seji podelila štiriletni mandat z veljavnostjo od 19. 7. 2010 dalje naslednjim članom nadzornega sveta:

Predstavnikom kapitala, ki so:

- Uroš Slavinec, predsednik,
- dr. Maja Makovec Brenčič, namestnica predsednika,
- dr. Marcel van Assen, član,
- Keith Miles, FCA, član,
- Bernard Pasquier, član.

Do 24. 8. 2012 je bil član nadzornega sveta tudi dr. Peter Kraljič, ki je na lastno željo izstopil iz nadzornega sveta.

Predstavnikom zaposlenih, ki so:

- Krešimir Martinjak, namestnik predsednika,
- Peter Kobal, član,
- Drago Krenker, član,
- Jurij Slemenik, član.

Uroš Slavinec, predsednik nadzornega sveta

Uroš Slavinec je univerzitetni diplomirani ekonomist. Od 1. 6. 1990 dalje je predsednik uprave družbe Helios Domžale, d. d. V omenjeni družbi je zaposlen že od začetka delovne kariere. Od leta 1975 do leta 1986 je bil v ožjem poslovodstvu in na različnih področjih družbe (vodja plansko-analitskega oddelka, član kolegijskega poslovnega odbora in predsednik kolegijskega poslovnega odbora). Od leta 1986 do leta 1990 je bil član izvršnega sveta skupščine Republike Slovenije za industrijo in gradbeništvo. Je član skupščine GZS, leta 1997 je prejel nagrado GZS za izjemne dosežke v gospodarstvu in leta 2006 priznanje za managersko osebnost leta.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Član kadrovske komisije in nominacijskega odbora nadzornega sveta.

Dr. Maja Makovec Brenčič, namestnica predsednika nadzornega sveta

Dr. Maja Makovec Brenčič je redna profesorica za področji mednarodnega poslovanja in prodekanja za razvoj na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani (EF). Na omenjeni fakulteti in na tujih univerzah predava predmete Mednarodno poslovanje, Mednarodno trženje, Strateško trženje, Medorganizacijsko trženje, Trženje v športu, Trženje v zdravstvenem varstvu. Je predsednica Društva za marketing Slovenije in podpredsednica Oglaševalskega razsodišča pri SOZ. Je članica slovenskih in mednarodnih strokovnih ter znanstvenih združenj s področja mednarodnega poslovanja in trženja (AIB, EIBA,

AMA) in do leta 2011 je bila predstavnica izvršnega odbora največjega evropskega akademskega združenja za trženje (EMAC). Objavlja v slovenskih in tujih znanstvenih in strokovnih revijah s področja mednarodnega poslovanja in trženja. Raziskovalno se osredotoča predvsem na internacionalizacijo podjetij, mednarodno trženje in povezanost trženja ter prodaje. Na EF vodi podiplomski program International Business in kot prodekanja skrbi za razvoj novih produktov, strategije EF in internacionalizacije. Je tudi predsednica Sveta NAKVIS.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Predsednica »benchmark« komisije, članica kadrovske komisije nadzornega sveta.

Dr. Marcel van Assen, član nadzornega sveta

Prof. dr. Marcel van Assen je višji svetovalec za upravljanje (management) pri vodilni nizozemski družbi Berenschot, kjer je odgovoren za vse svetovalne aktivnosti s področja operativne odličnosti. Je redni profesor za operativno odličnost na poslovni šoli TiasNimbias, v okviru univerze v Tilburgu ter tehnične univerze v Eindhovnu, kjer poučuje na številnih tečajih, delavnicah in v magistrskih razredih. Je soavtor številnih člankov in knjig, med drugimi: Operativna odličnost v sodobnem slogu, Prakse upravljanja dobavne verige, Ključni modeli managementa ter Rekonfiguracija verig in omrežij.

Končal je magisterij strojništva na univerzi Twente ter magisterij strategije in organizacije na Open University, na univerzi Erasmus v Rotterdamu pa je doktoriral iz poslovođenja.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Član »benchmark« komisije, član kadrovske komisije nadzornega sveta.

Dr. Peter Kraljič, član nadzornega sveta do 24. 8. 2012

Dr. Peter Kraljič je na Univerzi v Ljubljani pridobil naziv dipl. ing. metalurgije, na tehnični univerzi v Hannoveru naziv dr. ing. ter še MBA na instituciji INSEAD Fontainebleau. Od leta 1970 do upokojitve leta 2002 je bil zaposlen v družbi McKinsey & Co., Inc., kjer je bil od leta 1982 dalje direktor. Pred tem je bil v obdobju od leta 1967 do leta 1970 zaposlen v La Continentale Nucleaire, Luxembourg, od leta 1965 do 1967 v TH Hannover, leta 1964 pa je bil dejaven na področju varilstva v Sloveniji. Njegove aktivnosti so vezane predvsem na industrijske dejavnosti (kemična, farmacevtska, avtomobilska in jeklarska industrija), kot tudi na področje storitvenih sektorjev s področja industrije v Nemčiji, Avstriji, Franciji in vzhodni Evropi. Objavil je vrsto znanstvenih in poslovnih člankov. Predava na različnih srečanjih, institucijah in forumih na različne teme, vključno s prestrukturiranjem industrije in družb na področju vzhodne Evrope. Je član nadzornega

sveta Severstal, bil pa je tudi član nadzornega sveta SID Banke in farmacevtske družbe Lek. V preteklosti je bil tudi predsednik IEDC Poslovne šole Bled, kot tudi član »McKinsey Global Institute Advisory Council«. V letu 2002 je bil član federalne agencije za prestrukturiranje nemškega zavoda za zaposlovanje (Federal Committee for the restructuring of the German Employment Agency).

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Bil je član »benchmark« komisije, komisije za korporacijsko upravljanje ter podpredsednik kadrovske komisije.

Keith Miles, FCA, član nadzornega sveta

Keith Miles je član Inštituta zapriseženih računovodij Anglije in Walesa (The Institute of Chartered Accountants in England and Wales). Je upokojen. Delovne izkušnje si je nabral v različnih podjetjih in družbah, predvsem s področja računovodstva, zakladništva financ in prodaje. Od leta 1958 do 1970 je bil kot partner zaposlen v G. H. Fletcher & Co (področje računovodstva), od leta 1970 do 1972 v P & O Group (transportna dejavnost) v diviziji računovodstva, od leta 1972 do srede leta 1973 v Grindlays Bank Group (področje bančništva), kot asistent na področju zakladništva, od sredine leta 1973 do srede leta 1983 v Datnow Group (področje investiranja in maloprodaje), kjer je bil direktor, od srede leta 1983 do srede leta 1985 v Greater London Enterprise Board (področje investicij/ lokalna samouprava), kjer je bil direktor financ in administracije, od srede leta 1985 do leta 1988 v Cable Authority (regulatorno telo), kjer je bil direktor financ in administracije, od leta 1988 do sredine leta 1990 v Institute of Economic Affairs (akademska sfera), kjer je bil direktor financ in administracije, od srede leta 1990 do oktobra 1998 pa v ETAM PLC (družba, ki se ukvarja z distribucijo), kjer je bil direktor financ Skupine Etam in sekretar družbe. Bil je tudi neizvršni direktor številnih podjetij v Angliji. Je skrbnik Britansko-slovenskega društva (The British-Slovene Society), predava na temo maloprodaje, financ, ekonomije in poslovanja ter objavlja članke v različnih slovenskih časopisih.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Predsednik revizijske komisije, član kadrovske komisije.

Bernard Pasquier, član nadzornega sveta

Bernard C. Pasquier je leta 1976 na Univerzi Ecole Supérieure de Commerce et d'Administration des Entreprises de Montpellier v Franciji diplomiral iz poslovnih ved, smer finance in analiza investicij. Leta 1984 je na John F. Kennedy School of Government Univerze Harvard pridobil še naziv magister javne uprave, smer poslovni in ekonomski razvoj. Od leta 2008 dalje je svetovalec, njegov seznam nalog vključuje svetovanje parlamentu kneževine Monako o ekonomskih

in finančnih zadevah ter Svetovni banki v okviru različnih projektov, povezanih z razvojem zasebnega sektorja. Prav tako je predstavnik Mednarodne finančne korporacije IFC v upravnem odboru Grupo Mundial, Panama. V letih od 2004 do 2007 je bil generalni sekretar COMPAGNIE MONEGASQUE DE BANQUE v Monaku. V letih od 2001 do 2004 je bil direktor oddelka za Latinsko Ameriko in Karibsko otočje pri IFC v Washingtonu. V letih od 1984 do 2001 pa je opravljal tudi mnoge druge funkcije pri IFC, kot so upravljanje investicij preko programa Young Professional (od leta 1984 do 1985), glavni ekonomist ter visoki predstavnik za afriško regijo (od leta 1985 do 1990), direktor oddelka za Afriko (od leta 1990 do 1995), višji svetovalec v uradu predsednika Svetovne banke (od leta 1998 do 2001) ter direktor oddelka za južno Azijo (od leta 2001 do leta 2004). V letih od 1980 do 1983 je bil ustanovitelj in direktor Dream Food International v San Franciscu, od leta 1977 do 1980 analitik investicij v The Chase Manhattan Bank v Riu de Janeiru, v letih od 1976 do 1977 pa je bil ekonomski svetovalec na ministrstvu za finance v Riu de Janeiru. Od leta 1998 do 2004 je bil član upravnega odbora SMBP, zasebne banke s sedežem v Monaku, katere delničarja sta bili banki Dexia ter La Caixa de Barcelona. Februarja 2013 je bil izvoljen v monaški parlament. Opravlja tudi funkcijo generalnega sekretarja fundacije Monaco Méditerranée, generalnega sekretarja Club of Monaco (Klub Monako) ter generalnega sekretarja v l'Association des Monégasques de l'Etranger.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Član »benchmark« komisije, komisije za korporacijsko upravljanje, predsednik kadrovske komisije ter nominacijskega odbora nadzornega sveta.

Krešimir Martinjak, namestnik predsednika nadzornega sveta

Je univerzitetni diplomirani pravnik in v Gorenju zaposlen od leta 1986. V pravni pisarni družbe je šestnajst let opravljal različna dela na področju delovnega, obligacijskega in statusnega oziroma korporacijskega prava. Leta 2002 je bil prvič izvoljen v nadzorni svet Gorenja. Od leta 2002 do leta 2008 je opravljal funkcijo predsednika sindikata SKEL poslovnega sistema Gorenje, nato pa ponovno prevzel delo v pravni pisarni Gorenja.

- V lasti ima 115 delnic GRVG.
- Je član kadrovske komisije nadzornega sveta.

Peter Kobal, član nadzornega sveta

Opravlja funkcijo pomočnika direktorja področja vzdrževanja v Gorenju, po poklicu je elektrotehnik. V Gorenju je zaposlen od leta 1971 in je delal na različnih delih vzdrževanja, od vzdrževalca do pomočnika direktorja. Leta 1997 je bil prvič izvoljen za predsednika sveta delavcev in to funkcijo opravlja že četrti mandat. V nadzorni svet Gorenja je bil

prvič imenovan leta 1998. Uspešno deluje tako na področju svoje stroje kot na področju soupravljanja delavcev.

- V lasti ima 1.355 delnic GRVG.
- Je član »benchmark« komisije nadzornega sveta.

Drago Krenker, član nadzornega sveta

Opravlja funkcijo pomočnika direktorja v Gorenjevem programu hladilno-zamrzovalnih aparatov, po poklicu je komercialist. Svojo delovno pot je začel leta 1974 na področju elektronike. 14 let je delal v družbi Procesna oprema v okviru Gorenja in dve leti v Iskri Delti, zlasti na področju medicinske elektronike. Leta 1989 je začel delati v programu hladilno-zamrzovalnih aparatov, kjer je bil vodja obrata, vodja priprave proizvodnje, vodja proizvodnje in vodja službe splošnih zadev. V nadzorni svet Gorenja je bil prvič izvoljen leta 1998. V svetu delavcev deluje že četrti mandat (en mandat je bil tudi njegov podpredsednik) in je že drugi mandat predsednik odbora varnega in zdravega dela.

- Ne poseduje delnic GRVG.
- Je član revizijske komisije nadzornega sveta.

Jurij Slemenik, član nadzornega sveta

Trenutno opravlja funkcijo vodje proizvodnje v Gorenjevem programu pralnih in sušilnih strojev, po poklicu je strojni tehnik. V Gorenju je zaposlen od leta 1978, ves čas na različnih delovnih mestih v programu pralnih strojev. Je član sveta delavcev od leta 2002, ko je bil tudi prvič izvoljen v nadzorni svet Gorenja.

- V lasti ima 1.738 delnic GRVG.
- Je član kadrovske komisije nadzornega sveta.

Komisije nadzornega sveta

Revizijska komisija nadzornega sveta

Revizijska komisija deluje v okviru pooblastil, ki jih daje 280. člen Zakona o gospodarskih družbah. Revizijsko komisijo sestavljajo Keith Charles Miles, predsednik, Drago Krenker, član, in mag. Aleksander Igličar, zunanji član, zaposlen kot višji predavatelj s področja računovodstva in revizije na Ekonomski fakulteti v Ljubljani.

Benchmark komisija nadzornega sveta

Komisijo sestavljajo: dr. Maja Makovec Brenčič, predsednica, in člani dr. Marcel van Assen, Bernard C. Pasquier in Peter Kobal.

Osnovna naloga benchmark komisije je določiti, s katerimi družbami bo svoje poslovanje primerjala Skupina Gorenje. Komisija se primar-

no ukvarja z metodološkimi vprašanji in postavljanjem osnovnih meril primerjave. Na podlagi dokončanega izbora ter opredeljenih metod in kazalnikov bodo nato opredelili še časovni okvir aktivnosti družbe z namenom izboljšav strateškega načrta. V komisiji delujejo tudi predstavniki vodstva družbe: Franjo Bobinac, predsednik uprave, Marko Mrzel, član uprave, Aleksander Uranc, direktor upravljanja blagovnih znamk, in Klemen Prešeren, regijski izvršni direktor.

Komisija nadzornega sveta za korporacijsko upravljanje

Naloga komisije za korporacijsko upravljanje je poiskati čim boljši način organiziranosti Skupine Gorenje glede na njeno vedno večjo mednarodno uveljavljenost, k čemur je potrebno prilagoditi vsa področja poslovanja. Ob tem, da je Skupina Gorenje pričela z delovanjem po novi organiziranosti s 1. 1. 2012, se komisija v lanskem letu ni sestajala, temveč je nadzorni svet spremljal redna poročila uprave o implementaciji organizacije na posameznih področjih.

S strani nadzornega sveta sedi v komisiji Bernard C. Pasquier, do 24. 8. 2012 pa je bil član komisije še dr. Peter Kraljič. Družbo Gorenje kot član komisije zastopa predsednik uprave, Franjo Bobinac.

Kadrovska komisija nadzornega sveta

Komisijo sestavljajo Bernard Pasquier, predsednik, dr. Marcel van Assen, dr. Maja Makovec Brenčič, Keith Miles, Uroš Slavinec, Krešimir Martinjak in Jurij Slemenik.

Komisija ima pristojnosti, kot so določene v prilogi B.2 veljavnega Kodeksa upravljanja javnih delniških družb.

Nominacijski odbor nadzornega sveta

Odbor sestavljajo Bernard Pasquier, predsednik, Uroš Slavinec, Tadeja Čelar, Philip Sluiter, Roman Ambrož in Mitja Svoljšak.

Nominacijski odbor bo opravil vse potrebne postopke za nabor kandidatov za imenovanje nadomestnega člana nadzornega sveta kot tudi članov nadzornega sveta za naslednji mandat.

Podrobnejša pojasnila o delovanju komisij nadzornega sveta v letu 2012 so na voljo v Poročilu o preveritvi letnega poročila za leto 2012.

Plačila upravi in nadzornemu svetu

Prejemki članov uprave so na podlagi sklenjenih pogodb o zaposlitvi iz leta 2008 sestavljeni iz fiksnega in variabilnega dela. Za obdobje od 1. 11. 2009 do 31. 10. 2010 so vsi člani uprave podpisali anekse k pogodbam o zaposlitvi, na podlagi katerih so imeli v povprečju 25 % nižje plače, predsednik uprave pa 35 % nižjo plačo glede na določbe pogodbe o zaposlitvi. S 1. 1. 2011 so vsi člani uprave podpisali nov aneks k pogod-

bi o zaposlitvi, na podlagi katerega so ponovno vzpostavili višine plač, kot so bile določene s prvim aneksom. Glede na precejšnje znižanje so bile plače, določene z aneksom, definirane v fiksni obliki. Od 1. 9. 2012 pa do konca leta so imeli predsednik in člani uprave ponovno znižane plače, in sicer za 15 % glede na sklenjeno pogodbo. Plačila članov uprave so predstavljena v računovodskem poročilu, v pojasnilih Posli s povezanimi osebami.

Družba nima sprejetega načrta za opcijsko nagrajevanje.

Člani nadzornega sveta so za svoje delo upravičeni do rednih mesečnih plačil, plačila za udeležbo na seji (sejnine), izobraževanja in do povračila stroškov v zvezi z udeležbo na seji. Omenjeni stroški bremenijo tekoče poslovanje družbe. Plačila članom nadzornega sveta so predstavljena v računovodskem poročilu, v pojasnilih Posli s povezanimi osebami.

Trgovanje z delnicami uprave in nadzornega sveta

Število delnic v lasti članov nadzornega sveta (3.208) se v primerjavi s stanjem na dan 31. 12. 2011 ni spremenilo, prav tako se tudi ni spremenilo število delnic v lasti uprave (11.754). Za vse prejemnike notranjih informacij – torej člane uprave, nadzornega sveta, revizijske komisije in tudi širšega posloводства – veljajo skladno z zakonodajo in notranjimi pravili posebna pravila za trgovanje z delnicami Gorenja oziroma tako imenovana trgovalna okna. 30 dni pred objavo obdobjnih rezultatov ali drugih informacij, ki bi lahko vplivali na ceno delnice, omenjene osebe ne smejo trgovati z delnicami družbe. V primeru katerekoli druge informacije, ki bi lahko vplivala na ceno delnice, pa velja prepoved trgovanja z delnicami ves čas, dokler ni taka informacija javno objavljena. Skrb nad izvajanjem Pravilnika o notranjih informacijah ter obveščenostjo oseb glede odprtosti trgovalnih oken ima sekretar uprave.

Družba Ingor, d. o. o. & co., k. d., je imela na zadnji dan lanskega leta 794.473 delnic, kar ustreza 4,9945-odstotnemu lastniškemu deležu v Gorenju. Komanditisti, ki so vložili lastna sredstva v kapital družbe, so ožjega in širšega menedžmenta Gorenja, nekateri so člani nadzornega sveta ter sindikata SKEL. Družbo upravlja komplementar - družba Ingor, d. o. o. Ta družba ni privilegirana v primerjavi z drugimi deležniki. Vsi notranji lastniki, ki imajo ali bi lahko imeli dostop do notranjih informacij, morajo dosledno spoštovati tako imenovana trgovalna okna in lahko z delnicami Gorenja trgujejo le takrat, ko je njihova informacijska podlaga izenačena z drugimi vlagatelji. V Gorenju v celoti spoštujemo načelo enakega obravnavanja vseh deležnikov.

Trgovanje z delnicami uprave in nadzornega sveta

	Lastništvo		Neto nakupi v letu	
	2012	2011	2012	2011
Nadzorni svet skupaj	3.208	3.208	-	-
Uroš Slavinec	-	-	-	-
Maja Makovec Brenčič	-	-	-	-
Keith Charles Miles	-	-	-	-
Peter Kraljič	-	-	-	-
Marcel van Assen	-	-	-	-
Bernard C. Pasquier	-	-	-	-
Krešimir Martinjak	115	115	-	-
Drago Krenker	-	-	-	-
Jurij Slemenik	1.738	1.738	-	-
Peter Kobal	1.355	1.355	-	-
Uprava skupaj	11.754	11.754	-	-
Franjo Bobinac	2.096	2.096	-	-
Drago Bahun	9.032	9.032	-	-
Peter Groznik	-	-	-	-
Marko Mrzel	-	-	-	-
Branko Apat	626	626	-	-
Uroš Marolt	-	-	-	-

Opomba: Mandat nadzornega sveta za obdobje od 19. 7. 2010 do 19. 7. 2014

Revizija

Zunanja revizija

Revizijo računovodskih izkazov obvladujoče in večine odvisnih družb izvaja revizijska hiša KPMG. Družba upošteva priporočila Kodeksa upravljanja javnih delniških družb o imenovanju revizorja. Predlog izbire revizorja za poslovno leto 2012 je pripravila revizijska komisija, nadzorni svet pa je njegovo imenovanje predlagal skupščini v potrditev.

Zunanji revizor o svojih ugotovitvah poroča upravi, nadzornemu svetu in revizijski komisiji.

Posli krovne družbe in Skupine Gorenje z družbo KPMG Slovenija, podjetjem za revidiranje, d. o. o., in posli družb v skupini s posameznimi revizorskimi družbami so predstavljeni v pojasnilih k računovodskemu izkazu.

Notranja revizija

Oddelek notranje revizije je v letu 2012 naredil pomemben korak naprej. Revidiranje smo izvajali v skladu z načrtom in posodobljeno oceno tveganj. Primarna področja revidiranja (računovodske kontrole itn.) še vedno sestavljajo obseg revizijskih pregledov, vedno več pozornosti pa namenjamo glavnim ciljem strateške vizije oddelka notranje revizije:

- usklajevanje notranje-revizijskih aktivnosti s strateškimi in poslovnimi cilji Gorenja,
- neprekinjeno revidiranje in spremljanje ključnih kontrol,
- proaktivna identifikacija tveganj in takojšen odziv na zaznana pomembna tveganja.

Dodana vrednost oddelka notranje revizije je bila dosežena s predlaganimi priporočili v revizijskih poročilih, svetovanjem in neformalnimi predlogi revidiranim enotam. V večini primerov je kontrolni sistem postavljen in zadovoljivo deluje. Pri ugotovljenih pomanjkljivostih smo definirali izboljšave, ki se v skladu z dogovorjenimi roki izvajajo.

V skladu s standardi notranjega revidiranja vsako leto izvedemo tudi program kakovosti notranje revizije, v sklopu katerega izvedemo samooценitev in analiziramo pridobljene ocene s strani uprave ter s strani vodstev revidiranih enot. Na podlagi analize definiramo ukrepe, s katerimi izboljšamo delovanje oddelka za notranjo revizijo.

V letu 2012 smo okrepili sodelovanje z revizijsko komisijo nadzornega sveta, s katero sodelujemo pri pripravi listine in pravilnika o delovanju notranje revizije, pri pripravi strategije in načrtov dela notranje revizije, izboru izvajalca zunanje presoje ... Neodvisna vrednost oddelka je podana v letu 2013 z izvedbo zunanje presoje, ki je bila izvedena marca 2013.

Ekipo smo razširili s strokovno sodelavko z večletnimi izkušnjami na področjih revizije, financ in računovodstva. Večjo učinkovitost revidiranja pa nam omogoča tudi nabava revizijskega programa, ki ga uporabljajo številne revizijske družbe.

V načrtu za leto 2013 sta predvidena nadaljnja širitev oddelka in nabava revizijskega orodja, ki bo upravi in revizijski komisiji nadzornega sveta omogočalo neposreden dostop do aktivnosti oddelka za notranjo revizijo.

Z načrtovano širitvijo bomo dosegli ciljno število zaposlenih v oddelku, in sicer pet oseb. Na podlagi kadrovskih okrepitev in povečane uporabe programske opreme se bo oddelek razvijal tudi v prihodnje. Naš strateški cilj je celovito revidiranje in visoka dodana vrednost.

SPOŠTOVANJE KODEKSA O UPRAVLJANJU JAVNIH DELNIŠKIH DRUŽB

Uprava in nadzorni svet družbe izjavljata, da Gorenje, d. d., pri svojem delu in poslovanju spoštuje Kodeks upravljanja javnih delniških družb, ki so ga dne 8. 12. 2009 sprejeli Ljubljanska borza, Združenje nadzornikov Slovenije in Združenje Manager in je dostopen na spletnih straneh Ljubljanske borze <http://www.ljse.si> v slovenskem in angleškem jeziku, s posameznimi odstopanji, ki so razkrita in pojasnjena v nadaljevanju:

Vsebina izjave zajema obdobje od sprejema prejšnje izjave o spoštovanju Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, to je od dne 20. 4. 2012 do dne 18. 4. 2013, ko sta njeno vsebino skupno oblikovala in sprejela uprava in nadzorni svet družbe Gorenje, d. d..

POGLAVJE: OKVIR UPRAVLJANJA DRUŽB

Priporočilo 1:

Temeljni cilji družbe v statutu niso posebej zapisani, so pa vsebovani in jasno določeni v poslanstvu družbe: »Ustvarjati inovativne, oblikovalsko dovršene izdelke in storitve, ki uporabnikom prinašajo enostavnost.«

POGLAVJE: RAZMERJE MED DRUŽBO IN DELNIČARJI

Priporočilo 5.8:

Po dosedanji praksi je skupščina delničarjev sklepala o podelitvi razrešnice upravi in nadzornemu svetu hkrati, kar se je, glede na dosedanji način dela in pri tem v družbi uveljavljene visoke standarde sodelovanja obeh organov pri skupnem snovanju odgovorov na vprašanja, pomembna za družbo in njen razvoj, zakonsko določene smiselno enake obravnave dolžnosti in odgovornosti njunih članov ter doseženo stopnjo zaupanja, izkazalo kot primerno.

POGLAVJE: NADZORNI SVET

Priporočilo 8.4:

Ker družba kar v največji meri skrbi za varovanje poslovnih skrivnosti ter dokumente, namenjene članom nadzornega sveta, obravnava z najvišjo mero zaupnosti, družba gradiva in sklice sej pošilja članom nadzornega sveta predvsem v fizični obliki.

Priporočilo 9:

Nadzorni svet vrednoti svoje delo in delo komisij nadzornega sveta kot celoto in ocenjuje dela posameznih članov. Nadzorni svet in njegove komisije se praviloma sestajajo v polni sestavi, vsi člani pa redno sodelujejo v razpravah ter na ta način s svojo odgovornostjo, zavzetostjo, strokovnimi in drugimi izkušnjami prispevajo h kvalitetnemu delu, zato ocenjuje, da za posamično ocenjevanje ni potrebe.

SKUPŠČINA DELNIČARJEV

Skupščina delničarjev je najvišji organ upravljanja družbe, na kateri delničarji odločajo o vseh zakonsko določenih vprašanjih, pri čemer so zlasti pomembna tista o uporabi bilančnega dobička in statutarna vprašanja. Uprava skliče skupščino praviloma najmanj enkrat na leto. Vsi delničarji imajo enake pravice pri glasovanju, saj vse delnice družbe tvorijo en razred delnic, vsaka delnica pa prinaša delničarju en glas. Izjema so lastne delnice, ki skladno z veljavno zakonodajo nimajo glasovalne pravice. Običajno se skupščine udeleži med petdeset in šestdeset odstotki kapitala.

Delničarji lahko na skupščini sodelujejo neposredno ali posredno z izbiro enega izmed predlaganih pooblaščenec, ki v skladu z zakonom zbirajo pooblastila delničarjev. Možnost posrednega sodelovanja na skupščini, ki ga omogočamo že vrsto let, je spodbuda zlasti malim delničarjem, da uresničijo glasovalne pravice. Na zadnji dan leta 2012 smo imeli namreč 18.261 delničarjev, od tega so imeli mali delničarji v lasti 48 % kapitala. Zaradi relativno majhne naložbe v delnice zanje neposredna udeležba na skupščini običajno ni ekonomična (predvsem za tiste, ki živijo v tujini). Posredna udeležba na skupščini jim poleg glasovanja zagotavlja tudi precej boljšo obveščenost o sklicu zasedanja skupščine in vsebini odločitev, ki naj bi jih ta sprejela.

Vse informacije o skupščini delničarjev zagotavljamo na način, ki omogoča enakomerno obveščenost delničarjev in zainteresirane javnosti z objavami v elektronski obliki na spletni strani Ljubljanske borze (<http://seonet.ljse.si/>), v skladu z njenimi pravili in navodili, ter na spletnih straneh družbe (<http://www.gorenjegroup.com>), v slovenskem in angleškem jeziku. Poleg tega informacije o skupščini objavljamo tudi v slovenskem dnevem časopisu Delo (<http://www.delo.si/>).

Skupščina je zaprta za širšo javnost, tako da so s celotno vsebino oziroma njenim potekom seznanjeni samo navzoči delničarji. Sprejete sklepe javno objavimo ter v sporočilu za javnost pojasnimo tudi ostalo dogajanje na skupščini.

Uradni jezik na skupščini je slovenščina, poskrbimo pa tudi za simultano tolmačenje v angleščino oz. iz angleščine v slovenščino.

V letu 2012 smo organizirali dve skupščini. Na skupščini dne 3. 2. 2012, kjer je bilo prisotnih 51,57 % od vseh delnic družbe z glasovalno pravico, delničarji niso potrdili predloga uprave in nadzornega sveta za podelitev pooblastil upravi za pridobivanje in odsvajanje lasnih delnic. So pa delničarji potrdili sklep, da se članom nadzornega sveta plača izobraževanje, ki je nujno potrebno za opravljanje njihovega dela in je v interesu družbe.

Redna 18. skupščina delničarjev je potekala 5. 7. 2012. Prisotni delničarji so zastopali 63,83 % vseh glasovalnih pravic v kapitalu. Na njej so se seznanili z Letnim poročilom za poslovno leto 2011 in s poročilom nadzornega sveta o preveritvi omenjenega poročila ter podelili upravi in nadzornemu svetu razrešnico za preteklo poslovno leto. Delničarji so potrdili predlog uprave in nadzornega sveta za delitev bilančnega dobička na način, da se bilančni dobiček za poslovno leto 2011 v višini 5.524.499,87 EUR uporabi na način, da se del bilančnega dobička za leto 2011 v višini 2.386.031,40 EUR uporabi za izplačilo dividend (0,15 EUR bruto na delnico), preostanek bilančnega dobička za poslovno leto 2011 v znesku 3.138.468,47 EUR pa ostane nerazporejen.

Delničarji so še na predlog nadzornega sveta za revizorja za poslovno leto 2012 imenovali družbo KPMG Slovenija, podjetje za revidiranje, d. o. o., Ljubljana, Železna cesta 8a.

Na nobeni izmed skupščin ni bilo napovedanih izpodbojnih tožb.

Naslednja skupščina delničarjev bo 5. 7. 2013.

ODNOSI Z VLAGATELJI

Z redno in proaktivno komunikacijo poskušamo finančni javnosti pravočasno zagotoviti ustrezno strukturirane, zanesljive in relevantne informacije o poslovnem razvoju Skupine Gorenje in njenega finančnega stanja. Pri tem enakopravno obravnavamo vse obstoječe in potencialne delničarje ter jim zagotavljamo najboljšo možno podlago za sprejemanje naložbenih odločitev.

Nadzorovane in cenovno občutljive informacije objavljamo v slovenskem in angleškem jeziku na spletni strani Ljubljanske borze preko sistema SEOnet ter na naši korporativni spletni strani www.gorenjegroup.com. Nekateri, s statutom določene informacije (denimo sklic skupščine delničarjev) pa tudi v dnevem časniku Delo. V letu 2012 smo imeli v obeh jezikih skupaj 62 javnih objav, ki so poleg obdobjih in letnih poročil vključevale tudi več objav o poteku prestrukturiranja proizvodnih lokacij in prestrukturiranju finančnega dolga.

Javne objave v angleškem jeziku smo pošiljali mednarodnim tiskovnim agencijam, medijem, vlagateljem in analitikom po distribucijskem sistemu e-pošte, ki trenutno vključuje več kot 140 mednarodnih in 165 domačih prejemnikov. Vlagatelji in drugi predstavniki finančne javnosti se lahko naročijo na naše e-novice, ki vključujejo tudi novice o novih produktih, nastopih na sejmih, družbeni odgovornosti ...

Poslovne rezultate redno predstavljamo na webcast predstavitev, ki jih organizira Ljubljanska borza nekajkrat na leto. Udeležujemo se tudi za nas najpomembnejših srečanj z vlagatelji. Lani smo tako imeli srečanja v Ljubljani, Varšavi, Pragi, na Dunaju in v Stegersbachu. Z instituci-

onalnimi vlagatelji smo komunicirali na osmih konferencah, na katerih smo nagovorili 177 vlagateljev. Organizirali smo tudi 10 konferenčnih klicev (predvsem po objavah obdobjih rezultatov).

Za morebitna vprašanja vlagateljev, analitikov in drugih predstavnikov finančne javnosti smo dodatno dosegljivi preko e-pošte in telefona. Vsa povpraševanja sprejema Bojana Rojc, ki je odgovorna za odnose z investitorji, njen kontakt pa je objavljen na korporativni spletni strani www.gorenjegroup.com.

Vir informacij za delničarje je tudi revija Delničar.g, ki jo izdamo enkrat na leto pred redno skupščino delničarjev. Lani so jo delničarji prejeli že petič. Revijo pripravljamo v slovenskem jeziku.

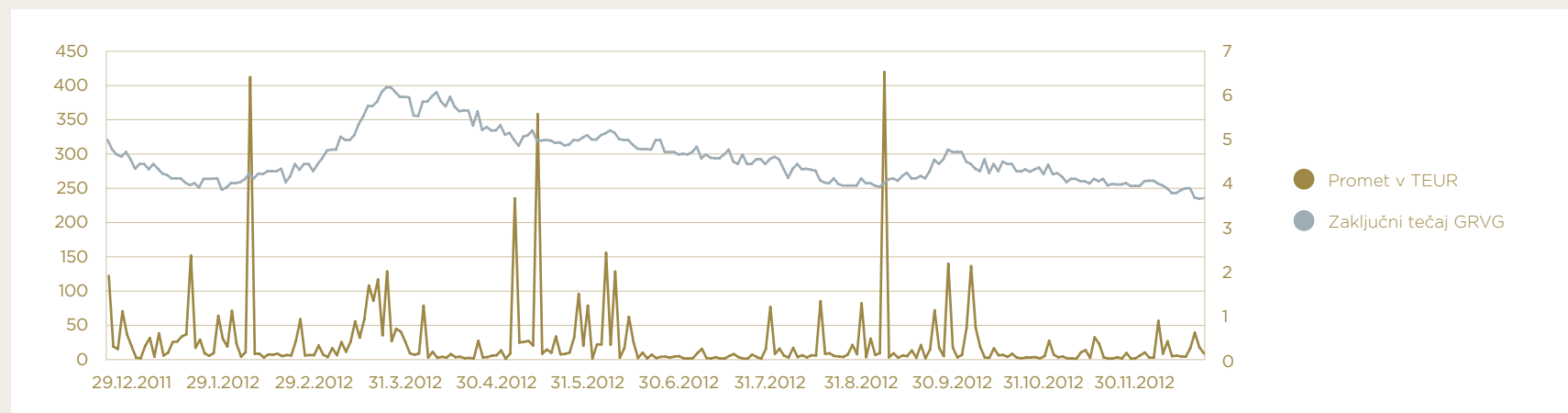
V letu 2012 smo tudi pričeli z izvajanjem t. i. tihega obdobja (silent period). Tako v času petnajstih dni pred javno objavo četrletnih poročil ne organiziramo srečanj s predstavniki medijev, vlagatelji in analitiki in ne razkrivamo informacij, s katerimi bi lahko nakazali poslovne rezultate.

Delnica Gorenja

Trgovanje na Ljubljanski borzi v letu 2012 so zaznamovali rastoči tečaji delnic, ki kotirajo na Ljubljanski borzi in zaradi česar se je nekoliko povišala tržna kapitalizacija delnic, likvidnost trga pa se je zmanjšala. V letu 2012 se je na borzi povečal nabor investicijskih priložnosti, saj so se poleg dokapitalizacij in novih obveznic med borzne produkte uvrstili tudi komercialni zapisi.

Zaključni tečaj delnice GRVG je na zadnji trgovanjski dan v mesecu decembru 2012 znašal 3,79 EUR in je bil za 24,2 % nižji glede na zadnji trgovanjski dan v letu 2011 (5,00 EUR); indeks delnic borzne kotacije SBITOP pa se je povečal za 7,8 %.

Gibanje zaključnega tečaja GRVG in dnevnega prometa za obdobje januar–december 2012



Čisti dobiček na delnico, izračunan kot razmerje med čistim dobičkom/ izgubo Skupine (letna raven) in številom izdanih delnic, zmanjšanim za povprečno stanje lastnih delnic (15.785.565 delnic), znaša 0,57 EUR (0,46 EUR v letu 2011).

Knjigovodska vrednost delnice GRVG je na dan 31. 12. 2012 znašala 24,84 EUR (25,20 EUR na dan 31. 12. 2011) in je izračunana kot razmerje med knjigovodsko vrednostjo navadnega lastniškega kapitala Skupine in številom izdanih delnic brez lastnih delnic na dan 30. 9. 2012 (15.785.565 delnic).

Razmerje tržne in knjigovodske vrednosti na delnico GRVG znaša 0,15 (0,20 na dan 31. 12. 2011).

Kazalniki delnice GRVG

	31. 12. 2012	31. 12. 2011
Zaključni tečaj delnice	3,79	5,00
Najvišja vrednost v letu	6,10	13,30
Najnižja vrednost v letu	3,78	3,90
Dobiček na delnico (EPS)	0,57	0,46
Knjigovodska vrednost delnice (BV)	24,84	21,24
Dividenda	NA	0,15
P/E (cena/dobiček na delnico)	6,65	10,87
P/B (cena/knjigovodska vrednost delnice)	0,15	0,24
Dividendna donosnost	NA	3,00 %

Trgovalni podatki delnice GRVG

	2012	2011
Število izdanih delnic	15.906.876	15.906.876
Število lastnih delnic	121.311	121.311
Število delničarjev	18.261	19.265
Letni promet (EUR)	5.927.555	13.972.282
Povprečna tržna kapitalizacija (EUR)	73.540.338	141.393.532
Vrednostni obrat (promet/povprečna tržna kapitalizacija)	0,08	0,10

Dividendna politika

Na skupščini delničarjev, ki je potekala 5. 7. 2012, so delničarji podprli predlog uprave in nadzornega sveta o izplačilu dividend v višini 0,15 EUR bruto na delnico za poslovno leto 2011. S tem so Gorenjevi delničarji lani prvič po letu 2008 prejeli dividende. Zaradi začetka gospodarske krize, ki je močno vplivala na poslovanje Gorenja, dividend za leta 2008, 2009 in 2010 namreč nismo izplačali.

Dividendna politika Skupine Gorenje in njene krovne družbe ostaja v obdobju izvajanja strateškega načrta 2012–2015 skladna s politiko, ki je bila v veljavi pred letom 2009. Tako bo za dividende vsako leto namenjena do ena tretjina čistega dobička Skupine Gorenje.

Lastniška struktura

Na dan 31. 12. 2012 je bilo v Gorenjevo delniško knjigo vpisanih 18.261 delničarjev, kar predstavlja 5,2-odstotno zmanjšanje glede na konec leta 2011, ko je Gorenje imelo 19.265 delničarjev.

V letu 2012 se je delež delnic v lasti tujih delničarjev povečal na približno 32 %. Ti običajno sicer niso vpisani v delniško knjigo, saj se tuje banke in drugi skrbniki registrirajo za enega ali več delničarjev (fiduciarni račun). Tuji lastniki z delnicami aktivneje trgujejo kot domači, zato je njihova prisotnost za likvidnost delnic zelo pomembna.

V lastniški strukturi si želimo povečati delež institucionalnih vlagateljev. Ugotavljamo namreč, da smo dosegli trdno in stabilno jedro lastnikov, ki spremljajo naš razvoj, pogrešamo pa prisotnost aktivnejših vlagateljev, ki bi s svojim trgovanjem izboljšali likvidnost ter tržno ceno delnice hitreje približali realni vrednosti. Število lastnih delnic je ostalo v lanskem letu nespremenjeno. V lasti imamo 121.311 lastnih delnic, kar predstavlja 0,7626-odstotni delež.

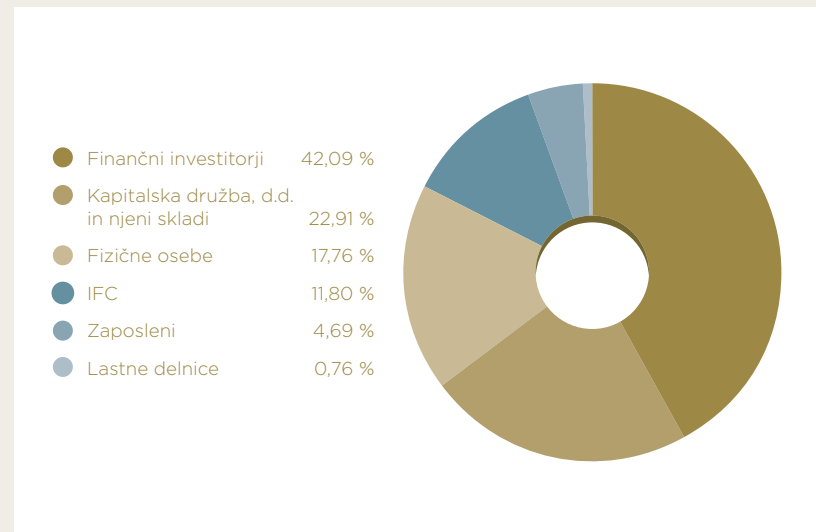
Statut družbe določa, da ena delnica imetniku prinaša eno glasovalno pravico, pri čemer lastne delnice nimajo glasovalnih pravic. Statut ne vsebuje določil, ki bi razveljavljale sorazmernost pravic iz delnic, kot so pravice manjšinskih delničarjev ali omejitve glasovalnih pravic.

Trenutno ni sprejetih skupščinskih sklepov o pogojnem povečanju kapitala.

Deset največjih delničarjev Gorenja

Deset največjih delničarjev	Št. delnic (31. 12. 2012)	Delež v %	Št. delnic (31. 12. 2011)	Delež v %
Kapitalska družba, d.d.	3.534.615	22,2207 %	3.534.615	22,2207 %
IFC	1.876.876	11,7991 %	1.876.876	11,7991 %
HOME PRODUCTS EUROPE B.V.	1.070.000	6,7267 %	1.070.000	6,7267 %
NFD 1, delniški podsklad	996.388	6,2639 %	820.045	5,1553 %
INGOR, d. o. o., & co. k. d.	794.473	4,9945 %	794.473	4,9945 %
Raiffeisen Bank Austria, d. d., – fiduciarni račun	550.587	3,4613 %	375.889	2,3631 %
EECF AG	411.727	2,5884 %	411.727	2,5884 %
Probanka, d. d.	297.061	1,8675 %	297.061	1,8675 %
Triglav vzajemni skladi – delniški Triglav	257.628	1,6196 %	297.090	1,8677 %
Erste Group Bank AG – fiduciarni račun	216.197	1,3591 %	222.204	1,3969 %
Skupaj največji delničarji	10.005.552	62,9008 %	9.699.980	60,9798 %
Ostali delničarji	5.901.324	37,0992 %	6.206.896	39,0202 %
Skupaj	15.906.876	100 %	15.906.876	100 %

Lastniška struktura na dan 31. 12. 2012



DRUŽBENA ODGOVORNOST

ODGOVORNOST DO ZAPOSLENIH

V letu 2012 se število zaposlenih na nivoju Skupine Gorenje v primerjavi z letom 2011 ni bistveno spreminjalo. Večina zaposlenih je še vedno v družbah v Sloveniji, in sicer več kot 62 % med vsemi zaposlenimi, preostali pa so zaposleni v družbah v tujini, največ v Srbiji in na Češkem. Povprečno število zaposlenih v Skupini Gorenje v letu 2012 je bilo 10.877.

Število zaposlenih v Skupini Gorenje v letu 2012

	Število	Delež
Skupina Gorenje	10.744	100,0 %
Dom	9.556	88,9 %
Ekologija	636	5,9 %
Portfeljske naložbe	552	5,1 %
Zaposleni v Sloveniji	6.730	62,6 %
Zaposleni v tujini	4.014	37,4 %
Povprečno število zaposlenih v 2012	10.877	101,2 %
Slovenija	6.730	62,6 %
Srbija	1.329	12,4 %
Češka	718	6,7 %
Švedska (ASKO)	581	5,4 %
Nizozemska (ATAG)	383	3,6 %
Hrvaška	158	1,5 %
Rusija	108	1,0 %
Ostale države (25 držav)	737	6,9 %
Države EU	8.861	82,5 %
Države nekdanje Jugoslavije	1.619	15,1 %
Ostale države	264	2,5 %

Leto 2012 je v Skupini Gorenje potekalo v znamenju optimiziranja proizvodnih lokacij, zato je bilo dogajanje, ki je spremljalo spremembe v posameznih proizvodnih družbah, precej pestro. Že z mesecem julijem smo v tovarni Asko v Lahtiju na Finskem zaključili s proizvodnjem štedilnikov, saj je bila proizvodnja le-teh preseljena na Češko, v družbo Mora Moravia. Število zaposlenih se je iz razloga večjega obsega proizvodnje tukaj povečalo, zaposlovanje pa je bilo bolj intenzivno tudi v proizvodnih družbah v Srbiji, kamor poteka selitev dela proizvodnje iz Slovenije. V Valjevu smo zaradi načrtovane selitve proizvodnje zaposlili tudi več sodelavcev v strokovne službe, med ostalim tudi v operativni razvoj. Število zaposlenih se je posledično znižalo v proizvodnih družbah v Sloveniji, kjer smo nadaljevali z mehкими metodami zniževanja števila zaposlenih. Kljub temu smo imeli v matični družbi in družbi IPC s koncem leta 2012, po preselitvi večjega dela proizvodnje hladilno zamrzovalnih aparatov v Valjevo, glede na preostali obseg proizvodnje približno 350 presežnih delavcev. Gre za delavce, ki so zaposleni za nedoločen čas, razporedili pa smo jih po ostalih proizvodnih programih znotraj družbe. Glede na planiran obseg proizvodnje v letu 2013 bomo določeno obdobje delali z večjim številom zaposlenih od potrebnega, saj je bil med Upravo in sindikati podpisan Sporazum o ohranitvi delovnih mest v postopkih optimiranja proizvodnih lokacij v Gorenju. Število zaposlenih v poslovnih enotah se v tujini ni bistveno spreminjalo, nekoliko smo povečali število zaposlenih v Rusiji, Ukrajini, na Češkem, v Bosni in na Kitajskem.

Zaradi prenosa tehnologij v Velenje smo v letu 2012 v matični družbi zaposlovali predvsem tehnične kadre, ki bodo prevzeli zahtevne naloge nadaljnjega razvoja aparatov, proizvodnje in z njo povezanih delovnih procesov. Pomanjkanje teh kadrov je na trgu iz leta v leto bolj evidentno, zato s štipendiranjem in mentorstvom diplomskih nalog še naprej zagotavljamo kontinuiran pritok novih, deficitarnih kadrov. Mladim omogočamo opravljati delovno prakso in jim s tem dajemo možnost, da spoznajo delo in delovno okolje, mi pa lahko spremljamo predvsem njihov odnos do dela in učenja, mnoge med njimi tudi zaposlimo. Poleg tehničnih kadrov smo zaposlili tudi nekaj strokovnih sodelavcev za ostala področja, ki se srečujejo z delom v vse zahtevnejšem mednarodnem okolju. V drugi polovici leta 2012 smo zaradi nekoliko večjega obsega proizvodnje in zaradi izdelave zalog hladilno-zamrzovalnih aparatov za čas, ko proizvodnja ni potekala zaradi selitve iz Velenja v Srbijo, zaposlili tudi večje število proizvodnih delavcev za določen čas.

Povprečna starost zaposlenih v družbah v Sloveniji se še vedno povečuje in znaša že 43 let, kar v delovno intenzivnih panogah, kamor spadamo, predstavlja problem predvsem zaradi večje bolniške odsotnosti, povečevanja deleža delavcev s statusom invalida in delav-

cev z zdravstvenimi omejitvami pri delu. Nova pokojninska zakonodaja je še dvignila upokojitveno starost, zato bomo v povezavi z ostalimi službami morali še več pozornosti posvečati ergonomskemu urejanju delovnih mest, kjer bodo starejši delavci lahko produktivneje opravljali svoje delo do konca delovne kariere. Pri tem imata pomembno vlogo Tim ergonomija in Tim za obvladovanje bolniške odsotnosti, ki poskušata z različnimi aktivnostmi vplivati na doseganje boljših delovnih pogojev in posledično rezultatov dela. Z visoko povprečno starostjo zaposlenih se soočajo tudi v družbah Mora Moravia na Češkem in Asko na Švedskem, medtem ko je v srbskih proizvodnih družbah povprečna starost bistveno nižja. Razlog takšne starostne razlike je v tem, da smo s prevzemom družb Asko in Mora Moravia prevzeli tudi delavce, v Zaječarju in Valjevu pa smo v novo tovarno lahko zaposlili predvsem mlajše sodelavce. Med njimi je pomemben del zaposlenih za določen čas, kar pomeni, da imamo večjo možnost prilagajanja števila zaposlenih, medtem ko je v družbah v Sloveniji večina zaposlenih za nedoločen čas in je fleksibilnost ob gibanju obsega proizvodnje praktično nemogoča. Nova delovno-pravna zakonodaja, ki je v pripravi, pa vsaj v do sedaj znani vsebini večje spremembe na tem področju ne bo prinesla.

Leto 2013 bo še razmeroma težko z vidika ustvarjanja pozitivnih rezultatov poslovanja, zato bomo nadaljevali s selektivnim zaposlovanjem in optimiziranjem števila zaposlenih. Zaradi načrtovanih razvojnih aktivnosti bomo zaposlitvene aktivnosti usmerjali v različne oblike privabljanja kadrov, ki posedujejo specifična tehnična znanja (štipendiranje, sodelovanje s fakultetami, zaposlitveni sejmi, diplomske naloge, sodelovanje študentov na projektih). Prav zaradi tega bo potrebno na vseh nivojih posebno pozornost posvečali ustvarjanju delovnega okolja, ki bo potencialnim novim in tudi že zaposlenim sodelavcem predstavljalo nenehen izziv in možnost razvoja uspešne delovne kariere.

Izobraževanje zaposlenih

Strategija izobraževalne dejavnosti Skupine Gorenje izhaja iz poslovne strategije. Glede na poslovne usmeritve in cilje, ki jih morajo doseči posamezne družbe Skupine Gorenje, planiramo in izvajamo tudi različne programe izobraževanja in usposabljanja zaposlenih. Tako smo v letu 2012 največjo pozornost namenili izvajanju internih programov usposabljanja za zaposlene z namenom krepitev praktičnega prenosa znanj in s tem povečevanje operativne učinkovitosti. Glede na strategijo nadaljnjih selitev proizvodnih lokacij v letu 2013 bomo tovrstne aktivnosti nadaljevali tudi v letošnjem letu. Pomemben gradnik izobraževalne dejavnosti Skupine Gorenje že vrsto let predstavlja Managerska akademija Gorenje, ki smo jo v letu 2012 vsebinsko prenovili, da še v večji meri odgovarja potre-

bam po lastnem šolanju obetavnih zaposlenih, ki v dalj časa trajajočem programu usposabljanja v timih pripravljajo poslovne načrte, ki jih ob zaključku usposabljanja predstavijo vrhnjemu managementu Skupine Gorenje. Managerska akademija Gorenje predstavlja temelj, iz katerega izhajajo številni uspešni zaposleni, ki danes v podjetjih Skupine Gorenje zasedajo vodstvena in vodilna ter ključna strokovna delovna mesta. Kot odgovor na razvoj Skupine Gorenje v internacionaliziran sistem smo na področju izobraževanja v letu 2012 razvili in vzpostavili sistem za podporo pri poslovanju zaposlenih v zahtevnem mednarodnem okolju in ga poimenovali Korporativna univerza Gorenje. Le-ta podpira s svojimi programi usposabljanje mladih perspektivnih kadrov za prevzem zahtevnejših delovnih mest znotraj Skupine Gorenje v že opisani Managerski akademiji Gorenje. Poslovodstvo Skupine Gorenje podpira v pridobivanju najnovejših vrhunskih praktičnih poslovnih znanj v okviru programa usposabljanja Executive Business Academy Gorenje. Za ključne zaposlene v tujini predstavlja Korporativna univerza Gorenje s svojim programom usposabljanja International Business Academy Gorenje priložnost za širjenje njihovega znanja s področja poslovne strategije, mednarodnega trženja in koncernskih politik. V letu 2013 zaključujemo s šolanjem že 24. generacije Managerske akademije Gorenje in pričenjamo z izvajanjem prvega programa usposabljanja International Business Academy Gorenje. V letu 2013 bomo večjo pozornost namenili tudi izvajanju usposabljanj za razvoj vodstvenih veščin vodij na vseh hierarhičnih ravneh.

V letu 2012 smo v matičnem podjetju izobraževali 2.313 sodelavcev, ki so se vsaj enkrat usposabljali v formalnih oblikah funkcionalnega usposabljanja in izobraževanja. To predstavlja 54,2 % delež med vsemi zaposlenimi in je manjši kot leto prej, ko je znašal 73,4 % med vsemi zaposlenimi. Največ ur smo namenili strokovnemu usposabljanju (84,7 %) ter programom vodenja in dela z ljudmi. V letu 2012 smo v Gorenju usposabljali zaposlene za delo z novimi tehnologijami za prenos proizvodnje tako doma kot na proizvodni lokaciji v Srbiji. To so bile predvsem interne oblike izobraževanja, ki so stroškovno tudi bolj ugodne. V Gorenju, d. d., se je zaposleni povprečno izobraževal 33,8 ure, leta 2011 pa 27,5 ure. Za izobraževanje in usposabljanje zaposlenih smo v letu 2011 skupaj namenili 123.890 ur, v letu 2012 pa 144.312 ur. V Gorenju smo zaradi krize precej preverili stroške izobraževanja, nismo pa zmanjšali udeležbe, nasprotno. V tem času sta še bolj pomembna inovativna dejavnost in razvoj, zato smo v preteklem letu celo povečali število ur izobraževanja. Stroški so ostali na enaki ravni kot preteklo leto.

S študijem ob delu v matičnem podjetju zagotavljamo dotok znanja na tistih stopnjah in ravneh izobrazbe, ki jih primanjkuje znotraj rednega izobraževanja. Glede na kadrovske deficite na trgu dela v

skladu z usmeritvijo Gorenja podeljujemo šolnine za pridobitev srednješolske izobrazbe ter višje in visoke strokovne stopnje tehničnih smeri. V lanskem letu je bilo v izobraževanje za pridobitev strokovne izobrazbe vključenih 132 sodelavk in sodelavcev. Več kot polovica izmed njih je bila vključenih v dodiplomski študij, sledil je delež vključenih v podiplomski študij in izobraževanje na srednji stopnji. Z namenom konstantnega zagotavljanja pritoka kadrov predvsem tehničnih smeri smo v letu 2012 razpisali in podelili 51 štipendij in imamo skupaj trenutno 132 štipendistov.

Izziv na področju planiranja in izvajanja izobraževanja ter usposabljanja zaposlenih je predvsem dejstvo, da klasičen pristop k izvajanju poučevanja ni vedno dovolj učinkovit v nenehno spreminjajočem se poslovnem svetu. Hitreje se spreminjajo in nastajajo nove izobraževalne potrebe, zato mora biti komunikacija o njihovem načrtovanju bolj intenzivna. Posamezniki se morajo prilagajati poslu zelo hitro in tak mora biti tudi proces pridobivanja znanja: hiter, enostaven, v največji možni meri odgovarjati trenutni potrebi, ki bo hkrati zagotavljal dolgoročen razvoj in obstoj podjetja. Zato se bomo v prihodnje v večji meri posluževali individualiziranega pristopa k prenosu znanja: krepili bomo sistem mentorstva in intenzivneje uvajali coaching.

Posameznik pri opravljanju svojega dela in pri doseganju rezultatov izkazuje določena organizacijska vedenja, ki jih lahko opišemo s kompetencami. Za kadrovske strokovnjake bo v letu 2013 ena ključnih nalog vzpostavitev modela kompetenc in identifikacija kompetenc, ki v največji meri podpirajo učinkovitost in uspešnost zaposlenih (na primer timsko delo, ustvarjalnost, odgovornost, prilagajanje spremembam in druge), ter hkrati s tem priprava kataloga ukrepov za razvoj kompetenc ter izvajanje ukrepov (usposabljanje, mentorstvo, coaching in drugo) za dvig kompetentnosti zaposlenih. Da bi to dosegli, pa bomo morali veliko pozornosti v tem letu namenjati ravno managementu – vodjem za bolj aktivno sodelovanje pri vodenju s cilji in skrbi za razvoj svojih sodelavcev.

Varnost pri delu

Že vrsto let skrbimo za promocijo zdravja med zaposlenimi. V letu 2012 smo izvedli aktivnosti ozaveščanja o pomenu preprečevanja in zgodnjega odkrivanja raka na debelem črevesju. Internega programa za krepitev zdravja se je udeležilo 364 zaposlenih, kar predstavlja 8,7 % vseh zaposlenih v matični družbi. Zdrav in kakovosten način življenja spodbujamo tudi preko lastnega športnega društva, ki za zaposlene in njihove družinske člane organizira različne rekreacijske aktivnosti, tečaje in izlete.

Število nezgod pri delu je v letu 2012 v primerjavi z letom poprej upadlo. Zabeležili smo 120 nezgod pri delu, kar je manj kot v letu 2011, ko je bilo 147 nezgod in manj od zastavljenega cilja, t. j. 125 nezgod. Glede na zastavljene cilje pogostosti in resnosti, ki sta preračunani na milijon opravljenih ur in število izgubljenih ur na milijon opravljenih ur, je bil kazalnik resnosti prekoračen za manj kot 5 %, kazalnik pogostosti pa za 6,3 %.

Komuniciranje z zaposlenimi

Zaostrene razmere na trgih, pomembne notranje spremembe v Skupini in aktivnosti, s katerimi se odzivamo na spremenjene okoliščine poslovanja, zahtevajo od podjetja oziroma vodstva še intenzivnejše komuniciranje z zaposlenimi. Ključni temi internega komuniciranja v letu 2012 sta bili strateški načrt za obdobje 2012–2015 in v okviru tega reorganizacija Skupine na eni strani ter optimizacija in selitve proizvodnje med različnimi lokacijami na drugi. Cilj je, da zaposleni razumejo strateške usmeritve družbe, svojo vlogo pri zagotavljanju strateških ciljev ter kako bodo strateške odločitve in poslovne aktivnosti družbe vplivali nanje osebno.

Pri komuniciranju z zaposlenimi smo v letu 2012 – in to velja tudi za letošnje leto – posebno pozornost namenili obsežnim selitvam proizvodnje, saj spremembe, ki jih prinašajo, vplivajo na zelo veliko število zaposlenih v različnih državah. Dejavno komuniciranje in čim jasnejša seznanitev zaposlenih s procesi selitev je pomembna tudi za čim bolj tekočo izvedbo selitev in uspešen zagon proizvodnje na novih lokacijah.

Za zaposlene, na katere imajo selitve največji neposredni vpliv (zamenjava ali celo izguba delovnega mesta) ali ki so v procese selitev intenzivno vključeni in sodelujejo pri selitvah in/ ali implementaciji preseljene proizvodnje v procese na novih lokacijah, smo pripravili poglobljene informacije, s katerimi poskušamo odgovoriti na njihova vprašanja in skrbi. Pri komuniciranju uporabljamo širok nabor komunikacijskih oblik in kanalov, glede na pomembnost in težo informacij, ki jih sporočamo, pa so osebne oblike komunikacije na prvem mestu (zbori delavcev, uprave in vodstev družb oz. programov, sestanki po skupinah, individualni razgovori, seje sveta delavcev, sestanki z vodstvom sindikata in sindikalnimi zaupniki). Osebno komunikacijo podkrepimo z informacijami in pojasnili v internih elektronskih in tiskanih medijih (intranet, e-novice, revije in bilteni, oglasne deske, dopisi zaposlenim).

ODGOVORNOST DO NARAVNEGA OKOLJA

Z zastavljenimi aktivnostmi na področju okoljskega ravnanja zmanjšujemo negativne vplive na okolje skozi vse procese našega delovanja. Okoljski vidik upoštevamo pri razvoju izdelkov za dom, v proizvodnih procesih ter v fazah ravnanja z izdelki po izteku njihove življenjske dobe. Poleg tega s hčerinskimi družbami iz poslovnega področja Ekologija izvajamo celovite storitve ravnanja z odpadki. Smo tudi ponudnik storitev in izdelkov s področja obnovljivih virov energije in učinkovite rabe energije (sončne elektrarne, kogeneracija, energetska pogodbeništvost za izboljšanje energetske učinkovitosti zgradb ali energetskih sistemov ...).

Temeljni cilji okoljskega ravnanja, ki jim sledimo, so:

- racionalizacija rabe surovin in energije,
- zmanjševanje količine nastalih odpadkov,
- izboljševanje učinkov sortiranja in predelave odpadkov,
- zmanjševanje vseh vrst emisij, s posebnim poudarkom na odpadnih vodah,
- stalno izobraževanje in usposabljanje vseh zaposlenih za izboljševanje kakovosti dela in
- dvig njihove okoljske zavesti,
- stalno izboljševanje komunikacije s kupci, lastniki, zaposlenimi, lokalno skupnostjo in širšo javnostjo,
- večanje konkurenčnosti ter širitev področij in oblik dejavnosti.

Zmanjševanje vplivov na okolje izvajamo v skladu z zahtevami standarda ISO 14001 in evropske Uredbe EMAS. Podrobnejše rezultate okoljskega poslovanja vsako leto objavimo v verificirani Okoljski izjavi EMAS na korporativni spletni strani www.gorenjegrup.com.

Sistemi ravnanja z okoljem v posameznih podjetjih v Skupini Gorenje

	ISO 14001	EMAS
Gorenje, d. d., Lokacija Velenje	da	da
Gorenje, d. d., Lokacija Šoštanj	da	da
Gorenje, d. d., Lokacija Rogatec	da	da
Gorenje, IPC, d. o. o., Lokacija Velenje	da	da
Gorenje, IPC, d. o. o., Lokacija Šoštanj	da	da
Gorenje Orodjarna, d. o. o.	da	ne
Gorenje GAIO, d. o. o.	da	ne
Gorenje, Valjevo, d. o. o.	da	ne
KEMIS, d. o. o.	da	ne

V matični družbi, kjer poteka največji delež proizvodnih aktivnosti, in hčerinskem podjetju Gorenje I. P. C. skozi organizacijske ukrepe in nenehno posodabljanje tehnoloških procesov zmanjšujemo porabo vode ter optimiziramo obremenitve odpadne vode. Dosledno ločujemo vse vrste odpadkov (zberemo več kot 90 % odpadkov, nastalih v teku proizvodnih procesov), ki jih prevzemniki po obdelavi posredujejo v nadaljnjo uporabo. Na področju obvladovanja rabe energije izvajamo zamenjavo (zunanje in notranje) razsvetljave na lokaciji v Velenju.

V tovarni kuhalnih aparatov na Češkem smo v letu 2012 intenzivno nadaljevali z uvajanjem zahtev sistema ravnanja z okoljem po standardu ISO 14001. Največji učinki so bili zabeleženi pri porabi vode, manjše pa so tudi obremenitve odpadnih vod. Dosledno izvajamo ločeno zbiranje odpadkov in tako je skoraj 80 % vseh odpadkov iz podjetja predelanih.

Tudi v proizvodnih podjetjih v Srbiji intenzivno izvajamo aktivnosti za doseganje okoljskih ciljev, najbolj na področju racionalne rabe surovin in energentov (optimizacija tehnoloških postopkov, redno spremljanje vseh vitalnih parametrov, iskanje učinkovitejših kemikalij za uporabo v tehnoloških postopkih), zmanjševanja količin nastalih odpadkov in doslednega ločevanja odpadkov. Okoljski vplivi se redno spremljajo v skladu z zakonskimi zahtevami in v letu 2012 zakonsko določene meje niso bile presežene.

ODGOVORNOST DO DRUŽBENEGA OKOLJA

Z rastjo Skupine Gorenje se širi tudi naša odgovornost do lokalne skupnosti in širšega okolja. Med drugim podpiramo naslednje institucije in njihove dejavnosti:

Galerijo Velenje

Javni zavod Galerija Velenje deluje kot samostojni zavod od leta 2009, Gorenje pa je skupaj z Mestno občino Velenje njegov soustanovitelj. V letu 2012 je galerija izvedla raznovrsten program razstav, delavnic in pogovorov. Med drugim je pripravila razstavo o tradiciji oblikovanja v Gorenju »Gorenje z vizijo«, ki je bila del programa Maribor – Evropska prestolnica kulture. Pripravljene razstave si je ogledalo 5.500 obiskovalcev.

Društvo za kulturo Gorenje

Društvo za kulturo Gorenje je bilo ustanovljeno leta 2000. Organizira predavanja, predstavitve knjig, različne delavnice, izlete, razstave ter ogleda umetniških dogodkov in tako prispeva k spodbudnemu in ustvarjalnemu okolju za zaposlene Gorenja, njihove družine in širše.

Društvo upokojencev Gorenje

Društvo organizira rekreativne aktivnosti, izlete, letovanja, družabna srečanja ob praznikih, posebno pozornost pa izkazuje najstarejšim članom, jubilentom in obolelim članom. Člani društva se redno udeležujejo in tekmujejo na športnih igrah Skupine Gorenje »Gorenjada«. Klub upokojencev Gorenje je član Šaleške pokrajinske zveze društev upokojencev Velenje ter Zveze društev upokojencev Slovenije.

Mešani pevski zbor Gorenje

Zbor ima 47 članov, med katerimi so tudi Gorenjevi zaposleni. S svojim programom nastopa tako v Sloveniji kot v tujini. Leta 2012 je s posebnim dogodkom v domačem mestu Velenju obeležil 35. obletnico svojega delovanja, na 12. mednarodnem tekmovanju pevskih zborov v italijanskem mestu Riva del Garda pa je osvojil zlato priznanje v kategoriji mešanih pevskih zborov a capella.

Brezplačni mestni avtobus v Velenju

Že nekaj let podpiramo brezplačni mestni avtobus »Lokalca«, ki ga je Mestna občina Velenje uvedla, da bi prometno razbremenila mestni prostor, prispevala k zmanjšanju onesnaženja zraka ter omogočila vsem prebivalcem enostaven in brezplačen dostop do mestnih predelov. Mesečno se z brezplačnim avtobusom v povprečju pelje 34.000 do 35.000 potnikov; junija 2012 so skupno prepeljali že milijon potnikov. Gorenje s podpiranjem delovanja brezplačnega mestnega avtobusa v prvi vrsti neposredno podpira lokalno okolje, posredno pa tudi svoje zaposlene, živeče v mestu Velenju in okolici. Statistika prevozov v zgodnjih jutranjih urah namreč kaže, da so potniki na Lokalcu prav zaposleni v Gorenju, takoj za njimi pa so druga največja skupina jutranjih potnikov dijaki Šolskega centra Velenje.

Dobrodelne aktivnosti

V letu 2012 smo sodelovali tudi pri različnih dobrodelnih aktivnostih. Med drugim smo z rožnatim hladilnikom iz kolekcije Retro sodelovali na dobrodelni dražbi za zbiranje sredstev za boj proti raku dojke na Norveškem, gospodinjske aparate smo darovali porodničnici v Ljubljani, nekaterim bolnišnicam na Madžarskem ter neprofitnim organizacijam na Češkem, ki skrbijo za najšibkejše družbene skupine in prizadetim v poplavah v Sloveniji, podprli smo počitnice v Sloveniji za skupino otrok iz otroškega doma SOS-Kinderdorf Dießen iz Nemčije in sodelovali na dobrodelni dražbi glasbenega festivala Roskilde na Danskem.

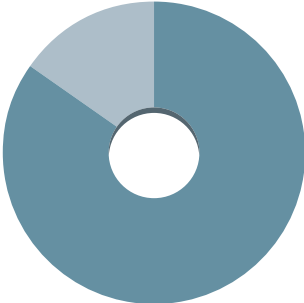
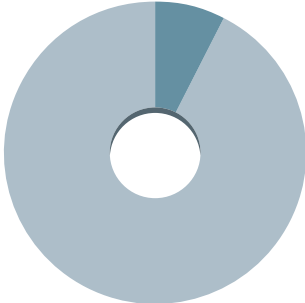
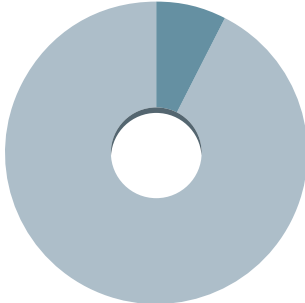
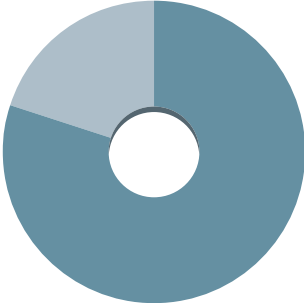
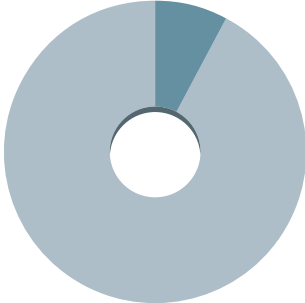
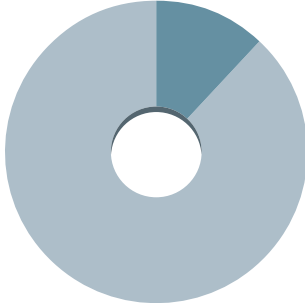
Sponzorstva

Že vrsto let smo ponosni sponzor Rokometnega kluba Gorenje Velenje, nordijske reprezentance Slovenije in Rokometne zveze Slovenije.



POSLOVNO POROČILO

POSLOVNA PODROČJA NA KRATKO

Od začetka letošnjega leta smo divizije preoblikovali v poslovna področja.	DOM	EKOLOGIJA	PORTFELJSKE NALOŽBE
Kratka predstavitev	Izdelki in storitve za dom: veliki in mali gospodinski aparati, aparati za ogrevanje in prezračevanje, klimatske naprave, kuhinjsko pohištvo, storitve oblikovanja ter storitve povezane z domom	Storitve ravnanja z odpadki v JV Evropi.	Proizvodnja industrijske opreme (orodjarstvo), izdelki in storitve s področja energentov, obnovljivih virov energije in učinkovite rabe energije, izvedbeni inženiring, prodaja in zastopstvo industrijske, medicinske in IT opreme, gostinska dejavnost in hotelirstvo.
Število zaposlenih	9.213	618	605
Prihodki od prodaje	1.071,3 MEUR	97,3 MEUR	94,5 MEUR
Delež prihodkov od prodaje	 ● 84,8 %	 ● 7,7 %	 ● 7,5 %
Delež EBIT	 ● 80,2 %	 ● 7,8 %	 ● 12,0 %
EBIT marža	3,4 %	3,6 %	5,7 %

Dogodki, ki vplivajo na primerljivost informacij o uspešnosti poslovanja

Na primerljivost posameznih kategorij dobičkonosnosti, finančnega položaja in denarnega toka Skupine Gorenje vpliva materialno **prodaja lastniškega deleža** v družbi Istrabenz Gorenje v juliju 2011 in s tem izstop iz poslovnega segmenta Energetika v okviru nekdanje divizije Ekologija, energetika in storitve.

V nadaljevanju besedila poslovnega poročila izkazujemo in komentiramo samo primerljive vrednosti, v računovodskem delu pa samo dejansko dosežene in bilančno izkazovane vrednosti posameznih kategorij.

Primerljivost informacij z vidika **dobičkonosnosti delovanja** Skupine in njenih poslovnih področij (izkaz poslovnega izida) smo dosegli z izločitvijo učinkov poslovanja družbe Istrabenz Gorenje z njenimi odvisnimi družbami v letu 2011.

Skupina Gorenje ustavlja/odprodaja/reorganizira dejavnosti (pohištvena dejavnost, prodajne organizacije), ki so v preteklosti negativno vplivale na dobičkonosnost in denarni tok Skupine. Razvrščanje dejavnosti med ustavljeno poslovanje določa MSRP 5. Primerljivost informacij smo dosegli s prerazporeditvijo učinkov poslovanja družb, razvrščenih med ustavljeno poslovanje v skupinskem izkazu poslovnega izida za leti 2012 in 2011, na ločeno postavko poslovni izid iz ustavljenega poslovanja. Ravno tako smo morali prerazporediti sredstva in obveznosti družb, razporejena med ustavljeno poslovanje, med sredstva/obveznosti, vključena v skupine za odtujitev v konsolidirani bilanci stanja Skupine Gorenje za leto 2012.

USPEŠNOST POSLOVANJA SKUPINE GORENJE

Uspešnost poslovanja Skupine Gorenje

v MEUR	Q4 2012	Q4 2011	Indeks	2012	2011	Indeks	Načrt 2012	Dos. načrta
Konsolidirani prihodki od prodaje	333,6	326,5	102,2	1.263,1	1.281,8	98,5	1.391,4	90,8
PK ¹	139,4	122,2	114,1	536,7	519,4	103,4	585,6	91,7
PK, %	41,8 %	37,4 %	/	42,5 %	40,5 %	/	42,1 %	/
EBIT	29,7	20,2	146,8	44,9	43,6	103,0	50,0	89,9
EBIT marža, %	8,9 %	6,2 %	/	3,6 %	3,4 %	/	3,6 %	/
Čisti poslovni izid	6,7	1,3	508,0	0,3	8,1	3,6	13,4	2,2
ROS, %	2,0 %	0,4 %	/	0,02 %	0,6 %	/	1,0 %	/

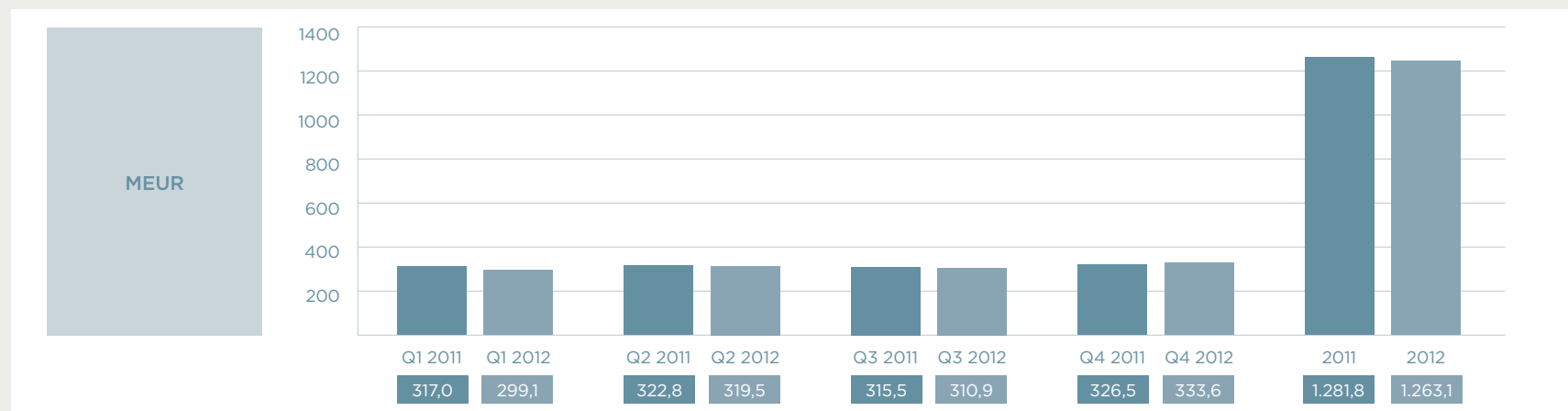
¹Prispevek za kritje na ravni razlike med prihodki od prodaje in stroški blaga in materiala.

Skupina Gorenje je v letu 2012 dosegla 1.263,1 milijona EUR **konsolidiranih prihodkov od prodaje**. Glede na lansko leto smo ustvarili 18,7 milijona EUR oziroma 1,5 % manj konsolidiranih prihodkov od prodaje.

V zadnjem četrtletju leta 2012 je Skupina dosegla 333,6 milijona EUR konsolidiranih prihodkov od prodaje, kar je 2,2 % več kot v enakem obdobju lanskega leta. Višji obseg poslovnih aktivnosti smo dosegli na

večini prodajnih trgov, še zlasti v Rusiji, ZDA, Ameriki, Sloveniji, Poljski, Slovaški, Hrvaški, Kitajski in Nemčiji. Trgov z manjšim obsegom poslovnih aktivnosti v zadnjem četrtletju 2012 glede na četrto četrtletje 2011 je bistveno manj: Srbija, Češka, Nizozemska. Pomembno je, da na teh trgih Skupina beleži nižji padec obsega poslovnih aktivnosti, kot je znašal dejanski padec posameznih trgov. Sprejeti ukrepi na področju prodaje že deloma kažejo rezultate v zadnjem četrtletju 2012.

Konsolidirani prihodki od prodaje Skupine Gorenje



Prihodki od prodaje Skupine in poslovnega področja Dom po geografskih področjih

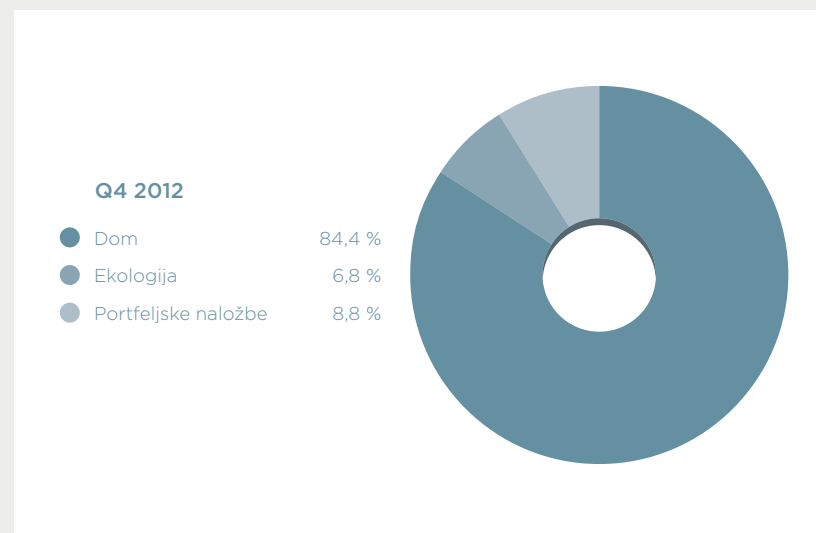
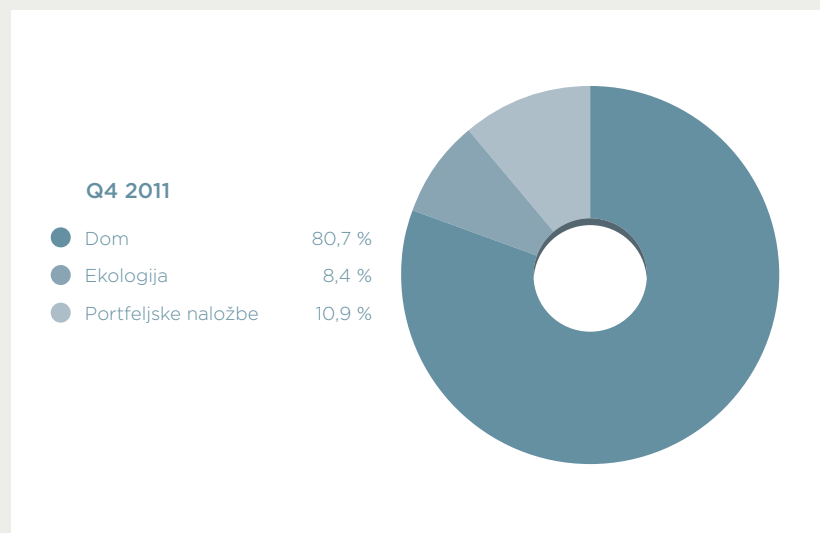
v MEUR	Q4 2012	%	Q4 2011	%	Sprememba (%)	2012	%	2011	%	Sprememba (%)
Zahodna Evropa	111,7	33,5 %	111,4	34,1 %	0,3 %	480,9	38,1 %	497,2	38,8 %	-3,3 %
Vzhodna Evropa	196,0	58,7 %	190,5	58,4 %	2,9 %	682,0	54,0 %	689,7	53,8 %	-1,1 %
Ostali svet	25,9	7,8 %	24,6	7,5 %	5,5 %	100,2	7,9 %	94,9	7,4 %	5,5 %
Skupaj Skupina	333,6	100,0 %	326,5	100,0 %	2,2 %	1.263,1	100,0 %	1.281,8	100,0 %	-1,5 %
Zahodna Evropa	110,2	39,2 %	110,6	42,0 %	-0,3 %	474,8	44,3 %	492,5	46,8 %	-3,6 %
Vzhodna Evropa	145,3	51,6 %	128,2	48,7 %	13,4 %	496,3	46,3 %	466,1	44,2 %	6,5 %
Ostali svet	26,0	9,2 %	24,6	9,3 %	5,5 %	100,2	9,4 %	94,8	9,0 %	5,7 %
Skupaj Dom	281,5	100,0 %	263,4	100,0 %	6,9 %	1.071,3	100,0 %	1.053,4	100,0 %	1,7 %

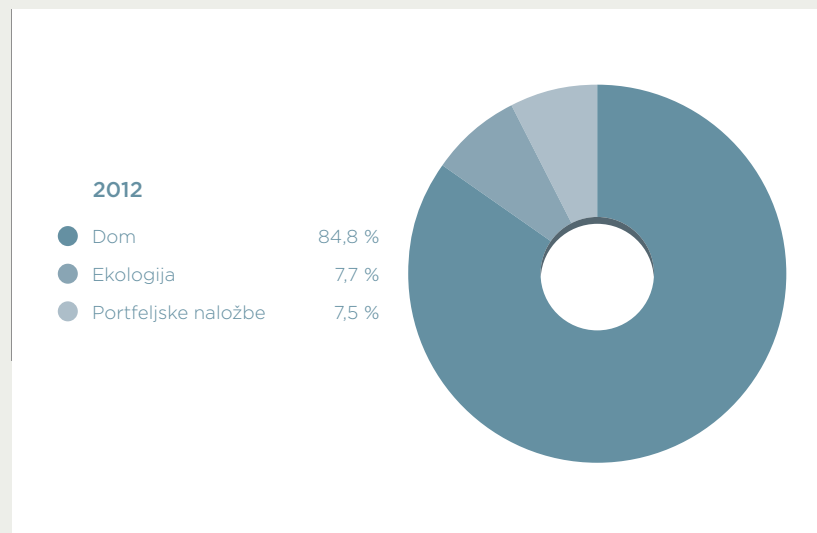
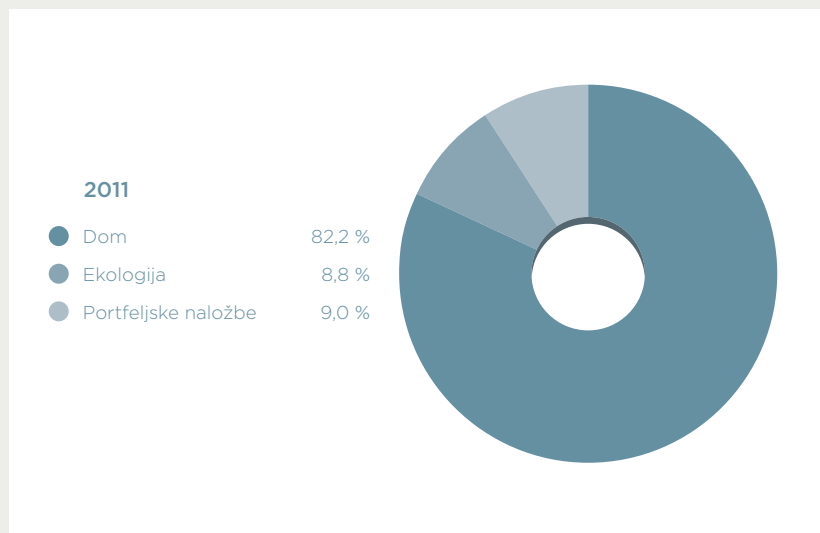
- **Zahodna Evropa** vključuje Avstrijo, Nemčijo, Italijo, Francijo, Dansko, Švedsko, Belgijo, Finsko, Veliko Britanijo, Grčijo, Norveško, Turčijo, Nizozemsko, Španijo, Švico.
- **Vzhodna Evropa** vključuje Ukrajino, Rusijo, Makedonijo, Hrvaško, Srbijo, Črno goro, Albanijo, Bosno in Hercegovino, Belorusijo, Kosovo,

Moldavijo, Kazahstan, Latvijo, Litvo, Estonijo, Slovenijo, Češko republiko, Madžarsko, Poljsko, Bolgarijo, Romunijo, Slovaško.

- **Ostalo** vključuje vse ostale neevropske države.

Prihodki od prodaje Skupine po poslovnih področjih





Geografska struktura prodaje pokaže, da smo:

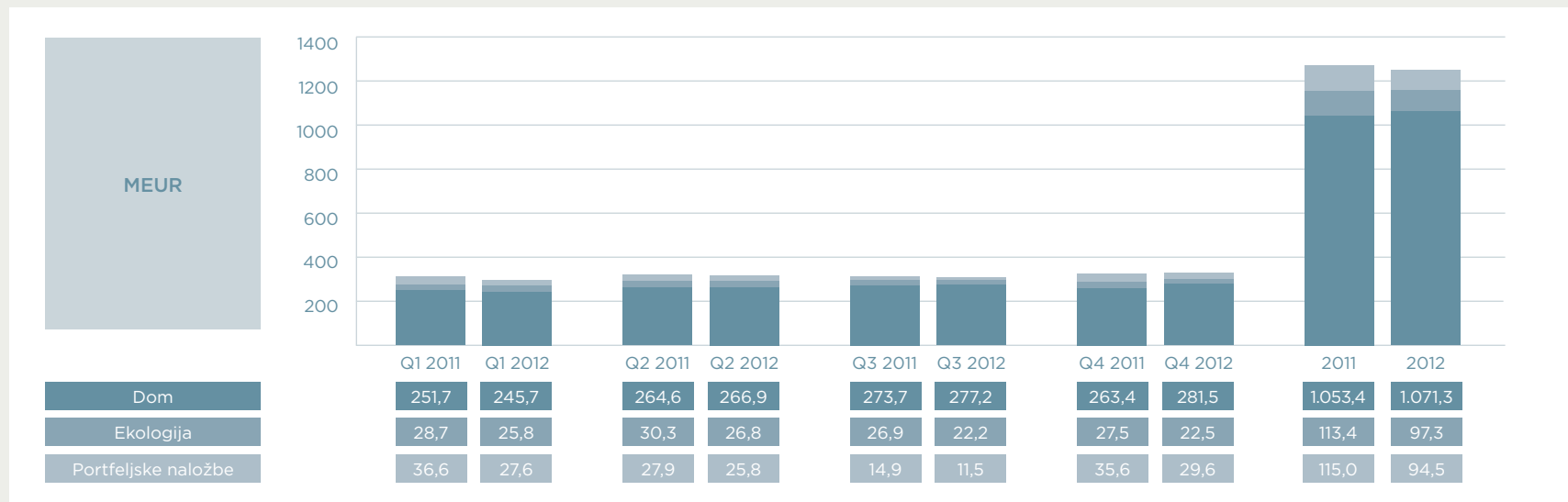
- na področju zahodne Evrope imeli v letu 2012 glede na leto 2011 manjši obseg prodaje predvsem zaradi prodaje na Nizozemskem, v Franciji in Italiji, medtem ko smo na trgih Nemčije in Skandinavije beležili rast; trend manjšega obsega prodaje se je v zadnjem četrtletju preobrnil in v zahodni Evropi smo dosegli praktično enak obseg prodaje kot v zadnjem četrtletju 2011,
- na področju vzhodne Evrope imeli manjši obseg prodaje, predvsem zaradi izpada posla z vojaškimi vozili. Brez upoštevanja posla vojaških vozil se je obseg poslovnih aktivnosti Skupine na teh trgih povečal. Večji obseg prodaje smo beležili na trgih Rusije, Ukrajine, Poljske, Slovaške, Hrvaške, manjši obseg prodaje pa na trgih Slovenije, Češke, Srbije, Romunije. Pomembno je, da je področje vzhodne Evrope v zadnjem četrtletju leta 2012 doseglo skoraj 3-odstotno rast obsega prodaje glede na prodajo zadnjega četrtletja v letu 2011. Glavni generatorji rasti prodaje v zadnjem četrtletju leta 2012 so bile prodajne aktivnosti v okviru poslovnega področja Dom na trgih Rusije, Ukrajine, Slovenije, Slovaške in Poljske,

- povečali prodajo izven Evrope (na področjih t. i. ostalega sveta) tako v primeru primerjave letnega obsega (5,5 % rast) kakor tudi v primerjavi prodaje v zadnjih četrtletjih (5,5 % rast). Povečali smo predvsem naše prodajne aktivnosti v okviru poslovnega področja Dom na trgih Avstralije, Amerike in Kitajske.

Dosežena **struktura prihodkov po poslovnih področjih** prodaje pokaže, da se je:

- z zmanjšanjem deleža prodaje v okviru področja Portfeljske naložbe (z izločitvijo energetskega poslovnega področja v letu 2011) povečal pomen osnovne dejavnosti (področje Dom) v strukturi prihodkov Skupine. Tako področje Dom na letni ravni kot tudi v zadnjem četrtletju leta 2012 predstavlja že skoraj 85 % vseh prihodkov v strukturi prodaje celotne Skupine.

Prihodki od prodaje po poslovnih področjih



Razvoj vplivov na dobičkonosnost Skupine na ravni EBIT

v MEUR	Razvoj
EBIT 2011	43,6
Prispevek za kritje na ravni stroškov blaga in materiala	17,4
Stroški storitev	-5,7
Stroški dela	-6,7
Stroški amortizacije	2,2
Drugi poslovni odhodki	3,6
Drugi poslovni prihodki	-9,5
EBIT 2012	44,9

Poslovni izid iz poslovanja (EBIT): v letu 2012 smo dosegli pozitiven EBIT v višini 44,9 milijona EUR. Glede na leto 2011 je EBIT za 1,3 milijona EUR oziroma 3,0 % višji in je posledica boljšega zadnjega četrletja, ko je EBIT glede na enako obdobje v letu 2011 boljši za 9,5 milijona EUR. Glavni razlogi za to so:

- izboljšanje obsega prodaje v poslovnem področju Dom, v okviru katerega smo v zadnjem četrletju 2012 zabeležili skoraj 7-odstotno rast. Rasli smo na praktično vseh geografskih področjih (V in Z Ev-

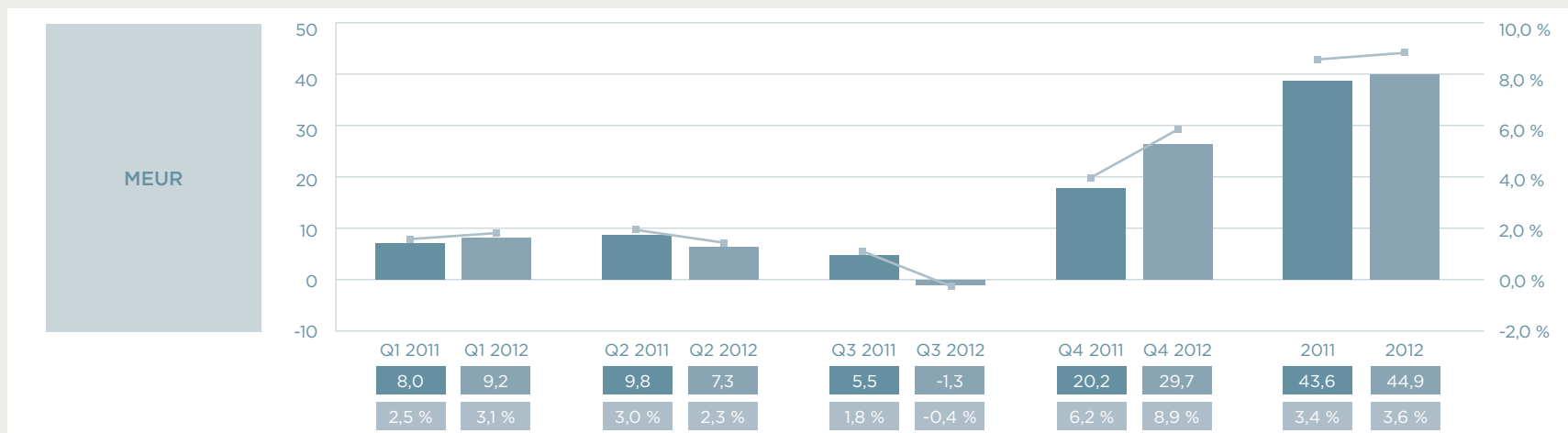
ropa, ostali svet) kljub zaostrenim razmeram, s katerimi se soočajo predvsem evropski trgi,

- izboljšanje prispevka za kritje na ravni stroškov blaga in materiala predvsem zaradi ugodnejših zakupov materialov in surovin, ugodnejših nakupov trgovskega blaga (proizvodov, ki niso iz lastnih proizvodnih lokacij) ter zaradi izboljšanja prodajne strukture (geografske in izdelčne).

Neugodno je na razvoj poslovnega izida iz poslovanja (EBIT) vplivalo:

- gibanje stroškov storitev, ki so porasli za 2,8 % oziroma 5,7 milijona EUR glede na lansko leto ob za 1,5 % nižjih konsolidiranih prihodkih od prodaje. Med stroški storitev najbolj izstopajo stroški za transportne in logistične storitve: omenjeni stroški so porasli za 16,0 % oziroma 6,8 milijona EUR, predvsem zaradi porasta maloprodajnih cen pogonskih goriv in spremenjene geografske strukture prodaje po državah ter nadaljnjih stroškovnih pritiskov,
- gibanje stroškov dela, ki so porasli glede na leto 2011 za 2,7 % ali 6,7 milijona EUR. Porast stroškov dela je predvsem v povečanju števila zaposlenih zaradi proizvodnje varnostnih zalog izdelkov, ki je potrebna zaradi selitve proizvodnih procesov v smeri sever – jug (Švedska – Slovenija, Finska – Češka, Slovenija – Srbija). Stroški dela so bili višji tudi zaradi nezmožnosti kratkoročnega prilagajanja stroškov dela v času, ko proizvodne kapacitete niso polno zasedene, toge delovne zakonodaje, negativno pa je nanje vplivala tudi nenapovedana zaustavitev dela (stavka) na lokaciji v Velenju.

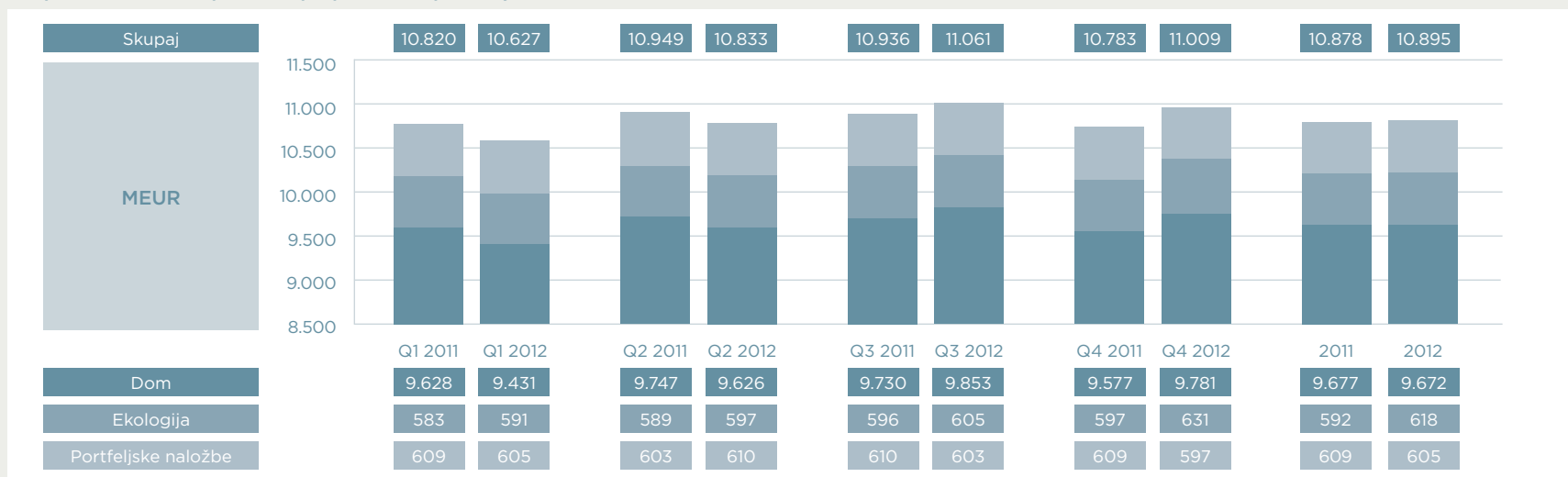
EBIT in EBIT marža



Povprečno število zaposlenih je v letu 2012 znašalo 10.895. Glede na povprečno število zaposlenih leta 2011 se je v letu 2012 zvišalo za 17 oseb. Večina zvišanja je posledica večjega obsega proizvodnje v poslovnem področju Dom v tretjem in zadnjem četrtletju leta 2012 predvsem zaradi izdelave varnostnih zalog gotovih izdelkov zaradi selitve proizvo-

dnih procesov. Dve od predvidenih treh selitev bosta namreč izvedeni v prvem četrtletju 2013. Poslovno področje Ekologija je povečalo število zaposlenih zaradi širitve dejavnosti na novih trgih (Srbija). V okviru področja Portfeljske naložbe pa se je število znižalo za štiri zaposlene.

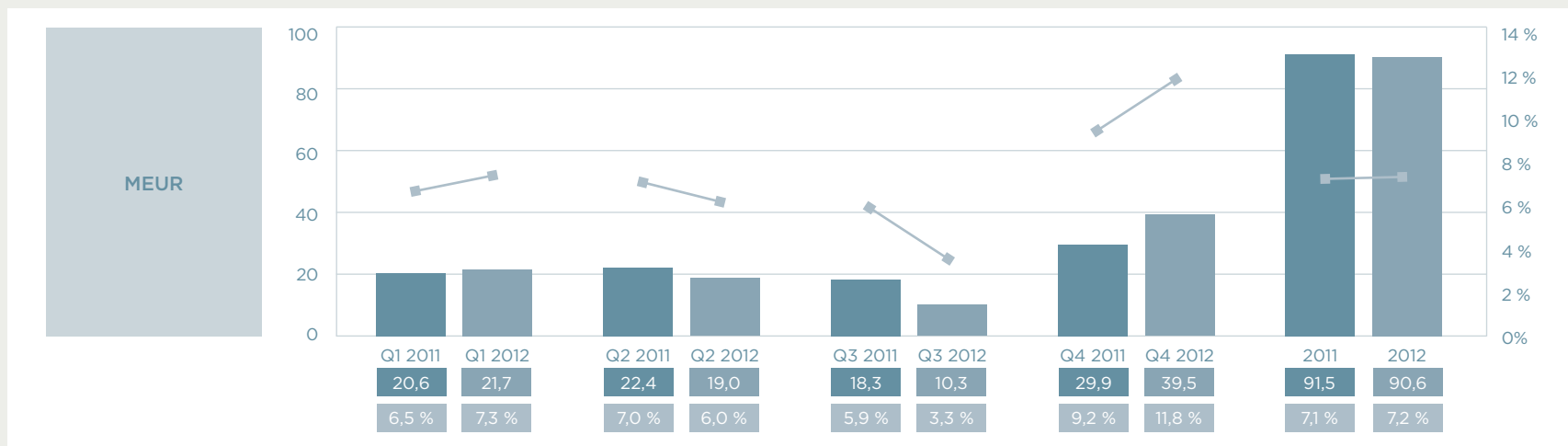
Povprečno število zaposlenih po poslovnih področjih



Skupina je v letu 2012 dosegla **poslovni izid iz poslovanja pred amortizacijo (EBITDA)** v višini 90,6 milijona EUR, kar je 0,9 milijona EUR ali 1,0 % manj kot v letu 2011. V zadnjem četrtletju leta 2012 je Skupina dosegla EBITDA v

višini 39,5 milijona EUR, kar je 9,5 milijona EUR več kot v primerljivem obdobju leta 2011. Razloge za takšen razvoj smo že opisali pri razvoju gibanja poslovnega izida iz poslovanja EBIT in v uvodnem poglavju.

EBITDA in EBITDA marža

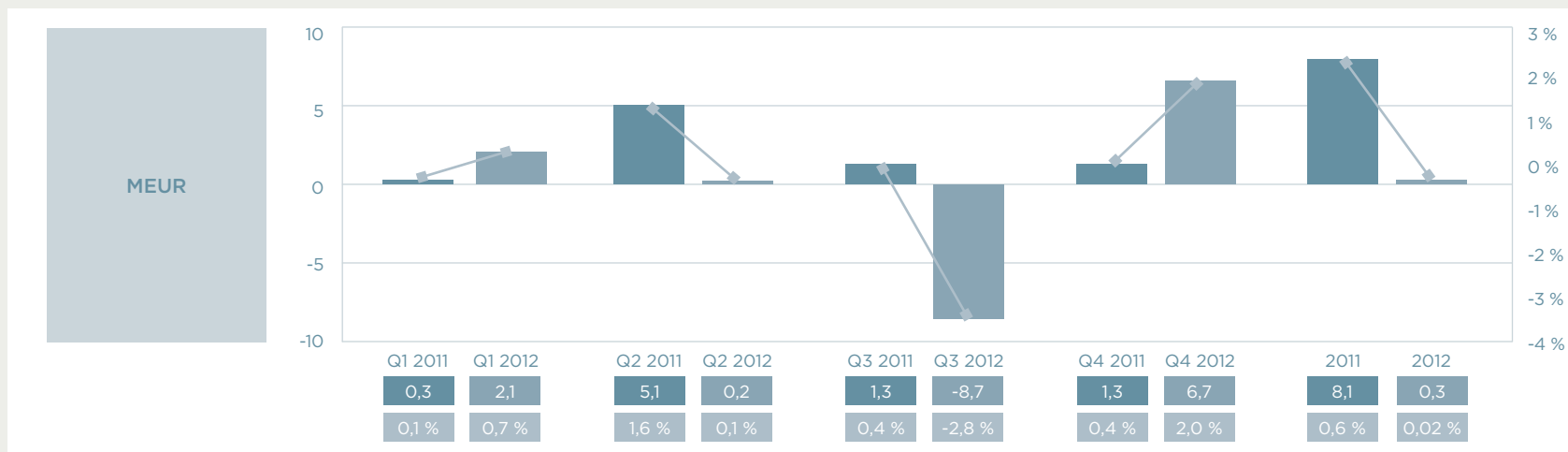


Negativni **rezultat finančnih gibanj** v višini 30,4 milijona EUR je glede na leto 2011 višji za 3,9 milijona EUR. V letu 2011 smo dosegli izboljšanje negativnega rezultata finančnih gibanj predvsem zaradi enkratnega pozitivnega učinka likvidacije družbe Gorenje Tiki, Ljubljana, in odprodaje deleža v energetske družbi Istrabenz Gorenje, d. o. o. Slabši negativni rezultat finančnih gibanj v letu 2012 kot v letu 2011 je tudi posledica večje slabitve nekaterih finančnih naložb in večjih slabitev terjatev.

Davek od dobička v višini 5,6 milijona EUR je od lanskega davka od dobička višji za 3,9 milijona EUR. Povišanje je posledica spremenjene strukture doseganja dobičkov pred obdavčitvijo po družbah ter preračuna terjatev za odložene davke na pričakovano davčno stopnjo.

Skupina je na letni ravni dosegla **čisti poslovni izid** v višini 0,3 milijona EUR. Glede na čisti poslovni izid lanskega leta je ta nižji za 7,8 milijona EUR. Pomembno je, da je zaradi že opisanih razlogov čisti poslovni izid zadnjega četrtertletja 2012 bistveno boljši od doseženega v zadnjem četrtertletju 2011.

Čisti poslovni izid in ROS



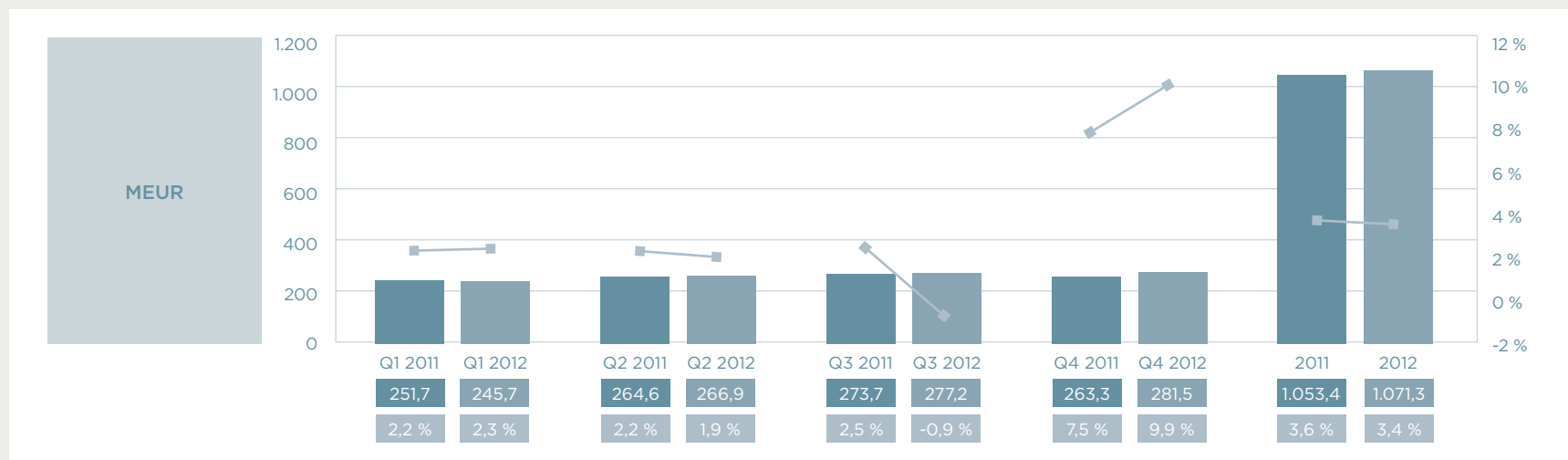
USPEŠNOST POSLOVANJA POSLOVNEGA PODROČJA DOM

Uspešnost poslovanja poslovnega področja Dom

v MEUR	Q4 2012	Q4 2011	Indeks	2012	2011	Indeks	Načrt 2012	Dos. načrta
Prihodki od prodaje	281,5	263,3	106,9	1.071,3	1.053,4	101,7	1.202,8	89,1
PK ¹	119,2	108,8	109,6	461,9	455,5	101,4	510,1	90,6
PK, %	42,4 %	41,3 %	/	43,1 %	43,2 %	/	42,4 %	/
EBIT	27,9	19,6	141,9	36,0	38,2	94,3	44,4	81,2
EBIT marža, %	9,9 %	7,5 %	/	3,4 %	3,6 %	/	3,7 %	/

¹Prispevek za kritje na ravni razlike med prihodki od prodaje in stroški blaga in materiala

Prihodki od prodaje in EBIT marža poslovnega področja Dom



Poslovno področje Dom je v letu 2012 doseglo 1.071,3 milijona EUR konsolidiranih prihodkov od prodaje, kar je 1,7 % več kot v lanskem letu. Kljub zaostrenim razmeram na evropskih trgih in prodajni stagnaciji smo predvsem v zadnjem četrtnetju leta 2012 uspeli povečati obseg prodaje in doseči 281,5 milijona EUR prihodkov od prodaje, kar je skoraj 7 % več kot v zadnjem četrtnetju leta 2011. Največjo rast prodaje v zadnjem četrtnetju leta smo dosegli v regijah vzhodne Evrope (+13,4 %) in ostalega sveta (+5,5 %). V zahodni Evropi smo v zadnjem četrtnetju dosegli skoraj enak

obseg prodaje kot v primerljivem obdobju leta 2011. Na letni ravni smo največjo rast dosegli na trgih vzhodne Evrope (+6,5 %) in trgih ostalega sveta (+5,7 %), medtem ko smo na trgih zahodne Evrope beležili padec obsega poslovanja (-3,6 %). Rast obsega poslovanja na trgih vzhodne Evrope in ostalega sveta je pomembna zaradi deleža prispevka za kritje fiksnih stroškov poslovnega področja Dom, ki ga ustvarimo na teh trgih. V strukturi prodaje predstavljata omenjeni geografski področja 55-odstotni delež, v strukturi ustvarjenega prispevka za kritje fiksnih stroškov pa

85-odstotni delež. Rast na geografskem področju ostalega sveta je pomembna tudi zaradi uresničevanja Gorenjeve strateške usmeritve k močnejši globalni prisotnosti. V strateškem načrtu za obdobje 2012-2015 smo si postavili cilj, da do leta 2015 na trgih ostalega sveta ustvarimo več kot 10 % prodaje, kar smo skoraj dosegli že v letu 2012.

V letu 2012 smo največjo rast v okviru poslovnega področja Dom dosegli na trgih Rusije, Nemčije, Poljske, Ukrajine, Amerike, Avstralije, Skandinavije, Bolgarije, Hrvaške. Manjši obseg poslovnih aktivnosti kot v letu 2011 pa smo beležili na trgih Nizozemske in Francije, deloma pa tudi Srbije in Češke.

V letu 2012 smo dosegli pozitiven EBIT v višini 36,0 milijonov EUR. Glede na leto 2011 je EBIT za 2,2 milijona EUR oziroma 5,7 % nižji. Glavni razlogi za to so:

- manj uspešno poslovanje v prvih treh četrtletjih leta 2012, ki pa smo ga z uspešno geografsko (vzhodna Evropa, ostali svet) in izdelčno (kuhalni aparati, mali gospodinjski aparati) strukturo prodaje v zadnjem četrtletju leta 2012 močno izboljšali,
- omejene zmožnosti kratkoročnega stroškovnega prilagajanja v segmentu celotnih stroškov dela pri nižji zasedenosti proizvodnih kapacitet v prvih osmih mesecih leta 2012 ter nenapovedana stavka oziroma nekajurna zaustavitev dela proizvodnje v Velenju v mesecu decembru 2012,
- dodatni stroški povezani s selitvijo in vzpostavitvijo novih proizvodnih procesov (dodatni stroški dela, dodatni stroški povezani z izdelavo varnostnih zalog ...),
- povišanje nekaterih stroškov storitev, še zlasti transportnih in logističnih storitev (+16 % oziroma 6 milijonov EUR), zaradi porasta maloprodajnih cen pogonskih goriv in spremenjene geografske strukture prodaje po posameznih državah.

Pomembno je, da smo kljub opisanim stroškovnim pritiskom uspeli ohraniti poslovni izid iz poslovanja EBIT na poslovnem področju Dom na približno enaki ravni kot v letu 2011. To nam je uspelo:

- z izboljšano geografsko in izdelčno prodajno strukturo (še zlasti v zadnjem četrtletju leta 2012),
- z ugodnejšimi zakupi materialov in surovin ter nakupi trgovskega blaga (proizvodov, ki niso iz lastne proizvodnje),
- s pospešeno odprodajo poslovno nepotrebne premoženja,
- s sprejetimi dodatnimi ukrepi na področju stroškov.

Razvoj vplivov na dobičkonosnost poslovnega področja Dom na ravni EBIT

v MEUR	Razvoj
EBIT 2011	38,2
Prispevek za kritje na ravni stroškov blaga in materiala	6,4
Stroški storitev	-3,8
Stroški dela	-6,6
Stroški amortizacije	2,3
Drugi poslovni odhodki	4,1
Drugi poslovni prihodki	-4,6
EBIT 2012	36,0

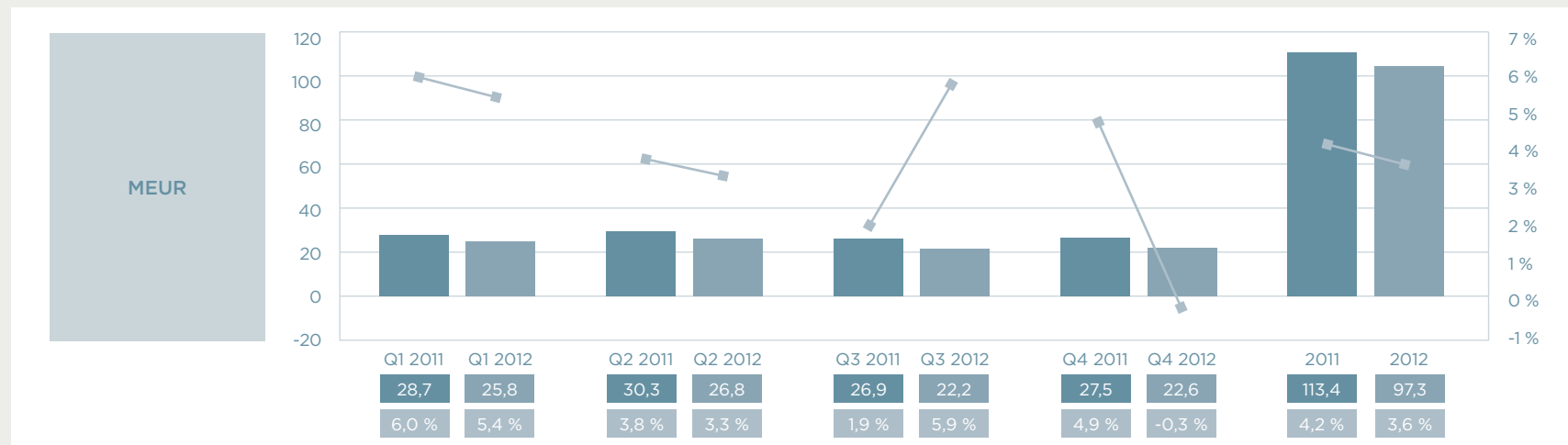
USPEŠNOST POSLOVANJA POSLOVNEGA PODROČJA EKOLOGIJA

Uspešnost poslovanja poslovnega področja Ekologija

v MEUR	Q4 2012	Q4 2011	Indeks	2012	2011	Indeks	Načrt 2012	Dos. načrta
Prihodki od prodaje	22,6	27,5	82,0	97,3	113,4	85,8	101,2	96,2
PK ¹	11,2	10,8	103,7	44,5	42,8	103,9	43,4	102,4
PK, %	49,4 %	39,1 %	/	45,7 %	37,7 %	/	42,9 %	/
EBIT	-0,1	1,3	/	3,5	4,7	73,9	3,1	114,9
EBIT marža, %	-0,3 %	4,9 %	/	3,6 %	4,2 %	/	3,0 %	/

¹Prispevek za kritje na ravni razlike med prihodki od prodaje in stroški blaga in materiala.

Prihodki od prodaje in EBIT marža poslovnega področja Ekologija



Poslovno področje Ekologija je v letu 2012 doseglo 97,3 milijona EUR konsolidiranih prihodkov od prodaje. Glede na leto 2011 je to 14,2 % oziroma 16,1 milijona EUR prihodkov manj. Manjši prihodki so predvsem posledica padca borznih cen sekundarnih surovin ter znižanja obsega posla zaradi zaključka petletne pogodbe pri večjem industrijskem partnerju v Sloveniji. Dodatno so na nižje poslovne aktivnosti vplivale tudi vremenske okoliščine v prvem četrtletju leta 2012, ki so onemogočile zbiranje in prodajo sekundarnih surovin.

V letu 2012 smo dosegli pozitiven EBIT v višini 3,5 milijona EUR. Dosežen EBIT je za 0,4 milijona EUR višji od načrtovanega in je predvsem rezultat:

- optimiziranja poslovnih procesov ter prenove informacijskega sistema,
- pridobitve nekaterih novih poslov na področju sekundarnih surovin,
- stabilnih borznih cen sekundarnih surovin skozi vse leto ter
- večjega obsega poslov v segmentu nevarnih odpadkov.

Nižji EBIT glede na leto 2011 pa je predvsem posledica:

- povišanja nekaterih stroškov storitev zaradi zagona nove dejavnosti alternativnih goriv v drugi polovici leta 2011 ter porasta transportnih in logističnih storitev zaradi večje poslovne aktivnosti nove dejavnosti alternativnih goriv ter porasta maloprodajnih cen pogonskih goriv predvsem v Sloveniji,
- povišanja stroškov dela predvsem zaradi zagona novih dejavnosti in aktivnosti na trgih jugovzhodne Evrope, ki pa bodo višjo dodano vrednost prinesle v prihodnjih letih,
- aktivnosti povezanih s širitvijo dejavnosti na trge jugovzhodne Evrope.

Razvoj vplivov na dobičkonosnost poslovnega področja Ekologija na ravni EBIT

v MEUR	Razvoj
EBIT 2011	4,7
Prispevek za kritje na ravni stroškov blaga in materiala	1,7
Stroški storitev	-2,5
Stroški dela	-0,3
Stroški amortizacije	0,1
Drugi poslovni odhodki	0,4
Drugi poslovni prihodki	-0,6
EBIT 2012	3,5

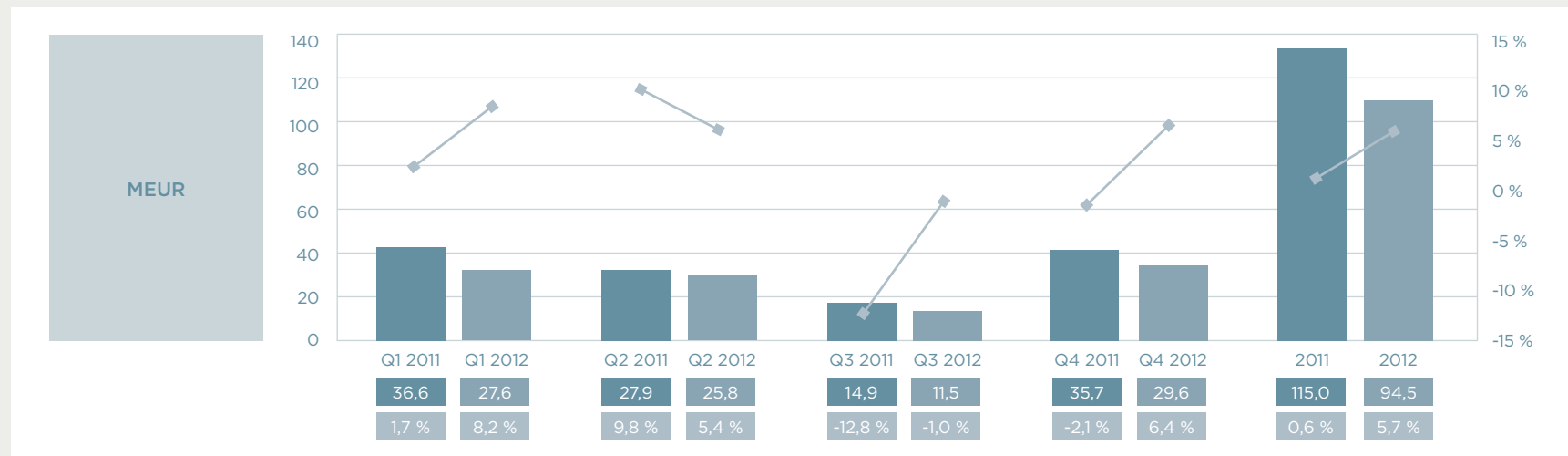
USPEŠNOST POSLOVANJA POSLOVNEGA PODROČJA PORTFELJSKE NALOŽBE

Uspešnost poslovanja poslovnega področja Portfeljske naložbe

v MEUR	Q4 2012	Q4 2011	Indeks	2012	2011	Indeks	Načrt 2012	Dos. načrta
Prihodki od prodaje	29,6	35,7	82,9	94,5	115,0	82,1	87,4	108,0
PK ¹	9,0	2,6	350,6	30,4	21,0	144,3	32,1	94,7
PK, %	30,4 %	7,2 %	/	32,2 %	18,3 %	/	36,7 %	/
EBIT	1,9	-0,8	/	5,4	0,7	799,3	2,5	212,4
EBIT marža, %	6,4 %	-2,1 %	/	5,7 %	0,6 %	/	2,9 %	/

¹Prispevek za kritje na ravni razlike med prihodki od prodaje in stroški blaga in materiala.

Prihodki od prodaje in EBIT marža poslovnega področja Portfeljske naložbe



Poslovno področje Portfeljske naložbe je v letu 2012 ustvarilo 94,5 milijona EUR konsolidiranih prihodkov od prodaje, kar je 17,9 % oziroma 20,6 milijona EUR manj kot v letu 2011. Materialno največji vpliv na nižje prihodke je imel projekt proizvodnje (montaže) vojaških osemkolesnikov za potrebe Slovenske vojske v okviru hčerinske družbe Indop, d. o. o., Slovenija. V letu 2011 smo v okviru tega projekta ustvarili prihodke v višini 9,2 milijona EUR, medtem ko smo v letu 2012 ustvarili le še 0,3 milijona EUR drugih prihodkov, izvirajo-

čih iz omenjenega projekta, saj je projekt v letu 2012 miroval. Drugi pomemben razlog pa je izločitev poslov z družbo Alpos, kar predstavlja v letu 2012 16,4 milijona EUR izpada prihodkov glede na leto 2011. Znižanje prihodkov na poslovnem področju Portfeljske naložbe smo deloma kompenzirali s povečanjem aktivnosti v segmentu prodaje premoga.

V letu 2012 smo dosegli pozitiven EBIT v višini 5,4 milijona EUR. Glede na leto 2011 je EBIT za 4,7 milijona EUR višji. Višji EBIT je posledica:

- večjega obsega aktivnosti krovne družbe v segmentih prodaje premoga, računalniške opreme in solarnih elektrarn,
- izboljšanja dobičkonosnosti družb s področja orodjarstva, strojegradnje in gostinstva,
- znižanja stroškov storitev, predvsem v segmentu proizvodnih storitev v okviru področja orodjarstva, strojegradnje in ostalih aktivnosti, ki je posledica učinkovitejšega upravljanja s poslovnimi procesi ter optimizacije lastnih proizvodnih resursov,
- znižanja stroškov dela.

Razvoj vplivov na dobičkonosnost poslovnega področja Portfeljske naložbe na ravni EBIT

v MEUR	Razvoj
EBIT 2011	0,7
Prispevek za kritje na ravni stroškov blaga in materiala	9,3
Stroški storitev	0,6
Stroški dela	0,1
Stroški amortizacije	-0,1
Drugi poslovni odhodki	-0,8
Drugi poslovni prihodki	-4,4
EBIT 2012	5,4

FINANČNA USPEŠNOST POSLOVANJA SKUPINE GORENJE

Upravljanje prostega denarnega toka

Prosti denarni tok

	v MEUR	Q4 2012	Q4 2011	Indeks	2012	2011	Indeks	Načrt 2012	Dos. načrta
	Čisti poslovni izid	6,7	1,3	508,0	0,3	8,1	3,6	13,4	2,2
+	Amortizacija	11,1	11,6	96,1	47,0	49,7	94,5	51,3	91,5
=	Čisti denarni tok	17,8	12,9	138,2	47,3	57,8	81,8	64,7	73,0
-	Capex	-27,8	-17,0	163,6	-60,7	-47,5	128,0	-47,6	127,7
+	Dezinvestiranje	8,3	2,0	403,7	11,4	4,4	259,5	19,7	58,0
-	Naložbe v čista obratna sredstva	92,2	68,1	135,5	45,7	16,5	278,3	-8,2	/
	- Sprememba zalog	-5,9	14,0	/	-8,1	11,4	/	8,6	/
	- Sprememba terjatev do kupcev	58,1	25,1	231,7	31,7	28,2	112,7	-11,8	/
	- Sprememba obveznosti do dobaviteljev	40,0	29,0	138,1	22,1	-23,1	/	-5,0	/
=	Prosti denarni tok/ožji¹	90,5	66,0	137,1	43,7	31,2	140,3	28,6	152,8

¹Postavke prostega denarnega toka iz bilance stanja so izračunane iz razlike stanj brez izključenih družb ustavljenega poslovanja.

V celotnem letu 2012 smo realizirali za 43,7 milijona EUR pozitivnega **prostega denarnega toka**, kar je za 12,5 milijona več kot v letu 2011. Na višji prosti denarni tok je pozitivno vplivalo predvsem znižanje terjatev do kupcev (v znesku 31,7 milijona EUR), medtem ko je povečanje investicij, ki so v celoti posledica pospešenega izvajanja procesa selitev proizvodnje, negativno vplivalo na prosti denarni tok.

V letu 2012 smo dezinvestirali poslovno nepotrebno premoženje po knjigovodski vrednosti 11,4 milijona EUR, pri čemer smo realizirali približno 1,7 milijona EUR bruto dobička. Največja nepremičnina, ki smo jo odprodali, je poslovno-distribucijski center v Zagrebu. V letu 2012 smo prodali tudi več manjših poslovno nepotrebni nepremičnin na Hrvaškem, v Rusiji, Češki republiki, Bosni in Hercegovini ter Sloveniji. Po izteku poslovnega leta smo uspeli odprodati tudi poslovno-distribucijski center v Ljubljani.

Stanje **čistih obratnih sredstev** ob koncu leta 2012 znaša 261,5 milijona EUR in je za 45,7 milijona EUR nižje od stanja na dan 31. 12. 2011. Pri tem

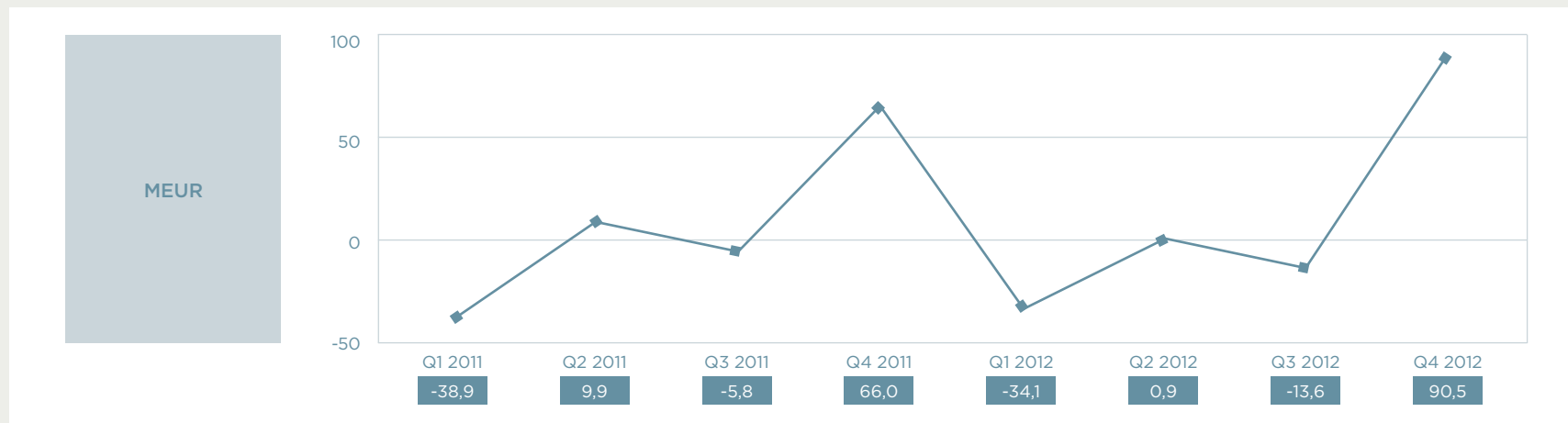
so se **terjatve do kupcev** znižale za 31,7 milijona EUR glede na stanje na dan 31. 12. 2011. Pozitivno gibanje je posledica vpliva še bolj striktnega obvladovanja kreditnega tveganja in konsistentne izterjave terjatev. Pri tem je pomembno dodati, da smo v zadnjem četrtletju začeli s permanentno odprodajo kakovostnih terjatev do kupcev iz evropskih držav. Skupni stroški prodaje terjatev so glede na ceno virov financiranja v Skupini Gorenje nižji ali enaki, hkrati pa s tem nadaljujemo strategijo razpršitve virov financiranja.

Zaloge so se glede na stanje zalog na dan 31. 12. 2011 povečale za 8,1 milijona EUR. Povečanje zalog je posledica oblikovanja varnostnih zalog gotovih proizvodov na proizvodnih lokacijah v Velenju in Vari na Švedskem za 10,2 milijona EUR glede na stanje na dan 31. 12. 2011. Razlog za povečanje zalog sta načrtovani selitvi proizvodnje na relaciji Vara - Velenje in Velenje - Valjevo, zaradi česar je bilo potrebno ustvariti varnostne zaloge ter višji obseg zalog trgovskega blaga zaradi povečanega nivoja poslovanja na področju dokupnega in dopolnilnega

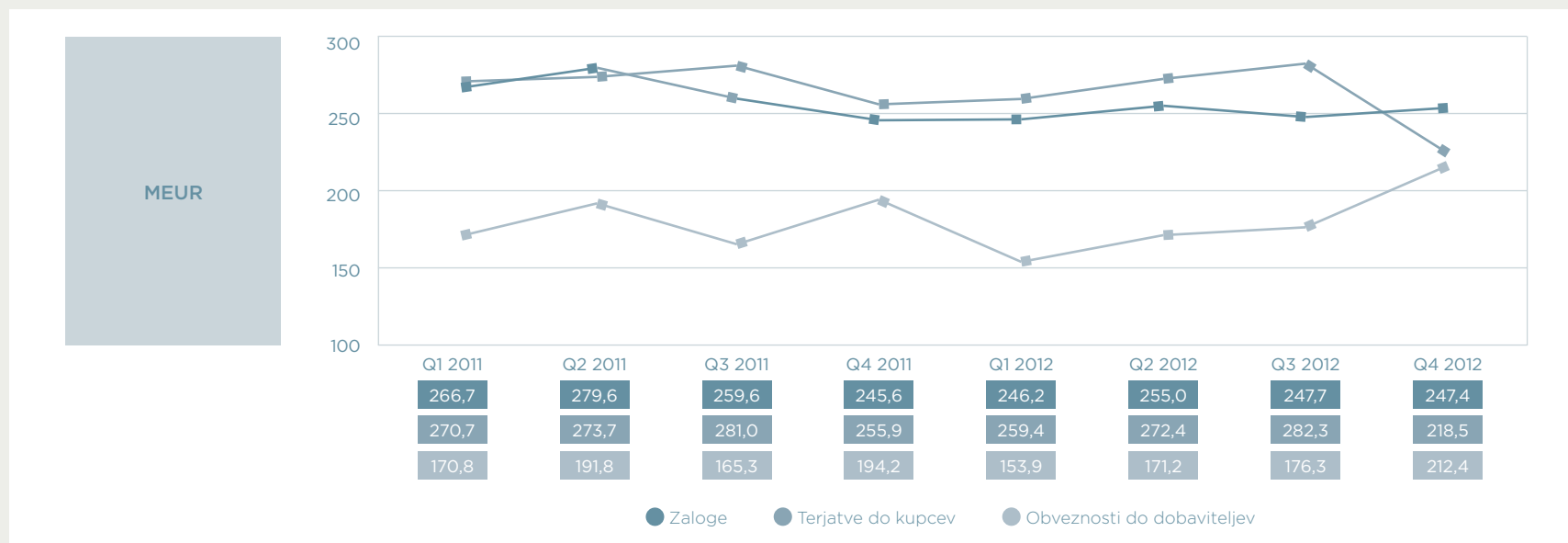
programa (gre za izdelke, s katerimi dopolnjujemo ponudbo izdelkov za dom iz lastne proizvodnje). Sicer smo zaloge surovin in materiala ter polizdelkov ob uspešni uvedbi t. i. vitke proizvodnje na letnem nivoju znižali za 9,3 milijona EUR. S tem smo znižali dobo vezave zalog.

Obveznosti do dobaviteljev so se glede na stanje obveznosti na dan 31. 12. 2011 povečale za 22,1 milijona EUR. Njihovo povišanje je posledica oblikovanja varnostnih zalog gotovih proizvodov v zadnjih mesecih leta kot tudi podaljševanja plačilnih rokov do dobaviteljev.

Prosti denarni tok



Naložbe v čista obratna sredstva



Ostale aktivnosti finančnega upravljanja

Bilanca stanja Skupine Gorenje

v MEUR	2012	2011	Načrt 2012
Čista dolgoročna sredstva	469,9	470,5	438,9
Zaloge	247,4	245,6	240,1
Terjatve do kupcev	218,5	255,9	281,1
Obveznosti do dobaviteljev	-212,4	-194,2	-180,4
Ostala obratna sredstva/obveznosti	6,7	-42,8	-39,0
Čisti obratni kapital	260,2	264,5	301,8
ČISTA SREDSTVA	730,1	735,0	740,7

Na področju **finančnih tveganj** zaradi zaostrenega makroekonomskega položaja posebno pozornost namenjamo učinkovitemu upravljanju s **kreditnimi tveganji**, in sicer z okrepitevijo nadzora nad kreditnimi limiti, odobrenimi s strani kreditnih zavarovalnic, ter intenzivnejšo izterjavo terjatev. V ta namen ves čas analiziramo stanja problematičnih zapadlih terjatev in sprejemamo ustrezne ukrepe (izterjava, unovčevanje hipotek, prekinitev dobav problematičnim kupcem idr.).

Valutna tveganja, ki jim je izpostavljena Skupina, uravnavamo in minimaliziramo pretežno z naravnim usklajevanjem denarnih tokov v posamezni valuti. Predvsem na posameznih evropskih državah pa selektivno uporabljamo tudi terminske finančne pogodbe.

Tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti Skupine kakovostno obvladujemo z odobrenimi revolving kreditnimi linijami po družbah Skupine ter denarnimi sredstvi na računih pri poslovnih bankah. Neizkoriščeni del odobrenih kratkoročnih in dolgoročnih kreditnih linij je ob koncu zadnjega četrtletja 2012 znašal 102,2 milijona EUR, sredstva na računih pa še dodatnih 53,5 milijona EUR.

Skupne obveznosti iz financiranja so na dan 31. 12. 2012 znašale 432,7 milijona EUR, kar je za 51,4 milijona EUR manj kot ob koncu leta 2011. Izboljšanje v primerjavi s preteklim letom je rezultat optimiziranja vezanih sredstev v čistih obratnih sredstvih, dezinvestiranja, kakor tudi boljšega uravnavanja denarnih tokov in likvidnosti na ravni Skupine kot celote.

Čiste finančne obveznosti (merjene kot razlika med finančnimi obveznostmi in denarjem ter njegovimi ustrezniki) so na dan 31. 12. 2012 znašale 379,2 milijona EUR in so bile za 3,3 milijona EUR nižje kot konec leta 2011.

v MEUR	2012	2011	Načrt 2012
Lastniški kapital	392,1	397,8	409,3
Dolgoročne finančne obveznosti	276,9	302,5	252,6
Kratkoročne finančne obveznosti	155,8	181,6	151,2
Denar in denarni ustrezniki	-53,5	-101,6	-23,5
Čisti dolžniški kapital	379,2	382,5	380,3
Finančne naložbe	-41,2	-45,3	-48,9
ČISTI INVESTIRANI KAPITAL	730,1	735,0	740,7

Struktura ročnosti finančnih obveznosti smo v letu 2012 največji meri ohranili in še izboljšali z dvema večjima posojiloma. Sredi leta 2012 je SID banka matičnemu podjetju odobrila 28,2 milijona EUR dolgoročnega posojila za projektno financiranje razvojno-tehnoloških projektov. Pri tem je pomembno, da bomo lahko v letu 2013 črpali še za približno 18 milijonov EUR že odobrenega posojila, manjši del pa še v letu 2014. Zadovoljni smo tudi, da je ob koncu leta v naš portfelj bančnih partnerjev pomembno vstopila banka Sberbank Europe z odobritvijo 50-milijonskega dolgoročnega posojila. Dolgoročne obveznosti iz financiranja tako predstavljajo 64,0 % vseh obveznosti iz financiranja in so na najugodnejšem nivoju po času izbruha svetovne gospodarske krize. Pred letom 2011 je delež dolgoročnih posojil znašal okoli 50 %.

Naložbe

V letu 2012 smo za naložbe namenili 60,7 milijona in to večinoma za naložbe v okviru osrednjega poslovnega področja Dom. Za 13,2 milijona EUR višje naložbe kot v letu 2011 so predvsem rezultat pospešenega prestrukturiranja proizvodnih lokacij. Iz skupne vrednosti 60,7 milijona EUR smo tako za naložbe izven osrednjega poslovnega področja namenili le 6,2 milijona EUR. Večje in najpomembnejše naložbe, za katere smo namenili sredstva v letu 2012, so izgradnja nove hale za proizvodnjo hladilne tehnike v Valjevu (redna proizvodnja v novi hali je stekla v februarju leta 2013), selitve proizvodnje kuhalnih aparatov s Finske na Češko, pričetka selitve pralnih, sušilnih in pomivalnih strojev iz Švedske v Velenje in večjega dela hladilne tehnike iz Velenja v Valjevo, poleg tega pa naložbe v razvoj in proizvodnjo novih proizvodov, nakup tehnološke opreme, nakup strojne in programske opreme za

področje informatike in informacijske tehnologije... V zadnjem četrtletju je bila podpisana večina pogodb za največja dva projekta s področja razvoja in proizvodnje aparatov, in sicer za projekt razvoja kuhalnih aparatov in za projekt hladilno-zamrzovalnih aparatov.

Poslovno področje Ekologija je v letu 2012 za naložbe namenilo 4,2 milijona EUR. Šlo je predvsem za naložbe v tehnološko opremo v družbah Gorenje Surovina, Ekogor in Publicus.

Poslovno področje Portfeljske naložbe je v letu 2012 za naložbe namenilo 2,0 milijona EUR. Pretežni del naložb je bil izveden v družbi Gorenje Orodjarna, Gorenje GTI Beograd, Gorenje GTI Velenje in Gorenje Gostinstvo za namen dejavnosti družb.

Naložbe po poslovnih področjih

v MEUR	Q4 2012	Q4 2011	Indeks	2012	2011	Indeks	Načrt 2012	Dos. načrta
Dom	25,1	15,0	167,6	54,5	42,5	128,5	41,1	132,7
Ekologija	2,1	1,8	117,2	4,2	3,7	113,1	4,0	104,4
Potrfeljske naložbe	0,5	0,2	335,2	2,0	1,3	151,7	2,5	81,9
Skupaj	27,7	17,0	163,7	60,7	47,5	128,0	47,6	127,7

TVEGANJA

Upravljanje s tveganji v Skupini Gorenje

- V letu 2012 smo v Skupini nadaljevali z upravljanjem tveganj po posameznih poslovnih področjih: Dom, Ekologija in Portfeljske naložbe.
- Sestavo Sveta za upravljanje s tveganji smo prilagodili novi organiziranosti Skupine. Na vsakem poslovnem področju delujejo trije odbori: odbor za poslovna tveganja, odbor za finančna tveganja in odbor za tveganja delovanja. Tako je Svet sestavljen iz devetih odborov.
- Na ravni posameznih odborov so bile izvedene aktivnosti za zaznavo in ovrednotenje posameznih tveganj, ki jim je Skupina izpostavljena.
- Zaznana tveganja so bila ovrednotena z velikostjo vpliva na načrtovani rezultat in oceno pogostnosti ali verjetnosti za nastop vpliva.
- Ovrednotenje tveganj je omogočilo pripravo ukrepov, ki zagotavljajo, da je načrtovani rezultat v letu 2013 izpostavljen največ do sprejemljive ravni tveganja.
- Ovrednotena tveganja so bila osnova za načrt revizijskih pregledov in revidiranje sistema notranjih kontrol.
- V sklopu notranjerevizijskih pregledov smo v letu 2012 pomembnejša tveganja zaznali pri evidentiranju računovodskih dogodkov in na področju dostopa do pomembnih podatkov v informacijskem sistemu. Enotno računovodsko evidentiranje podatkov zagotavljamo z uvedbo enotnega programa v vsa podjetja v Skupini. Ugotovili smo, da prevelika izpostavljenost do podatkov ni bila zlorabljena. Dostopnost smo ustrezno uredili v sistemu IT.
- V letu 2013 bomo organizirali poseben oddelek za upravljanje s tveganji, ki bo koordiniral delo odborov za tveganja in skrbel za kontinuiran proces zaznavanja in vrednotenja tveganj ter spremljanja realizacije ukrepov za njihovo zmanjševanje.
- Pregled tveganj posameznih družb je postala redna točka v gradivih nadzornih odborov v vseh družbah Skupine Gorenje.

Upravljanje s tveganji na poslovnem področju Dom

Strateški zemljevid tveganj

VRSTA TVEGANJA	VERJETNOST				VELIKOST ŠKODE			
	ZELO NIZKA	NIZKA	SREDNJA	VISOKA	ZELO VELIKA	VELIKA	ZMERNNA	MAJHNA
1. POSLOVNA TVEGANJA								
1.1. ZUNANJA TVEGANJA				■	■			
1.2. PRODAJNA TVEGANJA			■			■		
1.3. NABAVNA TVEGANJA			■		■			
1.4. PRODUKTNA TVEGANJA		■			■			
1.5. RAZVOJNA TVEGANJA			■		■			
1.6. KADROVSKA TVEGANJA			■			■		
1.7. TVEGANJE IZGUBE PREMOŽENJA	■					■		
2. FINANČNA TVEGANJA								
2.1. KREDITNA TVEGANJA			■		■			
2.2. VALUTNA TVEGANJA			■		■			
2.3. OBRESTNA TVEGANJA			■			■		
2.4. TVEGANJE PLAČILNE SPOSOBNOSTI		■			■			
3. TVEGANJA DELOVANJA								
3.1. PROIZVODNA TVEGANJA		■				■		
3.2. TVEGANJA INF. SISTEMA		■			■			
3.3. ORGANIZACIJSKA TVEGANJA		■					■	
3.4. LOGISTIČNA TVEGANJA			■			■		
3.5. DAVČNA TVEGANJA		■				■		
3.6. POŽARNA TVEGANJA		■			■			
3.7. OKOLJSKA TVEGANJA		■			■			

● Visoko tveganje ● Zmerno tveganje ● Nizko tveganje

A) UPRAVLJANJE POSLOVNIH TVEGANJ

Med poslovna tveganja so uvrščena tveganja, povezana s sposobnostjo zagotavljanja kratkoročnega in dolgoročnega ustvarjanja poslovnih prihodkov, obvladovanjem poslovnih procesov in ohranjanjem vrednosti sredstev.

Opredelili smo naslednje **pomembne vrste** poslovnih tveganj: zunanja tveganja, prodajna tveganja, nabavna tveganja, produktna tveganja, razvojna tveganja, kadrovska tveganja in tveganje izgube premoženja.

- **Zunanja tveganja** so povezana predvsem s spremembami makroekonomskih pogojev poslovanja na posameznih ključnih trgih.

Zaradi še vedno prisotne globalne finančne krize in posledičnega povečevanja brezposelnosti, naraščanja cen osnovnih surovin in re-promateriala ter raznovrstnosti in kompleksnosti poslovnih aktivnosti se izpostavljenost še vedno močno povečuje. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tovrstnim tveganjem na posameznih trgih zelo visoka.**

- **Prodajna tveganja** so povezana s konkurenčnostjo pri prodaji izdelkov in storitev na posameznih trgih in obsegajo tveganje ustrezne trženjske strategije (blagovna znamka, cenovna ter funkcionalna konkurenčnost proizvodov, design ipd.), tveganje naraščanja pogajalske moči velikih industrijskih kupcev in trgovskih mrež ter tveganje kakovosti poprodajnih storitev. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tovrstnim tveganjem zmerna.**
- Glavni vpliv na **nabavna tveganja** še vedno predstavlja nepredvidljivost na surovinskih trgih ter gibanje tečaja ameriškega dolarja. Tveganja, ki so v letu 2012 v največji meri vplivala na ranljivost in tveganost gospodarskega okolja in surovin, so bila: evropska dolžniška kriza, upočasnitev kitajskega gospodarstva, nevarnost ameriškega dolžniškega prepada (fiscal cliff) ter napetosti na območju Bližnjega Vzhoda in severne Afrike. Visoka nihanja cen borznih surovin so se prenesla tudi na neborzne trge, na katerih v trgovanje ne posegajo finančni vlagatelji preko izvedenih finančnih instrumentov. V nabavi se s pomočjo tržnih analiz in trendov skupaj z dobavitelji odločamo za najboljša izhodišča zakupov borznih surovin za primerna obdobja. Na področju jeklene pločevine, ki ni predmet borznega trgovanja, izkoriščamo možnost dogovorov s strateškimi partnerji na daljši rok (do enega leta, s cenovnimi modeli indeksiranja). S tovrstnimi aktivnostmi smo v razmerah povečanih tveganj zmanjšali izpostavljenost Gorenja do surovinskih trgov. Le na področju petrokemije in plastičnih mas niso bili možni nikakršni mehanizmi zaščite, saj se zaradi številnih nepredvidljivih dejavnikov cene oblikujejo izključno na mesečni osnovi (draga nafta, negotov trend petrokemičnih vhodnih surovin, padajoče marže, ostro omejevanje proizvodnje, dogodki višje sile, konsolidacije). Cene plastike so v letu 2012 ob izjemnem nihanju zabeležile rekordne rasti. Dolgoročna partnerstva ostajajo strateška opredelitev nabave, vendar izključno na konkurenčnih osnovah. Nadaljujemo tudi z razvojem oskrbnih virov na trgih LCC, ki so pretežno dolarska področja, s čimer sočasno zagotovimo tudi naravno ščitenje prodaje v dolarjih. V razmerah nestabilnih finančnih trgov, negotovega gospodarskega okrevanja in volatilnih cen surovin **vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost nabavnim tveganjem povečana.**
- **Produktna tveganja** so osredotočena na obvladovanje tveganj, ki lahko privedejo do nepravilnega delovanja aparatov na trgu ter v skrajnem primeru do masovne odpovedi oz. produktne odgovornosti proizvajalca. Tveganja zmanjšujemo z vodenjem standardiziranih

procesov v razvojnih, proizvodnih in drugih procesih, ki imajo svoj vpliv na naše izdelke. Nekateri sistemi so certificirani in akreditirani (SIST EN ISO 9001/2000, ISO 17025), druge izvajamo v skladu z dobrimi praksami (6 sigma, LEAN). Komponente testiramo v sodobnih komorah HALT / HASS in s tem pripomoremo k zgodnjemu odkrivanju nestabilnih ali trajnostno spornih komponent. Z uporabo namenskih orodij IT na osnovi SAP si skrajšujemo čas do zaznave morebitnih obsežnih odpovedi in s tem omejujemo stroške, ki bi izvirali iz serijskih napak. S priključitvijo ASKO Švedska v našo skupino smo prevzeli nase tudi povečanje tveganja zaradi napak v preteklosti, kar se odraža v povečani izpostavljenosti v tem segmentu tveganja. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je glede na navedene ukrepe za varovanje pred tveganji izpostavljenost produktnim tveganjem zmerna.**

- Med **investicijskimi in razvojnimi tveganji** so ključnega pomena tveganja, povezana z doseganjem načrtovane ekonomike naložb in s pravočasnim in uspešnim aktiviranjem investicij s področja delokalizacije proizvodnje, razvoja novih generacij izdelkov ter uvajanja novih proizvodnih in produktivnih tehnologij. Pri tem je pomembno ustrezno načrtovanje in nadziranje učinkov naložb. Tveganja se zmanjšujejo z natančno pripravo poslovnih načrtov, pri njihovi izvedbi pa s sistematičnim in aktivnim projektnim pristopom, ki obsega tudi redno spremljanje doseganja zastavljenih ciljev in opredeljevanje korektivnih aktivnosti v primeru odstopanj oz. morebitnih hitrih sprememb na trgu. Kljub vsem aktivnostim, ki zmanjšujejo izpostavljenost tveganju, **vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je zaradi številnih novih projektov in nepredvidljivih sprememb v poslovnem okolju, ki vplivajo na zanesljivost načrtovanja, izpostavljenost investicijskim in razvojnim tveganjem visoka.**
- Leto 2012 je bilo v znamenju selitev proizvodnje, ki se bodo nadaljevale tudi v letu 2013. Za zmanjšanje **kadrovskih tveganj** je večja pozornost namenjena ustreznemu in pravočasnemu informiranju, odzivanju na vprašanja in nejasnosti, ki se pojavljajo med zaposlenimi zaradi selitev proizvodnje, na področju plač in zdravega delovnega okolja. Za ohranitev socialnega miru je uprava z reprezentativnimi sindikatoma sklenila sporazum o ohranitvi delovnih mest, v letu 2013 pa bomo pričeli tudi s pogajanjem za prenovo podjetniške kolektivne pogodbe. V skrbi za zagotavljanje ustreznih kadrov na ključnih položajih je treba nadaljevati s politiko štipendiranja, šolanja ob delu in motiviranja kadrov s sprejemanjem novih izzivov ter možnostjo variabilnega nagrajevanja. Z jasno postavljenimi cilji, dobrimi medsebojnimi odnosi in ustvarjanjem kreativnega delovnega okolja bomo ustvarjali pogoje za zaposlovanje najboljših kadrov. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost kadrovskim tveganjem zaradi vseh navedenih aktivnosti zmerna.**

- **Tveganja izgube premoženja** se nanašajo na obvladovanje premoženjskih in transportnih tveganj, kjer družbe Skupine sistematično prenašajo ključna premoženjska tveganja na zavarovalnice ali poslovne partnerje in tako zmanjšujejo izpostavljenost tovrstnim tveganjem. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tovrstnim tveganjem izgube premoženja majhna.**

B) UPRAVLJANJE FINANČNIH TVEGANJ

Na področju obvladovanja finančnih tveganj smo v letu 2012 sledili notranjim finančnim politikam, ki vključujejo izhodišča za učinkovito in sistematično upravljanje s finančnimi tveganji. Cilji procesa upravljanja s finančnimi tveganji so:

- doseganje stabilnosti poslovanja in zmanjšanje izpostavljenosti posameznim tveganjem na sprejemljivo raven,
- povečanje vrednosti družb in vpliv na njihovo boniteto,
- povečanje finančnih prihodkov oziroma zmanjšanje finančnih odhodkov ter
- izničenje oziroma zmanjšanje učinka izjemnih škodnih dogodkov.

Opredelili smo naslednje ključne vrste finančnih tveganj: kreditna tveganja, valutna tveganja, obrestna tveganja in tveganja plačilne sposobnosti.

Izpostavljenost posameznim vrstam finančnih tveganj ter ukrepe za varovanje pred njimi izvajamo in presojamo na podlagi učinkov na denarne tokove. Za varovanje pred finančnimi tveganji v okviru redne dejavnosti izvajamo ustrezne aktivnosti varovanja (ščitenja) na poslovnem, naložbenem in finančnem področju.

V luči zaostrene makroekonomske situacije smo v letu 2012 še večjo pozornost namenili **kreditnim tveganjem**, ki zajemajo vsa tveganja, da se zaradi neporavnave pogodbenih obveznosti poslovnih partnerjev (kupcev) zmanjšajo gospodarske koristi Skupine. Ta tveganja smo obvladovali z naslednjimi sklopi ukrepov:

- z zavarovanjem večjega dela terjatev iz poslovanja pred kreditnimi tveganji pri Slovenski izvozni družbi – Prvi kreditni zavarovalnici, d. d., ter drugih zavarovalnicah,
- z dodatnim zavarovanjem bolj tveganih terjatev do kupcev z bančnimi garancijami in z drugimi zavarovalnimi instrumenti,
- z rednim nadziranjem poslovanja in finančnega stanja vseh novih in obstoječih poslovnih partnerjev ter z omejevanjem izpostavljenosti do posameznih poslovnih partnerjev,
- z izvajanjem medsebojnih in verižnih kompenzаций s kupci,
- s sistematičnimi in aktivnimi procesi nadzora nad kreditnimi limiti ter izterjave terjatev (uvedba kreditnega managementa).

Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost kreditnim tveganjem zaradi poslabšanja globalnih makroekonomskih razmer, bančne krize ter posledičnega zaostrenega likvidnostnega položaja pomembno povišana, z navedenimi ukrepi za varovanje pred tveganji pa jo ustrezno omejujemo. Ob upoštevanju izvedenih ukrepov je izpostavljenost kreditnim tveganjem povišana.

Glede na geografsko razvejanost delovanja je Skupina Gorenje močno izpostavljena tudi **valutnim tveganjem**, pri katerih se zaradi spremembe tečaja posamezne valute lahko zmanjšajo gospodarske koristi podjetja. Pri ovrednotenju tveganj smo upoštevali bilančno izpostavljenost. Med valutnimi tveganji prevladujejo tveganja, ki izvirajo iz izvajanja poslovnih aktivnosti na trgih Srbije, Velike Britanije, Češke, Poljske, Madžarske, Hrvaške, Turčije ter na vseh dolarskih trgih. Tako smo še večjo pozornost namenili naravnemu usklajevanju valutnih tveganj in prilagajanju poslovanja, ki nudi podjetju dolgoročno zmanjševanje izpostavljenosti nihanju valutnih razmerij, torej z uravnavanjem prodaje in nabave. Dodatno se kratkoročno varujemo s terminskimi valutnimi pogodbami in s kratkoročnim zadolževanjem v lokalnih valutah. Ne glede na izvedene ukrepe varovanja pred valutnimi tveganji pa v luči pomembnih makroekonomskih sprememb in nihanj predvsem vzhodnoevropskih valut **vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost valutnim tveganjem povišana.**

Glede na zaostreno globalno makroekonomsko situacijo ter posledično zniževanje variabilnih obrestnih mer na finančnih trgih v letu 2012 nismo sklepali novih posojil s fiksno obrestno mero in izvedenih finančnih instrumentov, namenjenih varovanju pred tveganjem dviga variabilne obrestne mere. Delež posojil, pri katerih je dogovorjena fiksna obrestna mera oz. za katere so sklenjeni instrumenti za varovanje pred tveganjem dviga obrestne mere, se je v letu 2012 znižali na 39,3 %. Kljub temu da v letu 2012 nismo sklepali instrumentov za varovanje pred tveganjem dviga obrestnih mer, smo pozorno spremljali makroekonomska gibanja ter trende gibanja obrestnih mer z namenom zagotovitve pravočasne zaščite.

Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je glede na navedeno izpostavljenost obrestnim tveganjem zmerna.

Tveganja plačilne sposobnosti zajemajo tveganja, povezana s primanjkljajem razpoložljivih finančnih virov in posledično z nesposobnostjo Skupine, da v dogovorjenih rokih poravnava svoje obveznosti.

Skupini Gorenje v letu 2013 zapade v plačilo 150,1 milijona EUR prejetih posojil, zato z bankami vodimo razgovore o refinanciranju obstoječih finančnih obveznosti ter tako zmanjšujemo tveganje refinanciranja. Z likvidnostno rezervo na dan 31. 12. 2012 v višini 152,3 milijona EUR, ki obsega neizkoriščene revolving linije, neizkoriščene dolgoročne kredi-

ne linije, vezane kratkoročne depozite pri bankah ter denar na računih v Skupini pa zagotavljamo ustrezno kratkoročno uravnavanje denarnih tokov ter znižujemo kratkoročno likvidnostno tveganje. V letu 2012 smo vzpostavili model stalne brezregresne prodaje prvovrstnih zavarovanih terjatev, kar predstavlja dodatno likvidnostno rezervo ter hkrati znižuje odvisnost od bančnih institucij.

Tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti Skupine je ob učinkovitem upravljanju z denarnimi sredstvi, ustreznih razpoložljivih kreditnih linijah za kratkoročno uravnavanje denarnih tokov, visoki stopnji finančne prožnosti ter dobrem dostopu do finančnih trgov in virov ocenjeno kot zmerno.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je kot posledica uspešnega poslovanja, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, trajne sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja, izboljšane strukture ročnosti finančnih obveznosti ter ustrezne kapitalske strukture ocenjena kot zmerna. Skupina ima izdelan dolgoročni načrt servisiranja dolga, temelječ na strateškem načrtu, ki vodi tako v zniževanje skupne zadolženosti, kot tudi v izboljšanje strukture ročnosti dolga.

Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost Skupine Gorenje tveganjem plačilne sposobnosti zmerna.

C) UPRAVLJANJE TVEGANJ DELOVANJA

Tveganja delovanja se nanašajo na zmanjšanja gospodarskih koristi Skupine, ki izvirajo iz možnosti neustreznega načrtovanja, izvajanja in nadziranja poslovnih procesov in aktivnosti: proizvodna tveganja, tveganja informacijskega sistema, organizacijska tveganja, logistična tveganja, davčna tveganja, požarna tveganja in okoljska tveganja.

Obvladovanje **proizvodnih tveganj**:

- delovanja ključne opreme: ključni stroji, orodja, proizvodne linije in snovno-predelovalne enote,
- delovanja infrastrukture, ki zajema nemoteno oskrbo z energenti, zagotavljanje infrastrukturne ustreznosti ravnanja z okolju nevarnimi snovmi ter delovanje centralne čistilne naprave,
- razpoložljivosti proizvodnih zmogljivosti,
- neustreznega neposrednega ravnanja z nevarnimi snovmi in
- selitve proizvodnih tehnologij na nove lokacije.

Proizvodno tveganje je večje pri linijski proizvodnji in ga obvladujemo z delovno usposobljenostjo zaposlenih in rednim vzdrževanjem proizvodnih linij.

Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost proizvodnim tveganjem zmerna.

Med **tveganji delovanja informacijskega sistema** so pomembna tveganja vezana na zagotavljanje razpoložljivosti in odzivnosti storitev in

formacijskega sistema, ki so odvisne od strojne ter programske opreme. Izpostavljenost tveganjem zmanjšujemo:

- z delovanjem centra za neprekinjeno poslovanje oz. varne sekundarne lokacije (t. i. disaster recovery center – DRC),
- s spremembami v arhitekturi strežniških sistemov (virtualizacija strežnikov),
- z obvladovanjem procesa BCM (business continuity management) in s tem povezanimi ukrepi,
- z vnaprej pripravljenimi ukrepi za posamezne vrste motenj v delovanju lokalnega računalniškega omrežja, podpornih strežnikov, globalnih komunikacij in omrežnih povezav v sistemu,
- z rednim vzdrževanjem programske in strojne opreme ter komunikacijskih in omrežnih povezav,
- z obvladovanjem sprememb razvoja informacijskih sistemov,
- z določanjem in obvladovanjem internih procesov dela skladno s področnimi standardi in priporočili (določanje procesov izvajanja sprememb in popravkov),
- z zagotavljanjem prisotnosti podpore izven neposrednega delovnega časa (pripravljenost na domu in dežurstva v času dela prostih dni in izven rednega delovnega časa),
- z zagotavljanjem in izvajanjem ustrezne kadrovske politike, ki zagotavlja ustrezne kadre in zadostno število, da je možna izvedba razvoja rešitev zagotavljanja delovanja in podpore na ustreznem nivoju,
- z ustreznim usposabljanjem sodelavcev in drugimi ukrepi.

Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tveganjem informacijskega sistema zmerna.

- **Organizacijska tveganja** so povezana predvsem z neizpolnjevanjem pravil in predpisov. Glavno vlogo imajo direktorji oz. vodje, ki morajo spodbujati ustrezno izpeljavo postopkov in zagotoviti skladnost pooblastil ter odgovornosti posameznih zaposlenih. Pri vzpostavitvi pravil upoštevamo tudi potrebo po kreativnosti in inovativnosti posameznih delovnih mest. V Skupini namreč ne želimo, da bi bili vsi postopki preveč avtomatizirani, saj lahko to omejuje inovativnost zaposlenih. Kršitev oz. neskladnost delovanja v skladu s pravili in predpisi lahko v nekaterih primerih povzroči tudi zelo veliko škodo, vendar so ti primeri ovrednoteni že v posameznih tveganjih. Tveganje predstavlja tudi neusklajeno delovanje funkcijskih organizacijskih enot, zaradi česar lahko prihaja do opustitve nekaterih nujno potrebnih aktivnosti. Tovrstna tveganja pa obvladujemo s poudarkom na celovitem procesnem pristopu. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost organizacijskim tveganjem majhna.**

- **Logistična tveganja** so povezana z rastjo stroškov prevoza proizvodov. Tveganja vrednotimo glede na predpostavke gibanj cen nafte in cen ladijskih prevozov. Na cene ladijskih prevozov najbolj vplivata ponudba in povpraševanje, medtem ko na cene cestnih prevozov najbolj vpliva cena nafte. Trg ladijskih prevozov se po lanskem turbulentnem dvigu cen letos umirja, vendar večja nihanja tudi letos niso izključena, predvsem na destinacijah Daljni vzhod – severni Jadran. Pogodbe s cestnimi prevozniki vključujejo možnost spremembe cene prevoza ob spremembi cene nafte, kar tudi letos predstavlja najpomembnejši element tveganja. V zadnjem letu k nestabilnosti trga in povečanju tveganj prispeva še pomanjkanje kamionov na trgu, kar je značilno za ves evropski prostor. Pomanjkanje je posledica visoke zadolženosti prevoznikov, ki poskušajo sanirati dolgove z dezinvestiranjem. Določeno tveganje na logističnem področju pomeni tudi sprememba proizvodnih lokacij, ki pomembno vpliva na logistične tokove. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost tveganju rasti stroškov logistike zmerna.**
- **Davčna tveganja** so povezana s pravilno razlago davčne zakonodaje ter s tem povezanim pravilnim in pravočasnim obračunavanjem ter plačevanjem dajatev, s potencialnimi spremembami davčne zakonodaje, njeno implementacijo v vsakodnevne poslovne procese, zagotavljanjem ustrezne dokumentacije idr. Temeljni ukrep za obvladovanje davčnih tveganj je dosledno spoštovanje določil davčne zakonodaje. Ukrep se implementira s spremljanjem davčne zakonodaje in davčne sodne prakse, vzpostavitvijo ustreznih notranjih kontrolnih mehanizmov, rednim sodelovanjem med posameznimi službami in družbami, sodelovanjem v vseh fazah poslovnih aktivnosti, pripravo ustrezne dokumentacije za podporo sprejetih rešitev idr. Z reorganizacijo načina prodaje med družbami (medpodjetno poslovanje) se je povečala zahtevnost obvladovanja tveganj na področju davka na dodano vrednost, ki jih obvladujemo s povečano standardizacijo davčne obravnave transakcij. Pri poslovanju z odvisnimi družbami tveganja obvladujemo z vodenjem koordinirane politike transfernih cen in pripravo ustrezne dokumentacije. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost davčnim tveganjem zaradi kompleksnosti poslovanja, velikega obsega mednarodnih transakcij, kompleksnosti davčne zakonodaje in potencialnih sprememb velika, medtem ko je verjetnost nastanka tveganjih dogodkov nizka.**
- **Požarna tveganja** se omejujejo z rednim ocenjevanjem požarne ogroženosti, na podlagi katere so objekti opremljeni z aktivnimi sistemi protipožarne zaščite. Povečan je nadzor nad izvajanjem požarnovarnostnih ukrepov ter dodatnim usposabljanjem zaposlenih na področju protipožarne zaščite. Zmanjševanje požarnih tveganj je naša stalna naloga. V letu 2012 smo dograjene delovne prostore programa PPA – Asko in tovarno Valjevo 2 opremili z napravami za

požarno javljanje. Za povečanje varnosti zaposlenih in zmanjšanje požarnih tveganj se redno izvajajo vaje evakuacije, ki so bile v letu 2012 izvedene na eni lokaciji kot gasilska taktična vaja ter na štirih lokacijah kot evakuacija zaposlenih. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost požarnim tveganjem zmerna.**

- **Okoljska tveganja** v Skupini Gorenje redno zmanjšujemo s sistematičnim spremljanjem vplivov delovanja podjetja na okolje. Okoljska tveganja lahko v grobem razdelimo v dve skupini: tveganja, ki nastajajo zaradi proizvodne dejavnosti podjetja in tveganja, ki nastajajo zaradi vpliva končnih izdelkov – gospodinjskih aparatov – na okolje. Zmanjševanje okoljskih tveganj je sestavni del ravnanja podjetja z okoljem po standardu ISO 14001 in Evropski uredbi EMAS. V letu 2012 smo z vgradnjo naprav za čiščenje fluoridov zmanjšali tveganja na področju emisij v zrak, posodobili naprave za čiščenje odpadnih vod (vgradnja lovilcev olj) ter skrbeli za redno vzdrževanje in pregledovanje naprav, ki bi lahko vplivale na okolje. Redno izvajamo vsa periodična merjenja vplivov dejavnosti podjetja na okolje (monitoringi odpadni vod, emisij v zrak, hrupa v okolje, nastajanja odpadkov, skladiščenja nevarnih snovi ...) in z realizacijo programov ravnanja z okoljem izpolnjujemo kratkoročne in dolgoročne okoljske cilje. Okoljska tveganja izdelkov zmanjšujemo z upoštevanjem vplivov na okolje že v fazi načrtovanja izdelka, saj je večina vplivov na okolje, ki jih povzročata posamezni izdelek, določena že v fazi načrtovanja izdelka. S preišljenim razvojem skrbimo, da so izdelki energijsko učinkoviti, da jih je mogoče enostavno servisirati, da imajo čim daljšo življenjsko dobo in da so konstruirani tako, da jih je mogoče po končani uporabi enostavno razstaviti na posamezne materiale. Zmanjševanje vplivov na okolje in s tem zmanjševanje okoljskih tveganj se kaže tudi v povečevanju prodaje aparatov z višjo energijsko učinkovitostjo. Delež najbolj učinkovitih aparatov se vztrajno povečuje. **Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost okoljskim tveganjem zmerna.**

UPRAVLJANJE S TVEGANJI NA POSLOVNEM PODROČJU EKOLOGIJA

Upravljanje s tveganji v Ekologiji je podrobno predstavljeno v letnih poročilih posameznih družb Skupine Gorenje, ki spadajo v poslovno področje Ekologija.

UPRAVLJANJE S TVEGANJI NA POSLOVNEM PODROČJU PORTFELJSKE NALOŽBE

Upravljanje s tveganji v Portfeljskih naložbah je podrobno predstavljeno v letnih poročilih posameznih družb Skupine Gorenje, ki spadajo v poslovno področje Portfeljske naložbe.

POMEMBNI DOGODKI PO KONCU POSLOVNEGA LETA

Imenovani člani uprave za mandatno obdobje 2013-2018

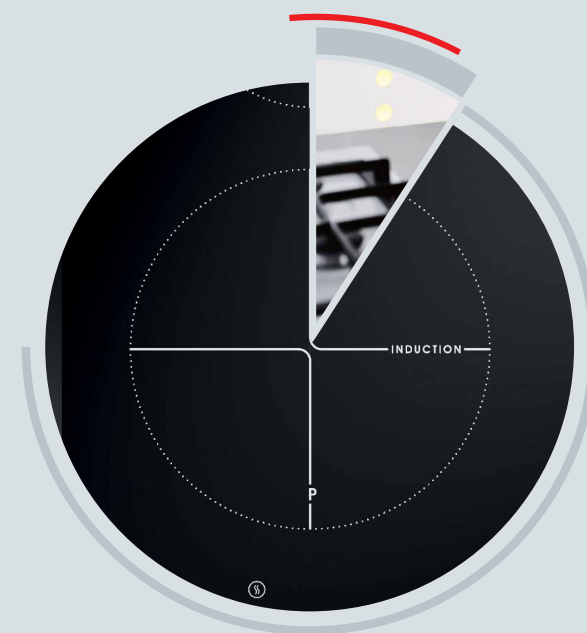
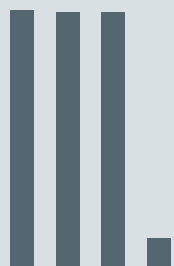
Nadzorni svet Gorenja, d. d., je na seji, dne 11. 1. 2013, na predlog predsednika uprave Franja Bobinca, ki je mandatar za sestavo uprave, in kadrovske komisije nadzornega sveta, imenoval ostale člane uprave za mandatno obdobje 2013-2018. V upravi bodo ostali vsi dosedanji člani uprave razen Uroša Marolta, ki po izteku sedanjega mandata ostaja v Skupini Gorenje. Nov mandat bo uprava nastopila 19. 7. 2013.

Prodana proizvodnja pohištva

Gorenje je 27. 2. 2013 z globalno zasebno investicijsko družbo CoBe Capital, ki je specializirana za upravljanje netemeljnih in nedonosnih poslovnih dejavnosti, sklenilo pogodbo o odprodaji proizvodnih podjetij Gorenje Kuhinje in Gorenje Notranja oprema ter tako izstopilo iz segmenta proizvodnje pohištva. Novi lastnik bo nadaljeval s proizvodnjo pohištva na lokacijah v Mariboru, Velenju in Nazarjah in tako še naprej zagotavljal delovna mesta. Gorenje v svojem prodajnem programu izdelkov za dom ohranja ponudbo kuhinj, ki bodo proizvedene v družbah, ki se prodajata novemu lastniku. Odprodaja obeh podjetij iz pohištvenega segmenta bo prispevala k boljši dobičkonosnosti in višjemu prostemu denarnemu toku Skupine.

Drugih pomembnih dogodkov po datumu priprave izkaza bilance stanja na dan 31. 12. 2012 ni bilo.

RAČUNOVODSKO POROČILO



RAČUNOVODSKO POROČILO SKUPINE GORENJE

KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI SKUPINE GORENJE

Konsolidirani izkaz poslovnega izida Skupine Gorenje

v TEUR	Pojasnila	2012	2011
Prihodki od prodaje	12	1.263.082	1.386.629
Sprememba vrednosti zalog		11.881	8.897
Drugi poslovni prihodki	13	40.929	50.564
Kosmati donos iz poslovanja		1.315.892	1.446.090
Stroški blaga, materiala in storitev	14	-946.215	-1.076.437
Stroški dela	15	-258.680	-253.333
Amortizacija	16	-45.665	-48.347
Drugi poslovni odhodki	17	-20.411	-24.303
Poslovni izid iz poslovanja		44.921	43.670
Finančni prihodki	18	6.805	15.064
Finančni odhodki	18	-37.221	-40.410
Neto finančni odhodki	18	-30.416	-25.346
Delež v dobičkih (izgubah) pridruženih družb		301	-9
Poslovni izid pred davki		14.806	18.315
Davek iz dobička	19	-5.633	-1.880
Poslovni izid brez ustavljenega poslovanja		9.173	16.435
Poslovni izid ustavljenega poslovanja	10	-8.883	-7.329
Poslovni izid poslovnega leta		290	9.106
Poslovni izid neobvladujočih deležev		238	141
Poslovni izid lastnikov matične družbe		52	8.965
Osnovni in prilagojeni donos na delnico brez ustavljenega poslovanja (v EUR)		0,57	1,03
Osnovni in prilagojeni donos na delnico (v EUR)	32	0,00	0,57

Konsolidirani izkaz vseobsegajočega donosa Skupine Gorenje

v TEUR	Pojasnila	2012	2011
Poslovni izid poslovnega leta		290	9.106
Drugi vseobsegajoči donos			
Sprememba poštene vrednosti zemljišč	21	-995	-1
Čista sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo		-27	-135
Čista sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo, prenesena v poslovni izid	18	626	0
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem		-2.220	-7.499
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	18	2.182	2.154
Davek od dobička od drugega vseobsegajočega donosa	25	524	1.073
Prevedbena rezerva		-4.129	1.148
Drugi vseobsegajoči donos poslovnega leta		-4.039	-3.260
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta		-3.749	5.846
Skupaj vseobsegajoči donos lastnikov matične družbe		-3.987	5.705
Skupaj vseobsegajoči donos neobvladujočih deležev		238	141

Konsolidirana bilanca stanja Skupine Gorenje

v TEUR	Pojasnila	2012	2011
SREDSTVA		1.197.324	1.251.658
Nekratkoročna sredstva		550.965	556.345
Neopredmetena sredstva	20	159.607	158.620
Nepremičnine, naprave in oprema	21	341.171	358.840
Naložbene nepremičnine	22	23.276	15.219
Nekratkoročne finančne naložbe	23	7.193	1.973
Naložbe v pridružene družbe	24	1.298	996
Odložene terjatve za davke	25	18.420	20.697
Kratkoročna sredstva		646.359	695.313
Nekratkoročna sredstva za prodajo		893	1
Zaloge	26	247.365	245.608
Kratkoročne finančne naložbe	27	32.769	42.317
Terjatve do kupcev	28	218.516	255.911
Druga kratkoročna sredstva	29	63.274	48.746
Terjatve za davek iz dobička		2.833	1.110
Denar in denarni ustrezniki	30	53.488	101.620
Sredstva, vključena v skupine za odtujitev	10	27.221	0
KAPITAL IN OBVEZNOSTI		1.197.324	1.251.658
Kapital	31	392.145	397.819
Osnovni kapital		66.378	66.378
Kapitalske rezerve		175.575	175.575
Zakonske in statutarne rezerve		22.719	22.719
Zadržani dobiček		113.454	115.618
Lastne delnice		-3.170	-3.170
Prevedbena rezerva		5.861	9.990
Rezerva za pošteno vrednost		8.976	8.886
Kapital lastnikov matične družbe		389.793	395.996
Kapital neobvladujočih deležev		2.352	1.823

Nekratkoročne obveznosti		349.411	385.330
Rezervacije	33	65.020	76.321
Odloženi prihodki	34	3.145	617
Odložene obveznosti za davke	25	4.366	5.933
Nekratkoročne finančne obveznosti	35	276.880	302.459
Kratkoročne obveznosti		455.768	468.509
Kratkoročne finančne obveznosti	36	155.846	181.649
Obveznosti do dobaviteljev	37	212.430	194.248
Druge kratkoročne obveznosti	38	77.962	90.806
Obveznosti za davek iz dobička		1.208	1.806
Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev	10	8.322	0

Konsolidirani izkaz denarnih tokov Skupine Gorenje

	v TEUR	Pojasnila	2012	2011
A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU				
Poslovni izid poslovnega leta			290	9.106
Prilagoditve za:				
- amortizacijo nepremičnin, naprav in opreme		21	40.433	43.767
- amortizacijo neopredmetenih sredstev		20	6.553	6.431
- prihodke od naložbenja		18	-6.871	-15.199
- finančne odhodke		18	37.474	40.587
- prihodke (odhodke) od prodaje nepremičnin, naprav in opreme		13	-1.486	-3.644
- prihodke od prodaje naložbenih nepremičnin		13	-365	0
- prevrednotovalne poslovne prihodke		13	-3.387	-3.563
- odhodke za davke		19	5.644	2.006
Dobiček iz poslovanja pred spremembami čistih obratnih sredstev in rezervacijami			78.285	79.491
Sprememba poslovnih in drugih terjatev			6.752	10.297
Sprememba zalog			-8.060	11.344
Sprememba rezervacij			-7.243	-12.021
Sprememba poslovnih in drugih obveznosti			12.064	-38.265
Pri poslovanju pridobljena denarna sredstva			3.513	-28.645
Plačane obresti			-25.593	-24.194
Plačani davek iz dobička			-6.544	-4.595
Čisti denarni tok iz poslovanja			49.661	22.057
B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU				
Prejemki iz prodaje nepremičnin, naprav in opreme			11.095	7.302
Prejemki iz prodaje naložbenih nepremičnin			2.161	0
Prejete obresti			2.688	3.678
Prejete dividende			417	118
Likvidacija odvisnega podjetja, brez odtujenih denarnih sredstev			0	10.747

Prodaja odvisnega podjetja, brez odtujenih denarnih sredstev		0	7.143
Pridobitev nepremičnin, naprav in opreme		-53.527	-41.089
Pridobitev naložbenih nepremičnin		0	-9.819
Izdatki za pridobitev finančnih naložb, razpoložljivih za prodajo		-337	-33
Dana posojila		2.073	9.325
Druge naložbe		-898	-14.246
Pridobitev neopredmetenih sredstev		-7.217	-6.379
Čisti denarni tok iz naložbenja		-43.545	-33.253
C. DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU			
Najem (odplačilo) posojil		-50.881	30.088
Izplačane dividende		-2.267	0
Čisti denarni tok iz financiranja		-53.148	30.088
Čista sprememba denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		-47.032	18.892
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja		101.620	82.728
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja		54.588	101.620

Konsolidirani izkaz sprememb lastniškega kapitala Skupine Gorenje

v TEUR	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske in statutarne rezerve	Zadržani dobiček	Lastne delnice	Prevedbena rezerva	Rezerva za pošteno vrednost	Kapital lastnikov matične družbe	Kapital neobvladujočih deležev	Skupaj
Začetno stanje 1.1.2012	66.378	175.575	22.719	115.618	-3.170	9.990	8.886	395.996	1.823	397.819
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta										
Poslovni izid poslovnega leta				52				52	238	290
Skupaj drugi vseobsegajoči donos						-4.129	90	-4.039		-4.039
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta	0	0	0	52	0	-4.129	90	-3.987	238	-3.749
Transakcije z lastniki (ko delujejo kot lastniki), ki se neposredno pripoznajo v kapitalu										
Prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom										
Dokapitalizacija								0		0
Izplačilo dividend				-2.367				-2.367		-2.367
Neizplačane dividende				151				151		151
Skupaj prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom	0	0	0	-2.216	0	0	0	-2.216	0	-2.216
Spremembe lastniških deležev v odvisnih družbah, ki ne povzročijo izgube obvladovanja										
Vključitev odvisnih družb v Skupino	0	0	0	0	0	0	0	0	291	291
Skupaj spremembe lastniških deležev v odvisnih družbah	0	0	0	0	0	0	0	0	291	291
Skupaj transakcije z lastniki	0	0	0	-2.216	0	0	0	-2.216	291	-1.925
Končno stanje 31.12.2012	66.378	175.575	22.719	113.454	-3.170	5.861	8.976	389.793	2.352	392.145

v TEUR	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske in statutarne rezerve	Zadržani dobiček	Lastne delnice	Prevedbena rezerva	Rezerva za pošteno vrednost	Kapital lastnikov matične družbe	Kapital neobvladujočih deležev	Skupaj
Začetno stanje 1.1.2011	66.378	175.575	21.990	107.382	-3.170	8.842	13.294	390.291	1.805	392.096
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta										
Poslovni izid poslovnega leta				8.965				8.965	141	9.106
Skupaj drugi vseobsegajoči donos						1.148	-4.408	-3.260		-3.260
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta	0	0	0	8.965	0	1.148	-4.408	5.705	141	5.846
Transakcije z lastniki (ko delujejo kot lastniki), ki se neposredno pripoznajo v kapitalu										
Prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom										
Dokapitalizacija								0		0
Izplačilo dividend								0		0
Oblikovanje statutarne rezerv			729	-729				0		0
Skupaj prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom			729	-729				0	0	0
Spremembe lastniških deležev v odvisnih družbah, ki ne povzročijo izgube obvladovanja										
Sprememba lastniških deležev								0	-123	-123
Skupaj spremembe lastniških deležev v odvisnih družbah								0	-123	-123
Skupaj transakcije z lastniki	0	0	729	-729	0	0	0	0	-123	-123
Končno stanje 31.12.2011	66.378	175.575	22.719	115.618	-3.170	9.990	8.886	395.996	1.823	397.819

POJASNILA H KONSOLIDIRANIM RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

1. Poročajoča družba

Družba Gorenje, d.d., je podjetje s sedežem v Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Partizanska 12, 3503 Velenje.

Konsolidirani računovodski izkazi družbe Gorenje, d.d., za leto, ki se je končalo dne 31. decembra 2012, vključujejo matično družbo in njene odvisne družbe (skupaj v nadaljevanju 'Skupina'), deleže v skupaj obvladovanih družbah ter deleže v pridruženih družbah. Skupina se pretežno ukvarja s proizvodnjo in prodajo gospodinjskih aparatov.

2. Podlaga za sestavitev

(a) Izjava o skladnosti

Konsolidirani računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela Evropska unija, in v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah.

Uprava družbe Gorenje, d.d., je računovodske izkaze potrdila dne 25.2.2013.

(b) Podlaga za merjenje

Konsolidirani računovodski izkazi so pripravljani ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen v spodnjih primerih, kjer se upošteva poštena vrednost:

- izpeljani finančni inštrumenti,
- za prodajo razpoložljiva finančna sredstva,
- zemljišča,
- naložbene nepremičnine.

Metode, uporabljene pri merjenju poštena vrednosti, so opisane v pojasnilu št. 4.

(c) Funkcijska in predstavitevna valuta

Priloženi konsolidirani računovodski izkazi so sestavljeni v EUR, torej v funkcijski valuti družbe. Vse računovodske informacije, predstavljene v EUR, so zaokrožene na tisoč enot, v kolikor ni drugače določeno.

(d) Uporaba ocen in presoj

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov v skladu z MSRP, kot jih je sprejela EU, podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti

sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je potrebno stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in kritičnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najmočneje vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisane v naslednjih pojasnilih:

- Pojasnilo 33 in računovodska usmeritev 3(l)(iv) - merjenje obveznosti za odpravnine in jubilejne nagrade
- Pojasnilo 33 in računovodska usmeritev 3(l)(iii) - rezervacije za kočljive pogodbe
- Pojasnilo 33 in računovodska usmeritev 3(l)(i) - rezervacije za prodajne garancije
- Pojasnilo 40 in računovodska usmeritev 3 (i)(i) - vrednotenje finančnih inštrumentov, vključno s terjatvami

(e) Spremembe računovodskih usmeritev

Skupina v poslovnem letu 2012 ni spreminjala računovodskih usmeritev.

3. Pomembne računovodske usmeritve

Družbe v Skupini so dosledno uporabile spodaj opredeljene računovodske politike za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih konsolidiranih računovodskih izkazih.

(a) Podlaga za konsolidacijo

(i) Poslovne združitve

Poslovne združitve se obračunavajo po prevzemni metodi na dan združitve, ki je enak datumu prevzema oz. ko Skupina pridobi obvladovanje. Obvladovanje je možnost odločanja o finančnih in poslovnih usmeritvah podjetja ali poslovnega subjekta za pridobivanje koristi iz njegovega delovanja. Pri ocenjevanju obvladovanja Skupina upošteva potencialne glasovalne pravice, ki jih je v sedanjosti mogoče uveljaviti.

V zvezi z nabavami, Skupina meri oz. vrednoti dobro ime na dan nakupa, in sicer:

- po pošteni vrednosti prenesene kupnine; povečano za
- pripoznano vrednost kakršnega koli neobvladujočega deleža v prevzeti družbi; povečano za
- pošteno vrednost obstoječih deležev v kapitalu prevzete družbe, (v

kolikor je poslovna združitev izpeljana postopoma); zmanjšano za

- čisto pripoznano vrednost (običajno pošteno vrednost) prevzetih sredstev in obveznosti vrednotenih na dan prevzema.

Če je razlika negativna, jo je treba pripoznati kot presežek (prihodek) v poslovnem izidu.

Prenesena kupnina ne vsebuje zneske poravnave v zvezi s prej obstoječimi razmerji. Ti zneski se običajno pripoznajo v izkazu uspeha.

Stroški nabave, razen stroški povezani z izdajo kapitalskih ali dolžniških inštrumentov, ki nastanejo v zvezi s poslovno združitvijo, se pripoznajo ko se pojavijo.

Možne obveznosti pri poslovnih združitvah se pripoznajo po poštenu vrednosti na dan prevzema. Če se možna obveznost razvrsti med kapital, je ni potrebno ponovno izmeriti; plačilo se obračuna znotraj kapitala. Kasnejše spremembe poštene vrednosti možne obveznosti se pripozna v izkazu uspeha.

Ko je potrebno pravice do plačil z delnicami (nadomestne pravice) zamenjati s pravicami zaposlenih v prevzeti družbi (pravice prevzete družbe), in v zvezi s preteklimi storitvami, se cel ali le del zneska nadomestnih pravic prevzemnika vključi med merjenje zneska, ki je bil prenesen v poslovni združitvi. Določanje vrednosti temelji na tržni vrednosti nadomestne pravice in se primerja s tržno vrednostjo pravic prevzete družbe, v kolikor so nadomestne pravice povezane s preteklimi in/ali prihodnjimi storitvami.

(ii) Nakupi neobvladujočih deležev

Nakupi neobvladujočih deležev se obračunavajo kot posli lastnikov, ki delujejo kot lastniki, posledično pa se dobro ime ne pripozna. Spremembe neobvladujočih deležev, ki izhajajo iz poslov ki ne vključujejo izgubo obvladovanja, temeljijo na sorazmernem deležu čistih sredstev odvisne družbe.

(iii) Odvisne družbe

Odvisne družbe so podjetja, ki jih obvladuje Skupina. Računovodski izkazi odvisnih družb so vključeni v konsolidirane računovodske izkaze od datuma, ko se obvladovanje začne do datuma, ko se preneha.

Računovodske usmeritve odvisnih družb so bile spremenjene in usklajene z usmeritvami Skupine. Izgube, ki se nanašajo na neobvladujoče deleže v odvisni družbi se razporedijo v postavko neobvladujoči deleži, četudi bo potem postavka izkazovala negativno stanje.

(iv) Izguba obvladovanja

Po izgubi obvladovanja Skupina odpravi pripoznanje sredstev in obveznosti odvisnega podjetja, neobvladujočih deležev, kot tudi pripoznanje drugih sestavin kapitala, ki se nanašajo na odvisno podjetje.

Kakršnikoli presežki ali primanjkljaji, ki se pojavijo pri izgubi obvladovanja se pripoznajo v poslovnem izidu. Če Skupina zadrži kakšen delež v prejšnji odvisni družbi, se ta delež izmeri po poštenu vrednosti na datum, ko se obvladovanje izgubi. Kasneje se ta delež obračuna v kapitalu kot naložba v pridruženo družbo (obračunan po kapitalski metodi) ali kot za prodajo razpoložljivo finančno sredstvo, odvisno od stopnje zadržanega vpliva.

(v) Naložbe v pridružena podjetja in skupni podvigi (po kapitalski metodi obračunana skupaj obvladovana podjetja)

Pridružena podjetja so podjetja, kjer ima Skupina pomemben vpliv, ne obvladuje pa njihove finančne in poslovne usmeritve. Pomemben vpliv obstaja, če je Skupina lastnica 20 do 50 odstotkov glasovalnih pravic v drugi družbi. Skupni podvigi so podjetja, čigar gospodarska delovanja so pod skupnim obvladovanjem Skupine, in ki so nastala na podlagi pogodbenega sporazuma, kjer so potrebne soglasne finančne in poslovne odločitve.

Naložbe v pridružena podjetja in skupaj obvladovane družbe, se obračunavajo po kapitalski metodi in se pripoznajo po nabavni vrednosti. Nabavna vrednost naložbe vključuje stroške posla.

Konsolidirani računovodski izkazi zajemajo delež Skupine v dobičkih in izgubah in drugem vseobsegajočem donosu, skupaj obvladovanih podjetij, izračunan po opravljeni uskladitvi računovodskih usmeritev, od datuma ko se pomemben vpliv začne do datuma ko se konča.

Če je delež Skupine v izgubah skupaj obvladovanega podjetja večji kot njen delež, se knjigovodska vrednost deleža Skupine (vključno vse dolgoročne naložbe) zmanjša na nič, delež v nadaljnjih izgubah pa se preneha pripoznavati, toda le v obsegu, za katerega ima Skupina obvezo ali je opravila plačila v imenu skupaj obvladovanega podjetja.

(vi) Posli, izvzeti iz konsolidacije

Pri sestavi konsolidiranih računovodskih izkazov so izločena stanja, nerealizirani dobički in izgube, ki izhajajo iz poslov znotraj Skupine. Nerealizirani dobički iz poslov s skupaj obvladovanimi podjetji se izločijo le do obsega deleža Skupine v tem podjetju. Nerealizirane izgube se izločijo na enak način kot dobički pod pogojem, da ne obstaja dokaz o slabitvi.

(b) Tuja valuta

(i) Posli v tuji valuti

Posli, izraženi v tuji valuti, se preračunajo v ustrezno funkcijsko valuto družb znotraj Skupine po menjalnem tečaju na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti, izražene v tuji valuti na dan bilance stanja, se preračunajo v funkcijsko valuto po takrat veljavnem menjalnem tečaju. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcijski valuti na začetku obdobja, popravljeno za višino

efektivnih obresti in plačil med obdobjem, kot tudi odplačno vrednost v tuji valuti, preračunano po menjalnem tečaju na koncu obdobja.

Nedenarna sredstva in obveznosti, izražene v tuji valuti in izmerjene po pošteni vrednosti, se pretvorijo v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju na dan, ko je določena višina poštene vrednosti. Nedenarne postavke, izražene v tuji valuti in izmerjene po izvorni vrednosti, se pretvorijo v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju na dan posla.

Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu:

- naložb v kapital, ki so na razpolago za prodajo;
- finančne obveznosti, ki je za naložbe v podjetja v tujini določena kot varovanje pred tveganjem, pod pogojem, da je varovanje uspešno; ali
- ustreznega varovanja denarnega toka pred tveganjem, pod pogojem, da je varovanje uspešno.

(ii) Podjetja v tujini

Sredstva in obveznosti podjetij v tujini, vključno z dobrim imenom in popravkom poštene vrednosti ob konsolidaciji, se preračunajo v EUR po menjalnem tečaju, ki velja na dan bilance stanja. Prihodki in odhodki podjetij v tujini, razen podjetij v hiperinflacijskih gospodarstvih, se preračunajo v EUR po tečajih, ki so veljavni na dan preračuna.

Tečajne razlike, ki nastanejo pri preračunu, se neposredno pripoznajo v drugem vseobsegajočem donosu. Od dneva prehoda na MSRP dalje se te spremembe pripoznajo v prevedbeni rezervi. Pri odtujitvi podjetja v tujini (delni ali celotni) se obravnavan znesek v prevedbeni rezervi prenese v izkaz poslovnega izida.

(c) Finančni inštrumenti

(i) Neizpeljana finančna sredstva

Skupina na začetku pripozna posojila in terjatve in vloge oz. depozite na dan njihovega nastanka. Ostala finančna sredstva (vključno sredstva, določena po pošteni vrednosti skozi poslovni izid) so na začetku pripoznana na datum menjave oz. ko Skupina postane stranka v pogodbenih določenih inštrumenta.

Skupina odpravi pripoznanje finančnega sredstva, ko ugasnejo pogodbene pravice do denarnih tokov iz tega sredstva, ali ko Skupina prenese pravice do pogodbenih denarnih tokov iz finančnega sredstva na podlagi posla, v katerem se vsa tveganja in koristi iz lastništva finančnega sredstva prenesejo. Kakršni koli delež v prenesenem finančnem sredstvu, ki ga Skupina ustvari ali prenese se pripozna kot posamično sredstvo ali obveznost.

Finančna sredstva in obveznosti se pobotajo, čisti znesek pa se prikaže

v bilanci stanja, če in le če ima Skupina pravno pravico bodisi poravnati čisti znesek ali unovčiti sredstvo in hkrati poravnati svojo obveznost.

Neizpeljani finančni inštrumenti Skupine vključujejo: obveznosti in terjatve, finančna sredstva razpoložljiva za prodajo, ter denarna sredstva in denarne ustreznike.

Posojila in terjatve

Posojila in terjatve so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, ki ne kotirajo na delujočem trgu. Takšna sredstva so na začetku pripoznana po pošteni vrednosti povečani za neposredne stroške posla. Po začetnem pripoznanju se posojila in terjatve izmerijo po odplačni vrednosti po metodi učinkovitih obresti, ter zmanjšani za izgube zaradi oslabitve.

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni in naložbo (depozit), če hitro zapade v plačilo (v treh mesecih ali manj). Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv, so sestavni del kratkoročnih finančnih obveznosti.

Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo

Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo so tista neizpeljana finančna sredstva, ki so označena kot razpoložljiva za prodajo, ali pa niso uvrščena v zgoraj našteje kategorije. Po začetnem pripoznanju so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti, povečane za pripadajoče stroške posla.

Izgube zaradi oslabitve (glej Pojasnilo 3(i)(i)) in tečajne razlike pri kapitalskih inštrumentih na razpolago za prodajo (glej Pojasnilo 3(b)(i)) so pripoznane v drugem vseobsegajočem donosu ter izkazane v kapitalu oz. rezervi za pošteno vrednost. Pri odpravi pripoznanja naložbe se nabrani dobički in izgube prenesejo v poslovni izid. Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo zajemajo lastniške in dolžniške vrednostne papirje.

(ii) Neizpeljane finančne obveznosti

Skupina na začetku pripozna izdane dolžniške vrednostne papirje in podrejene obveznosti na dan njihovega nastanka. Vse ostale finančne obveznosti (vključno obveznosti določene po pošteni vrednosti skozi poslovni izid) so na začetku pripoznane na datum trgovanja, ko Skupina postane pogodbeni stranka v zvezi z inštrumentom.

Skupina odpravi pripoznanje finančne obveznosti če so obveze, določene v pogodbi, izpolnjene, razveljavljene ali zastarane.

Skupina izkazuje neizpeljane finančne obveznosti kot druge finančne

obveznosti. Takšne finančne obveznosti se na začetku izkazujejo po poštenu vrednosti povečani za stroške, ki se neposredno pripisujejo poslu. Po začetnem pripoznanju se finančne obveznosti izmerijo po odplačni vrednosti po metodi učinkovitih obrestí.

Druge finančne obveznosti zajemajo posojila, prekoračitve na bančnih računih, ter poslovne in druge obveznosti.

(iii) Osnovni kapital

Navadne delnice

Navadne delnice so sestavni del osnovnega kapitala. Dodatni stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati izdaji navadnih delnic in delniških opcij, so izkazani kot znižanje kapitala, brez davčnih učinkov.

Reodkup/odkup lastnih delnic ali deležev

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, in brez davčnih učinkov, pripozna kot zmanjšanje v kapitalu. Odkupljene delnice ali deleži se izkazujejo kot lastne delnice in se izkazujejo med rezervo za lastne deleže. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi kasnejši ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje kapitala in tako dobljeni presežek ali primanjkljaj pri transakciji se izkaže v kapitalskih rezervah.

Dividende se pripoznajo med obveznostmi v obdobju, v katerem je bil sprejet sklep skupščine o izplačilu dividende.

(iv) Izpeljani finančni instrumenti skupaj z obračunavanjem varovanja pred tveganji

Skupina uporablja izpeljane finančne instrumente za varovanje pred izpostavljenostjo pred valutnimi in obrestnimi tveganji. Vgrajene izpeljane finančne instrumente je treba ločiti od gostiteljske pogodbe in obračunati kot izpeljani finančni instrument, samo če gospodarske značilnosti in tveganja vgrajenega izpeljanega finančnega instrumenta niso tesno povezani z gospodarskimi značilnostmi in tveganji gostiteljske pogodbe, če poseben instrument z enakimi določbami kot vgrajeni izpeljani finančni instrument zadošča opredelitvi izpeljanega finančnega instrumenta, ter če se sestavljeni instrument ne izmeri po poštenu vrednosti skozi poslovni izid.

Ob uvedbi varovanja pred tveganjem Skupina vodi formalne listine o razmerju varovanja pred tveganjem in o namenu ravnanja s tveganjem v podjetju ter o strategiji projekta varovanja pred tveganjem, praviloma, kot tudi metode, ki se uporabijo pri ocenjevanju učinkovitosti razmerja pri varovanju pred tveganjem. Skupina ocenjuje varovanje pred tveganjem na ustaljen način in ob njegovi uvedbi, kadar se pričakuje zelo uspešno varovanje pred tveganjem pri doseganju pobotanih sprememb poštene

vrednosti ali denarnih tokov, ki se pripisujejo varovanemu tveganju, in kadar dejanski rezultati vsakega posameznega varovanja dosegajo 80 do 125 odstotkov. Pri varovanju pred denarno tokovnimi tveganji mora biti predvideni posel, ki je predmet varovanja, zelo verjeten in izpostavljen spremembam denarnih tokov, ki lahko odločilno vplivajo na poslovni izid.

Izpeljani finančni instrumenti se na začetku pripoznajo po poštenu vrednosti. Stroški, povezani s poslom, se pripoznajo v poslovnem izidu ob njihovem nastanku. Po začetnem pripoznanju se izpeljani finančni instrumenti merijo po poštenu vrednosti, pripadajoče spremembe pa se obravnavajo, kot je opisano v nadaljevanju.

Varovanje denarnega toka pred tveganji

Ko se izpeljani finančni instrument določi kot varovanje pred tveganjem v primeru izpostavljenosti spremenljivosti denarnih tokov, ki jih je mogoče pripisati posameznemu tveganju, povezanemu s pripoznanim sredstvom ali obveznostjo ali zelo verjetnimi predvidenimi posli, ki lahko vplivajo na poslovni izid, se uspešni del sprememb v poštenu vrednosti izpeljanega finančnega instrumenta pripozna v drugem vseobsegajočem donosu obdobja in razkrije v rezervi za varovanje pred tveganjem oz. postavki kapitala. Neuspešni del sprememb poštene vrednosti izpeljanega finančnega instrumenta se pripozna neposredno v poslovnem izidu.

V primeru, da je pred tveganjem varovana postavka nefinančno sredstvo, se znesek prenese na knjigovodsko vrednost sredstva, ko se le-to pripozna. V ostalih primerih se znesek pripoznan v kapitalu prenese v poslovni izid za isto obdobje, v katerem pred tveganjem varovana postavka vpliva na poslovni izid. Skupina predvidoma preneha obračunavati varovanje pred tveganjem, če instrument za varovanje pred tveganjem ne zadošča več sodilom za obračunavanje varovanja pred tveganjem, če se instrument za varovanje pred tveganjem proda, odpove ali izkoristi, ali če družba prekliče označitev. Če predvidenega posla ni več pričakovati, se znesek v drugem vseobsegajočem donosu mora pripoznati neposredno v poslovnem izidu.

Ostali izpeljani finančni instrumenti

Ko izpeljani finančni instrument ni namenjen za trgovanje ter ni določen v razmerju pri varovanju pred tveganjem, se vse spremembe poštene vrednosti pripoznajo neposredno v poslovnem izidu.

(d) Nepremičnine, naprave in oprema

(i) Pripoznanje in merjenje

Nepremičnine (razen zemljišč), naprave in oprema so izkazani po svoji nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Nabavna vrednost zajema stroške, ki se neposredno pripisujejo nabavi

sredstev. Stroški v lastnem okviru izdelanega sredstva zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela in ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi sredstva za nameravano uporabo, ter stroške razgradnje in odstranitve nepremičnine, naprav in opreme ter obnovitve mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo, kot tudi usredstvene stroške izposojanja.

Skupina je stroške izposojanja usredstvila ob upoštevanju nepremičnin, naprav in opreme v gradnji in izdelavi, če sta bila izpolnjena naslednja pogoja: če je bila vrednost posamezne investicije v teku v prihodkih od prodaje večja od 5 odstotkov in če je trajanje na investicijah v teku bilo več kot šest mesecev.

Deli nepremičnin, naprav in opreme, ki imajo različne dobe koristnosti, se obračunavajo kot posamezne (večje) skupine opredmetenih osnovnih sredstev.

Za zemljišča se uporablja model poštene vrednosti oziroma prevrednotenje. Učinki prevrednotenja se izkažejo v drugem vseobsegajočem donosu. Slabitve predhodno okrepljenih zemljišč neposredno zmanjšujejo vrednost oblikovanega presežka iz prevrednotenja v drugem vseobsegajočem donosu, sicer se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Dobiček oziroma izguba ob odtujitvi nepremičnin, naprav in opreme se določi kot razlika med prihodki iz odsvojitve sredstva z njegovo knjigovodsko vrednostjo in izkaže v izkazu poslovnega izida med »drugimi poslovnimi prihodki / drugimi poslovnimi odhodki«.

(ii) Prerazporeditve k naložbenim nepremičninam

Če se lastniško uporabljena nepremičnina spremeni v naložbeno nepremičnino, se ta nepremičnina izmeri po njeni pošteni vrednosti in prerazporedi k naložbenim nepremičninam.

(iii) Kasnejši stroški

Stroški zamenjave nekega dela nepremičnine, naprave in opreme se pripoznajo v knjigovodski vrednosti tega sredstva, če je verjetno, da bodo bodoče gospodarske koristi, povezane z delom tega sredstva, pritekale v Skupino, ter če je nabavno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Vsi ostali stroški (kot npr. dnevno servisiranje) so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

(iv) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsake posamezne nepremičnine, naprave in opreme. Najeta sredstva se amortizirajo ob upoštevanju trajanja najema in dobe koristnosti, razen če je precej gotovo, da bo Skupina do konca trajanja najema postala lastnica najetega sredstva. Zemljišča se ne amortizirajo.

Opredmetena osnovna sredstva se amortizirajo na dan, ko so vgrajena in usposobljena za nameravano uporabo, v primeru znotraj podjetja ustvarjenih sredstev pa na dan ko so zaključena in razpoložljiva za uporabo.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo obdobje so naslednje:

- zgradbe: 20 - 50 let
- stroji in naprave: 5 - 20 let
- računalniška oprema: 2 - 5 let
- transportna vozila (sredstva): 3 - 20 let
- pisarniška oprema: 3 - 10 let
- orodja: 3 - 10 let

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti se ponovno pregledajo na dan poročanja in po potrebi prilagodijo.

(e) Neopredmetena sredstva

(i) Dobro ime

Dobro ime, ki nastane ob prevzemu odvisnih družb, je izkazano v okviru neopredmetenih sredstev. V zvezi z merjenjem dobrega imena ob začetnem pripoznanju glej Pojasnilo 3(a)(i).

Kasnejše merjenje

Dobro ime je izkazano po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitno nabrano izgubo zaradi oslabitve.

(ii) Raziskave in razvijanje

Poraba pri raziskovalnem delovanju, katerega namen je pridobiti novo znanstveno in strokovno znanje ter razumevanje, se pripozna v izkazu poslovnega izida kot odhodek, ko se pojavi.

Dejavnosti razvijanja vključujejo načrt ali oblikovanje proizvodnje novih ali bistveno boljših izdelkov in postopkov. Strošek razvijanja se pripozna, če ga lahko zanesljivo izmerimo, če je izdelek ali postopek strokovno in poslovno izvedljiv, če obstaja možnost bodočih gospodarskih koristi, če Skupina razpolaga z ustreznimi viri za dokončanje razvijanja in če ima Skupina namen uporabiti ali prodati sredstvo. Pripoznana vrednost porabe zajema stroške materiala, neposredne stroške dela ter ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi sredstva za nameravano uporabo ter usredstvene stroške izposojanja. Ostala vrednost porabe se pripozna v izkazu poslovnega izida kot odhodek, ko se pojavi.

Pripoznana poraba pri razvojnem delovanju je izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

(iii) Ostala neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva z nedoločeno dobo koristnosti (blagovna znamka) Skupina enkrat letno preizkusi, ali se je pri njih pojavila potreba po oslabitvi. Ostala neopredmetena sredstva, ki jih je pridobila Skupina in katerih dobe koristnosti so omejene, so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

(iv) Kasnejši stroški

Kasnejši stroški v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katero se stroški nanašajo. Vsi ostali stroški, vključno z znotraj Skupine ustvarjenim dobrim imenom in blagovnimi znamkami, so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

(v) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev (razen dobrega imena) in se začne, ko je sredstvo na razpolago za uporabo. Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo leto so naslednje:

- pripoznani stroški razvoja: 5 - 10 let
- dolgoročne premoženjske pravice: 5 - 10 let

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti se povnovno pregledajo na dan poročanja in po potrebi prilagodijo.

(f) Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, posedovane, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost nekratkoročne naložbe ali pa oboje, ne pa za prodajo v rednem poslovanju, uporabo v proizvodnji ali pri dobavi blaga ali storitev za administrativne namene. Naložbene nepremičnine so izkazane po pošteni vrednosti (glej pojasnilo št. 4(iii)), spremembe poštene vrednosti pa so pripoznane v izkazu poslovnega izida.

Stroški vključujejo odhodke, ki jih lahko neposredno pripišemo nabavi naložbene nepremičnine. Stroški v lastnem okviru zgrajene naložbene nepremičnine zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela, ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati njegovi usposobitvi za nameravano uporabo, ter usredstvene stroške izposojanja.

Dobiček ali izguba, ki nastane pri odtujitvi naložbene nepremičnine (izračunan kot razlika med prihodki od prodaje in knjigovodsko vrednost postavke) je pripoznana v poslovnem izidu.

Če se uporaba nepremičnine spremeni v tej meri, da zahteva prerazvrstitev med opredmetena osnovna sredstva, se njena poštena vrednost spremeni v nabavno vrednost za kasnejše obračunavanje amortizacije.

(g) Najeta sredstva

Najem, pri katerem Skupina prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, se obravnava kot finančni najem. Po začetnem pripoznanju je najeto sredstvo izkazano v znesku, ki je enak pošteni vrednosti ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin. Po začetnem pripoznanju se sredstvo obračunava v skladu z računovodskimi usmeritvami, ki veljajo za takšna sredstva.

Ostali najemi se obravnavajo kot poslovni najemi. Najeta sredstva se ne pripoznajo v bilanci stanja Skupine.

(h) Zaloge

Zaloge se vrednotijo po izvorni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši med njima. Stroški zalog se izkazujejo po metodi tehtanih povprečnih cen in vsebujejo nabavno vrednost, stroške izdelave in pretvarjanja ter druge stroške, ki se pojavljajo pri spravljanju zalog na njihovo sedanje mesto in v njihovo sedanje stanje. Pri dokončanih proizvodih in nedokončani proizvodnji vsebujejo stroški tudi ustrezen delež posrednih proizvodjalnih stroškov ob normalni uporabi proizvodjalnih sredstev.

Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v rednem poslovanju, zmanjšana za ocenjene stroške dokončanja in ocenjene stroške prodaje.

(i) Oslabitev sredstev

(i) Neizpeljana finančna sredstva

Za vsako finančno sredstvo, ki ni izkazano po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, se na datum poročanja oceni, ali obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidna oslabitev sredstva. Za finančno sredstvo se šteje, da je oslabiljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je po začetnem pripoznanju sredstva zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva, ki se dajo zanesljivo izmeriti.

Objektivni dokazi o oslabitvi finančnih sredstev (vključno lastniški delniški papirji) so lahko naslednji: neizpolnitev ali kršitev s strani dolžnika; restrukturiranje zneska, ki so ga drugi dolžni Skupini, v kolikor se slednja strinja; znaki, da bo dolжник šel v stečaj, poslabšanje plačilne zmožnosti posojilojemalcev ali izdajateljev vrednostnih papirjev v Skupini ter gospodarske razmere, ki sovpadajo z izginotjem delujočega trga za tovrstno vrednostnico. Dodatno k temu je v primeru naložbe v lastniške vrednostne papirje objektivni dokaz o oslabitvi pomembno ali dolgotrajno znižanje poštene vrednosti pod nabavno vrednost.

Finančna sredstva izmerjena po odplačni vrednosti

Skupina oceni dokaze o oslabilvi finančnih sredstev izmerjenih po odplačni vrednosti (posojila, terjatve in naložbeni vrednostni papirji v posesti do zapadlosti), posamično in skupno. Vsa sredstva se izmerijo posamično za namen oslabilve. V kolikor se ugotovi, da posamezna pomembna sredstva niso oslabiljena, se oceni njihova skupna oslabiljenost, do katere je že prišlo, ni pa še opredeljena. Sredstva, ki niso sama zase pomembna, se ocenijo skupno in sicer tako, da se vključijo v skupine s podobnimi značilnostmi tveganja.

Pri oceni skupne oslabilve Skupina uporablja pretekli razvoj verjetnosti neizpolnitve, čas povrnitev in znesek nastale izgube, ki je popravljen za oceno uprave o tem, ali so dejanske izgube zaradi tekočih gospodarskih in kreditnih pogojev lahko večje ali manjše od izgub, kot jih predvideva pretekli razvoj.

Izguba zaradi oslabilve v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvirni učinkoviti obrestni meri. Izgube se pripoznajo v poslovnem izidu in izkažejo na kontu popravka vrednosti posojil in terjatev oziroma naložbenih vrednostnih papirjev v posesti do zapadlosti. Tako se obresti od oslabiljenega sredstva še nadalje pripoznavajo. Ko se zaradi kasnejših dogodkov znesek izgube zaradi oslabilve zmanjša, se to zmanjšanje izgube zaradi oslabilve odpravi skozi poslovni izid.

Skupina v skladu z računovodskimi usmeritvami ugotavlja potrebo po oslabilvi terjatev na podlagi upoštevanja kriterijev zapadlosti in zavarovanja terjatev, ki se v nadaljevanju korigira z individualno oceno.

Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva

Izgube zaradi oslabilve finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo se pripoznajo tako, da se izguba, izkazana v rezervi za pošteno vrednost, prenese v poslovni izid. Znesek nabrane izgube, ki se prerazvrsti iz kapitala in pripozna v poslovnem izidu, je razlika med nabavno vrednostjo (po odštetju vseh vračil in odplačil glavnice) in sprotno pošteno vrednostjo, zmanjšana za izgubo zaradi oslabilve, ki je bila prej pripoznana v poslovnem izidu. Spremembe določil oslabilve zaradi uporabe metode učinkovite obrestne mere se odražajo kot del prihodkov od obresti.

Če se v naslednjem obdobju poštena vrednost oslabiljenih dolžniških vrednostnih papirjev, razvrščenih kot na razpolago za prodajo, poveča in je mogoče povečanje nepristransko povezati z dogodkom, ki se pojavi po pripoznanju izgube zaradi oslabilve v poslovnem izidu, je treba izgubo zaradi oslabilve razveljaviti in znesek razveljavitve pripoznati v poslovnem izidu. Kasnejše pokritje v poštenu vrednosti oslabiljenega lastniškega vrednostnega papirja, ki je na razpolago za prodajo, pa se pripozna v drugem vseobsegajočem donosu obdobja.

(ii) Nefinančna sredstva

Skupina ob vsakem datumu poročanja preveri preostalo knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev Skupine, razen naložbenih nepremičnin, zalog in odloženih terjatev za davke z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabilve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva vrednost sredstva. Ocena oslabilve dobrega imena in neopredmetenih sredstev z nedoločeno dobo koristnosti, ki še niso na voljo za uporabo, se izvede enkrat letno pred sestavo zaključnega računa. Oslabitev denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi in poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za namen preizkusa oslabilve se sredstva, ki jih ni mogoče preskusiti posamično, uvrstijo v najmanjšo možno skupino sredstev, ki ustvarjajo denarne tokove iz nadaljnje uporabe in ki so pretežno neodvisni od prejemkov ostalih sredstev ali skupin sredstev (denar ustvarjajoča enota). Da bi preizkusili oslabitev dobrega imena, so denar ustvarjajoče enote, h katerim se dobro ime razporedi, predmet posebnega preizkusa (t.i. segment ceiling test); denar ustvarjajoče enote, h katerim je dobro ime razporejeno, se zberejo oz. združijo tako da raven, na kateri se preveri oslabitev, odraža najnižjo raven, na kateri se dobro ime spremlja za namene internega poročanja. Dobro ime pridobljeno s poslovno združitvijo, se razporedi na denar ustvarjajoče enote ali skupino takšnih enot, za katere se pričakuje, da bodo pridobile koristi od sinergij združitve.

Slabitev se izkaže v izkazu poslovnega izida. Izguba, ki se pri denar ustvarjajoči enoti pripozna zaradi oslabilve, se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na denar ustvarjajočo enoto (ali skupine denar ustvarjajočih enot), nato pa na druga sredstva denar ustvarjajoče enote (skupine denar ustvarjajočih enot) sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Izguba zaradi oslabilve dobrega imena se ne odpravlja. V zvezi z drugimi sredstvi pa Skupina izgube zaradi oslabilve v preteklih obdobjih na datum bilance stanja ovrednoti in tako ugotovi, če je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo več ne obstaja. Izguba zaradi oslabilve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih Skupina določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabilve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabilve.

(j) Nekratkoročna sredstva, razvrščena med sredstva, namenjena za prodajo

Nekratkoročna sredstva (ali skupina za odtujitev, ki obsega sredstva in obveznosti), za katera se pričakuje, da bo njihova vrednost poravnana predvsem s prodajo in ne z nadaljnjo uporabo, se razvrstijo med sredstva za prodajo. Neposredno pred razvrščanjem sredstva med sredstva za prodajo se izvede njihova ponovna meritev (ali sestavnih delov ali skupine za odtujitev) v skladu z računovodskimi usmeritvami Skupine. V skladu s tem se dolgoročno sredstvo (ali skupina za odtujitev) pripozna po knjigovodski vrednosti ali pošteni vrednosti, zmanjšani za stroške prodaje, in sicer tisti, ki je nižja. Izguba zaradi oslabitve skupine za odtujitev se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na skupino, nato pa na druga sredstva in obveznosti sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti, pri tem pa se izgube ne razporedi na zaloge, finančna sredstva, odložene terjatve za davek, sredstva v zvezi z zaslužki zaposlenih, naložbene nepremičnine, ki jih je še naprej potrebno meriti skladno z računovodskimi usmeritvami Skupine. Izgube zaradi oslabitve ob prerazvrstitvi sredstev med sredstva, namenjena za prodajo, in kasnejše izgube ob ponovnem merjenju se izkazujejo v poslovnem izidu. Dobički se ne izkazujejo v višini, ki presega morebitne kumulativne izgube zaradi oslabitve.

Ko se neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva razporedijo med sredstva, namenjena za prodajo ali distribucijo, se prenehajo amortizirati. Po razporeditvi med sredstva, namenjena za prodajo ali distribucijo se prav tako preneha obračunavanje naložb po kapitalski metodi.

(k) Zaslužki zaposlenih

(i) Kratkoročni zaslužki zaposlenih

Obveze za kratkoročne zaslužke zaposlenih se merijo brez diskontiranja in se izkažejo med odhodki, ko je delo zaposlenega v zvezi z določenim kratkoročnim zaslužkom opravljeno.

(l) Rezervacije

Rezervacije se pripoznajo, če ima Skupina zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Skupina rezervacije določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost. Razreševanje diskonta se izkaže med finančnimi odhodki.

(i) Garancije za izdelke in storitve

Rezervacija za garancije za izdelke in storitve se izkaže ob prodaji izdelkov ali storitev, za katere je garancija dana. Rezervacija se oblikuje na osnovi izvernih podatkov o garanciji in ob presoji vseh možnih izidov glede na njihovo verjetnost.

(ii) Reorganiziranje

Rezervacija za stroške reorganiziranja se pripozna, če je Skupina odobrila podroben uradni načrt reorganiziranja in ga je že pričela izvajati ali ga je javno objavila. Postavka ne vključuje bodočih stroškov poslovanja.

(iii) Kočljive pogodbe

Rezervacija za stroške kočljive pogodbe se pripozna, ko neizogibni stroški izpolnjevanja pogodbenih obveznosti po tej pogodbi presegajo pričakovane gospodarske koristi, ki jih je Skupina deležna na osnovi pogodbe. Rezervacije se merijo po sedANJI vrednosti pričakovanih stroškov prekinitve pogodbe oziroma pričakovanih stroškov nadaljevanja pogodbenega razmerja, in sicer po nižji od obeh. Preden Skupina oblikuje rezervacijo, izkaže morebitne izgube iz oslabitve vrednosti sredstev, ki so povezana s pogodbo.

(iv) Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Družba je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane rezervacije.

Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja. Izračun je bil narejen za vsakega zaposlenega tako, da je upošteval stroške odpravnin ob upokojitvi ter stroške vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Izbrana diskontna obrestna mera znaša 4,60 odstotka letno in predstavlja donos 10-letnih podjetniških obveznic v Euro območju. Izračun je z uporabo projicirane enote pripravil pooblaščen aktuar.

(v) Vzpostavitev v prvotno stanje

Skladno z objavljenimi okoljevarstvenimi usmeritvami Skupine in ustreznimi zakonskimi določili se rezervacija za vzpostavitev v prvotno stanje zaradi onesnaženja tal pripozna takrat, ko pride do onesnaženja tal.

(m) Prihodki

(i) Prihodki iz prodaje proizvodov, blaga in materiala

Prihodki iz prodaje proizvodov, blaga in materiala se pripoznajo po pošteni vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste. Prihodki se izkažejo, ko je kupec prevzel vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, ko obstaja gotovost glede poplačljivosti

nadomestila in z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila proizvodov, ko Skupina preneha z nadaljnjim odločanjem o prodanih proizvodih in ko je višino prihodkov mogoče zanesljivo izmeriti. V kolikor je verjetno, da bodo dani popusti in se znesek lahko zanesljivo izmeri, se omenjeni popust pripozna kot zmanjšanje prihodkov ob pripoznanju prodaje.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od posameznih določil kupoprodajne pogodbe. Pri prodaji blaga se prenos praviloma izvede potem, ko je blago prispelo v kupčevo skladišče, vendar pa pri nekaterih mednarodnih pošiljkah do prenosa pride ob naložitvi blaga na transportno sredstvo pri prodajalcu. Pri teh proizvodih kupec praviloma ni upravičen do vračila.

(ii) Prihodki iz opravljenih storitev

Prihodki iz opravljenih storitev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo glede na stopnjo dokončanosti posla na datum poročanja. Stopnja dokončanosti se oceni s pregledom opravljenega dela.

(iii) Provizije

Ko Skupina v določenem poslu nastopa kot posrednik in ne kot matična družba, se izkažejo prihodki v višini neto zneska provizije Skupine.

(iv) Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Podeljene vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin. Prihodki od najemnin iz podzakupov se pripoznajo kot ostali prihodki.

(n) Državne podpore

Državne podpore se v začetku pripoznajo v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo družba podpre prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi, in se v izkazu poslovnega izida pripoznajo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva. Državne podpore, prejete za kritje stroškov, se pripoznavajo strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile.

(o) Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, pozitivne tečajne razlike in dobičke od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v poslovnem izidu. Prihodki iz obresti se pripoznajo v poslovnem izidu ob njihovem nastanku z uporabo metode učinkovite obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravica do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja (del stroškov izposojanja se lahko usredstvi v okviru nepremičnin, naprav in opreme), negativne tečajne razlike, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev in poslovnih terjatev in izgube od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi učinkovite obresti, razen tistih, ki se pripišejo nabavni vrednosti sredstev v gradnji ali pripravi.

Prihodki in odhodki pri preračunu med valutami se izkazujejo po neto vrednosti, in sicer kot finančni prihodki oziroma odhodki.

(p) Davek od dobička

Davek od dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na poslovne združitve ali postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu in se zato izkazuje med kapitalom ali drugem vseobsegajočem donosu.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Odloženi davek se izkazuje ob upoštevanju začasnih razlik med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznosti za potrebe finančnega poročanja in zneskov za potrebe davčnega poročanja. Odloženi davek se ne izkazuje za:

- začasne razlike ob začetnem pripoznanju sredstev ali obveznosti pri transakcijah, ki niso poslovne združitve in ki ne vpliva niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček oz. izgubo,
- začasne razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja in skupaj obvladovana podjetja v tisti višini, za katero obstaja verjetnost, da ne bodo odpravljene v predvidljivi prihodnosti,
- obdavčljive začasne razlike ob začetnem pripoznanju dobrega imena.

Merjenje odloženega davka odraža davčne posledice in metodo, po kateri Skupina pričakuje, da bo ob koncu poročevalskega obdobja poravnala knjigovodsko vrednost pripadajočih obveznosti in sredstev. Pri naložbenih nepremičninah izmerjenih po pošteni vrednosti, se predpostavlja, da bo njihova knjigovodska vrednost poravnana ob prodaji, ni zavrgla ali izkazala kot nepravilna.

Odloženi davek se izkaže v višini, v kateri se pričakuje, da ga bo potrebno plačati ob odpravi začasnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih ob koncu poročevalskega obdobja.

Skupina pobota odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek, če ima za to zakonsko izterljivo pravico ter če se odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek nanašajo na davek iz dobička, nanašajoč se na isto davčno oblast v zvezi z isto obdavčljivo

enoto, ali na različne obdavčljive enote, ki nameravajo poplačati obveznosti za davek ali prejeti odložene terjatve za davek v pobotnem znesku ali pa nameravajo hkrati poplačati obveznosti za davek ali prejeti odložene terjatve za davek.

Odložena terjatev za davek za neuveljavljene davčne izgube, davčne dobropise in davčno priznanečasne razlike se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

(r) Osnovni donos na delnico

Skupina pri navadnih delnicah izkazuje osnovno dobičkonosnost delnice, ki je enaka kot popravljenadobičkonosnost delnice, ker Skupina nima izdanih prednostnih delnic ali spremenljivih obveznic. Osnovna dobičkonosnost delnice se izračuna tako, da delimo dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v poslovnem letu.

(s) Primerjalne informacije

Primerjalne informacije so pretežno usklajene s predstavitevjo informacij v tekočem letu. Kadar je bilo potrebno, so bili primerjalni podatki prilagojeni tako, da so v skladu s predstavitevjo informacij v tekočem letu.

V izkazu poslovnega izida so se prilagodile primerjalne informacije zaradi prikaza ustavljenega poslovanja.

(t) Sredstva namenjena za prodajo ali distribucijo, in ustavljeno poslovanje

(i) Ustavljeno poslovanje

Ustavljeno poslovanje je sestavni del Skupine, njegovi posli in denarni tokovi pa so ločeni od preostalega poslovanja Skupine in:

- predstavljajo ločeno panogo ali geografsko ločeno enoto,
- so del enotnega načrta prodaje pomembne panoge ali geografsko ločene enote ali
- se obravnavajo kot odvisna družba, ki je bila pridobljena izključno za namen nadaljnje prodaje.

Razvrstitev med ustavljeno poslovanje se izvede ob odtujitvi ali takrat, ko so izpolnjeni pogoji za razvrstitev med sredstva za prodajo, kar od tega nastopi prej. Ob razvrstitvi poslovanja kot ustavljeno poslovanje je primerjalne podatke v izkazu poslovnega izida potrebno prerazporediti, kot da bi bilo poslovanje ustavljeno že od začetka primerjalnega leta.

(u) Poročanje po odsekih

Rezultati poslovnih odsekov, ki jih prejme vodstveni delavec Skupine, vsebujejo postavke, ki jih je mogoče pripisati neposredno poslovnemu odseku kot tudi tiste, ki jih je odseku mogoče pripisati na razumni podlagi. Nerazporejene postavke predstavljajo predvsem skupna sredstva (v osnovi poslovni prostori na sedežu Skupine), izdatki za skupne službe in terjatve in obveznosti za davek.

Kapitalske naložbe odseka predstavljajo skupen strošek, ki je nastal tekom leta za namene pridobivanja opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev Skupine, razen dobrega imena.

(v) Novi standardi in pojasnila, ki še niso stopili v veljavo

Novi standardi in pojasnila navedeni v nadaljevanju še niso veljavni in se med pripravo računovodskih izkazov na dan 31.12.2012 niso upoštevali:

Dopolnitev k MSRP 7 Razkritja – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ter medletna obdobja znotraj teh obračunskih obdobj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev vsebuje nove zahteve glede razkritij finančnih sredstev in finančnih obveznosti, ki so:

- Pobotana v bilanci stanja; ali
- predmet izvršljivih okvirnih pogodb o pobotu ali podobnih sporazumov.

Predvideva se, da zadevne spremembe ne bodo pomembno vplivale na računovodske izkaze, saj Skupina ne izvaja pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, kot tudi ni sklenilo nobene izvršljive pogodbe o pobotu.

MSRP 10 Konsolidirani računovodski izkazi in MRS 27 (2011) Ločeni računovodski izkazi

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru zgodnje uporabe MSRP 11, MSRP 12, MRS 27 (2011) in MRS 28 (2011).)

Standard se uporablja za nazaj, če pride do spremembe v ugotovitvah glede obvladovanja.

MSRP 10 predvideva za izvedbo analize obvladovanja enoten model za vse vrste podjetij, vključno podjetja, ki se v okviru SOP-12 trenutno obravnavajo kot podjetja za posebne namene. MSRP 10 uvaja nove zahteve glede ocene obvladovanja, ki se razlikujejo od obstoječih zahtev, kot jih določa MRS 27 (2008). Skladno z novim modelom, naložbenik obvladuje prejemnika finančne naložbe če:

(1) je izpostavljen ali upravičen do spremenljivih donosov iz vpletenosti oz. podjetja, v katero naložbi;

(2) ima možnost vplivati na zadevni donos na podlagi svojega obvladovanja podjetja, v katero naložbi oz. prejemnika finančne naložbe; ter

(3) obstaja povezava med močjo in donosom.

Spremenjen standard vsebuje tudi zahteve po razkritjih in zahtevah v zvezi s pripravo konsolidiranih računovodskih izkazov. Te zahteve se prenesejo iz MRS 27 (2008).

Skupina predvideva, da nov standard ne bo vplival na računovodske izkaze, saj ocena obvladovanja Skupine nad trenutnimi prejemniki naložb skladno z novim standardom ne bo vplivala na predhodne ugotovitve glede tovrstnega obvladovanja.

MSRP 11 Skupni aranžmaji

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporablja se za nazaj in je predmet prehodnih določil. Uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru zgodnje uporabe MSRP 10, MSRP 12, MRS 27 (2011) in MRS 28 (2011).)

MSRP 11, Skupni aranžmaji nadomešča MRS 31, Naložbe v skupne podvige. MSRP 11 sicer ne uvaja bistvenih sprememb celovite definicije aranžmaja, ki je predmet skupnega obvladovanja, se pa definicija obvladovanja in posredno skupnega obvladovanja spremeni zaradi MSRP 10.

Nov standard določa dve vrsti aranžmajev, pri čemer ima vsak svoj računovodski model:

- skupna dejavnost je skupni aranžma, pri čemer imajo stranke, ki skupaj obvladujejo aranžma, pravice do sredstev in obveze iz obveznosti, povezanih z aranžmajem.
- skupni podvig je skupni aranžma, pri čemer imajo stranke, ki skupaj obvladujejo aranžma, pravice do čistih sredstev aranžmaja.

MSRP 11 je iz določil MRS 31 Skupaj obvladovana podjetja učinkovito izločil primere, pri katerih je nosilec skupnega aranžmaja ločen od ostalih, ločitev pa se v nekaterih primerih izkaže kot neučinkovita. Ti aranžmaji se obravnavajo podobno kot skupaj obvladovana sredstva/delovanja skladno z MRS 31, in se odslej imenujejo skupne dejavnosti. Nadalje MRS 31 za skupaj obvladovana podjetja oz. skupne podvige ukinja možnost proste izbire med kapitalsko metodo in sorazmerno konsolidacijo. Pri konsolidiranih računovodskih izkazih je odslej potrebno uporabiti kapitalsko metodo.

Skupina predvideva, da nov standard ne bo vplival na računovodske izkaze, saj ocena skupnih aranžmajev skladno z novim standardom ne bo vplivala na spremembo obračunavanja obstoječih skupnih aranžmajev.

MSRP 12 Razkritje deležev v drugih podjetjih

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporablja se za nazaj in je predmet prehodnih določil. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

MSRP 12 zahteva dodatna razkritja glede pomembnih ocen in predpostavk v zvezi z določanjem vrste deležev v podjetjih ali aranžmajih, deležev v odvisnih družbah, skupnih aranžmajih in pridruženih podjetjih ter v nekonsolidiranih strukturiranih podjetjih.

Skupina predvideva, da nov standard ne bo pomembno vplival na računovodske izkaze.

MSRP 13 Merjenje pošteno vrednosti

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013; uporablja se za naprej. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

MSRP 13 nadomešča napotke v zvezi z merjenjem pošteno vrednosti, ki jih navajajo posamezni standardi, z enim samim virom oz. standardom. Standard opredeljuje pošteno vrednost, določa okvir za merjenje pošteno vrednosti ter navaja razkritja, ki se zahtevajo v zvezi z merjenjem pošteno vrednosti. MSRP 13 določa 'kako' izmeriti pošteno vrednost, kadar to zahtevajo ali dovolijo drugi MSRP-ji. Standard ne uvaja novih zahtev po merjenju sredstev in obveznosti po pošteni vrednosti, niti ne izloča izjeme oz. neizvedljive primere merjenja po pošteni vrednosti, ki trenutno obstajajo v določenih standardih.

Standard vsebuje obsežen okvir razkritij, ki navaja dodatna določila k obstoječim zahtevam po razkritju na podlagi katerih uporabniki računovodskih izkazov lažje ocenijo metode in vnose, uporabljene pri merjenju pošteno vrednosti, ter vpliv merjenj – v primeru večkratnih merjenj, ki so zajemali pomembne vložke – na poslovni izid ali drugi vseobsegajoči donos.

Skupina predvideva, da standard ne bo pomembno vplival na računovodske izkaze, saj je uprava mnenja, da so metode in predpostavke, ki se trenutno uporabljajo pri merjenju pošteno vrednosti, skladne z določili MSRP 13.

Dopolnitev k MRS 1 Predstavljanje računovodskih izkazov: Predstavitel postavk drugega vseobsegajočega donosa

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. julija 2012; uporablja se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev:

- zahteva, da podjetje ločeno predstavi postavke drugega vseobsegajočega donosa, in sicer tiste, ki se v prihodnosti smejo prerazvrstiti v poslovni izid, in tiste, ki se ne bodo nikoli prerazvrstile v poslovni izid. Če so postavke drugega vseobsegajočega donosa predstavljene pred povezanimi davčnimi učinki, je potrebno celoten znesek davka prikazati oz. razporediti med temi oddelki.

- zahteva spremembo naslova Izkaz vseobsegajočega donosa v Izkaz poslovnega izida in drugega vseobsegajočega donosa, čeprav so dovoljeni tudi drugi naslovi.

Vpliv dopolnitve je odvisen od posameznih postavk drugega vseobsegajočega donosa na dan začetne uporabe. V primeru, da Skupina uporabi dopolnitev od 1. januarja 2012 dalje, se naslednje postavke drugega vseobsegajočega donosa v prihodnje prerazvrstijo v poslovni izid: devizne prevedbene rezerve v višini -4.129 TEUR, rezerve za varovanja pred tveganjem v višini -38 TEUR, rezerve za pošteno vrednost v višini 599 TEUR, ter povezani davčni učinki v višini 0 TEUR, -129 TEUR in -112 TEUR, v tem zaporedju. Preostale postavke in zneski drugega vseobsegajočega donosa se ne bodo nikoli prerazvrstili v poslovni izid.

MRS 19 (2011) Zasluzki zaposlenecv

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013; uporablja se za nazaj. Veljajo prehodna določila. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev zahteva, da se aktuarski dobički in izgube pripoznajo neposredno v drugem vseobsegajočem donosu. Dopolnitev ukinja pristop 'pasu', ki se uporablja za pripoznavanje aktuarskih dobičkov in izgub, ter družbam posledično onemogoča pripoznavanje vseh sprememb v okviru obveze za določene zasluzke ter sredstev programa v poslovnem izidu, kar je trenutno dovoljeno skladno z zahtevami MRS 19. Dopolnitev nadalje zahteva, da se pričakovani donos iz sredstev programa, ki je pripoznan v poslovnem izidu, preračuna na podlagi mere s katero se je diskontirala obveza za določene zasluzke.

Dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze, saj Skupina nima programov z določenimi zasluzki.

MRS 27 (2011) Ločeni računovodski izkazi

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru zgodnje uporabe MSRP 10, MSRP 11, MSRP 12 in MRS 28 (2011).)

Obstoječe zahteve glede razkritij v ločenih računovodskih izkazih so se iz MRS 27 (2008) prenesle v MRS 27 (2011), vendar z manjšimi napotki, ki razjasnijo uporabo. Dopolnjen MRS 27 (2011) tudi vključuje obstoječe zahteve glede ločenih računovodskih izkazov iz MRS 28 (2008) in MRS 31. Standard ne obravnava več načelo obvladovanja in zahteve v zvezi s pripravo konsolidiranih računovodskih izkazov, ki so vključene v MSRP 10, Konsolidirani računovodski izkazi.

[V primeru konsolidiranih računovodskih izkazov, spremembo skladno z MRS 27 ni potrebno ločeno razkriti, saj preostala vsebina standarda obravnava zgolj ločene računovodske izkaze. Del MRS 27, ki se sklicuje na konsolidirane računovodske izkaze, se naj obravnava kot del MSRP 10 pojasnil.]

MRS 28 (2011) Finančne naložbe v pridružena podjetja in skupne podvige

(Dopolnitve veljajo za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporabljajo se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru zgodnje uporabe MSRP 10, MSRP 11, MSRP 12 in MRS 27 (2011).)

Spremembe MRS 28 (2008) zajemajo:

- Pridružena podjetja in skupni podvigi za prodajo. MSRP 5, Nekratkoročna sredstva za prodajo in ustavljeno poslovanje obravnava naložbo ali del naložbe v pridruženo podjetje ali skupni podvig, ki izpolnjuje sodila za razvrstitev med sredstva za prodajo. Del naložbe, ki se ohrani in ne razvrsti za prodajo, se obračuna po kapitalski metodi do njegove odtujitve. Po odtujitvi, se vsak zadržan oz. ohranjen del naložbe obračuna po kapitalski metodi, pod pogojem, da gre za delež v pridruženem podjetju ali skupnem podvigu.
- Spremembe deležev v pridruženih podjetjih in skupnih podvigih. Doslej sta MRS 28 (2008) in MRS 31 določala, da je pri odstopu pomembnega vpliva ali skupnega obvladovanja potrebno v vseh primerih ponovno izmeriti zadržane deleže, četudi se je pomembni vpliv prenesel na skupni podvig. Spremenjen MRS 28 (2011) določa, da v tovrstnih primerih, zadržane deleže v naložbi ni potrebno ponovno izmeriti.

Predvideva se, da dopolnitev standarda ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze.

Dopolnitev k MRS 32 – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporablja se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena, ki pa je pogojena z razkritji skladno z dopolnitvijo k MSRP 7 Razkritja – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti.)

Dopolnitev ne uvaja novih zahtev glede pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, temveč razjasni merila pobota in obravnava nedoslednosti, ki se pri tem pojavljajo.

Skladno z dopolnitvijo, ima podjetje zakonsko izvršljivo pravico do pobota, če:

- pravica ni pogojena s prihodnjim dogodkom; in
- če je pravica zakonsko izvršljiva samo v običajnem okviru poslovanja ali v primeru neplačila ali v primeru insolventnosti ali stečaja ene ali vseh nasprotnih strank.

Skupina predvideva, da dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze, saj ne izvaja pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, in ne sklepa okvirne dogovore o pobotu.

OPMSRP 20 Stroški odstranjenja v proizvodni fazi dnevnega kopa

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013; uporabljajo se za naprej pri stroških odstranjenja, ki nastanejo po začetku najzgodnejšega obdobja predstavitve. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Pojasnilo določa zahteve glede pripoznavanja stroškov odstranjenja v proizvodni fazi in začetno računovodsko merjenje sredstva pri dejavnosti odstranjenja.

Če se korist iz dejavnosti odstranjenja kaže v obliki proizvedenih zalog, podjetje upošteva stroške te dejavnosti odstranjenja v skladu z načeli MRS 2 Zaloga.

Če je korist izboljššan dostop do rude, podjetje pripozna te stroške kot nekratkoročno sredstvo, če so izpolnjena naslednja merila:

- možno je, da bo podjetje deležno prihodnjih gospodarskih koristi v zvezi z dejavnostjo odstranjenja;
- podjetje lahko opredeli sestavino rudne mase, do katere je bil izboljššan dostop, ter
- stroški, ki se nanašajo na dejavnost odstranjenja, povezani s to sestavino, se lahko zanesljivo merijo.

Sredstvo pri dejavnosti odstranjenja se upošteva kot dodatek k obstoječemu sredstvu ali kot okrepitev tega sredstva.

Sredstvo pri dejavnosti odstranjenja se na začetku računovodsko meri po stroških, po začetnem pripoznavanju pa se izkazuje po stroških ali njihovi prevrednoteni vrednosti, zmanjšani za amortizacijo in izgube zaradi oslabitve, na isti način kot obstoječe sredstvo, katerega del je.

Kadar ni mogoče ločeno opredeliti stroškov sredstva pri dejavnosti odstranjenja in stroškov proizvedenih zalog, podjetje razdeli stroške odstranjenja pri proizvodnji med proizvedene zaloge in sredstva pri dejavnosti odstranjenja, pri tem pa uporabi osnovo za razdelitev, ki temelji na zadevnem proizvodnem ukrepu.

Skupina predvideva, da pojasnilo ne bo pomembno vplivalo na računovodske izkaze, saj družba ne opravlja nobenih dejavnosti odstranjenja.

4. Določanje poštene vrednosti

Glede na računovodske usmeritve Skupine in razčlenitve je v številnih primerih potrebna določitev poštene vrednosti tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je Skupina določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so potrebna dodatna pojasnila v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih

vrednosti, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti Skupine.

(i) Nepremičnine, naprave in oprema

Poštena vrednost nepremičnin, naprav in opreme iz poslovnih združenj je njihova tržna vrednost. Tržna vrednost nepremičnin je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v premišljenem poslu med voljnimi prodajalcem in voljnimi kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene in ravnajo razumno, neprisiljeno in neodvisno (arm's length transaction).

Prevrednotenje zemljišč temelji na poročilu neodvisnega cenilca po metodi primerljivih prodaj in se izvaja vsakih pet do osem let. Skupina letno preverja morebitno potrebo po prevrednotenju.

(ii) Neopredmetena sredstva

Poštena vrednost patentov in blagovnih znamk, pridobljenih pri poslovnih združitvah, temelji na ocenjeni diskontirani bodoči vrednosti licenčnin, katerih plačilo zaradi lastništva patenta oziroma blagovne znamke ne bo potrebno.

Poštena vrednost ostalih neopredmetenih sredstev temelji na metodi diskontiranih denarnih tokov, za katere se pričakuje, da bodo izhajali iz uporabe in morebitne prodaje sredstev.

(iii) Naložbene nepremičnine

Zunanji, neodvisni cenilec, ki ima priznano in ustrezno poklicno usposobljenost ter nedavne izkušnje pri razmeščanju in razvrščanju naložbenih nepremičnin, kakršne so predmet vrednotenja, vsakih pet let ovrednoti portfelj naložb v Skupini, v vmesnem obdobju pa se izvajajo presoje potreb po izvedbi prevrednotenja. Poštena vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v premišljenem poslu na čisti poslovni podlagi med voljnimi prodajalcem in voljnimi kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene.

Če ni mogoče določiti trenutnih cen na aktivnem trgu, se vrednost naložbene nepremičnine oceni s pomočjo ocenjene vrednosti oddajanja nepremičnine v najem. Donos iz najema je vključen v izračun celotne vrednosti nepremičnine na osnovi ocenjene vrednosti najema. Ko dejanski najem odstopa od ocenjene vrednosti najema, je potrebno izvesti ustrezne prilagoditve na dejanske cene najema.

Kjer je primerno, vrednotenje odraža tudi tip najemnikov, ki so trenutno nastanjeni v naložbeni nepremičnini oziroma so nosilci obveznosti po najemni pogodbi ali pa bi v primeru oddaje v najem te nepremičnine najverjetneje postali njeni najemniki, in splošno sliko njihove kreditne sposobnosti, nadalje razporeditev obveznosti za vzdrževanje in zavarovanje nepremičnine med

Skupino in najemnikom ter preostalo življenjsko dobo naložbene nepremičnine. Ko se ob pregledu ali obnovi najemne pogodbe pričakuje, da bo prišlo do naknadnih povečanj najemnine, šteje, da so bila vsa obvestila in po potrebi tudi povratna obvestila posredovana v veljavni obliki in pravočasno

(iv) Naložbe v lastniške in dolžniške vrednostne papirje

Poštena vrednost lastniških in dolžniških vrednostnih papirjev se določa glede na njihovo ponujeno ceno ob zaključku trgovalnega dne na datum poročanja, če pa ta ni na voljo, se njegova vrednost določi z uporabo ene od metod vrednotenja. Metode vrednotenja, ki jih je mogoče uporabiti, so metode mnogokratnikov in metoda diskontiranih bodočih čistih denarnih tokov, pri čemer se uporabi pričakovane bodoče denarne tokove in tržno diskontno stopnjo.

(v) Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost dolgoročnih poslovnih in drugih terjatev se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri na datum poročanja.

Kratkoročne poslovne terjatve niso diskontirane zaradi kratkoročnosti, so pa upoštevane slabitve na pošteno vrednost.

(vi) Terminski posli in obrestne zamenjave

Poštena vrednost terminskih poslov je enaka njihovi ponujeni ceni ob koncu poročevalskega obdobja, če je ta na voljo. Če ta ni na voljo, se poštena vrednost določi kot razlika med pogodbeno vrednostjo terminskega posla in trenutno ponujeno vrednostjo terminskega posla ob upoštevanju preostale dospelosti posla z obrestno mero brez tveganja (na podlagi državnih obveznic).

Poštena vrednost obrestne zamenjave temelji na ponudbah borznih posrednikov. Primernost teh ponudb se določa z metodo diskontiranih bodočih čistih denarnih tokov ob upoštevanju dospelosti posameznega posla in z uporabo tržnih obrestnih mer za podobne instrumente na datum vrednotenja.

Poštene vrednosti odražajo kreditno tveganje inštrumenta in zajemajo popravke, ki bodo upoštevali kreditno tveganje družbe v Skupini kot tudi nasprotno stranke, če je ustrezno.

(vii) Ostale neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti bodočih izplačil glavnice in obresti, diskontirani po tržni obrestni meri na datum poročanja. V zvezi z deležem obveznosti iz naslova zamenljivih obveznic se tržna obrestna mera določa s primerjavo s podobnimi obveznostmi, ki jih ni mogoče zamenjati v kapital. Pri finančnih najemih se tržna obrestna mera določi s primerjavo s podobnimi najemnimi pogodbami.

5. Obvladovanje finančnih tveganj

Na področju obvladovanja finančnih tveganj smo v letu 2012 sledili notranjim finančnim politikam, ki vključujejo izhodišča za učinkovito in sistematično upravljanje s finančnimi tveganji. Cilji procesa upravljanja s finančnimi tveganji so:

- doseganje stabilnosti poslovanja in zmanjšanje izpostavljenosti posameznim tveganjem na sprejemljivo raven,
- povečanje vrednosti družb in vpliv na njihovo boniteto,
- povečanje finančnih prihodkov oziroma zmanjšanje finančnih odhodkov ter
- izničenje oziroma zmanjšanje učinka izjemnih škodnih dogodkov.

V Skupini Gorenje smo opredelili naslednje ključne vrste finančnih tveganj:

FINANČNA TVEGANJA	KREDITNA TVEGANJA
	VALUTNA TVEGANJA
	OBRESTNA TVEGANJA
	TVEGANJA PLAČILNE SPOSOBNOSTI

Izpostavljenost posameznim vrstam finančnih tveganj ter ukrepe za varovanje pred njimi izvajamo in presojava na podlagi učinkov na denarne tokove. Za varovanje pred finančnimi tveganji v okviru redne dejavnosti izvajamo ustrezne aktivnosti varovanja (ščitenja) na poslovnem, naložbenem in finančnem področju.

V luči zaostrene makroekonomske situacije smo v letu 2012 še večjo pozornost namenili kreditnim tveganjem, ki zajemajo vsa tveganja, kjer se zaradi neporavnave pogodbenih obveznosti poslovnih partnerjev (kupcev) zmanjšajo gospodarske koristi Skupine, le-te smo obvladovali z naslednjimi sklopi ukrepov:

- z zavarovanjem večjega dela terjatev iz poslovanja pred kreditnimi tveganji pri Slovenski izvozni družbi – Prvi kreditni zavarovalnici, d.d., ter drugih zavarovalnicah,
- z dodatnim zavarovanjem bolj tveganih terjatev do kupcev z bančnimi garancijami in z drugimi zavarovalnimi instrumenti,
- z rednim nadziranjem poslovanja in finančnega stanja vseh novih in obstoječih poslovnih partnerjev ter z omejevanjem izpostavljenosti do posameznih poslovnih partnerjev,
- z izvajanjem medsebojnih in verižnih kompenzacij s kupci
- s sistematičnimi in aktivnimi procesi nadzora nad kreditnimi limiti ter izterjave terjatev (uvedba kreditnega managementa)

Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost kreditnim tveganjem zaradi poslabšanja globalnih makroekonomskih razmer,

bančne krize ter posledičnega zaostrenega likvidnostnega položaja pomembno povišana, z navedenimi ukrepi za varovanje pred tveganji pa jo ustrezno omejujemo. Z upoštevanjem izvedenih ukrepov je izpostavljenost kreditnim tveganjem **povišana**.

Glede na geografsko razvejanost delovanja je Skupina Gorenje močno izpostavljena tudi valutnim tveganjem, pri katerih se zaradi spremembe tečaja posamezne valute lahko zmanjšajo gospodarske koristi podjetja. Pri ovrednotenju tveganj smo upoštevali bilančno izpostavljenost. Med valutnimi tveganji prevladujejo tveganja, ki izvirajo iz izvajanja poslovnih aktivnosti na trgih Srbije, Velike Britanije, Češke, Poljske, Madžarske, Hrvaške, Turčije ter vseh dolarških trgov. Tako smo še večjo pozornost namenili naravnemu usklajevanju valutnih tveganj in prilagajanju poslovanja, ki nudi podjetju dolgoročno zmanjševanje izpostavljenosti nihanj valutnih razmerij, torej z uravnavanjem prodaje in nabave. Dodatno se kratkoročno varujemo s terminskimi valutnimi pogodbami in s kratkoročnim zadolževanjem v lokalnih valutah. Ne glede na izvedene ukrepe varovanja pred valutnimi tveganji pa v luči pomembnih makroekonomskih sprememb in nihanj predvsem vzhodnoevropskih valut **vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost valutnim tveganjem povišana**.

Glede na zaostreno globalno makroekonomsko situacijo ter posledično zniževanje variabilnih obrestnih mer na finančnih trgih, v letu 2012 nismo sklepali novih posojil s fiksno obrestno mero in izvedenih finančnih instrumentov, namenjenih varovanju pred tveganjem dviga variabilne obrestne mere. Delež posojil, pri katerih je dogovorjena fiksna obrestna mera oz. zanje sklenjeni instrumenti namenjeni varovanju pred tveganjem dviga obrestne mere, se je v letu 2012 znižal na 39,3%. Kljub temu, da v letu 2012 nismo sklepali instrumentov za varovanje pred tveganjem dviga obrestnih mer, smo pozorno spremljali makroekonomska gibanja ter trende gibanja obrestnih mer z namenom zagotovitve pravočasne zaščite.

Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je vezano na navedeno izpostavljenost obrestnim tveganjem zmerna.

Tveganja plačilne sposobnosti zajemajo tveganja, povezana s primanjkljajem razpoložljivih finančnih virov in posledično z nesposobnostjo Skupine, da v dogovorjenih rokih poravnava svoje obveznosti.

Skupini Gorenje v letu 2013 zapade v plačilo 150.102 TEUR prejetih posojil, zato z bankami vodimo razgovore o refinanciranju obstoječih finančnih obveznosti ter tako zmanjšujemo tveganje refinanciranja. Z likvidnostno rezervo na dan 31.12.2012 v višini 152.269 TEUR, ki sestoji iz neizkoriščenih revolving linij, neizkoriščenih dolgoročnih kreditnih linij, vezanih kratkoročnih depozitov pri bankah ter denarja na računih v Skupini Gorenje pa zagotavljamo ustrezno kratkoročno uravnavanje denarnih tokov ter znižujemo

kratkoročno likvidnostno tveganje. V letu 2012 smo vzpostavili model stalne brezregresne prodaje prvovrstnih zavarovalnih terjatev, kar predstavlja dodatno likvidnostno rezervo ter hkrati znižuje odvisnost od bančnih institucij.

Tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti Skupine Gorenje je ob učinkovitem upravljanju z denarnimi sredstvi, ustreznih razpoložljivih kreditnih linij za kratkoročno uravnavanje denarnih tokov, visoke stopnje finančne prožnosti ter dobrega dostopa do finančnih trgov in virov ocenjeno kot **zmerno**.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je kot posledica uspešnega poslovanja, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, trajne sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja, izboljšane strukture ročnosti finančnih obveznosti ter ustrezne kapitalske strukture ocenjena kot **zmerna**. Skupina Gorenje ima izdelan dolgoročni načrt servisiranja dolga, temelječ na strateškem načrtu Skupine Gorenje, ki rezultira tako v zniževanju skupne zadolženosti Skupine Gorenje, kot tudi v izboljšanju strukture ročnosti dolga.

Vodstvo Skupine Gorenje ocenjuje, da je izpostavljenost Skupine Gorenje tveganjem plačilne sposobnosti zmerna.

Upravljanje s kapitalom

Uprava se je odločila za ohranjanje velikega kapitalskega obsega, da bi tako zagotovila zaupanje vseh deležnikov in nadaljnji razvoj Skupine Gorenje. Kot enega od strateških kazalnikov je Skupina opredelila donosnost kapitala kot razmerje med doseženim poslovnim izidom lastnikov matične družbe in povprečno vrednostjo lastniškega kapitala lastnikov matične družbe. Skupina si prizadeva za ohranjanje ravnotežja med večjimi donosi, ki bi jih omogočili z večjo zadolženostjo, ter prednostmi in varnostjo močne kapitalske strukture.

Naložbeni načrti, politika optimalne strukture kapitala ter pričakovanja in interesi delničarjev so temelj oblikovanja dividendne politike. Predlog višine dividende oblikujeta uprava in nadzorni svet obvladujoče družbe. Dividende se izplačajo iz bilančnega dobička obvladujoče družbe, ki se oblikuje v skladu z veljavnimi predpisi v Sloveniji, sklep o njegovi uporabi pa sprejme skupščina delničarjev.

Skupina Gorenje nima posebnih ciljev glede deleža lastništva zaposlenih in nima nobenega programa delniških opcij. V letu 2012 v Skupini ni prišlo do spremembe v načinu upravljanja s kapitalom. Niti obvladujoča družba niti njene odvisne družbe niso predmet kapitalskih zahtev, ki bi jih določili regulatorni organi.

Statut družbe ne vsebuje določb, ki bi razveljavljale sorazmernost pravic iz delnic, kot so pravice neobvladujočih delničarjev ali omejitve glasovalnih pravic, in nima sprejetih sklepov o pogojno povečanem kapitalu.

6. Poročanje po odsekih

Področni odseki

Skupino sestavljajo naslednji ključni področni odseki:

(i) Poslovno področje Dom

Poslovno področje Dom: dejavnost proizvodnje in prodaje gospodinjskih aparatov lastne proizvodnje, prodaje dopolnilnega programa gospodinjskih aparatov drugih proizvajalcev, prodaje dokupnega programa izven treh osnovnih programov velikih gospodinjskih aparatov, proizvodnje in prodaje toplotno-ogrevalne tehnike in proizvodnje mehanskih komponent; proizvodnja in prodaja kuhinjskega, kopalniškega pohištva, sanitarne opreme in keramičnih ploščic.

(ii) Poslovno področje Ekologija

Poslovno področje Ekologija: dejavnost celostnega ravnanja z odpadki.

(iii) Poslovno področje Portfeljske naložbe

Poslovno področje Portfeljske naložbe: dejavnost orodjarstva, trgovine, inženiringa, zastopstva, gostinstva, turizma in upravljanja z nepremičninami.

Območni odseki

Pri izkazovanju informacij po območnih odsekih so prihodki posameznih odsekov prikazani po območjih, na katerih se nahajajo stranke. Sredstva odseka so izkazana glede na njihovo geografsko lego.

Skupino sestavljajo naslednji ključni območni odseki:

Zahod: Avstrija, Nemčija, Italija, Francija, Danska, Švedska, Belgija, Finska, Velika Britanija, Grčija, Norveška, Turčija, Nizozemska, Španija, Švica

Vzhod: Ukrajina, Rusija, Makedonija, Hrvaška, Srbija, Črna gora, Albanija, Bosna in Hercegovina, Belorusija, Kosovo, Moldavija, Kazahstan, Latvija, Litva, Estonija, Slovenija, Češka republika, Madžarska, Poljska, Bolgarija, Romunija, Slovaška.

Ostalo: ostale države.

7. Izkaz denarnih tokov

Izkaz denarnih tokov je bil pripravljen po posredni metodi na podlagi postavk v bilanci stanja z dne 31. decembra 2012, bilance stanja z dne 31. decembra 2011, izkaza poslovnega izida za leto, ki se je končalo 31. decembra 2012, in dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev prilivov in odливov.

8. Sestava Skupine Gorenje

V skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU, so bili v konsolidirane računovodske izkaze Skupine Gorenje vključeni računovodski izkazi krovne družbe Gorenje, d.d., in računovodski izkazi enainosemdesetih odvisnih družb:

Družbe, delujoče v Sloveniji		Lastniški delež v %	
		31.12.2012	31.12.2011
1.	Gorenje I.P.C., d.o.o., Velenje	100,00	100,00
2.	Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	100,00	100,00
3.	Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	100,00	99,98
4.	Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Velenje	100,00	100,00
5.	ENERGYGOR, d.o.o., Velenje	100,00	100,00
6.	Kemis, d.o.o., Vrhnika	99,984	99,984
7.	Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	100,00	100,00
8.	ZEOS, d.o.o., Ljubljana	51,00	51,00
9.	Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	99,984	99,984
10.	Indop, d.o.o., Šoštanj	100,00	100,00
11.	ERICo, d.o.o., Velenje	51,00	51,00
12.	Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	52,00	52,00
13.	PUBLICUS, d.o.o., Ljubljana	50,992	50,992
14.	EKOGOR, d.o.o., Jesenice	99,984	46,00
15.	Gorenje GAIO, d.o.o., Šoštanj	100,00	100,00
16.	Gorenje GSI, d.o.o., Ljubljana ¹	100,00	/
17.	Gorenje Kuhinje, d.o.o., Velenje ²	100,00	/
18.	Gorenje Keramika, d.o.o., Velenje ²	100,00	/

Družbe, delujoče v tujini	Lastniški delež v %	
	31.12.2012	31.12.2011
1. Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	100,00	100,00
2. Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	100,00	100,00
3. Gorenje Vertriebs GmbH, Nemčija	100,00	100,00
4. Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	100,00	100,00
5. Gorenje France S.A.S., Francija	100,00	100,00
6. Gorenje Belux S.a.r.l., Belgija	100,00	100,00
7. Gorenje Espana S.L., Španija	100,00	100,00
8. Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	100,00	100,00
9. Gorenje Group Nordic A/S, Danska	100,00	100,00
10. Gorenje AB, Švedska	100,00	100,00
11. Gorenje OY, Finska	100,00	100,00
12. Gorenje AS, Norveška	100,00	100,00
13. Gorenje spol. s r.o., Češka republika	100,00	100,00
14. Gorenje real spol. s r.o., Češka republika	100,00	100,00
15. Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška republika	100,00	100,00
16. Gorenje Budapest Kft., Madžarska	100,00	100,00
17. Gorenje Polska Sp. z o.o., Poljska	100,00	100,00
18. Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	100,00	100,00
19. Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	100,00	100,00
20. Gorenje Skopje, d.o.o., Makedonija	100,00	100,00
21. Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	100,00	100,00
22. Gorenje, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
23. Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	99,972	99,972
24. Gorenje Romania S.r.l., Romunija	100,00	100,00
25. Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
26. Mora Moravia s r.o., Češka republika	100,00	100,00
27. Gorenje - kuchyně spol. s r.o., Češka republika	100,00	99,98
28. KEMIS-Termoclean, d.o.o., Hrvaška	99,984	99,984
29. Kemis - BH, d.o.o., Bosna in Hercegovina	99,984	99,984
30. Gorenje Studio, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
31. Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	100,00	100,00
32. Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
33. Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	100,00	100,00

34. Gorenje TOV, Ukrajina	100,00	100,00
35. ST Bana Nekretnine, d.o.o., Srbija	100,00	100,00
36. Kemis Valjevo, d.o.o, Srbija	99,984	99,984
37. Kemis - SRS d.o.o., Bosna in Hercegovina	99,984	99,984
38. ATAG Europe BV, Nizozemska	100,00	100,00
39. ATAG Nederland BV, Nizozemska	100,00	100,00
40. ATAG België NV, Belgija	100,00	100,00
41. ATAG Financiele Diensten BV, Nizozemska	100,00	100,00
42. ATAG Financial Solutions BV, Nizozemska	100,00	100,00
43. ATAG Special Product BV, Nizozemska	100,00	100,00
44. Intell Properties BV, Nizozemska	100,00	100,00
45. Gorenje Nederland BV, Nizozemska	100,00	100,00
46. Gorenje Kazakhstan, TOO, Kazahstan	100,00	100,00
47. Gorenje kuhinje, d.o.o., Ukrajina	70,00	69,986
48. »Euro Lumi & Surovina« SH.P.K., Kosovo	50,992	50,992
49. OOO Gorenje BT, Rusija	100,00	100,00
50. Gorenje GTI d.o.o., Beograd, Srbija	100,00	100,00
51. Asko Appliances AB, Švedska	100,00	100,00
52. Asko Hvitvarer AS, Norveška	100,00	100,00
53. AM Hvidevarer A/S, Danska	100,00	100,00
54. Asko Appliances Inc, Združene države Amerike	100,00	100,00
55. Asko Appliances Pty, Avstralija	100,00	100,00
56. Asko Appliances OOO, Rusija	100,00	100,00
57. »Gorenje Albania« SHPK, Albanija	100,00	100,00
58. Gorenje Home d.o.o. Zaječar, Srbija	100,00	100,00
59. ORSES d.o.o., Beograd, Srbija	100,00	100,00
60. Gorenje Ekologija, d.o.o., Stara Pazova, Srbija	99,992	99,992
61. Gorenje Corporate GmbH, Avstrija ³	100,00	/
62. Cleaning sistem S, d.o.o., Srbija ³	50,992	/
63. Zeos eko-sistem d.o.o., Bosna in Hercegovina ³	99,00	/

Opombe:

¹ Dne 30.5.2012 je Okrožno sodišče v Celju izdalo sklep o vpisu oddelitve pri družbi Gorenje GTI, d.o.o. in o vpisu ustanovitve nove družbe Gorenje GSI, trgovina na debelo in drobno, d.o.o. Družba je v 100 % lasti družbe Gorenje, d.d.

² Dne 29.5.2012 je Okrožno sodišče v Celju izdalo sklep o vpisu oddelitve pri družbi Gorenje Notranja oprema, d.o.o. in vpisu ustanovitve novih družb Gorenje Kuhinje, d.o.o. in Gorenje Keramika, d.o.o. Družbi sta v 100 % lasti družbe Gorenje, d.d.

³ Ustanovljene družbe v letu 2012.

Pridružene družbe:

- Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje
- GGE družba za izvajanje energetskih storitev, d.o.o. (GGE d.o.o.), Ljubljana
- RCE – Razvojni center energija d.o.o. (RCE d.o.o.), Velenje
- Econo Projektiranje d.o.o., Ljubljana
- ENVITECH D.O.O., Beograd

Predstavništva družbe Gorenje, d.d., v tujini:

- v Moskvi (Ruska federacija),
- v Krasnojarsku (Ruska federacija),
- v Kijevu (Ukrajina),
- v Atenah (Grčija),
- v Šanghaju (Kitajska),
- v Almatyju (Kazahstan) in
- v Kišinjevu (Moldavija).

9. Neobvladujoči deleži

Neobvladujoči deleži na 31.12.2012 so naslednji:

	2012			2011		
	Delež v kapitalu v %	Neobvladujoči delež v TEUR	Delež v poslovnem izidu v TEUR	Delež v kapitalu v %	Neobvladujoči delež v TEUR	Delež v poslovnem izidu v TEUR
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	0,028	1	0	0,028	1	0
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	/	/	/	0,020	2	-1
Gorenje - kuhinje spol. s r.o., Češka republika	/	/	/	0,020	0	0
ZEOS, d.o.o., Ljubljana	49,00	391	11	49,00	379	21
Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	0,016	4	0	0,016	3	0
»Euro Lumi & Surovina« SH.P.K., Kosovo	49,008	334	-2	49,008	335	62
ERICo, d.o.o., Velenje	49,00	642	21	49,00	621	17
Gorenje kuhinje, d.o.o., Ukrajina	30,00	-39	-28	30,014	-11	-33
PUBLICUS, d.o.o., Ljubljana	49,008	565	227	49,008	339	138
Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	48,00	162	1	48,00	162	-30
EKOGOR, d.o.o., Jesenice	0,016	0	0	54,00	-9	-33
Kemis, d.o.o., Vrhnika	0,016	1	0	0,016	1	0
KEMIS-Termoclean, d.o.o., Zagreb	0,016	0	0	0,016	0	0
Kemis-BH, d.o.o., Lukavac	0,016	0	0	0,016	0	0
Kemis-SRS, d.o.o., Doboj	0,016	0	0	0,016	0	0
Kemis Valjevo, d.o.o., Valjevo	0,016	0	0	0,016	0	0
Gorenje Ekologija, d.o.o., Stara Pazova	0,008	0	0	0,008	0	0
Cleaning sistem S, d.o.o.	49,008	287	8	/	/	/
ZEOS eko-sistem, d.o.o.	1,00	4	0	/	/	/
Skupaj	/	2.352	238	/	1.823	141

Prenos lastništva med družbami Skupine Gorenje ni imel nobenega vpliva na skupinski izkaz poslovnega izida Skupine Gorenje, ker so bili posli med družbami Skupine Gorenje izločeni v postopku uskupinjevanja.

10. Ustavljeno poslovanje

Skupina Gorenje ustavlja/odprodaja/reorganizira dejavnosti, ki so v preteklosti negativno vplivale na dobičkonosnost in denarni tok Skupine, kljub vsem izvedenim aktivnostim, namenjenim za izboljšanje poslovanja. S tem namenom smo v zadnjem četrtletju leta 2012 družbe segmenta pohištva (Gorenje Notranja oprema in Gorenje Kuhinje) predstavili med ustavljeno poslovanje, kot sredstva predvidena za prodajo. S tem namenom smo že konec leta 2012 pričeli aktivne razgovore s potencialnimi kupci, ki smo jih zaključili v prvem četrtletju leta 2013.

Prav tako smo med ustavljeno poslovanje že v letu 2012 vključili prodajne organizacije z večletnim negativnim poslovanjem, kjer smo ocenili, da zaradi posebnih lastnosti posameznih trgov ne bo možno doseči izboljšanja poslovanja. S tem smo povečali zavedanje, da je slabše poslovanje v trenutni obliki potrebno prekiniti in izvesti program prestrukturiranja.

V nadaljevanju je prikazan izkaz poslovnega izida, bilanca stanja in denarni tok družb ustavljenega poslovanja.

Izkaz poslovnega izida – družbe ustavljenega poslovanja

v TEUR	2012	2011
Prihodki od prodaje	25.896	35.600
Sprememba vrednosti zalog	-638	-514
Drugi poslovni prihodki	1.180	1.958
Kosmati donos iz poslovanja	26.438	37.044
Stroški blaga, materiala in storitev	-22.865	-28.564
Stroški dela	-10.196	-12.517
Amortizacija	-1.321	-1.851
Drugi poslovni odhodki	-741	-1.273
Poslovni izid iz poslovanja	-8.685	-7.161
Finančni prihodki	66	135
Finančni odhodki	-253	-177
Neto finančni odhodki	-187	-42
Celotni poslovni izid	-8.872	-7.203
Davek iz dobička	-11	-126
Poslovni izid poslovnega leta	-8.883	-7.329

Bilanca stanja – družbe ustavljenega poslovanja

v TEUR	2012
Sredstva, vključena v skupine za odtujitev	27.221
Neopredmetena sredstva	130
Nepremičnine, naprave in oprema	10.840
Naložbene nepremičnine	689
Nekratkoročne finančne naložbe	966
Odložene terjatve za davke	135
Zaloge	6.303
Kratkoročne finančne naložbe	78
Terjatve do kupcev	5.638
Druga kratkoročna sredstva	1.342
Denar in denarni ustrezniki	1.100
Obveznosti, vključene v skupine za odtujitev	8.322
Rezervacije	1.530
Odložene obveznosti za davek	253
Nekratkoročne finančne obveznosti	150
Kratkoročne finančne obveznosti	13
Obveznosti do dobaviteljev	3.895
Druge kratkoročne obveznosti	2.481

Denarni tok družb ustavljenega poslovanja

v TEUR	2012	2011
Čisti denarni tok iz poslovanja	-8.155	-3.546
Čisti denarni tok iz naložbenja	-99	-1.035
Čisti denarni tok iz financiranja	-898	-148
Čisti denarni tok ustavljenega poslovanja	-9.152	-4.728

11. Pridružene družbe

Delež Skupine v dobičkih/ izgubah pridruženih družb je za leto 2012 znašal -301 TEUR (2011: - 9 TEUR).

Pregled sredstev, obveznosti, prihodkov in odhodkov pridruženih družb za leto 2012 je prikazan v nadaljevanju (pregled lastniških deležev pa je prikazan v pojasnilu 24):

Družba / v TEUR	Nekratkoročna sredstva	Kratkoročna sredstva	Nekratkoročne obveznosti	Kratkoročne obveznosti	Prihodki	Odhodki	Davek iz dobička	Poslovni izid posl. leta
Econo Projektiranje, d.o.o.	54	640	1	522	876	-862	-5	9
GGE, d.o.o.	1.699	1.859	1.213	1.736	2.117	-2.113	0	4
RCE, d.o.o.	4.158	5.338	1.718	4.723	4.087	-3.615	0	472
ENVI-TECH DOO, Beograd	9	111	0	61	174	-172	-1	1
Gorenje projekt, d.o.o.	40	5.639	70	4.908	17.956	-17.548	-38	370

Pregled sredstev, obveznosti, prihodkov in odhodkov pridruženih družb za leto 2011 je prikazan v nadaljevanju:

Družba / v TEUR	Nekratkoročna sredstva	Kratkoročna sredstva	Nekratkoročne obveznosti	Kratkoročne obveznosti	Prihodki	Odhodki	Davek iz dobička	Poslovni izid posl. leta
Econo Projektiranje, d.o.o.	60	474	6	365	780	-776	-1	3
GGE, d.o.o.	1.282	20	0	1.256	1	-106	0	-105
RCE, d.o.o.	725	6.275	354	4.075	504	-446	-12	46
ENVI-TECH DOO, Beograd	11	97	0	45	188	-187	0	1
Gorenje projekt, d.o.o.	1	5.011	0	4.680	2.014	-1.987	0	27

Pojasnilo 12 - Prihodki od prodaje

1.263.082 TEUR

v TEUR	2012	2011
Prihodki od prodaje proizvodov in blaga	1.202.688	1.307.966
Prihodki od prodaje storitev	60.394	78.663
Skupaj	1.263.082	1.386.629

Pojasnilo 13 - Drugi poslovni prihodki

40.929 TEUR

v TEUR	2012	2011
Prihodki od subvencij, dotacij in kompenzacij	9.686	6.805
Prihodki od najemnin	1.513	1.143
Prihodki od črpanj in odprave rezervacij	12.042	17.148
Prihodki od porabe odloženih prihodkov iz naslova državnih podpor	3.393	3.816
Dobički od prodaje nepremičnin, opreme in naprav	1.654	2.667
Dobički od prodaje naložbenih nepremičnin	365	0
Prihodki od prevrednotenja naložbenih nepremičnin	2.984	0
Drugi poslovni prihodki	9.292	18.985
Skupaj	40.929	50.564

Pretežni del prihodkov od subvencij se nanaša na družbi Gorenje AD Valjevo, d.o.o. in Gorenje Home, Zaječar, d.o.o., iz naslova subvencij srb-ske vlade za odpiranje novih delovnih mest in donacij za gradnjo infrastrukturnih objektov za neamortizirljivi del infrastrukturnih vlaganj ter na subvencionirane razvojne projekte pri krovni družbi.

Prihodki od porabe odloženih prihodkov iz naslova državnih podpor v višini 3.393 TEUR se nanašajo na invalidsko podjetje Gorenje I.P.C., d.o.o., kjer je črpanje potekalo v skladu z Zakonom o zaposlitveni rehabilitaciji in zaposlovanju invalidov.

Med drugimi poslovnimi prihodki se glavnina nanaša na prihodke od odškodnin (1.416 TEUR), prihodke, vezane na Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (512 TEUR), prihodke od odpisa dolgov (46 TEUR) in ostale prihodke iz poslovanja (7.318 TEUR).

Prihodki od najemnin

v TEUR	2012	2011
Najemnine do 1 leta	560	520
Skupaj	560	520

Pojasnilo 14 – Stroški blaga, materiala in storitev 946.215 TEUR

v TEUR	2012	2011
Nabavna vrednost prodanega blaga	230.046	332.732
Stroški materiala	508.167	539.722
Stroški storitev	208.002	203.983
Skupaj	946.215	1.076.437

Med stroški storitev so zajeti stroški oblikovanja rezervacij za prodajne garancije v višini 22.682 TEUR (v letu 2011: 19.776 TEUR) in stroški najemnin v višini 17.507 TEUR (v letu 2011: 16.111 TEUR).

Pojasnilo 15 – Stroški dela 258.680 TEUR

v TEUR	2012	2011
Stroški plač	197.109	194.453
Stroški socialnih zavarovanj	34.749	34.872
Drugi stroški dela	26.822	24.008
Skupaj	258.680	253.333

Med drugimi stroški dela so zajeti stroški oblikovanja rezervacij za odpravnine in pokojnine v višini 1.751 TEUR (v letu 2011: 2.869 TEUR).

Del stroškov plač (3.618 TEUR) je bil uporabljen za oblikovanje rezervacij iz državnih podpor pri družbi Gorenje I.P.C., d.o.o., ki ima status invalidskega podjetja.

Drugi stroški dela se pretežno nanašajo na regres za letni dopust, prehrano med delom in prevoz na delo in z dela, odpravnine in jubilejne nagrade, skladno z nacionalno delovnopravno zakonodajo in notranji predpisi družb.

Število zaposlenih po poslovnih področjih	Na dan 31.12.		Povprečje	
	2012	2011	2012	2011
Poslovno področje Dom	9.507	9.514	9.672	9.677
Poslovno področje Ekologija	630	597	618	592
Poslovno področje Portfeljske naložbe	593	609	605	663
Skupaj	10.730	10.720	10.895	10.932

Pojasnilo 16 – Amortizacija 45.665 TEUR

v TEUR	2012	2011
Amortizacija neopredmetenih sredstev	6.479	6.302
Amortizacija nepremičnin, naprav in opreme	39.186	42.045
Skupaj	45.665	48.347

Nižja amortizacija v letu 2012 je posledica manjšega obsega investiranja v zadnjih treh letih in podaljšanja življenjske dobe nekaterim osnovnim sredstvom v letih 2010, 2011 in 2012, predvsem v proizvodnih centrih poslovnega področja Dom. Učinki podaljšanja življenjskih dob v letu 2012 so znašali 1,6 mio EUR.

Življenjska doba je bila podaljšana na osnovi ugotovitev rednih presojev ustreznosti vrednotenja osnovnih sredstev.

Pojasnilo 17 – Drugi poslovni odhodki 20.411 TEUR

v TEUR	2012	2011
Odpis zalog na iztržljivo vrednost	3.678	2.768
Odtujitev in slabitev sredstev	394	184
Druge dajatve	3.099	3.334
Drugi odhodki	13.240	18.017
Skupaj	20.411	24.303

Druge dajatve zajemajo dajatve za uporabo stavbnega zemljišča, vodarino, okoljske takse, članarine v zakonsko obveznih združenjih in druge obvezne dajatve.

Drugi odhodki zajemajo predvsem izdatke za varstvo okolja, kjer se pretežni del nanaša na stroške, vezane na Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (6.758 TEUR) ter stroške odškodnin (153 TEUR).

Pojasnilo 18 – Neto finančni odhodki 30.416 TEUR**Finančni prihodki: 6.806 TEUR**

v TEUR	2012	2011
Prihodki od dividend od naložb, razpoložljivih za prodajo	116	127
Prihodki od obresti	2.700	2.881
Sprememba poštene vrednosti obrestnih zamenjav	357	0
Prihodki od neto tečajnih razlik	1.149	0
Dobiček iz odprodaje odvisnih družb	0	3.591
Dobiček pri likvidaciji odvisne družbe	0	3.747
Prihodki od realiziranih valutnih terminkih poslov	39	246
Drugi finančni prihodki	2.445	4.472
Skupaj	6.806	15.064

Finančni odhodki: 37.222 TEUR

v TEUR	2012	2011
Odhodki za obresti	22.163	23.365
Odhodki od realiziranih poslov obrestnih zamenjav	2.182	2.155
Odhodki od neto tečajnih razlik	0	1.222
Sprememba poštene vrednosti valutnih terminkih poslov	0	373
Slabitev naložb, razpoložljivih za prodajo	2.472	1.361
Slabitev terjatev do kupcev	7.610	6.689
Slabitev posojil	0	91
Drugi finančni odhodki	2.795	5.154
Skupaj	37.222	40.410

S slabitvijo terjatev in posojil v višini 7.610 TEUR (v letu 2011: 6.780 TEUR) je zagotovljena poštena vrednost poslovnih terjatev in danih posojil.

Slabitev naložb v višini 2.472 TEUR (1.361 TEUR v letu 2011) se nanaša na finančne naložbe, razpoložljive za prodajo, ki so bile prevrednotene na tržno vrednost. Del zneska slabitve je bil prenesen iz rezerve za pošteno vrednost (626 TEUR).

ZGD v členitvi izkaza poslovnega izida opredeljuje oblikovanje, odpravo popravkov in izterjane odpisane terjatve kot poslovne prihodke oziroma poslovne odhodke. Skupina ocenjuje, da je opredelitev le-teh kot finančni prihodki oziroma finančni odhodki bolj ustrezna, saj so poslovne terjatve opredeljene kot neizpeljana finančna sredstva.

Finančni prihodki in odhodki pripoznani neposredno v drugem vseobsegajočem donosu (neto)

v TEUR	2012	2011
Čista sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	-2.349	-6.484
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	2.182	2.154
Čista sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-139	-108
Čista sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	626	0
Finančni odhodki pripoznani v drugem vseobsegajočem donosu	320	-4.438
Finančni odhodki pripoznani v drugem vseobsegajočem donosu, ki pripadajo lastnikom matične družbe	320	-4.438
Finančni odhodki pripoznani v drugem vseobsegajočem donosu, ki pripadajo neobvladujočim deležem	0	0

Pojasnilo 19 – Davek iz dobička
5.633 TEUR

Davek iz dobička je izkazan z upoštevanjem dejanske obveznosti iz naslova obračuna davka od dohodka pravnih oseb in ugotovljenih odloženih terjatev ter obveznosti za davek.

v TEUR	2012	2011
Dejansko obračunani davek	4.223	5.568
Odloženi davek	1.410	-3.688
Skupaj	5.633	1.880

Prikaz efektivnih stopenj davka od dohodka pravnih oseb:

v TEUR	2012	2012	2011	2011
Poslovni izid pred davki		14.806		18.315
Davek, obračunan z uporabo splošne davčne stopnje	18,0 %	2.665	20,0 %	3.663
Prilagoditev za davčno stopnjo iz drugih davčnih območij	-5,3 %	-788	-9,1 %	-1.675
Davčno nepriznani odhodki	4,2 %	624	14,1 %	2.585
Davčno izvzeti prihodki	-2,4 %	-349	-9,9 %	-1.820
Davčne olajšave	-5,3 %	-780	-8,0 %	-1.459
Davčne izgube tekočega leta, za katere terjatve za odložene davke niso pripoznane	30,2 %	4.465	9,2 %	1.682
Druge razlike	-1,4 %	-204	-6,0 %	-1.096
Davek iz dobička	38,0 %	5.633	10,3 %	1.880

V drugem vseobsegajočem donosu so bile v letu pripoznane naslednje vrednosti odloženega davka:

v TEUR	2012		
	Vrednost pred davkom	Davek	Vrednost po obdavčitvi
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-27	-112	-139
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	626	0	626
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	-2.220	-129	-2.349
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	2.182	0	2.182
Sprememba poštene vrednosti zemljišč	-995	765	-230
Tečajne razlike pri prevedbi tujih podjetij	-4.129	0	-4.129
Drugi vseobsegajoči donos	-4.563	524	-4.039

v TEUR	2011		
	Vrednost pred davkom	Davek	Vrednost po obdavčitvi
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-135	27	-108
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	0	0	0
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	-7.499	1.015	-6.484
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	2.154	0	2.154
Sprememba poštene vrednosti zemljišč	-1	31	30
Tečajne razlike pri prevedbi tujih podjetij	1.148	0	1.148
Drugi vseobsegajoči donos	-4.333	1.073	-3.260

Pojasnilo 20 - Neopredmetena sredstva 159.607 TEUR

v TEUR	2012	2011
Stroški razvoja	10.568	11.768
Premoženjske pravice	17.244	14.712
Blagovna znamka	61.964	61.964
Dobro ime	68.653	68.653
Neopredmetena sredstva v izdelavi	1.178	1.523
Skupaj	159.607	158.620

Neopredmetena sredstva vsebujejo predvsem blagovne znamke Atag, Etna in Pelgrim, dobro ime, odložene stroške razvoja in programske opremo.

Dobro ime v višini 62.130 TEUR in poštena vrednost blagovnih znamk Atag, Etna in Pelgrim v višini 61.964 TEUR je nastalo v letu 2008 pri prevzemu družbe Atag Europe BV; poleg tega je v letu 2008 nastalo še dobro ime v višini 1.617 TEUR pri nakupu večinskega deleža družbe PUBLICUS, d.o.o. Dobro ime v višini 2.030 TEUR se nanaša na nakup večinskega deleža družbe Gorenje Surovina, d.o.o., v letu 2007, dobro ime v višini 2.875 TEUR pa je nastalo v letu 2005 ob prevzemu družbe Mora Moravia, s r. o. na Češkem in družbe Gorenje Studio, d.o.o., v Srbiji.

Preizkušanje oslabilve dobrega imena in blagovnih znamk

Opravljen je bil preizkusnja oslabilve dobrega imena in blagovnih znamk Atag, Etna in Pelgrim, ki se nanašajo na prevzem družbe Atag Europe BV. Izračuni temeljijo na projekcijah denarnih tokov za Skupino Atag, ki so bili izdelani na podlagi sprejetega načrta poslovanja za leto 2013 in strateškega načrta poslovanja za obdobje od leta 2014 do leta 2016. Glavni uporabljeni predpostavki pri izračunih vrednosti pri uporabi sta stopnja rasti prihodkov v višini 3,0 odstotkov (2011: 3,0 odstotkov) in diskontna stopnja v višini 10,72 odstotkov (2011: 13,31 odstotkov).

Ugotovljeno je bilo, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajoče enote presega njeno knjigovodsko vrednost vključno z dobrim imenom in blagovnimi znamkami Atag, Etna in Pelgrim, zato ni potrebe po slabitvi.

Opravljen je bil preizkusnja oslabilve dobrega imena, ki se nanaša na prevzem družbe PUBLICUS, d.o.o. Izračuni temeljijo na projekcijah denarnih tokov za družbo PUBLICUS, d.o.o., ki so bili izdelani na podlagi sprejetega načrta poslovanja za leto 2013 in strateškega načrta poslovanja od leta 2014 do leta 2016. Glavni uporabljeni predpostavki pri izračunih vrednosti pri uporabi sta stopnja rasti prihodkov v višini 1,0 odstotka (2011: 3,5 odstotkov) in diskontna stopnja v višini 11,4 odstotkov (2011: 10,5 odstotkov).

Ugotovljeno je bilo, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajočih enot ni bistveno nižja od njene knjigovodske vrednosti vključno z dobrim imenom, zato ni potrebe po slabitvi dobrega imena.

Opravljen je bil preizkusnja oslabilve dobrega imena, ki se nanaša na prevzem družbe Mora Moravia, s r.o. Izračuni temeljijo na projekcijah denarnih tokov za družbo Mora Moravia, s r.o., ki so bili izdelani na podlagi sprejetega načrta poslovanja za leto 2013 in strateškega načrta poslovanja od leta 2014 do leta 2016. Glavni uporabljeni predpostavki pri izračunih vrednosti pri uporabi sta stopnja rasti prihodkov v višini 1,0 odstotka (2011: 4,5 odstotkov) in diskontna stopnja v višini 11,4 odstotkov (2011: 10,5 odstotkov).

Ugotovljeno je bilo, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajočih enot presega njeno knjigovodsko vrednost vključno z dobrim imenom, zato ni potrebe po slabitvi dobrega imena.

Izvedena je bila preizkušnja oslavitve dobrega imena, ki se nanaša na prevzem družbe Gorenje Studio, d.o.o. Izračuni temeljijo na projekcijah denarnih tokov za družbo Gorenje Studio, d.o.o., ki so bili izdelani na podlagi sprejetega načrta poslovanja za leto 2013 in strateškega načrta poslovanja od leta 2014 do leta 2016. Glavne uporabljene predpostavke pri izračunih vrednosti pri uporabi so stopnja rasti prihodkov v višini 1,0 odstotka (2011: 0,0 odstotkov) in diskontna stopnja v višini 11,4 odstotkov (2011: 10,5 odstotkov).

Ugotovljeno je bilo, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajočih enot presega njeno knjigovodsko vrednost vključno z dobrim imenom, zato ni potrebe po slabitvi dobrega imena.

Izvedena je bila preizkušnja oslavitve dobrega imena, ki se nanaša na prevzem družbe Gorenje Surovina, d.o.o. Izračuni temeljijo na projekcijah denarnih tokov za družbo Gorenje Surovina, d.o.o., ki so bili izdelani na podlagi sprejetega načrta poslovanja za leto 2013 in strateškega načrta poslovanja od leta 2014 do leta 2016. Glavni uporabljeni predpostavki pri izračunih vrednosti pri uporabi so stopnja rasti prihodkov v višini 1,0 odstotka (2011: 5,0 odstotkov) in diskontna stopnja v višini 11,4 odstotkov (2011: 10,5 odstotkov).

Ugotovljeno je bilo, da nadomestljiva vrednost denar ustvarjajočih enot presega njeno knjigovodsko vrednost vključno z dobrim imenom, zato ni potrebe po slabitvi dobrega imena.

Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2012

v TEUR	Stroški razvoja	Premoženjske pravice	Blagovna znamka	Dobro ime	Neopredmetena sredstva v izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2012	31.662	32.526	61.964	68.653	1.523	196.328
Nabava	1.740	3.612			1.865	7.217
Družbe ustavljenega poslovanja		-1.441				-1.441
Odtujitve, odpisi	-694	-1.826				-2.520
Drugi prenosi	920	1.172			-2.214	-122
Tečajne razlike	36	782			4	822
Nabavna vrednost 31.12.2012	33.664	34.825	61.964	68.653	1.178	200.284
Popravek vrednosti 1.1.2012	19.894	17.814				37.708
Družbe ustavljenega poslovanja		-1.311				-1.311
Odtujitve, odpisi	-666	-1.806				-2.472
Amortizacija	3.834	2.719				6.553
Drugi prenosi		-41				-41
Tečajne razlike	34	206				240
Popravek vrednosti 31.12.2012	23.096	17.581				40.677
Neodpisana vrednost 1.1.2012	11.768	14.712	61.964	68.653	1.523	158.620
Neodpisana vrednost 31.12.2012	10.568	17.244	61.964	68.653	1.178	159.607

Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2011

v TEUR	Stroški razvoja	Premoženjske pravice	Blagovna znamka	Dobro ime	Neopredmetena sredstva v izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2011	28.430	31.646	61.964	69.358	1.370	192.768
Nabava	2.115	1.446			2.818	6.379
Odtujitev družb Skupine	-58	-399		-705	-16	-1.178
Odtujitve, odpisi	-331	-1.068				-1.399
Drugi prenosi	1.545	1.039			-2.644	-60
Tečajne razlike	-39	-138			-5	-182
Nabavna vrednost 31.12.2011	31.662	32.526	61.964	68.653	1.523	196.328
Popravek vrednosti 1.1.2011	16.334	16.273	0	0	0	32.607
Odtujitve družb Skupine	-58	-212				-270
Odtujitve, odpisi	-257	-598				-855
Amortizacija	3.921	2.510				6.431
Drugi prenosi						
Tečajne razlike	-46	-159				-205
Popravek vrednosti 31.12.2011	19.894	17.814	0	0	0	37.708
Neodpisana vrednost 1.1.2011	12.096	15.373	61.964	69.358	1.370	160.161
Neodpisana vrednost 31.12.2011	11.768	14.712	61.964	68.653	1.523	158.620

Pojasnilo 21 - Nepremičnine, naprave in oprema 341.171 TEUR

v TEUR	2012	2011
Zemljišča	40.879	49.405
Zgradbe	144.625	165.814
Proizvajalna in druga oprema	118.341	133.190
Nepremičnine, naprave in oprema v gradnji in izdelavi	37.326	10.431
Skupaj	341.171	358.840

Gibanje nepremičnin, naprav in opreme v letu 2012

v TEUR	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	NNO v gradnji in izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2012	49.405	320.521	580.218	10.431	960.575
Nabava	24	2.354	13.459	37.690	53.527
Družbe ustavljenega poslovanja	-3.070	-10.182	-24.851		-38.103
Odtujitve, odpisi	-1.731	-11.890	-13.559	-111	-27.291
Prenosi na NN	-3.550	-11.680	-137		-15.367
Drugi prenosi		2.047	-31.534	-10.762	-40.249
Tečajne razlike	-199	-768	1.202	78	313
Nabavna vrednost 31.12.2012	40.879	290.402	524.798	37.326	893.405
Popravek vrednosti 1.1.2012	0	154.707	447.028	0	601.735
Družbe ustavljenega poslovanja		-5.671	-21.592		-27.263
Odtujitve, odpisi		-4.507	-12.917		-17.424
Amortizacija		8.570	31.863		40.433
Prenosi na NN		-7.707	-115		-7.822
Drugi prenosi		39	-39.543		-39.504
Tečajne razlike		346	1.733		2.079
Popravek vrednosti 31.12.2012	0	145.777	406.457	0	552.234
Neodpisana vrednost 1.1.2012	49.405	165.814	133.190	10.431	358.840
Neodpisana vrednost 31.12.2012	40.879	144.625	118.341	37.326	341.171

Večino naložb v višini 53.527 TEUR je bilo izvedenih v osrednjem poslovnem področju Dom. Višja raven naložb kot v letu 2011 je predvsem rezultat aktivnosti prestrukturiranja proizvodnih lokacij. Večje in najpomembnejše naložbe so izgradnja nove hale za proizvodnjo hladilne tehnike v Valjevu, selitev proizvodnje kuhalnih aparatov iz Finske na Češko, pričetka selitve pralnih, sušilnih in pomivalnih strojev iz Vare na Švedskem v Velenje in večjega dela hladilne tehnike iz Velenja v Valjevo.

Odtujitve nepremičnin, naprav in opreme se nanašajo na odprodajo poslovno nepotrebne premoženja.

Zemljišča Skupine so bila zadnjič ovrednotena s strani pooblaščenih cenilcev na dan 31.12.2008. Opravljene presoje v nadaljnjih obdobjih so

nakazale, da še ni potrebe po izvedbi ponovnega prevrednotenja. Če bi bila zemljišča izkazana po nabavni vrednosti, bi knjigovodska vrednost zemljišč znašala 29.614 TEUR.

Finančne obveznosti na dan 31.12.2012 niso bile zavarovane s hipoteko na nepremičninah.

V letu 2012 nepremičninam, napravam in opremi niso bili pripisani stroški izposojanja.

Pod postavko prenosi so prikazani prenosi z nepremičnin na naložbene nepremičnine, prenosi z neopredmetenih sredstev na nepremičnine, naprave in opremo ter prenosi med posameznimi postavkami.

Gibanje nepremičnin, naprav in opreme v letu 2011

v TEUR	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	NNO v gradnji in izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2011	50.391	321.964	574.377	17.323	964.055
Nabava	533	6.528	15.767	18.261	41.089
Odtujitve družb Skupine	-649	-4.357	-7.015	-1.086	-13.107
Odtujitve, odpisi	-194	-4.419	-14.107	-92	-18.812
Odprava oslabitve			2.000		2.000
Prenosi na NN	-858	-7.506			-8.364
Drugi prenosi	304	9.330	8.837	-24.289	-5.818
Tečajne razlike	-122	-1.019	359	314	-468
Nabavna vrednost 31.12.2011	49.405	320.521	580.218	10.431	960.575
Popravek vrednosti 1.1.2011	0	155.475	433.180	0	588.655
Prevrednotenje			333		333
Odtujitve družb Skupine		-502	-1.507		-2.009
Odtujitve, odpisi		-1.545	-13.117		-14.662
Amortizacija		8.642	35.125		43.767
Prenosi na NN		-7.072			-7.072
Drugi prenosi		53	-6.741		-6.688
Tečajne razlike		-344	-245		-589
Popravek vrednosti 31.12.2011	0	154.707	447.028	0	601.735
Neodpisana vrednost 1.1.2011	50.391	166.489	141.197	17.323	375.400
Neodpisana vrednost 31.12.2011	49.405	165.814	133.190	10.431	358.840

Pojasnilo 22 – Naložbene nepremičnine 23.276 TEUR

v TEUR	2012	2011
Zemljišča	12.081	8.218
Zgradbe	11.195	7.001
Skupaj	23.276	15.219

Naložbene nepremičnine so zemljišča in zgradbe, ki so namenjena nadaljnji prodaji oziroma povečevanju vrednosti naložbe. Naložbene nepremičnine izkazujemo po modelu poštene vrednosti.

Zmanjšanje se nanaša na prodajo naložbenih nepremičnin, ki so bila pridobljena od Gorenja Tiki, d.o.o., v likvidaciji in prodajo stanovanj pri krovni družbi.

Gibanje naložbenih nepremičnin

v TEUR	2012	2011
Začetno stanje 1.1.	15.219	4.518
Povečanje	0	9.722
Prevrednotenje	3.387	0
Zmanjšanje	-2.186	-312
Družbe ustavljenega poslovanja	-689	0
Prenosi iz NNO	7.545	1.292
Prenosi na NNO	0	-1
Končno stanje 31.12.	23.276	15.219

Pojasnilo 23 – Nekatroročne finančne naložbe 7.193 TEUR

v TEUR	2012	2011
Dana posojila (od 1 do 5 let)	6.354	1.056
Depoziti	14	74
Druge finančne naložbe	825	843
Skupaj	7.193	1.973

Povečanje danih posojil se nanaša na spremembo ročnosti obstoječih danih posojil pri družbi Gorenje Beteiligungs GmbH.

Gibanje danih posojil

v TEUR	2012	2011
Začetno stanje 1.1.	1.056	4.269
Tečajne razlike	3	-9
Povečanje	6.287	11
Zmanjšanje	-32	-94
Odprodaja skupine IG	0	-2.755
Družbe ustavljenega poslovanja	-960	0
Prenosi na kratkoročne finančne naložbe	0	-366
Končno stanje 31.12.	6.354	1.056

Dana posojila vključujejo dana posojila krovne družbe in odvisnih družb izven Skupine Gorenje. Obrestna mera, odvisna od valute, v kateri je nominirano posojilo, se je gibala v razponu od 3,787 odstotkov do 13,0 odstotkov.

Pojasnilo 24 – Naložbe v pridružene družbe 1.298 TEUR

v TEUR	Lastniški delež	2012	2011
Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje	50,00%	339	154
GGE, d.o.o., Ljubljana	33,33%	167	165
RCE, d.o.o., Velenje	24,00%	724	611
Econo Projektiranje, d.o.o., Ljubljana	26,00%	38	36
ENVI-TECH DOO, Beograd	25,995%	30	30
Skupaj		1.298	996

Pojasnilo 25 – Odložene terjatve in obveznosti za davke

Odloženi davki so izračunani na podlagi začasnih razlik po metodi obveznosti po bilanci stanja z uporabo davčne stopnje, veljavne v državi, v kateri se nahajajo družbe Skupine.

v TEUR	Terjatve		Obveznosti		Terjatve - obveznosti	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
NNO	235	33	4.773	5.152	-4.538	-5.119
Naložbe	1.925	1.425	76	-46	1.849	1.471
Terjatve	1.208	2.104	36	68	1.172	2.036
Zaloge	69	184	-71	-104	140	288
Obveznosti iz naslova tožb	0	0	0	0	0	0
Rezervacije po lokalnih standardih in davčnih zakonodajah	631	471	68	150	563	321
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	2.571	2.870	0	0	2.571	2.870
Rezervacije za posege v garancijski dobi	1.439	2.246	-123	-22	1.562	2.268
Neizkoriščene davčne izgube	7.160	7.880	-176	704	7.336	7.176
Neizkoriščene davčne olajšave	2.405	2.457	94	81	2.311	2.376
Varovanje denarnega toka iz naslova obrestnih zamenjav	912	1.027	0	0	912	1.027
Spremembe v Skupini	0	0	-58	-50	58	50
Družbe ustavljenega poslovanja	-135	0	-253	0	118	0
Skupaj	18.420	20.697	4.366	5.933	14.054	14.764

v TEUR	Terjatve - obveznosti		Preko poslovnega izda		Preko drugega vseobsegajočega donosa	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
NNO	-4.538	-5.119	247	-20	765	31
Naložbe	1.849	1.471	490	-601	-112	27
Terjatve	1.172	2.036	-493	523	0	0
Zaloge	140	288	-61	-30	0	0
Obveznosti iz naslova tožb	0	0	0	0	0	0
Rezervacije po lokalnih standardih in davčnih zakonodajah	563	321	140	-4	0	0
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	2.571	2.870	-712	-74	0	0
Rezervacije za posege v garancijski dobi	1.562	2.268	-624	-179	0	0
Neizkoriščene davčne izgube	7.336	7.176	-425	2.168	0	0
Neizkoriščene davčne olajšave	2.311	2.376	-15	595	0	0
Varovanje denarnega toka iz naslova obrestnih zamenjav	912	1.027	0	0	-129	1.015
Spremembe v Skupini	58	50	0	1.216	0	0
Družbe ustavljenega poslovanja	118	0	43	94	0	0
Skupaj	14.054	14.764	-1.410	3.688	524	1.073

Družbe v Skupini so v letu 2012 priznale tako obveznosti kot tudi terjatve za odložene davke.

Pojasnilo 26 – Zaloge

247.365 TEUR

v TEUR	2012				2011			
	Dom	Ekologija	Portfeljske naložbe	Skupaj	Dom	Ekologija	Portfeljske naložbe	Skupaj
Material	57.683	1.577	548	59.808	64.982	1.571	3.851	70.404
Nedokončana proizvodnja	11.073	0	2.513	13.586	12.798	0	2.682	15.480
Proizvodi	134.295	1	123	134.419	123.057	0	1.576	124.633
Trgovsko blago	35.674	3	2.391	38.068	30.360	17	2.363	32.740
Predujmi	1.405	58	21	1.484	2.166	177	8	2.351
Skupaj	240.130	1.639	5.596	247.365	233.363	1.765	10.480	245.608

V letu 2012 so znašali popravki in odpisi vrednosti zalog 3.678 TEUR (v letu 2011 2.768 TEUR). Popravek vrednosti in odpisi zalog na čisto iztržljivo vrednost je izkazan med drugimi poslovnimi odhodki.

Knjigovodska vrednost zalog proizvodov, pri katerih so bili izvedeni popravki iz proizvodjalne vrednosti na čisto iztržljivo vrednost znaša 27.008 TEUR.

Dani predujmi se nanašajo na zaloge surovin in materiala.

Pojasnilo 27 – Kratkoročne finančne naložbe

32.769 TEUR

v TEUR	2012	2011
Naložbe razpoložljive za prodajo	15.065	16.692
Kratkoročni depoziti	3.427	2.916
Dana posojila	13.918	21.883
Dana posojila, prenesena iz nekratkoročnih posojil	0	366
Kratkoročne terjatve iz naslova obresti	359	344
Druge kratkoročne finančne terjatve	0	116
Skupaj	32.769	42.317

Dana posojila se nanašajo na kratkoročne vezave presežkov denarnih sredstev v bankah in pri družbah. Obrestna mera za bančne depozite in dana posojila znaša od 2,9 odstotka do 9,7 odstotkov.

Gibanje naložb v delnice in deleže, razpoložljive za prodajo

v TEUR	2012	2011
Začetno stanje 1.1.	16.692	11.940
Tečajne razlike	29	-18
Povečanje	337	6.033
Zmanjšanje	-10	-108
Sprememba poštene vrednosti	-1.824	-1.155
Družbe ustavljenega poslovanja	-159	0
Končno stanje 31.12.	15.065	16.692

Slabitev v višini 2.472 TEUR je izkazana med finančnimi odhodki, od katere je bil del prenesen iz rezerve za pošteno vrednost (626 TEUR). Slabitev v višini 27 TEUR je izkazana v izkazu vseobsegajočega donosa kot čista sprememba poštene vrednosti.

Pojasnilo 28 – Terjatve do kupcev 218.516 TEUR

V letu 2012 je bilo odpisov in slabitev vrednosti terjatev do kupcev 7.610 TEUR (v letu 2011: 6.689 TEUR).

Višina popravka vrednosti terjatev do kupcev je na dan 31.12.2012 znašala 24.682 TEUR (2011: 22.981 TEUR). Gibanje popravka poslovnih terjatev je prikazano v pojasnilu 40 (Finančni instrumenti).

Pojasnilo 29 – Druga kratkoročna sredstva 63.274 TEUR

v TEUR	2012	2011
Druge kratkoročne terjatve	45.516	24.751
Kratkoročno dani predujmi in varščine	1.800	2.304
Kratkoročno odloženi stroški	11.857	18.858
Druga kratkoročna sredstva	4.101	2.833
Skupaj	63.274	48.746

Med drugimi kratkoročnimi terjatvami predstavljajo pomemben del kratkoročne terjatve za vstopni davek na dodano vrednost, ki so v Skupini Gorenje konec leta 2012 znašale 15.096 TEUR (15.523 TEUR v letu 2011). Na porast je vplival tudi zadržani del plačila iz naslova odkupljenih terjatev pri družbi Gorenje Vertriebs GmbH v višini 8.854 TEUR.

Večji del drugih kratkoročnih sredstev predstavljajo prehodno nezaračunane terjatve, kratkoročno odloženi stroški pa zajemajo zaračunane, vendar še ne opravljene storitve s strani dobaviteljev.

Pojasnilo 30 – Denar in denarni ustrezniki 53.488 TEUR

v TEUR	2012	2011
Denarna sredstva v blagajni	436	457
Dobroimetja pri bankah in drugih finančnih institucijah	53.052	101.163
Skupaj	53.488	101.620

Pojasnilo 31 – Kapital 392.145 TEUR

Osnovni kapital družbe Gorenje, d.d., na dan 31.12.2012 znaša 66.378.217,32 EUR (31.12.2011: 66.378.217,32 EUR) in je razdeljen na 15.906.876 navadnih, prosto prenosljivih, imenskih kosovnih delnic.

Kapitalske rezerve v višini 175.575 TEUR predstavljajo presežek nad nominalno vrednostjo vplačanih delnic v višini 64.352 TEUR, presežek nad knjigovodsko vrednostjo odtujenih lastnih delnic v višini 15.313 TEUR (v letu 2008 je bilo za nakup družbe Atag odtujenih 1.070.000 lastnih delnic) in splošni prevrednotovalni popravek kapitala v višini 78.048 TEUR ter druge učinke prehoda na MSRP.

Zakonske in statutarne rezerve v višini 22.719 TEUR vključujejo zakonske rezerve v višini 12.895 TEUR (31.12.2011: 12.895 TEUR), rezerve za lastne delnice v višini 3.170 TEUR (31.12.2011: 3.170 TEUR) in statutarne rezerve v višini 6.654 TEUR (31.12.2011: 6.654 TEUR).

Prevedbena rezerva se je v primerjavi z letom 2011 zmanjšala za 4.129 TEUR in je na dan 31.12.2012 znašala 5.861 TEUR. Zmanjšanje je v celoti posledica tečajnih razlik, ki nastanejo pri preračunu posameznih postavk računovodskih izkazov odvisnih družb v tujini iz lokalnih valut v poročevalsko valuto Skupine.

Lastne delnice v višini 3.170 TEUR se izkazujejo kot odbitna postavka kapitala in so izkazane po nabavni vrednosti.

Spremembe rezerve za pošteno vrednost, so prikazane v spodnji tabeli

v TEUR	Rezerva za pošteno vrednost zemljišč	Rezerva za pošteno vrednost za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	Rezerva za pošteno vrednost izpeljanih finančnih instrumentov	Skupaj
Stanje 1.1.2012	9.872	3.392	-4.378	8.886
Prevrednotenje zemljišč				
Prenos zemljišč	-995			-995
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem			-2.220	-2.220
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid			2.182	2.182
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih fin. sredstev		-27		-27
Odtujitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev		626		626
Oslabitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev				
Odtujitev odvisne družbe				
Nakupi neobvladujočih deležev				
Odloženi davki	765	-112	-129	524
Stanje 31.12.2012	9.642	3.879	-4.545	8.976

v TEUR	Rezerva za pošteno vrednost zemljišč	Rezerva za pošteno vrednost za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	Rezerva za pošteno vrednost izpeljanih finančnih instrumentov	Skupaj
Stanje 1.1.2011	9.842	3.500	-48	13.294
Prevrednotenje zemljišč				
Prodaja zemljišč	-1			-1
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem			-7.499	-7.499
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid			2.154	2.154
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih fin. sredstev		-135		-135
Odtujitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev				
Oslabitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev				
Odtujitev odvisne družbe				
Nakupi neobvladujočih deležev				
Odloženi davki	31	27	1.015	1.073
Stanje 31.12.2011	9.872	3.392	-4.378	8.886

Pojasnilo 32 – Donos na delnico

Donos na delnico znaša v letu 2012 0,00 EUR (0,57 EUR v letu 2011). Družba nima prednostnih delnic, zato je osnovni in prilagojeni donos na delnico enak.

Osnova za izračun kazalnika donosa na delnico sta poslovni izid poslovnega leta Skupine in tehtano povprečje navadnih delnic v obdobju:

2012	(v TEUR)
Poslovni izid poslovnega leta	52
Tehtano povprečno število navadnih delnic	15.785.565
Donos na delnico, osnovni / prilagojeni (v EUR)	0,00

2011	(v TEUR)
Poslovni izid poslovnega leta	8.965
Tehtano povprečno število navadnih delnic	15.785.565
Donos na delnico, osnovni / prilagojeni (v EUR)	0,57

Vse izdane delnice so istega razreda in omogočajo lastniku udeležbo pri upravljanju družbe. Vsaka delnica predstavlja en glas in pravico do dividende.

V letu 2012 je družba delničarjem izplačala dividende v višini 0,15 EUR bruto na delnico.

Pojasnilo 33 – Rezervacije**65.020 TEUR**

v TEUR	2012	2011
Rezervacije za prodajne garancije	38.645	43.837
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade ter pokojnine	21.749	23.990
Druge rezervacije	4.626	8.494
Skupaj	65.020	76.321

Rezervacije za prodajne garancije se oblikujejo na osnovi ocen stroškov garancij, ki se pripravljajo glede na pretekle znane podatke o ravni kakovosti izdelkov in v preteklosti izkazane stroške odprave napak v garancijski dobi. V letu 2012 so bile odpravljene rezervacije za prodajne garancije zaradi izboljšanja ravni kakovosti izdelkov in zaradi nižjega doseženega obsega poslovanja v zadnjih treh letih.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade temeljijo na aktuarskem izračunu vrednosti ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, ki je bil opravljen po stanju na dan 31.12.2012. Pri izračunu so bile upoštevane naslednje predpostavke:

- v decembru 2012 4,60-odstotna diskontna stopnja, ki predstavlja donosnost 10-letnih podjetniških obveznic z visoko boniteto v Euro območju;
- trenutno veljavne višine odpravnin in jubilejnih nagrad, kot so določene v internih aktih posameznih družb oziroma kot jih opredeljujejo lokalni predpisi;
- fluktuacija zaposlenih, ki je odvisna predvsem od njihove starosti;
- smrtnost na osnovi zadnjih razpoložljivih tablic smrtnosti lokalne populacije;
- rast plač zaradi uskladitve z inflacijo in zaradi kariernega napredovanja.

Za odpravnine in jubilejne nagrade so nastali aktuarski primanjkljaji (presežki), ki so bili v izkazu poslovnega izida pripoznani kot odhodki (prihodki).

Druge rezervacije zajemajo v pretežni meri rezervacije iz naslova stroškov, vezanih na Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi pri družbi ZEOS, d.o.o., in rezervirana sredstva za odškodninske zahteve iz naslova vloženih tožb pri družbi Gorenje, d.d. Glavnina odpravljenih drugih rezervacij (3.897 TEUR) se nanaša na v letu 2010 oblikovane rezervacije za poslovno prestrukturiranje prevzete Skupine Asko.

Gibanje rezervacij v letu 2012

v TEUR	Stanje 1.1.2012	Črpanje	Tečajne razlike	Odprava	Oblikovanje	Ustavljeno poslovanje	Stanje 31.12.2012
Rezervacije za prodajne garancije	43.837	-20.458	-81	-6.830	22.682	-505	38.645
Rezervacije za odpravnine in pokojnine	23.990	-1.964	119	-1.287	1.751	-860	21.749
Druge rezervacije	8.494	-1.694	27	-4.157	2.121	-165	4.626
Skupaj	76.321	-24.116	65	-12.274	26.554	-1.530	65.020

Gibanje rezervacij v letu 2011

v TEUR	Stanje 1.1.2011	Črpanje	Tečajne razlike	Odprava	Oblikovanje	Odprodaja družb	Stanje 31.12.2011
Rezervacije za prodajne garancije	50.261	-16.395	176	-9.981	19.776	0	43.837
Rezervacije za odpravnine in pokojnine	22.687	-1.192	42	-342	2.869	-74	23.990
Druge rezervacije	15.219	-6.384	23	-2.755	2.391	0	8.494
Skupaj	88.167	-23.971	241	-13.078	25.036	-74	76.321

Pojasnilo 34 - Odloženi prihodki

3.145 TEUR

v TEUR	Stanje 1.1.2012	Amortizacija	Oblikovanje	Stanje 31.12.2012
Odloženi prihodki iz državnih podpor	617	-3.393	5.921	3.145
Skupaj	617	-3.393	5.921	3.145

v TEUR	Stanje 1.1.2011	Amortizacija	Oblikovanje	Stanje 31.12.2011
Odloženi prihodki iz državnih podpor	866	-3.816	3.567	617
Skupaj	866	-3.816	3.567	617

Pojasnilo 35 - Nekratkoročne finančne obveznosti

276.880 TEUR

v TEUR	2012	2011
Posojila od bank	299.017	303.476
Prenos na kratkoročna posojila od bank	-85.145	-85.078
Posojila od drugih podjetij	82.370	103.035
Prenos na kratkoročna posojila od drugih podjetij	-20.667	-20.657
Druge finančne obveznosti	1.305	1.683
Skupaj	276.880	302.459

Zapadlost prejetih posojil	v TEUR
1 - 2 leti	129.320
2 - 4 leta	119.118
4 - 6 let	21.441
6 - 9 let	5.696
Skupaj	275.575

Prejeta posojila

Valuta	Znesek v TEUR	Obrestna mera	
		Od	Do
EUR	275.575	0,82 %	12,5 %
Skupaj	275.575		

Efektivna obrestna mera bistveno ne odstopa od pogodbene obrestne mere.

Zavarovanje	v TEUR
Menice	97.622
Finančne zaveze	270.057
Garancije	100.357

Nekatera posojila so zavarovana z več oblikami zavarovanj hkrati. Garancije se nanašajo na dane garancije in poročila, ki sta jih za obveznosti družb v Skupini poslovnim bankam izdali družbi Gorenje, d.d., in Gorenje Beteiligungs GmbH.

Pojasnilo 36 – Kratkoročne finančne obveznosti 155.846 TEUR

v TEUR	2012	2011
Posojila od bank	42.917	62.866
Prenos iz nekratkoročnih finančnih obveznosti do bank	85.145	85.078
Posojila od drugih podjetij	1.372	1.187
Prenos iz nekratkoročnih finančnih obveznosti do drugih	20.667	20.658
Obveznosti za obresti iz financiranja	281	461
Obveznosti iz dividend	149	184
Izvedeni finančni inštrumenti	5.315	5.527
Druge finančne obveznosti	0	5.688
Skupaj	155.846	181.649

Družba Gorenje, d.d., je imela na dan 31.12.2012 sklenjenih valutnih terminkih poslov (forwardov) v skupni vrednosti varovanih postavk 6.026 TEUR. Z valutnimi terminkimi posli smo v poslovnem letu 2012 varovali gibanje razmerja EUR/USD. Ob koncu leta je izkazano varovanje valutnega razmerja EUR/USD. Zapadlost poslov je kratkoročna (do enega leta).

Skupna vrednost varovanih postavk družbe Gorenje, d.d., na dan 31.12.2012, za katere je družba sklenila posle obrestnih zamenjav, je znašala 119.724 TEUR. S posli obrestnih zamenjav varujemo gibanje variabilne obrestne mere EURIBOR. Zapadlost poslov je dolgoročna, in sicer postopna do 15.06.2016.

Skupne kratkoročne finančne obveznosti iz naslova vrednotenja izvedenih finančnih instrumentov po pošteni vrednosti so na dan 31.12.2012 znašale 5.315 TEUR. Poštena vrednost poslov obrestnih zamenjav je znašala 5.279 TEUR, preostanek v znesku 36 TEUR pa predstavlja kratkoročno finančno obveznost iz naslova vrednotenja terminkih valutnih poslov (forwardov) po pošteni vrednosti.

Kratkoročna posojila od bank			Obrestna mera	
Valuta	Znesek v valuti (v 000)	Znesek v TEUR	Od	Do
EUR	123.949	123.949	0,82 %	8,94 %
CZK	87.853	3.493	1,40 %	1,53 %
CHF	6	5	12,50 %	12,50 %
RSD	64.451	568	15,25 %	15,25 %
UAH	500	47	19,70 %	19,70 %
Skupaj		128.062		

Kratkoročna posojila od drugih družb			Obrestna mera	
Valuta	Znesek v valuti (v 000)	Znesek v TEUR	Od	Do
EUR	22.039	22.039	1,19 %	4,57 %
Skupaj		22.039		

Efektivna obrestna mera bistveno ne odstopa od pogodbene obrestne mere.

Zavarovanje	v TEUR
Menice	83.279
Finančne zaveze	93.087
Garancije	88.075

Zavarovanje nekratkoročnih in kratkoročnih finančnih obveznosti

Pomemben del posojil družb Skupine Gorenje je zavarovan z menicami in s klavzulama »pari passu« in »negative pledge«, ki izhajajo iz posameznih pogodb ter deloma tudi s finančnimi zavezami. Nekatera posojila so zavarovana z več vrstami zavarovanj hkrati.

Garancije se nanašajo na dane garancije in poročstva, ki so jih za obveznosti družb v Skupini poslovnim bankam izdale družbe Gorenje, d.d., Gorenje Beteiligungs GmbH, Gorenje Nederland B.V. in Gorenje Surovina d.o.o..

Družbe iz Skupine Gorenje imajo z bančnimi partnerji v kreditnih pogodbah vključene finančne zaveze, za katere se pričakuje, da so v celoti izpolnjene na podlagi revidiranih konsolidiranih finančnih izkazov za posamezno poslovno leto. Del finančnih zavez, ki se nanaša na posojilo, prejetu s strani mednarodne finančne korporacije IFC, pa se preverja na trimesečni ravni.

Zaradi pričakovane kršitve finančnih zavez so družbe že konec leta 2012 pristopila k bančnim partnerjem s prošnjo za spregled finančnih zavez za konsolidirane računovodske izkaze za poslovno leto 2012. Potrditve spregleda so bile prejete od vseh bančnih partnerjev za vse kreditne linije in garancijske posle, ki so zavarovani s finančnimi zavezami. Spregled finančnih zavez velja za poslovno leto 2012.

Ravno tako so bile tekom leta 2012 na mednarodno finančno korporacijo IFC poslani prošnje za spregled finančnih zavez za vse štiri kvartale leta 2012 in so bile prejete potrditve spregleda finančnih zavez za posojilo najeto pri njih.

Pojasnilo 37 - Obveznosti do dobaviteljev 212.430 TEUR

V okviru celotnega stanja obveznosti do dobaviteljev v višini 212.430 TEUR Skupina Gorenje na dan 31.12.2012 ne izkazuje poslovnih obveznosti do članov nadzornega sveta, članov uprave in notranjih lastnikov..

Pojasnilo 38 - Druge kratkoročne obveznosti 77.962 TEUR

v TEUR	2012	2011
Obveznosti do zaposlenih	15.058	17.701
Obveznosti do države	10.795	13.604
Vnaprej vračunani stroški in odhodki	34.925	39.365
Druge kratkoročne obveznosti	17.184	20.136
Skupaj	77.962	90.806

Obveznosti do zaposlenih in obveznosti do države iz naslova prispevkov in davkov se nanašajo na plače, ki so obračunane za mesec december in izplačane v mesecu januarju naslednjega leta.

Vnaprej vračunani stroški in odhodki so bili oblikovani za vnaprej vračunane popuste, vnaprej vračunane odhodke za obresti ter ostale vračunane stroške storitev.

Pojasnilo 39 - Pogoje obveznosti

Obveznosti Skupine iz naslova danih garancij in poroštev finančnim inštitucijam in družbam izven Skupine so na dan 31.12.2012 znašale 23.574 TEUR.

Družbi Atag v skladu z običajno poslovno prakso po sedežu družbe ni potrebno objavljati letnih rezultatov poslovanja na osnovi posebne izjave družbenika, s katero le ta prevzame jamstvo za morebitne neplačane obveznosti družbe. Predmetna izjava velja do preklica s strani družbenika.

Pojasnilo 40 – Finančni inštrumenti**Kreditno tveganje**

Knjigovodska vrednost finančnih sredstev predstavlja največjo izpostavljenost kreditnemu tveganju. Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju na dan poročanja je bila:

v TEUR	2012	2011
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	15.065	16.692
Posojila	20.272	23.306
Terjatve do kupcev in druge terjatve	269.932	285.799
Depoziti	3.441	2.990
Druge finančne terjatve	1.184	1.302
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki	53.488	101.620
Skupaj	363.382	431.709

Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju za terjatve do kupcev na dan poročanja po geografskih regijah je bila:

V TEUR	2012	2011
Zahodna Evropa	58.321	93.889
Vzhodna Evropa	154.827	158.947
Ostali svet	5.368	3.075
Skupaj	218.516	255.911

Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju za terjatve do kupcev na dan poročanja po vrstah kupcev je bila:

V TEUR	2012	2011
Kupci na debelo	189.435	191.163
Kupci na drobno	22.380	56.170
Ostali	6.701	8.578
Skupaj	218.516	255.911

Zapadlost terjatev do kupcev na dan poročanja je bila:

v TEUR	Bruto vrednost 2012	Popravek 2012	Bruto vrednost 2011	Popravek 2011
Nezapadle	176.015		201.056	
Zapadle od 1 do 45 dni	26.124		21.609	
Zapadle od 46 do 90 dni	6.444		7.997	
Zapadle od 91 do 180 dni	3.349		6.024	
Zapadle nad 180 dni	31.266	24.682	42.206	22.981
Skupaj	243.198	24.682	278.892	22.981

Gibanje popravka vrednosti terjatev

v TEUR	2012	2011
Začetno stanje 1.1.	22.981	23.142
Tečajne razlike	-86	-185
Slabitev terjatev	7.610	6.794
Zmanjšanje popravka vrednosti – plačilo terjatev	-859	-2.786
Dokončen odpis terjatev	-4.277	-3.540
Družbe ustavljenega poslovanja	-687	-444
Končno stanje 31.12.	24.682	22.981

Plačilnosposobnostno tveganje

V nadaljevanju je prikazana zapadlost finančnih obveznosti:

31. 12. 2012

v TEUR	Knjigovod. vrednost	Pogodbeni denarni tokovi	1 leto ali manj	1-2 leti	2-5 let	Več kot 5 let
Neizvedene finančne obveznosti						
Bančna posojila	341.934	370.950	142.543	113.949	106.825	7.633
Posojila od drugih	83.742	91.003	25.182	24.493	40.286	1.042
Druge finančne obveznosti	1.735	1.917	994	254	319	350
Poslovne in druge obveznosti	255.467	255.467	255.467			
Skupaj	682.878	719.337	424.186	138.696	147.430	9.025
Izvedene finančne obveznosti						
Obrestne zamenjave	-5.279	-5.467	-2.465	-1.939	-1.063	
Terminske valutne pogodbe, upor. za varovanje pred tveganjem	-36	-36	-36			
Odliv	-36	-36	-36			
Priliv						
Druge termenske valutne pogodbe						
Odliv						
Priliv						
Skupaj	-5.315	-5.503	-2.501	-1.939	-1.063	

31. 12. 2011

v TEUR	Knjigovod. vrednost	Pogodbeni denarni tokovi	1 leto ali manj	1-2 leti	2-5 let	Več kot 5 let
Neizvedene finančne obveznosti						
Bančna posojila	366.342	404.296	165.466	72.757	165.627	446
Posojila od drugih	104.223	119.172	27.150	24.710	66.230	1.082
Druge finančne obveznosti	8.016	8.379	6.829	416	619	515
Poslovne in druge obveznosti	245.689	245.689	245.689			
Skupaj	724.270	777.536	445.134	97.883	232.476	2.043
Izvedene finančne obveznosti						
Obrestne zamenjave	-5.134	-4.508	-1.896	-1.196	-1.416	
Terminske valutne pogodbe, upor. za varovanje pred tveganjem	-393	-393	-393			
Odliv	-393	-393	-393			
Priliv						
Druge terminske valutne pogodbe						
Odliv						
Priliv						
Skupaj	-5.527	-4.901	-2.289	-1.196	-1.416	

Valutno tveganje

Izpostavljenost Skupine valutnemu tveganju

31.12.2012

v TEUR	EUR	HRK	DKK	PLN	RSD	CZK	Ostalo
Terjatve do kupcev	111.767	17.481	6.232	6.917	13.094	8.624	54.401
Finančne obveznosti (posojila)	-421.489				-568	-3.493	-126
Obveznosti do dobaviteljev	-176.115	-2.177	-1.953	-1.384	-8.896	-5.085	-16.820
Izpostavljenost finančnega položaja	-485.837	15.304	4.279	5.533	3.630	46	37.455
Terminske valutne pogodbe							6.026
Neto izpostavljenost	-485.837	15.304	4.279	5.533	3.630	46	43.481

31.12.2011

v TEUR	EUR	HRK	DKK	PLN	RSD	CZK	Ostalo
Terjatve do kupcev	142.638	28.698	8.074	6.212	13.724	8.529	48.036
Finančne obveznosti (posojila)	-454.555		-3.651		-64	-8.345	-3.950
Obveznosti do dobaviteljev	-164.447	-1.665	-2.036	-1.565	-5.009	-4.597	-14.929
Izpostavljenost finančnega položaja	-476.364	27.033	2.387	4.647	8.651	-4.413	29.157
Terminske valutne pogodbe							7.600
Neto izpostavljenost	-476.364	27.033	2.387	4.647	8.651	-4.413	36.757

Med letom so se uporabljali naslednji pomembni menjalni tečaji:

	Povprečni tečaj		Tečaj na dan poročanja	
	2012	2011	2012	2011
HRK	7,521	7,438	7,558	7,537
CZK	25,146	24,589	25,151	25,787
DKK	7,444	7,451	7,461	7,434
RSD	112,996	101,910	113,390	103,630
PLN	4,184	4,119	4,074	4,458

Analiza občutljivosti

5-odstotno povečanje evra glede na navedene valute na dan 31.12. bi povečalo (zmanjšalo) poslovni izid poslovnega leta za spodaj navedene vrednosti. Analiza predpostavlja, da vse druge spremenljivke, zlasti obrestne mere, ostanejo nespremenjene. Analiza je pripravljena na enak način za leto 2011.

31.12.2012	v TEUR
	Poslovni izid poslovnega leta
HRK	-765
DKK	-214
PLN	-277
RSD	-182
CZK	-2
Ostale valute	-3.856

31.12.2011	v TEUR
	Poslovni izid poslovnega leta
HRK	-1.352
DKK	-119
PLN	-232
RSD	-433
CZK	221
Ostale valute	-779

5-odstotno zmanjšanje vrednosti evra glede na navedene valute na dan 31.12. bi imelo enak učinek v nasprotni smeri, ob predpostavki, da vse ostale spremenljivke ostanejo nespremenjene.

Obrestno tveganje

Izpostavljenost tveganju spremembe obrestne mere Skupine je bila naslednja:

v TEUR	2012	2011
Finančni inštrumenti s stalno obrestno mero		
Finančna sredstva	6.168	6.472
Finančne obveznosti	50.250	64.892
Finančni inštrumenti s spremenljivo obrestno mero		
Finančna sredstva	15.064	16.833
Finančne obveznosti	375.427	405.673

Analiza občutljivosti poštene vrednosti finančnih instrumentov s stalno obrestno mero

Skupina nima finančnih instrumentov s stalno obrestno mero, opredeljenih po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, in izpeljanih finančnih instrumentov, opredeljenih za ščitenje poštene vrednosti pred tveganjem. Sprememba obrestne mere na dan poročanja tako ne bi vplivala na poslovni izid poslovnega leta.

Analiza občutljivosti denarnega toka pri finančnih instrumentih z variabilno obrestno mero

Sprememba obrestne mere za 50 bazičnih točk (bt) na dan poročanja bi povečala (zmanjšala) poslovni izid poslovnega leta za spodaj navedene vrednosti. Analiza predpostavlja, da vse spremenljivke, predvsem devizni tečajji, ostanejo nespremenjene. Analiza je pripravljena na enak način za leto 2011.

v TEUR	Poslovni izid poslovnega leta		Drugi vseobsegajoči donos	
	povečanje za 50 bt	zmanjšanje za 50 bt	povečanje za 50 bt	zmanjšanje za 50 bt
31. december 2012				
Inštrumenti po variabilni obrestni meri	-3.997	3.997	-	-
Pogodba o zamenjavi obrestnih mer	712	-712	728	-728
Variabilnost denarnega toka (neto)	-3.285	3.285	728	-728
31. december 2011				
Inštrumenti po variabilni obrestni meri	-4.707	4.707	-	-
Pogodba o zamenjavi obrestnih mer	526	-526	1.499	-1.499
Variabilnost denarnega toka (neto)	-4.181	4.181	1.499	-1.499

Pojasnilo 41 – Poštena vrednost

Pregled poštene in knjigovodske vrednosti sredstev in obveznosti

v TEUR	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
	2012	2012	2011	2011
Naložbe, razpoložljive za prodajo	15.065	15.065	16.692	16.692
Nekratkoročna dana posojila in depoziti	6.368	6.368	1.130	1.130
Kratkoročno dana posojila in depoziti	17.704	17.704	25.509	25.509
Izvedeni finančni instrumenti	-5.315	-5.315	-5.527	-5.527
Terjatve do kupcev	218.516	218.516	255.911	255.911
Druga kratkoročna sredstva	51.417	51.417	29.888	29.888
Denar in denarni ustrezniki	53.488	53.488	101.620	101.620
Nekratkoročne finančne obveznosti	-260.882	-260.882	-270.792	-270.792
Nekratkoročne finančne obveznosti (fiksna OM)	-15.998	-10.453	-31.667	-27.176
Kratkoročne finančne obveznosti	-150.531	-150.531	-176.122	-176.122
Obveznosti do dobaviteljev	-212.430	-212.430	-194.248	-194.248
Druge kratkoročne obveznosti	-43.037	-43.037	-51.441	-51.441
Skupaj	-325.635	-320.090	-299.047	-294.556

Naložbe, razpoložljive za prodajo, so ovrednotene na pošteno vrednost na osnovi tržnih cen.

Lestvica poštenih vrednosti

Spodnja tabela prikazuje metodo vrednotenja finančnih sredstev, ki se evidentirajo po poštenih vrednostih:

Raven 1: borzna cena (neprilagojena) na aktivnem trgu za identična sredstva ali obveznosti,

Raven 2: podatki različni od borznih cen, te so vključene na raven 1, opazovani z namenom direktnega ali indirektnega vrednotenja sredstev ali obveznosti,

Raven 3: podatki o vrednosti sredstev ali obveznosti, ki ne temeljijo na aktivnem trgu.

Leto 2012

v TEUR	Raven 1	Raven 2	Raven 3	Skupaj
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	994	92	13.979	15.065
Izpeljani finančni inštrumenti - sredstva	-	-	-	-
Izpeljani finančni inštrumenti - obveznosti	-	-5.315	-	-5.315

Leto 2011

v TEUR	Raven 1	Raven 2	Raven 3	Skupaj
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	810	-	15.882	16.692
Izpeljani finančni inštrumenti - sredstva	-	-	-	-
Izpeljani finančni inštrumenti - obveznosti	-	-5.527	-	-5.527

Valutni terminski posli

Skupna poštena vrednost valutnih terminskih poslov je znašala na dan 31.12.2012 -36 TEUR in je računovodsko evidentirana v postavki druge finančne obveznosti.

Posli obrestnih zamenjav

Skupna poštena vrednost poslov obrestnih zamenjav na dan 31.12.2012 znaša -5.279 TEUR in je računovodsko evidentirana v postavki druge finančne obveznosti.

Varovanja obrestnih zamenjav, ki se nanašajo na varovane postavke v bilanci stanja, so izkazane v okviru kapitala kot rezerva za pošteno vrednost.

Pojasnilo 42 – Obveze v zvezi z naložbami

Vrednost pogodbeno dogovorjenih naložb v neopredmetena sredstva in nepremičnine, naprave in opremo, ki na dan bilance stanja Skupine še niso pripoznane v računovodskih izkazih znaša 7.996 TEUR (v letu 2011 3.568 TEUR).

Pojasnilo 43 – Posli s povezanimi osebami

Družbe Skupine so s povezanimi osebami poslovale na osnovi sklenjenih kupoprodajnih pogodb, pri čemer so bile v medsebojnih prometih povezanih oseb uporabljene tržne cene izdelkov in storitev.

Podatki o skupinah oseb

Družbe Skupine Gorenje so v letu **2012** spodaj navedenim skupinam oseb izplačale naslednje bruto osebne prejemke:

Vrsta prejemka	v TEUR		
	Uprava in poslovodstva družb	Nadzorni svet	Zaposleni po ind. pogodbi
Plače	7.794	-	8.597
Bonitete in drugi prejemki	651	175	1.009
Skupaj	8.445	175	9.606

Družbe niso odobravale dolgoročnih in kratkoročnih posojil članom uprave, članom nadzornih svetov in notranjim lastnikom.

Družbe Skupine Gorenje so v letu **2011** spodaj navedenim skupinam oseb izplačale naslednje bruto osebne prejemke:

Vrsta prejemka	v TEUR		
	Uprava in poslovodstva družb	Nadzorni svet	Zaposleni po ind. pogodbi
Plače	7.911	-	8.509
Bonitete in drugi prejemki	895	142	850
Skupaj	8.806	142	9.359

Družbe Skupine Gorenje so imele naslednje posle s pridruženimi družbami:

v TEUR	Transakcijska vrednost		Stanje	
	2012	2011	2012	2011
Prihodki				
Družbe Skupine Gorenje	2.536	272	748	74
Stroški				
Družbe Skupine Gorenje	731	251	449	111

Pojasnilo 44 - Dogodki po datumu bilance stanja

- Nadzorni svet Gorenja, d. d., je na seji, dne 11.1.2013, na predlog predsednika uprave Franja Bobinca, ki je mandatar za sestavo uprave, in kadrovske komisije nadzornega sveta, imenoval ostale člane uprave za mandatno obdobje 2013-2018. V upravi bodo ostali vsi dosedanji člani uprave razen Uroša Marolta, ki po izteku sedanjega mandata ostaja v Skupini Gorenje. Nov mandat bo uprava nastopila 19.7.2013.
- Gorenje je 27.2.2013 z globalno zasebno investicijsko družbo CoBe Capital, ki je specializirana za upravljanje netemeljnih in nedonosnih poslovnih dejavnosti, sklenilo pogodbo o odprodaji proizvodnih podjetij Gorenje Kuhinje in Gorenje Notranja oprema ter tako izstopilo iz segmenta proizvodnje pohištva. Novi lastnik bo nadaljeval s proizvodnjo pohištva na lokacijah v Mariboru, Velenju in Nazarjah in tako še naprej zagotavljal delovna mesta. Gorenje v svojem prodajnem programu izdelkov za dom ohranja ponudbo kuhinj, ki bodo proizvedene v družbah, ki se prodajata novemu lastniku. Odprodaja obeh podjetij iz pohištvenega segmenta bo prispevala k boljši dobičkonosnosti in višjemu prostemu denarnemu toku Skupine.

Pojasnilo 45 - Razmerje z revizorjem

V letu 2012 so znašali stroški za opravljeno revizijo računovodskih izkazov družb in konsolidiranih računovodskih izkazov Skupine Gorenje 801 TEUR (v letu 2011 907 TEUR). Revizorji vseh družb v Skupini niso opravljali drugih storitev za družbe Skupine Gorenje.

Pojasnilo 46 – Poslovni odseki

v TEUR	Dom		Ekologija		Portfeljske naložbe		Skupina	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Prihodki od prodaje tretjim	1.071.279	1.053.369	97.346	113.406	94.457	219.854	1.263.082	1.386.629
Prodaja med divizijami	3.492	4.250	1.097	1.135	8.079	9.297	12.668	14.682
Prihodki od obresti	2.494	2.572	187	55	19	254	2.700	2.881
Odhodki od obresti	21.584	22.111	459	787	120	467	22.163	23.365
Amortizacija	40.369	42.643	3.768	3.840	1.528	1.864	45.665	48.347
Poslovni izid pred davki	6.704	14.564	3.088	3.026	5.014	725	14.806	18.315
Davek iz dobička	4.719	1.050	630	510	284	320	5.633	1.880
Poslovni izid poslovnega leta	-6.898	6.185	2.458	2.516	4.730	405	290	9.106
Sredstva skupaj	1.094.573	1.148.383	72.303	69.174	30.448	34.101	1.197.324	1.251.658
Obveznosti skupaj	762.003	806.670	29.704	32.089	13.472	15.079	805.179	853.838
Investicije	54.573	42.433	4.176	3.692	1.995	1.343	60.744	47.468
Slabitev finančnih naložb	2.461	1.312	11	49	0	0	2.472	1.361
Slabitev nepremičnin, naprav in opreme	140	46	65	10	11	0	216	56

Pojasnilo 47 – Območni odseki

v TEUR	Zahod		Vzhod		Ostali svet		Skupina	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Prihodki od prodaje tretjim osebam	480.919	506.040	681.945	785.630	100.218	94.959	1.263.082	1.386.629
Skupaj sredstva	397.860	400.111	709.921	780.841	89.543	70.706	1.197.324	1.251.658
Investicije	9.628	8.372	47.904	36.857	3.212	2.239	60.744	47.468

POROČILO REVIZORJA



Poročilo neodvisnega revizorja

Delničarjem družbe Gorenje, d.d., Velenje

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze družbe Gorenje, d.d., Velenje in njenih odvisnih družb (Skupina Gorenje), ki vključujejo skupinsko bilanco stanja na dan 31. decembra 2012, skupinski izkaz poslovnega izida, skupinski izkaz vseobsegajočega donosa, skupinski izkaz sprememb lastniškega kapitala in skupinski izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega položaja Skupine Gorenje na dan 31. decembra 2012 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

Boštjan Mertelj
pooblaščen revizor

Ljubljana, 9. april 2013

KPMG SLOVENIJA,
podjetje za revidiranje, d.o.o.

Jason Stachurski
partner

KPMG Slovenija, d.o.o.
1

Priloga 1: Podatki o družbah Skupine Gorenje

Družbe	Osn. kapital (v TEUR)	Število za- poslenih
Gorenje, d.d., Slovenija	66.378	4.268
Gorenje I.P.C., d.o.o., Slovenija	93	792
Gorenje GTI, d.o.o., Slovenija	3.769	56
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Slovenija	160	171
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Slovenija	3.790	170
Energygor, d.o.o., Slovenija	9	0
Kemis, d.o.o., Slovenija	2.650	31
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Slovenija	927	212
Indop, d.o.o., Slovenija	1.000	6
ZEOS, d.o.o., Slovenija	477	4
Gorenje Surovina, d.o.o., Slovenija	9.402	323
ERICo, d.o.o., Slovenija	278	53
Gorenje design studio, d.o.o., Slovenija	500	21
PUBLICUS, d.o.o., Slovenija	897	98
EKOGOR, d.o.o., Slovenija	50	0
Gorenje GAIO, d.o.o., Slovenija	1.000	87
Gorenje GSI, d.o.o., Slovenija	4.657	77
Gorenje Kuhinje, d.o.o., Slovenija	3.606	227
Gorenje Keramika, d.o.o., Slovenija	69	105
Gorenje Beteteiligungs GmbH, Avstrija	26.600	5
Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	3.275	56
Gorenje Vertriebs GmbH, Nemčija	5.700	67
Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	90	7
Gorenje France S.A.S., Francija	3.225	29
Gorenje Belux S.a.r.l., Belgija	19	5

Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	368	14
Gorenje Group Nordic A/S, Danska	2.388	72
Gorenje AB, Švedska	233	6
Gorenje spol. s r.o., Češka republika	4.877	42
Gorenje real spol. s r.o., Češka republika	10.338	28
Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška republika	1.892	32
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	2.446	24
Gorenje Polska Sp. z o.o., Poljska	8.529	39
Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	3.175	18
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	14.957	101
Gorenje Skopje, d.o.o., Makedonija	249	17
Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	1	77
Gorenje, d.o.o., Srbija	3.409	63
Gorenje Studio, d.o.o., Srbija	891	0
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	2.800	16
Gorenje OY, Finska	115	23
Gorenje AS, Norveška	299	9
Gorenje Romania S.r.l., Romunija	368	12
Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	27.204	668
Mora Moravia s r.o., Češka republika	10.883	644
Gorenje - kuchyně spol. s r.o., Češka republika	1.670	2
ST Bana Nekretnine, d.o.o., Srbija	2.101	0
KEMIS - Termoclean, d.o.o., Hrvaška	752	57
Kemis - BH, d.o.o., Bosna in Hercegovina	210	10
Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	210	7
Gorenje Espana S.L., Španija	3	0
Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	19.120	421
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	8.020	8

Gorenje TOV, Ukrajina	65	17
Gorenje kuhinje, d.o.o., Ukrajina	924	2
Kemis – SRS, d.o.o., Bosna in Hercegovina	72	2
ATAG Nederland BV, Nizozemska	16	382
ATAG België NV, Belgija	248	47
ATAG Financiele Diensten BV, Nizozemska	200	0
ATAG Financial Solutions BV, Nizozemska	18	0
Intell Properties BV, Nizozemska	45	0
ATAG Europe BV, Nizozemska	18	0
ATAG Special Products BV, Nizozemska	18	0
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	20.796	1
Gorenje Kazakhstan, TOO, Kazahstan	1.208	3
OOO Gorenje BT, Rusija	719	94
»Euro Lumi & Surovina« SH.P.K., Kosovo	431	10
Kemis Valjevo, d.o.o., Srbija	1.233	25
Gorenje GTI, d.o.o., Beograd, Srbija	1	21
Asko Appliances AB, Švedska	25.052	575
Asko Hvidevarer AS, Norveška	2.041	0
AM Hvidevarer A/S, Danska	536	0
Asko Appliances Inc, ZDA	1	36
Asko Appliances Pty, Avstralija	7.867	70
Asko Appliances OOO, Rusija	10	14
»Gorenje Albania« SHPK, Albanija	1	4
Gorenje Home d.o.o. Zaječar, Srbija	2.821	116
Gorenje Ekologija, d.o.o., Stara Pazova, Srbija	9	0
ORSES d.o.o., Beograd, Srbija	498	1
Gorenje Corporate GmbH, Avstrija	35	1
ZEOS eko-sistem d.o.o., Bosna in Hercegovina	399	0
Cleaning sistem S, d.o.o. , Srbija	709	14

Priloga 2: Direktorji družb

V letu 2012 so podjetja vodili naslednji direktorji:

Družba	Direktor
Gorenje, d.d., Slovenija	Franc Bobinac, predsednik Uprave; Marko Mrzel, član Uprave; Uroš Marolt, član Uprave; Branko Apat, član Uprave; Peter Groznik, član Uprave (od 20.4.2012); Drago Bahun, član Uprave
Gorenje, I.P.C., d.o.o., Slovenija	Mirko Rožanc
Gorenje GTI, d.o.o., Slovenija	Cita Špital-Meh
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Slovenija	Uroš Marolt
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Slovenija	Stanko Brunšek
Energygor, d.o.o., Slovenija	Marijan Penšek
Kemis, d.o.o., Slovenija	Emil Nanut
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Slovenija	dr. Blaž Nardin
Indop, d.o.o., Slovenija	Matej Sevcnikar
ZEOS, d.o.o., Slovenija	Emil Šehič
Gorenje Surovina, d.o.o., Slovenija	Jure Fišer
ERICo, d.o.o., Slovenija	Marko Mavec
Gorenje design studio, d.o.o., Slovenija	Jasna Petan
PUBLICUS, d.o.o., Slovenija	Slavko Hrženjak
EKOGOR d.o.o., Slovenija	Dušan Marc
Gorenje GAIO, d.o.o., Slovenija	Andrej Koželj
Gorenje GSI, d.o.o., Slovenija	Marina Borkovič
Gorenje Kuhinje d.o.o., Slovenija	Uroš Marolt
Gorenje Keramika, d.o.o., Slovenija	Uroš Marolt
Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	Marko Šefer; Franc Bobinac (do 4.9.2012); Žiga Debeljak (od 5.9.2012)
Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	Sandra Lubej
Gorenje Vertriebs GmbH, Nemčija	Klemen Prešeren (do 31.12.2012); Thomas Wittling (od 1.1.2013)
Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	Matjaž Geratič
Gorenje France S.A.S., Francija	Matej Čufer (do 11.3.2012); Xavier Vuillaume (od 12.3.2012 do 11.2.2013); Matjaž Geratič (od 11.2.2013)
Gorenje Belux S.a.r.l., Belgija	Matej Čufer

Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	Jernej Hren
Gorenje Group Nordic A/S, Danska	Kristian Hansen
Gorenje AB, Švedska	Kristian Hansen
Gorenje spol. s r.o., Češka republika	Suad Hadžić
Gorenje real spol. s r.o., Češka republika	Suad Hadžić
Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška republika	Bogdan Urh (do 13.2.2013); Suad Hadžić (od 14.2.2013)
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	Bogdan Urh (do 13.2.2013); Suad Hadžić (od 14.2.2013)
Gorenje Polska Sp. z o.o., Poljska	Franc Rogan
Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	Gregor Gržina (do 31.7.2012); Bojan Bratkovič (od 1.8.2012)
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	Jan Štern
Gorenje Skopje, d.o.o., Makedonija	Nenad Jovanović
Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	Robert Polšak
Gorenje, d.o.o., Srbija	Marko Mrzel (do 30.11.2012); Goran Lukić (od 01.12.2012)
Gorenje Studio, d.o.o., Srbija	Marko Mrzel (do 31.10.2012); Alenka Mrzel (od 1.11.2012)
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	Darko Vukčević
Gorenje OY, Finska	Kristian Hansen
Gorenje AS, Norveška	Kristian Hansen
Gorenje Romania S.r.l., Romunija	Anton Prislan (do 7.8.2012); Damir Dražetić (od 8.8.2012)
Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	Mirko Meža
Mora Moravia s r.o., Češka republika	Vitezslav Ružička; Simon Kumer (do 30.6.2012); Matija Zupanc (od 1.7.2012)
Gorenje – kuchyně spol. s r.o., Češka republika	Viktor Faktor
ST Bana Nekretnine, d.o.o., Srbija	Rudolf Krebl (do 31.8.2012); Štefan Kuhar (od 1.9.2012)
KEMIS – Termoclean, d.o.o., Hrvaška	Zoran Matic
Kemis – BH, d.o.o., Bosna in Hercegovina	Maid Hadžimujić
Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	Nermin Salman
Gorenje Espana, S.L., Španija	Jernej Hren
Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	Branko Apat
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	Boštjan Vodeb (do 31.8.2012); Nermin Salman (od 1.9.2012)
Gorenje TOV, Ukrajina	Matjaž Podlogar

Gorenje kuhinje, d.o.o., Ukrajina	Sergei Yozikov
Kemis – SRS, d.o.o., Bosna in Hercegovina	Slobodan Sjenčić
ATAG Nederland BV, Nizozemska	ATAG Europe BV
ATAG België NV, Belgija	Robert Meenink
ATAG Financiele Diensten BV, Nizozemska	ATAG Europe BV
ATAG Financial Solutions BV, Nizozemska	ATAG Europe BV
Intell Properties BV, Nizozemska	ATAG Europe BV
ATAG Europe BV, Nizozemska	Berend Johannes Hofenk (do 28.1.2013); Robert Meenink (od 11.1.2013) in Darko Janjič (od 11.1.2013)
ATAG Special Products BV, Nizozemska	ATAG Europe BV
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	Marko Šefer
Gorenje Kazakhstan, TOO, Kazahstan	Igor Gobec (do 30.6.2012); Branislav Krunic (od 1.7.2012)
OOO Gorenje BT, Rusija	Marko Špan
»Euro Lumi & Surovina« SH.P.K., Kosovo	Amir Pira
Kemis Valjevo d.o.o., Srbija	Zoran Milovanović
Gorenje GTI d.o.o., Beograd, Srbija	Miloš Leković
Asko Appliances AB, Švedska	Berend Johannes Hofenk (do 30.6.2012); Simon Kumer (od 1.7.2012)
Asko Hvidevarer AS, Norveška	Henning Meier
AM Hvidevarer A/S, Danska	Michael Bilde Jensen (do 24.7.2012); Kristian Hansen (od 25.07.2012)
Asko Appliances Inc, ZDA	Maya Chowdhury
Asko Appliances Pty, Avstralija	Richard Sim (do 30.8.2012); Črt Prašnikar (od 1.9.2012)
Asko Appliances OOO, Rusija	Dime Rangelov
»Gorenje Albania« SHPK, Albanija	Gregor Verbič
Gorenje Home d.o.o., Zaječar, Srbija	Vlado Krebs
ORSES d.o.o., Beograd, Srbija	Mirko Meža
Gorenje Ekologija d.o.o., Stara Pazova, Srbija	Jure Fišer
Gorenje Corporate GmbH, Avstrija	Marko Šefer
Cleaning sistem S, d.o.o., Srbija	Zoran Milovanović; Mikica Vasić
ZEOS eko-sistem d.o.o., Bosna in Hercegovina	Emil Šehić

Priloga 3: Tečaji valut

Država	Valuta	Enota	2012		2011	
			Končni tečaj v EUR	Povprečni tečaj v EUR	Končni tečaj v EUR	Povprečni tečaj v EUR
Avstralija	AUD	1	1,271	1,241	1,272	1,348
Češka republika	CZK	1	25,151	25,146	25,787	24,589
Danska	DKK	1	7,461	7,444	7,434	7,451
Velika Britanija	GBP	1	0,816	0,811	0,835	0,868
Hrvaška	HRK	1	7,558	7,521	7,537	7,438
Madžarska	HUF	1	292,300	289,324	314,580	279,310
Norveška	NOK	1	7,348	7,475	7,754	7,793
Poljska	PLN	1	4,074	4,184	4,458	4,119
Švedska	SEK	1	8,582	8,707	8,912	9,028
ZDA	USD	1	1,319	1,286	1,294	1,392
Turčija	TRY	1	2,355	2,315	2,443	2,335
Bosna in Hercegovina	BAM	1	1,956	1,956	1,956	1,956
Bolgarija	BGN	1	1,956	1,956	1,956	1,956
Makedonija	MKD	1	61,487	61,626	62,060	61,772
Švica	CHF	1	1,207	1,205	1,216	1,234
Romunija	RON	1	4,445	4,458	4,323	4,239
Srbija	RSD	1	113,390	112,996	103,630	101,910
Ukrajina	UAH	1	10,636	10,437	10,755	11,211
Latvija	LVL	1	0,698	0,697	0,700	0,706
Združeni arabski emirati	AED	1	4,770	4,741	4,928	5,160
Kazahstan	KZT	1	195,540	192,380	198,200	205,969
Rusija	RUB	1	40,330	39,924	41,765	40,880
Albanija	ALL	1	139,830	139,275	140,840	140,733

RAČUNOVODSKO POROČILO DRUŽBE GORENJE, D.D.

RAČUNOVODSKI IZKAZI DRUŽBE GORENJE, D.D.

Izkaz poslovnega izida družbe Gorenje, d.d.

v TEUR	Pojasnila	2012	2011
Prihodki od prodaje	8	675.896	655.274
Sprememba vrednosti zalog		2.583	2.026
Drugi poslovni prihodki	9	14.140	16.517
Kosmati donos iz poslovanja		692.619	673.817
Stroški blaga, materiala in storitev	10	-547.499	-540.293
Stroški dela	11	-105.068	-100.158
Amortizacija	12	-20.235	-21.835
Drugi poslovni odhodki	13	-5.810	-4.293
Poslovni izid iz poslovanja		14.007	7.238
Finančni prihodki	14	15.846	22.928
Finančni odhodki	14	-42.451	-23.531
Neto finančni odhodki	14	-26.605	-603
Poslovni izid pred davki		-12.598	6.635
Davek iz dobička	15	-1.495	653
Poslovni izid poslovnega leta		-14.093	7.288
Osnovni in prilagojeni donos na delnico (v EUR)	28	-0,89	0,46

Izkaz vseobsegajočega donosa družbe Gorenje, d.d.

v TEUR	Pojasnila	2012	2011
Poslovni izid poslovnega leta		-14.093	7.288
Drugi vseobsegajoči donos			
Čista sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo	24	-6	-114
Čista sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov, razpoložljivih za prodajo, prenesena v poslovni izid	14	626	0
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem		-2.327	-7.230
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	14	2.182	2.155
Davek od dobička od drugega vseobsegajočega donosa	22	-26	1.038
Drugi vseobsegajoči donos poslovnega leta		449	-4.151
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta		-13.644	3.137

Bilanca stanja družbe Gorenje, d.d.

v TEUR	Pojasnila	2012	2011
SREDSTVA		847.894	881.299
Nekratkoročna sredstva		422.272	438.428
Neopredmetena sredstva	16	14.270	15.455
Nepremičnine, naprave in oprema	17	146.748	152.758
Naložbene nepremičnine	18	16.147	15.217
Naložbe v odvisne družbe	19	232.447	240.672
Naložbe v pridružene družbe	20	976	976
Druge nekratkoročne naložbe	21	661	703
Odložene terjatve za davke	22	11.023	12.647
Kratkoročna sredstva		425.622	442.871
Zaloge	23	84.217	81.118
Kratkoročne finančne naložbe	24	110.083	94.789
Terjatve do kupcev	25	194.043	187.903
Druge kratkoročna sredstva	26	18.307	20.971
Denar in denarni ustrezniki	27	18.972	58.090
KAPITAL IN OBVEZNOSTI		847.894	881.299
Kapital	28	319.466	335.326
Osnovni kapital		66.378	66.378
Kapitalske rezerve		157.712	157.712
Zakonske in statutarne rezerve		22.719	22.719
Zadržani dobiček		73.212	89.521
Rezerva za pošteno vrednost		2.615	2.166
Lastne delnice		-3.170	-3.170
Nekratkoročne obveznosti		250.247	253.694
Rezervacije	30	21.632	26.227

Odložene obveznosti za davke	22	1.288	1.391
Nekratkoročne finančne obveznosti	31	227.327	226.076
Kratkoročne obveznosti		278.181	292.279
Kratkoročne finančne obveznosti	32	108.349	133.254
Obveznosti do dobaviteljev	33	152.164	142.027
Druge kratkoročne obveznosti	34	17.668	16.998

Izkaz denarnih tokov družbe Gorenje, d.d.

	v TEUR	Pojasnila	2012	2011
A.	DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU			
	Poslovni izid poslovnega leta		-14.093	7.288
	Prilagoditve za:			
	- amortizacijo nepremičnin, naprav in opreme	12,17	17.450	19.268
	- amortizacijo neopredmetenih sredstev	12,16	2.785	2.567
	- prihodke od naložbenja	14	-15.846	-22.928
	- finančne odhodke	14	42.451	23.531
	- prihodke od prodaje nepremičnin, naprav in opreme		-907	-96
	- prihodke od prodaje naložbenih nepremičnin		-365	0
	- prevrednotovalne poslovne prihodke		0	-2.468
	- odhodke za davke	15	1.495	-653
	Dobiček iz poslovanja pred spremembami čistih obratnih sredstev in rezervacijami		32.970	26.509
	Sprememba poslovnih in drugih terjatev		-3.663	-12.635
	Sprememba zalog	23	-3.099	12.542
	Sprememba rezervacij	30	-4.594	-1.170
	Sprememba poslovnih in drugih obveznosti		9.116	-21.057
	Pri poslovanju pridobljena denarna sredstva		-2.240	-22.320
	Plačane obresti		-20.729	-19.276
	Čisti denarni tok iz poslovanja		10.001	-15.087
B.	DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU			
	Prejemki iz prodaje nepremičnin, naprav in opreme		2.790	919
	Prejete obresti		5.864	6.561
	Prejete dividende		5.188	9.985
	Prodaja naložbenih nepremičnin		2.161	0
	Likvidacija odvisnega podjetja		0	10.747
	Prodaja odvisnega podjetja		0	15.108

	Nakup odvisnega podjetja		-6.013	-13.600
	Pridobitev nepremičnin, naprav in opreme		-16.713	-14.548
	Pridobitev naložbenih nepremičnin		-2.726	-13.522
	Dana posojila		-12.682	-17.298
	Ostale naložbe		-3.505	-9.374
	Pridobitev neopredmetenih sredstev		-1.605	-2.595
	Čisti denarni tok iz naložbenja		-27.241	-27.617
C.	DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU			
	Najem (odplačilo) posojil		-19.611	51.116
	Izplačane dividende		-2.267	0
	Čisti denarni tok iz financiranja		-21.878	51.116
	Čisto znižanje/povečanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov		-39.118	8.412
	Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na začetku obdobja		58.090	49.678
	Denarna sredstva in njihovi ustrezniki na koncu obdobja		18.972	58.090

Izkaz sprememb lastniškega kapitala družbe Gorenje, d.d.

v TEUR	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske in statutarne rezerve	Zadržani dobiček	Lastne delnice	Rezerva za pošteno vrednost	Skupaj
Začetno stanje 1.1.2012	66.378	157.712	22.719	89.521	-3.170	2.166	335.326
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta							
Poslovni izid poslovnega leta				-14.093			-14.093
Skupaj drugi vseobsegajoči donos						449	449
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta	0	0	0	-14.093	0	449	-13.644
Transakcije z lastniki (ko delujejo kot lastniki), ki se neposredno pripoznajo v kapitalu							
Prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom							
Izplačilo dividend				-2.367			-2.367
Neizplačane dividende				151			151
Oblikovanje statutarne rezerv							
Skupaj prispevki lastnikov in razdelitve lastnikom	0	0	0	-2.216	0	0	-2.216
Skupaj transakcije z lastniki	0	0	0	-2.216	0	0	-2.216
Končno stanje 31.12.2012	66.378	157.712	22.719	73.212	-3.170	2.615	319.466

v TEUR	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske in statutarne rezerve	Zadržani dobiček	Lastne delnice	Rezerva za pošteno vrednost	Skupaj
Začetno stanje 1.1.2011	66.378	157.712	21.990	82.962	-3.170	6.317	332.189
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta							
Poslovni izid poslovnega leta				7.288			7.288
Skupaj drugi vseobsegajoči donos						-4.151	-4.151
Skupaj vseobsegajoči donos poslovnega leta	0	0	0	7.288	0	-4.151	3.137
Transakcije z lastniki (ko delujejo kot lastniki), ki se neposredno pripoznajo v kapitalu							
Prispevki lastnikov in razdelitev lastnikom							
Izplačilo dividend							
Neizplačane dividende							
Oblikovanje statutarne rezerv			729	-729			0
Skupaj prispevki lastnikov in razdelitve lastnikom	0	0	729	-729	0	0	0
Skupaj transakcije z lastniki	0	0	729	-729	0	0	0
Končno stanje 31.12.2011	66.378	157.712	22.719	89.521	-3.170	2.166	335.326

POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM

1. Poročajoča družba

Gorenje, d.d., je obvladujoča družba Skupine Gorenje, s sedežem v Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Partizanska 12, 3503 Velenje.

Računovodski izkazi družbe Gorenje, d.d., so sestavljeni za leto, ki se je končalo 31. decembra 2012. Družba se pretežno ukvarja s proizvodnjo in prodajo gospodinjskih aparatov.

2. Podlaga za sestavitev

a) Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela Evropska unija in v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 25.2.2013.

b) Podlaga za merjenje

Računovodski izkazi so pripravljani ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen v spodnjih primerih, kjer se upošteva poštena vrednost:

- izpeljani finančni inštrumenti,
- za prodajo razpoložljiva finančna sredstva,
- zemljišča,
- naložbene nepremičnine.

Metode, uporabljene pri merjenju poštene vrednosti, so opisane v pojasnilu 4.

c) Funkcijska in predstavitvena valuta

Priloženi računovodski izkazi so sestavljeni v EUR, torej v funkcijski valuti družbe. Vse računovodske informacije predstavljene v EUR so zaokrožene na tisoč enot, v kolikor ni drugače določeno.

d) Uporaba ocen in presoj

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov v skladu z MSRP, kot jih je sprejela EU, podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene in navedene predpostavke je potrebno stalno pregledovati. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocena popravi ter za vsa prihodnja leta, na katera popravek vpliva.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in kritičnih presojah, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najbolj močno vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisani v naslednjih pojasnilih:

- Pojasnilo 19 in 20 ter računovodska usmeritev 3(c) in 3(d) - nakupi in prodaje družb;
- Pojasnilo 30 in računovodska usmeritev 3(m)(ii) - merjenje obveznosti za odpravnine in jubilejne nagrade;
- Pojasnilo 30 - rezervacije za kočljive pogodbe 3(m)(v);
- Pojasnilo 30 in računovodska usmeritev 3(m)(i) - rezervacije za prodajne garancije;
- Pojasnilo 24 - vrednotenje finančnih naložb;
- Računovodska usmeritev 3(j)(i) - slabitev finančnih sredstev, vključno s terjatvami.

e) Spremembe računovodskih usmeritev

Družba ni spreminjala računovodskih usmeritev.

3. Pomembne računovodske usmeritve

Družba je dosledno uporabila spodaj opredeljene računovodske politike za vsa obdobja, ki so predstavljena v priloženih računovodskih izkazih.

a) Tuja valuta

(i) Posli v tuji valuti

Posli izraženi v tuji valuti se preračunajo v EUR (funkcijsko valuto družbe) po menjalnem tečaju na dan posla. Denarna sredstva in obveznosti, izražene v tuji valuti se ob koncu poročevalskega obdobja preračunajo v funkcijsko valuto po takrat veljavnem menjalnem tečaju. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcijski valuti na začetku obdobja, popravljeno za višino efektivnih obresti in plačil med obdobjem, kot tudi odplačno vrednostjo v tuji valuti, preračunano po menjalnem tečaju na koncu obdobja.

Nedenarna sredstva in obveznosti izražena v tuji valuti in izmerjena po poštenu vrednosti, se pretvorijo v EUR po menjalnem tečaju na dan, ko je določena višina poštene vrednosti. Nedenarne postavke, izražene v tuji valuti in izmerjene po izvorni vrednosti, se pretvorijo v funkcijsko valuto po menjalnem tečaju na dan posla.

Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida, kar pa ne velja za razlike, ki nastanejo pri preračunu:

- naložb v kapital, ki so na razpolago za prodajo;
- finančne obveznosti, ki je za naložbe v podjetja v tujini določena kot varovanje pred tveganjem, pod pogojem, da je varovanje uspešno; ali
- ustreznega varovanja denarnega toka pred tveganjem, pod pogojem, da je varovanje uspešno.

b) Finančni inštrumenti

(i) Neizpeljana finančna sredstva

Družba na začetku pripozna posojila in terjatve in vloge oz. depozite na dan njihovega nastanka. Ostala finančna sredstva (vključno sredstva, določena po pošteni vrednosti skozi poslovni izid) so na začetku pripoznana na datum menjave oz. ko družba postane stranka v pogodbenih določenih inštrumenta.

Družba odpravi pripoznanje finančnega sredstva, ko ugasnejo pogodbene pravice do denarnih tokov iz tega sredstva, ali ko družba prenese pravice do pogodbenih denarnih tokov iz finančnega sredstva na podlagi posla, v katerem se prenesejo vsa tveganja in koristi iz lastništva finančnega sredstva. Kakršen koli delež v prenesenem finančnem sredstvu, ki ga družba ustvari ali prenese, se pripozna kot posamično sredstvo ali obveznost.

Finančna sredstva in obveznosti se pobotajo, čisti znesek pa se prikaže v bilanci stanja, če in le če ima družba pravno pravico bodisi poravnati čisti znesek ali unovčiti sredstvo in hkrati poravnati svojo obveznost.

Neizpeljani finančni inštrumenti družbe vključujejo: obveznosti in terjatve, finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo ter denarna sredstva in denarne ustreznike.

Posojila in terjatve

Posojila in terjatve so finančna sredstva z določenimi ali določljivimi plačili, ki ne kotirajo na delujočem trgu. Takšna sredstva so na začetku pripoznana po pošteni vrednosti, povečani za neposredne stroške posla. Po začetnem pripoznanju se posojila in terjatve izmerijo po odplačni vrednosti po metodi učinkovitih obresti ter zmanjšani za izgube zaradi oslabitve.

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki

Denarna sredstva in njihovi ustrezniki obsegajo denar v blagajni in naložbo (depozit), če hitro zapade v plačilo (v treh mesecih ali manj). Prekoračitve na tekočem računu pri banki, ki jih je mogoče poravnati na poziv, so sestavni del kratkoročnih finančnih obveznosti.

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo

Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, so tista neizpeljana finančna sredstva, ki so označena kot razpoložljiva za prodajo ali pa niso uvrščena v zgoraj naštetih kategorije. Po začetnem pripoznanju so te naložbe izmerjene po pošteni vrednosti, povečane za stroške posla.

Izgube zaradi oslabitve (glej pojasnilo 3(j)(i)) in tečajne razlike pri kapitalnih inštrumentih, ki so na razpolago za prodajo (glej pojasnilo 3(a)) so pripoznane v drugem vseobsegajočem donosu ter izkazane v kapitalu oz. rezervi za pošteno vrednost. Pri odpravi pripoznanja naložbe se nabrani dobički in izgube prenesejo v poslovni izid. Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo, zajemajo lastniške in dolžniške vrednostne papirje.

(ii) Neizpeljane finančne obveznosti

Družba na začetku pripozna izdane dolžniške vrednostne papirje in podrejene obveznosti na dan njihovega nastanka. Vse ostale finančne obveznosti (vključno obveznosti določene po pošteni vrednosti skozi poslovni izid) so na začetku pripoznane na datum trgovanja, ko družba postane pogodbeni stranka v zvezi z inštrumentom.

Družba odpravi pripoznanje finančne obveznosti, če so obveze, določene v pogodbi, izpolnjene, razveljavljene ali zastarane.

Družba izkazuje neizpeljane finančne obveznosti kot druge finančne obveznosti. Takšne finančne obveznosti se na začetku izkazujejo po pošteni vrednosti, povečani za stroške, ki se neposredno pripisujejo poslu. Po začetnem pripoznanju se finančne obveznosti izmerijo po odplačni vrednosti po metodi učinkovitih obresti.

Druge finančne obveznosti zajemajo posojila, prekoračitve na bančnih računih ter poslovne in druge obveznosti.

(iii) Osnovni kapital

Navadne delnice

Navadne delnice so izkazane kot kapital. Dodatni stroški, pripisljivi neposredno izdaji navadnih delnic in delniških opcij, so izkazani kot *zmanjšanje kapitala, brez davčnih učinkov*.

Reodkup/odkup lastnih delnic ali deležev

Ob odkupu lastnih delnic ali deležev, ki se izkazuje kot del osnovnega kapitala, se znesek plačanega nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, in brez davčnih učinkov, pripozna kot zmanjšanje v kapitalu. Odkupljene delnice ali deleži se izkazujejo kot lastne delnice in se izkazujejo med rezervo za lastne deleže. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi kasnejši ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje kapitala, morebitni presežek ali primanjkljaj v zvezi s poslom pa se izkaže v kapitalnih rezervah.

Dividende se pripoznajo med obveznostmi v obdobju, v katerem je bil sprejet sklep skupščine o izplačilu dividend.

(iv) Izpeljani finančni inštrumenti skupaj z obračunavanjem varovanja pred tveganji

Družba uporablja izpeljane finančne inštrumente za varovanje pred izpostavljenostjo pred valutnimi in obrestnimi tveganji. Vgrajene izpeljane finančne inštrumente je treba ločiti od gostiteljske pogodbe in obračunati kot izpeljani finančni inštrument, samo če gospodarske značilnosti in tveganja vgrajenega izpeljanega finančnega inštrumenta niso tesno povezane z gospodarskimi značilnostmi in tveganji gostiteljske pogodbe, če poseben inštrument z enakimi določbami kot vgrajeni izpeljani finančni inštrument zadošča opredelitvi izpeljanega finančnega inštrumenta ter če se sestavljeni inštrument ne izmeri po pošteni vrednosti skozi poslovni izid.

Ob uvedbi varovanja pred tveganjem družba vodi formalne listine o razmerju varovanja pred tveganjem in o namenu ravnanja s tveganjem v podjetju ter o strategiji projekta varovanja pred tveganjem, kot tudi metode, ki se uporabijo pri ocenjevanju učinkovitosti razmerja pri varovanju pred tveganjem. Družba ocenjuje varovanje pred tveganjem na ustaljen način in ob njegovi uvedbi, kadar se pričakuje zelo uspešno varovanje pred tveganjem pri doseganju pobotanih sprememb poštene vrednosti ali denarnih tokov, ki se pripisujejo varovanemu tveganju in kadar dejanski rezultati vsakega posameznega varovanja dosegajo 80 do 125 odstotkov. Pri varovanju pred denarno tokovnimi tveganji mora biti predvideni posel, ki je predmet varovanja, zelo verjeten in izpostavljen spremembam denarnih tokov, ki lahko odločilno vplivajo na poslovni izid.

Izpeljani finančni inštrumenti se na začetku pripoznajo po pošteni vrednosti; stroški povezani s poslom se pripoznajo v poslovnem izidu, in sicer ob njihovem nastanku. Po začetnem pripoznanju se izpeljani finančni inštrumenti merijo po pošteni vrednosti, pripadajoče spremembe pa se obravnavajo kot je opisano v nadaljevanju.

Varovanje denarnega toka pred tveganji

Ko se izpeljani finančni inštrument določi kot varovanje pred tveganjem v primeru izpostavljenosti spremenljivosti denarnih tokov, ki jih je mogoče pripisati posameznemu tveganju, povezanim s pripoznanim sredstvom ali obveznostjo ali zelo verjetnimi predvidenimi posli, ki lahko vplivajo na poslovni izid, se uspešen del sprememb v pošteni vrednosti izpeljanega finančnega inštrumenta pripozna v drugem vseobsegajočem donosu obdobja in razkrije v rezervi za varovanje pred tveganjem oz. postavki kapitala. Neuspešen del sprememb poštene vrednosti izpeljanega finančnega inštrumenta se pripozna neposredno v poslovnem izidu.

V primeru, da je pred tveganjem varovana postavka nefinančno sredstvo, se znesek prenese na knjigovodsko vrednost sredstva, ko se le-to pripozna. V ostalih primerih se znesek, pripoznan v kapitalu, prenese v poslovni izid za isto obdobje, v katerem pred tveganjem varovana postavka vpliva na poslovni izid. Družba predvidoma preneha obračunavati varovanje pred tveganjem, če inštrument za varovanje pred tveganjem ne zadošča več sodilom za obračunavanje varovanja pred tveganjem, če se inštrument za varovanje pred tveganjem proda, odpove ali izkoristi, ali če družba prekliče označitev. Če predvidenega posla ni več pričakovati, se znesek v drugem vseobsegajočem donosu mora pripoznati neposredno v poslovnem izidu.

Ostali izpeljani finančni inštrumenti

Ko izpeljani finančni inštrument ni namenjen za trgovanje ter ni določen v razmerju pri varovanju pred tveganjem, se vse spremembe poštene vrednosti pripoznajo neposredno v poslovnem izidu.

c) Odvisne družbe

Družba naložbe v kapital odvisnih družb vrednoti po nabavni vrednosti. Stroški, ki jih družba lahko poveže z nakupom odvisne družbe, povečujejo nabavno vrednost kapitalske naložbe. Udeležba v dobičku se pripozna kot prihodek, ko Skupščina sprejme sklep o izplačilu.

d) Pridružene družbe

Družba naložbe v kapital pridruženih družb vrednoti po nabavni vrednosti. Stroški, ki jih družba lahko poveže z nakupom odvisne družbe, povečujejo nabavno vrednost kapitalske naložbe.

e) Nepremičnine, naprave in oprema

(i) Pripoznanje in merjenje

Nepremičnine (razen zemljišč), naprave in oprema so izkazani po svoji nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Nabavna vrednost zajema stroške, ki se neposredno pripisujejo nabavi sredstev. Stroški v lastnem okvirju izdelanega sredstva zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela, in ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati njegovi usposobitvi za nameravano uporabo, ter stroške razgradnje in odstranitve opredmetenih osnovnih sredstev ter obnovitev mesta, na katerem se je to sredstvo nahajalo, kot tudi usredstvene stroške izposojanja. Nabavljene računalniške programe, ki pomembno prispevajo k funkcionalnosti sredstev, je treba usredstviti kot del te opreme.

Družba je stroške izposojanja usredstvila ob upoštevanju nepremičnin, naprav in opreme v gradnji in izdelavi, če sta bila izpolnjena naslednja

pogoja: če je bila vrednost posamezne investicije v teku v čistih prihodkih od prodaje večja od pet odstotkov in če je trajanje na investicijah v teku bilo več kot šest mesecev.

Deli nepremičnin, naprav in opreme, ki imajo različne dobe koristnosti, se obračunavajo kot posamezne (večje) skupine opredmetenih osnovnih sredstev.

Za zemljišča se uporablja model poštene vrednosti oziroma prevrednotenje. Učinek prevrednotenja se izkaže v drugem vseobsegajočem donosu. Slabitve predhodno okrepljenih zemljišč neposredno zmanjšujejo vrednost oblikovanega presežka iz prevrednotenja v drugem vseobsegajočem donosu, sicer se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Dobiček ali izguba, ki nastane pri odtujitvi nepremičnin, naprav in opreme, se določi na podlagi primerjave prejemkov iz naslova odtujitve opredmetenega osnovnega sredstva ter pripoznane čiste vrednosti v okviru drugih prihodkov/odhodkov poslovnega izida.

(ii) Prerazporeditve k naložbenim nepremičninam

Če se lastniško uporabljena nepremičnina spremeni v naložbeno nepremičnino, se ta nepremičnina izmeri po svoji pošteni vrednosti in prerazporedi k naložbenim nepremičninam. Dobiček, ki se pojavi pri ponovnem merjenju poštene vrednosti, se pripozna v poslovnem izidu in tako odpravi prej pripoznano izgubo zaradi oslabitve v zvezi z določeno nepremičnino, preostali dobiček pa se pripozna v drugem vseobsegajočem donosu in izkaže med rezervo za pošteno vrednost v sklopu kapitala.

(iii) Kasnejši stroški

Stroški zamenjave nekega dela nepremičnine, naprave in opreme se pripoznajo v knjigovodski vrednosti tega sredstva, če je verjetno, da bodo bodoče gospodarske koristi, povezane z delom tega sredstva, pritekale v družbo ter če je nabavno vrednost mogoče zanesljivo izmeriti. Vsi ostali stroški (kot npr. dnevno servisiranje) so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki, takoj ko do njih pride.

(iv) Amortizacija

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti vsakega posameznega (sestavnega) dela nepremičnine, naprave in opreme; ta metoda najbolj natančno odraža pričakovan vzorec uporabe sredstva. Najeta sredstva se amortizirajo ob upoštevanju trajanja najema in dobe koristnosti. Zemljišča se ne amortizirajo.

Opredmetena osnovna sredstva se amortizirajo na dan, ko so vgrajena in usposobljena za nameravano uporabo, v primeru znotraj podjetja ustvarjenih sredstev pa na dan, ko so zaključena in usposobljena za uporabo.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo obdobje so naslednje:

- zgradbe: 34–50 let
- stroji in naprave: 5–20 let
- računalniška oprema: 2–5 let
- transportna sredstva: 5–20 let
- pisarniška oprema: 5–10 let
- orodja: 5–10 let

Metode amortiziranja, dobe koristnosti in preostale vrednosti se povnovno pregledajo na dan poročanja in po potrebi prilagodijo.

f) Neopredmetena sredstva

(i) Raziskave in razvijanje

Poraba pri raziskovalnem delovanju, katerega namen je pridobiti novo znanstveno in strokovno znanje ter razumevanje, se pripozna v izkazu poslovnega izida kot odhodek, ko se pojavi.

Dejavnosti razvijanja vključujejo načrt ali oblikovanje proizvodnje novih ali bistveno boljših izdelkov in postopkov. Strošek razvijanja se pripozna, če ga lahko zanesljivo izmerimo, če je izdelek ali postopek strokovno in poslovno izvedljiv, če obstaja možnost bodočih gospodarskih koristi, če družba razpolaga z ustreznimi viri za dokončanje razvijanja, in če ima družba namen uporabiti ali prodati sredstvo. Pripoznana vrednost porabe zajema stroške materiala, neposredne stroške dela, ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi sredstva za nameravano uporabo ter usredstvene stroške izposojanja. Ostala vrednost porabe se pripozna v izkazu poslovnega izida kot odhodek, ko se pojavi.

Pripoznana poraba pri razvojnem delovanju je izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

(ii) Ostala neopredmetena sredstva

Ostala neopredmetena sredstva, pridobljena s strani družbe, katerih dobe koristnosti so omejene, so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitve.

(iii) Kasnejši stroški

Kasnejši stroški v zvezi z neopredmetenimi sredstvi so usredstveni le v primerih, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi, ki izhajajo iz sredstva, na katero se stroški nanašajo. Vsi ostali stroški, vključno stroški znotraj ustvarjenega dobrega imena in blagovnih znamk, so pripoznani v poslovnem izidu kot odhodki takoj, ko do njih pride.

(iv) Amortizacija

Amortizacija se obračuna od nabavne vrednosti sredstva, zmanjšane za preostalo vrednost. Amortizacija se pripozna v poslovnem izidu po metodi enakomernega časovnega amortiziranja ob upoštevanju dobe koristnosti neopredmetenih sredstev, razen dobrega imena, in se začne, ko so sredstva na razpolago za uporabo.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerljivo leto so naslednje:

- patenti in blagovne znamke: 10 let
- pripoznani stroški razvijanja: 10 let

Amortizacijske metode, dobe koristnosti in preostale vrednosti se preverijo ob koncu vsakega poslovnega leta in se po potrebi prilagodijo.

g) Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so nepremičnine, posedovane, da bi prinašale najemnino ali povečevale vrednost nekratkoročne naložbe ali pa oboje. Naložbene nepremičnine niso posedovane za namene prodaje pri običajnem poslovanju, za namene proizvodnje ali dobavo blaga in storitev ali administrativne namene. Naložbene nepremičnine so izkazane po pošteni vrednosti, spremembe poštene vrednosti pa so pripoznane v izkazu poslovnega izida.

Stroški vključujejo tiste odhodke, ki jih lahko neposredno pripišemo nabavi naložbene nepremičnine. Stroški v lastnem okviru zgrajene naložbene nepremičnine zajemajo stroške materiala, neposredne stroške dela, ostale stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati njeni usposobitvi za nameravano uporabo ter usredstvene stroške izposojanja.

Družba nepremičnine, ki jih daje v najem odvisnim družbam in so povezane z opravljanjem njene dejavnosti, izkazuje med opredmetenimi osnovnimi sredstvi. Med naložbene nepremičnine uvrščamo tudi tiste nepremičnine, katerih najemniki zavzemajo več kot 50 % razpoložljive površine.

Dobiček ali izguba, ki nastane pri odtujitvi naložbene nepremičnine (izračunan kot razlika med prihodki od prodaje in knjigovodsko vrednostjo postavke), se pripozna v poslovnem izidu.

Če se uporaba nepremičnine spremeni v tej meri, da zahteva prerazvrstitev med opredmetena osnovna sredstva, se njena poštena vrednost, za kasnejše obračunavanje amortizacije, spremeni v nabavno vrednost.

h) Najeta sredstva

Najemi, pri katerih družba prevzame vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, se obravnavajo kot finančni najemi. Po začetnem pripoznanju je najeto sredstvo izkazano v znesku, ki je enak pošteni vrednosti ali, če je ta nižja, sedanji vrednosti najmanjše vsote najemnin. Po začetnem pripoznanju se sredstva obračunavajo v skladu z računovodskimi usmeritvami, ki veljajo za takšna sredstva.

Ostali najemi se obravnavajo kot poslovni najemi in se ne pripoznajo v bilanci stanja.

i) Zaloge

Zaloge se vrednotijo po izvorni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši med njima. Stroški zalog materiala in trgovskega blaga se izkazujejo po metodi tehtanih povprečnih cen in vsebujejo nabavno vrednost, stroške izdelave in pretvarjanja ter druge stroške, ki se pojavljajo pri spravlanju zalog na njihovo sedanje mesto in v njihovo sedanje stanje. Pri dokončanih proizvodih in nedokončani proizvodnji vsebujejo stroški tudi ustrezen delež posrednih proizvodnih stroškov ob normalni uporabi proizvodnih sredstev.

Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v rednem poslovanju, zmanjšana za ocenjene stroške dokončanja in ocenjene stroške prodaje.

j) Oslabitev sredstev

(i) Neizpeljana finančna sredstva

Za vsako finančno sredstvo, ki ni izkazano po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, se na datum poročanja oceni, ali obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidna oslabitev sredstva. Za finančno sredstvo se šteje, da je oslabiljeno, če obstajajo objektivni dokazi, iz katerih je razvidno, da je po začetnem pripoznanju sredstva zaradi enega ali več dogodkov prišlo do zmanjšanja pričakovanih bodočih denarnih tokov iz naslova tega sredstva, ki se dajo zanesljivo izmeriti.

Objektivni dokazi o oslabilitvi finančnih sredstev (vključno lastniški delniški papirji) so lahko naslednji: neizpolnitev ali kršitev s strani dolžnika; restrukturiranje zneska, ki so ga drugi dolžni družbi, v kolikor se slednja strinja; znaki, da bo dolžnik šel v stečaj; poslabšanje plačilne zmožnosti posojilojemalcev ali izdajateljcev vrednostnih papirjev v družbi ter gospodarske razmere, ki sovpadajo z izginotjem delujočega trga za tovrstno vrednostnico. Dodatno k temu je v primeru naložbe v lastniške vrednostne papirje objektivni dokaz o oslabilitvi pomembno ali dolgotrajno znižanje poštene vrednosti pod nabavno vrednost.

Finančna sredstva, izmerjena po odplačni vrednosti

Družba oceni dokaze o oslabilitvi finančnih sredstev, izmerjenih po odplačni vrednosti (posojila, terjatve in naložbeni vrednostni papirji v posesti do zapadlosti), posamično in skupno. Vsa sredstva se izmerijo posamično za namen oslabilitve. V kolikor se ugotovi, da posamezna pomembna sredstva niso oslabiljena, se oceni njihova skupna oslabiljenost, do katere je že prišlo, ni pa še opredeljena. Sredstva, ki niso sama zase pomembna, se ocenijo skupno, in sicer tako, da se vključijo v skupine s podobnimi značilnostmi tveganja.

Pri oceni skupne oslabitve družba uporablja pretekli razvoj verjetnosti neizpolnitve, čas povrnitev in znesek nastale izgube, ki je popravljen za oceno uprave o tem, ali so dejanske izgube zaradi tekočih gospodarskih in kreditnih pogojev lahko večje ali manjše od izgub, kot jih predvideva pretekli razvoj.

Izguba zaradi oslabitve v zvezi s finančnim sredstvom, izkazanim po odplačni vrednosti, se izračuna kot razlika med neodpisano vrednostjo sredstva in pričakovanimi bodočimi denarnimi tokovi, razobrestenimi po izvorni učinkoviti obrestni meri. Izgube se pripoznajo v poslovnem izidu in izkažejo v kontu popravka vrednosti posojil in terjatev oziroma naložbenih vrednostnih papirjev v posesti do zapadlosti. Tako se obrestni od oslabljenega sredstva še nadalje pripoznavajo. Ko se zaradi kasnejših dogodkov (npr. poplačilo dolga s strani dolžnika) znesek izgube zaradi oslabitve zmanjša, se to zmanjšanje izgube zaradi oslabitve odpravi skozi poslovni izid.

Družba v skladu z računovodskimi usmeritvami ugotavlja potrebo po oslabitvi terjatev na podlagi upoštevanja kriterijev zapadlosti in zavarovanja terjatev, ki se v nadaljevanju korigira z individualno oceno.

Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva

Izgube zaradi oslabitve finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo, se pripoznajo tako, da se izguba, izkazana v rezervi za pošteno vrednost, prenese v poslovni izid. Znesek nabrane izgube, ki se prerazvrsti iz kapitala in pripozna v poslovnem izidu, je razlika med nabavno vrednostjo (po odštetju vseh vračil in odplačil glavnice) in sprotno pošteno vrednostjo, zmanjšana za izgubo zaradi oslabitve, ki je bila prej pripoznana v poslovnem izidu. Spremembe določil oslabitve zaradi uporabe metode učinkovite obrestne mere se odražajo kot del prihodkov od obresti.

Če se v naslednjem obdobju poštena vrednost oslabljenih dolžniških vrednostnih papirjev, razvrščenih kot na razpolago za prodajo, poveča in je mogoče povečanje nepristransko povezati z dogodkom, ki se pojavi po pripoznanju izgube zaradi oslabitve v poslovnem izidu, je treba izgubo zaradi oslabitve razveljaviti in znesek razveljavitve pripoznati v poslovnem izidu. Kasnejše pokritje v poštenu vrednosti oslabljenega lastniškega vrednostnega papirja, ki je na razpolago za prodajo, pa se pripozna v drugem vseobsegajočem donosu obdobja.

(ii) Nefinančna sredstva

Družba ob vsakem poročanju preveri preostalo knjigovodsko vrednost nefinančnih sredstev družbe, razen naložbenih nepremičnin, zalog in odloženih terjatev za davke z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva vrednost sredstva. Ocena oslabitve dobrega imena in neopredmetenih sredstev

z nedoločeno dobo koristnosti, ki še niso na voljo za uporabo, se izvede enkrat letno pred sestavo zaključnega računa. Oslabitev denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njegova knjigovodska vrednost presega njegovo nadomestljivo vrednost.

Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote je njena vrednost pri uporabi ali poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Za namen preizkusa oslabitve se sredstva, ki jih ni mogoče preskusiti posamično, uvrstijo v najmanjšo možno skupino sredstev, ki ustvarjajo denarne tokove iz nadaljnje uporabe in ki so pretežno neodvisni od prejemkov ostalih sredstev ali skupin sredstev (denar ustvarjajoča enota). Da bi preizkusili oslabitev dobrega imena, so denar ustvarjajoče enote, h katerim se dobro ime razporedi, predmet posebnega preizkusa (t.i. segment ceiling test); denar ustvarjajoče enote, h katerim je dobro ime razporejeno, se zberejo oz. združijo tako, da raven, na kateri se preveri oslabitev, odraža najnižjo raven, na kateri se dobro ime spremlja za namene internega poročanja. Dobro ime, pridobljeno s poslovnim združitvijo, se razporedi na denar ustvarjajoče enote ali skupino takšnih enot, za katere se pričakuje, da bodo pridobile koristi od sinergij združitve.

Slabitev se izkaže v izkazu poslovnega izida. Izguba, ki se pri denar ustvarjajoči enoti pripozna zaradi oslabitve, se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na denar ustvarjajočo enoto, nato pa na druga sredstva enote (skupine enot) sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti.

Izguba zaradi oslabitve dobrega imena se ne odpravlja. V zvezi z drugimi sredstvi družba izgube zaradi oslabitve v preteklih obdobjih na datum izkaza finančnega položaja ovrednoti in tako ugotovi, če je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo ne obstaja več. Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih družba določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

k) Nekratkoročna sredstva, razvrščena med sredstva, namenjena za prodajo

Nekratkoročna sredstva (ali skupina za odtujitev, ki obsega sredstva in obveznosti), za katera se pričakuje, da bo njihova vrednost poravnana predvsem s prodajo in ne z nadaljnjo uporabo, se razvrstijo med

sredstva za prodajo. Neposredno pred razvrščanjem sredstva med sredstva za prodajo se izvede ponovna meritev sredstev (ali sestavnih delov ali skupine za odtujitev) v skladu z računovodskimi usmeritvami družbe. V skladu s tem se nekratkoročno sredstvo (ali skupina za odtujitev) pripozna po knjigovodski vrednosti ali pošteni vrednosti, zmanjšani za stroške prodaje, in sicer tisti, ki je nižja. Izguba zaradi oslabitve skupine za odtujitev se razporedi tako, da se najprej zmanjša knjigovodska vrednost dobrega imena, razporejenega na skupino, nato pa na druga sredstva in obveznosti sorazmerno s knjigovodsko vrednostjo vsakega sredstva v enoti, pri tem pa se izgube ne razporedi na zaloge, finančna sredstva, odložene terjatve za davek, sredstva v zvezi z zasluži zaposlenih, naložbene nepremičnine, ki jih je še naprej potrebno meriti skladno z računovodskimi usmeritvami družbe. Izgube zaradi oslabitve ob prerazvrstitvi sredstev med sredstva, namenjena za prodajo, in kasnejše izgube ali dobički ob ponovnem merjenju se izkazujejo v poslovnem izidu. Dobički se ne izkazujejo v višini, ki presega morebitne kumulativne izgube zaradi oslabitve.

Ko se neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva razporedijo med sredstva, namenjena za prodajo, se prenehajo amortizirati. Po razporeditvi med sredstva, namenjena za prodajo, se prav tako preneha obračunavanje naložb po kapitalski metodi.

l) Zasluži zaposlenih

Kratkoročni zasluži zaposlenih

Obveze za kratkoročne zasluži zaposlenih se merijo brez diskontiranja in se izkažejo med odhodki, ko je delo zaposlenega v zvezi z določenim kratkoročnim zaslužkom opravljeno.

m) Rezervacije

Rezervacije se pripoznajo, če ima družba zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Družba rezervacije določi z diskontiranjem pričakovanih prihodnjih denarnih tokov po meri pred obdavčitvijo, ki odraža obstoječe ocene časovne vrednosti denarja in po potrebi tudi tveganja, ki so značilna za obveznost. Razreševanje diskonta se izkaže med finančnimi odhodki.

(i) Garancije za izdelke in storitve

Rezervacija za garancije za izdelke in storitve se izkaže ob prodaji izdelkov ali storitev, za katere je garancija dana. Rezervacija se oblikuje na osnovi izvirnih podatkov o garanciji in ob presoji vseh možnih izidov glede na njihovo verjetnost.

(ii) Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Družba je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilejnih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane nekratkoročne rezervacije. Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan izkaza finančnega položaja. Izračun je bil narejen za vsakega zaposlenega, tako da je upošteval stroške odpravnin ob upokojitvi ter stroške vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Izbrana diskontna obrestna mera znaša 4,60 % letno in predstavlja donos 10-letnih podjetniških obveznic v EUR območju; izračun je z uporabo projicirane enote pripravil pooblaščen aktuar.

(iii) Reorganiziranje

Rezervacija za stroške reorganiziranja se pripozna, če je družba odobrila podroben uradni načrt reorganiziranja in ga je že pričela izvajati ali ga je javno objavila. Postavka ne vključuje bodočih stroškov poslovanja.

(iv) Vzpostavitev v prvotno stanje

Skladno z objavljenimi okoljevarstvenimi usmeritvami družbe in ustreznimi zakonskimi določili se rezervacija za vzpostavitev v prvotno stanje zaradi onesnaženja tal pripozna takrat, ko pride do onesnaženja tal.

(v) Kočljive pogodbe

Rezervacija za stroške kočljive pogodbe se pripozna, ko neizogibni stroški izpolnjevanja pogodbenih obveznosti po tej pogodbi presega pričakovane gospodarske koristi, ki jih je družba deležna na osnovi pogodbe. Rezervacije se merijo po sedanji vrednosti pričakovanih stroškov prekinitve pogodbe oziroma pričakovanih stroškov nadaljevanja pogodbenega razmerja, in sicer po nižji od obeh. Preden družba oblikuje rezervacijo, izkaže morebitne izgube iz oslabitve vrednosti sredstev, ki so povezana s pogodbo.

n) Prihodki

(i) Prihodki iz prodaje proizvodov, blaga in materiala

Prihodki iz prodaje proizvodov, blaga in materiala se pripoznajo po pošteni vrednosti prejetega poplačila ali terjatve iz tega naslova, in sicer zmanjšani za vračila in popuste, rabate za nadaljnjo prodajo in količinske popuste. Prihodki se izkažejo, ko je kupec prevzel vse pomembne oblike tveganja in koristi, povezane z lastništvom sredstva, ko obstaja gotovost glede poplačljivosti nadomestila in z njim povezanih stroškov ali možnosti vračila proizvodov in ko družba preneha z nadaljnjim odločanjem o prodanih proizvodih. V kolikor je verjetno, da bodo dani popusti in se znesek lahko zanesljivo izmeri, se omenjeni

popust pripozna kot zmanjšanje prihodkov ob pripoznanju prodaje.

Prenos tveganj in koristi je odvisen od posameznih določil kupoprodajne pogodbe. Pri prodaji blaga se prenos praviloma izvede potem, ko je blago prispelo v kupčevo skladišče, vendar pa pri nekaterih mednarodnih pošiljkah do prenosa pride ob naložitvi blaga na transportno sredstvo pri prodajalcu. Pri teh proizvodih kupec praviloma ni upravičen do vračila.

(ii) Prihodki iz opravljenih storitev

Prihodki iz opravljenih storitev se v izkazu poslovnega izida pripoznajo glede na stopnjo dokončanosti posla ob koncu poročevalskega obdobja. Stopnja dokončanosti se oceni s pregledom opravljenega dela.

Ko se posamična storitev izvaja v obdobju, ki presega poročevalsko obdobje, se plačila razvrščajo med posamezna obdobja na podlagi poštene vrednosti.

(iii) Provizije

Ko družba v določenem poslu nastopa kot posrednik in ne kot matična družba, se izkažejo prihodki v višini neto zneska provizije družbe.

(iv) Prihodki od najemnin

Prihodki od najemnin iz naložbenih nepremičnin se pripoznajo med prihodki enakomerno med trajanjem najema. Podeljene vzpodbude v zvezi z najemom se pripoznajo kot sestavni del skupnih prihodkov od najemnin. Prihodki od najemnin iz podzakupov se pripoznajo kot ostali prihodki.

o) Državne podpore

Državne podpore se v začetku pripoznajo v računovodskih izkazih kot odloženi prihodki, ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo družba podpre prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi, se v izkazu poslovnega izida pripoznajo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva. Državne podpore, prejete za kritje stroškov, se pripoznavajo strogo dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni stroški, ki naj bi jih le-te nadomestile.

p) Finančni prihodki in finančni odhodki

Finančni prihodki obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prihodke od povečanja poštene vrednosti finančnih sredstev po poštenu vrednosti skozi poslovni izid, prihodke od prevrednotenja poštene vrednosti deleža v prevzeti družbi, ki ga je družba imela v prevzeti družbi pred prevzemom, in dobičke od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Prihodki iz obresti se pripoznajo ob njihovem nastanku z uporabo metode učinkovite obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo na dan, ko je uveljavljena delničarjeva pravi-

ca do plačila, kar je pri podjetjih, ki kotirajo na borzi, praviloma datum, ko pravica do tekoče dividende preneha biti povezana z delnico.

Finančni odhodki obsegajo stroške izposojanja (del stroškov izposojanja se lahko usredstvi v okviru nepremičnin, naprav in opreme), negativne tečajne razlike, izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev in poslovnih terjatev in izgube od inštrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi učinkovite obresti, razen tistih, ki se pripišejo nabavni vrednosti v gradnji ali pripravi.

Dobički in izgube pri preračunu med valutami se izkazujejo po neto vrednosti, in sicer kot finančni prihodki oziroma odhodki.

r) Davek od dobička

Davek od dobička oziroma izgube poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na poslovne združitve ali postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu, in se zato izkazuje v kapitalu ali drugem vseobsegajočem donosu.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto, ob uporabi davčnih stopenj, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja, in morebitne prilagoditve davčnih obveznosti v povezavi s preteklimi poslovnimi leti.

Odloženi davek se izkazuje ob upoštevanju začasnih razlik med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznosti za potrebe finančnega poročanja in zneskov za potrebe davčnega poročanja. Odloženi davek se ne izkazuje za:

- začasne razlike ob začetnem pripoznanju sredstev ali obveznosti pri transakcijah, ki niso poslovne združitve in ki ne vplivajo niti na računovodski niti na obdavčljivi dobiček oz. izgubo,
- začasne razlike v zvezi z naložbami v odvisna podjetja in skupaj obvladovana podjetja v tisti višini, za katere obstaja verjetnost, da ne bodo odpravljene v predvidljivi prihodnosti,
- obdavčljive začasne razlike ob začetnem pripoznanju dobrega imena.

Merjenje odloženega davka odraža davčne posledice in metodo, po kateri družba pričakuje, da bo ob koncu poročevalskega obdobja poravnala knjigovodsko vrednost pripadajočih obveznosti in sredstev. Pri naložbenih nepremičninah izmerjenih po poštenu vrednosti, se predpostavka, da bo njihova knjigovodska vrednost poravnana ob prodaji, ni zavrгла ali izkazala kot nepravilna.

Odložena obveznost za davek se izkaže v višini, v kateri se pričakuje, da ga bo potrebno plačati ob odpravi začasnih razlik, na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih ob koncu poročevalskega obdobja.

Družba pobota odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek, če ima za to zakonsko izterljivo pravico ter če se odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek nanašajo na davek iz dobička, nanašajoč se na isto davčno oblast v zvezi z isto obdavčljivo enoto ali na različne obdavčljive enote, ki nameravajo poplačati obveznosti za davek ali prejeti odložene terjatve za davek v pobotnem znesku ali pa nameravajo hkrati poplačati obveznosti za davek ali prejeti odložene terjatve za davek.

Odložena terjatev za davek za neuveljavljane davčne izgube, davčne dobropise in davčno priznanečasne razlike se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

s) Osnovni donos na delnico

Družba pri navadnih delnicah izkazuje osnovno dobičkonosnost delnice, ki je enaka kot popravljenadobičkonosnost delnice, ker družba nima izdanih prednostnih delnic ali spremenljivih obveznic. Osnovna dobičkonosnost delnice se izračuna tako, da delimo dobiček oziroma izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, s tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v poslovnem letu.

t) Primerjalne informacije

Primerjalne informacije so usklajene s predstavitvijo informacij v tekočem letu. Kadar je bilo potrebno, so bili primerjalni podatki prilagojeni, tako da so v skladu s predstavitvijo informacij v tekočem letu.

u) Novi standardi, ki še niso stopili v veljavo

Novi standardi in pojasnila navedeni v nadaljevanju še niso veljavni in se med pripravo računovodskih izkazov na dan 31.12.2012 niso upoštevali.

Dopolnitev k MSRP 7 Razkritja – Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013 ter medletna obdobja znotraj teh obračunskih obdobj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev vsebuje nove zahteve glede razkritij finančnih sredstev in finančnih obveznosti, ki so:

- pobotana v bilanci stanja; ali
- predmet izvršljivih okvirnih pogodb o pobotu ali podobnih sporazumov.

Predvideva se, da zadevne spremembe ne bodo pomembno vplivale na računovodske izkaze, saj družba ne izvaja pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, kot tudi ni sklenilo nobene izvršljive pogodbe o pobotu.

MSRP 10 Konsolidrani računovodski izkazi in MRS 27 (2011) Ločeni računovodski izkazi

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru zgodnje uporabe MSRP 11, MSRP 12, MRS 27 (2011) in MRS 28 (2011).)

Standard se uporablja za nazaj, če pride do spremembe v ugotovitvah glede obvladovanja.

MSRP 10 predvideva za izvedbo analize obvladovanja enoten model za vse vrste podjetij, vključno podjetja, ki se v okviru SOP-12 trenutno obravnavajo kot podjetja za posebne namene. MSRP 10 uvaja nove zahteve glede ocene obvladovanja, ki se razlikujejo od obstoječih zahtev, kot jih določa MRS 27 (2008). Skladno z novim modelom, naložbenik obvladuje prejemnika finančne naložbe če:

(1) je izpostavljen ali upravičen do spremenljivih donosov iz vpletenosti oz. podjetja, v katero naložbi;

(2) ima možnost vplivati na zadevni donos na podlagi svojega obvladovanja podjetja, v katero naložbi oz. prejemnika finančne naložbe; ter

(3) obstaja povezava med močjo in donosom.

Spremenjen standard vsebuje tudi zahteve po razkritjih in zahtevah v zvezi s pripravo konsolidiranih računovodskih izkazov. Te zahteve se prenesejo iz MRS 27 (2008).

Družba predvideva, da nov standard ne bo vplival na računovodske izkaze, saj ocena obvladovanja družbe nad trenutnimi prejemniki naložb skladno z novim standardom ne bo vplivala na predhodne ugotovitve glede tovrstnega obvladovanja.

MSRP 11 Skupni aranžmaji

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporablja se za nazaj in je predmet prehodnih določil. Uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru zgodnje uporabe MSRP 10, MSRP 12, MRS 27 (2011) in MRS 28 (2011).)

MSRP 11, *Skupni aranžmaji nadomešča* MRS 31, *Naložbe v skupne podvige*. MSRP 11 sicer ne uvaja bistvenih sprememb celovite definicije aranžmaja, ki je predmet skupnega obvladovanja, se pa definicija obvladovanja in posredno skupnega obvladovanja spremeni zaradi MSRP 10.

Nov standard določa dve vrsti aranžmajev, pri čemer ima vsak svoj računovodski model:

- skupna dejavnost je skupni aranžma, pri čemer imajo stranke, ki skupaj obvladujejo aranžma, pravice do sredstev in obveze iz obveznosti, povezanih z aranžmajem.

- skupni podvig je skupni aranžma, pri čemer imajo stranke, ki skupaj obvladujejo aranžma, pravice do čistih sredstev aranžmaja.

MSRP 11 je iz določil MRS 31 Skupaj obvladovana podjetja učinkovito izločil primere, pri katerih je nosilec skupnega aranžmaja ločen od ostalih, ločitev pa se v nekaterih primerih izkaže kot neučinkovita. Ti aranžmaji se obravnavajo podobno kot skupaj obvladovana sredstva/delovanja skladno z MRS 31, in se odslej imenujejo skupne dejavnosti. Nadalje MRS 31 za skupaj obvladovana podjetja oz. skupne podvige ukinja možnost proste izbire med kapitalno metodo in sorazmerno konsolidacijo. Pri konsolidiranih računovodskih izkazih je odslej potrebno uporabiti kapitalno metodo.

Družba predvideva, da nov standard ne bo vplival na računovodske izkaze, saj ocena skupnih aranžmajev skladno z novim standardom ne bo vplivala na spremembo obračunavanja obstoječih skupnih aranžmajev.

MSRP 12 Razkritje deležev v drugih podjetjih

(V veljavi za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporablja se za nazaj in je predmet prehodnih določil. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

MSRP 12 zahteva dodatna razkritja glede pomembnih ocen in predpostavk v zvezi z določanjem vrste deležev v podjetjih ali aranžmajih, deležev v odvisnih družbah, skupnih aranžmajih in pridruženih podjetjih ter v nekonsolidiranih strukturiranih podjetjih.

Družba predvideva, da nov standard ne bo pomembno vplival na računovodske izkaze.

SRP 13 Merjenje poštenih vrednosti

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013; uporablja se za naprej. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

MSRP 13 nadomešča napotke v zvezi z merjenjem poštenih vrednosti, ki jih navajajo posamezni standardi, z enim samim virom oz. standardom. Standard opredeljuje pošteno vrednost, določa okvir za merjenje poštenih vrednosti ter navaja razkritja, ki se zahtevajo v zvezi z merjenjem poštenih vrednosti. MSRP 13 določa 'kako' izmeriti pošteno vrednost, kadar to zahtevajo ali dovolijo drugi MSRP-ji. Standard ne uvaja novih zahtev po merjenju sredstev in obveznosti po pošteni vrednosti, niti ne izloča izjeme oz. neizvedljive primere merjenja po pošteni vrednosti, ki trenutno obstajajo v določenih standardih.

Standard vsebuje obsežen okvir razkritij, ki navaja dodatna določila k obstoječim zahtevam po razkritju na podlagi katerih uporabniki računovodskih izkazov lažje ocenijo metode in vnose, uporabljene pri

merjenju poštenih vrednosti, ter vpliv merjenj – v primeru večkratnih merjenj, ki so zajemali pomembne vloške – na poslovni izid ali drugi vseobsegajoči donos.

Družba predvideva, da standard ne bo pomembno vplival na računovodske izkaze, saj je uprava mnenja, da so metode in predpostavke, ki se trenutno uporabljajo pri merjenju poštenih vrednosti, skladne z določili MSRP 13.

Dopolnitev k MRS 1 Predstavljanje računovodskih izkazov: Predstavitve postavk drugega vseobsegajočega donosa

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. julija 2012; uporablja se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev:

- zahteva, da podjetje ločeno predstavi postavke drugega vseobsegajočega donosa, in sicer tiste, ki se v prihodnosti smejo prerazvrstiti v poslovni izid, in tiste, ki se ne bodo nikoli prerazvrstile v poslovni izid. Če so postavke drugega vseobsegajočega donosa predstavljene pred povezanimi davčnimi učinki, je potrebno celoten znesek davka prikazati oz. razporediti med temi oddelki.
- zahteva spremembo naslova Izkaz vseobsegajočega donosa v Izkaz poslovnega izida in drugega vseobsegajočega donosa, čeprav so dovoljeni tudi drugi naslovi.

Vpliv dopolnitve je odvisen od posameznih postavk drugega vseobsegajočega donosa na dan začetne uporabe. V primeru, da družba uporabi dopolnitev od 1. januarja 2012 dalje, se naslednje postavke drugega vseobsegajočega donosa v prihodnje prerazvrstijo v poslovni izid: rezerve za varovanja pred tveganjem v višini -5.279 TEUR, rezerve za pošteno vrednost v višini 830 TEUR, ter povezani davčni učinki v višini , 897 TEUR in -20 TEUR, v tem zaporedju. Preostale postavke in zneski drugega vseobsegajočega donosa se ne bodo nikoli prerazvrstili v poslovni izid.

MRS 19 (2011) Zasluzki zaposlencev

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013; uporablja se za nazaj. Veljajo prehodna določila. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Dopolnitev zahteva, da se aktuarski dobički in izgube pripoznajo neposredno v drugem vseobsegajočem donosu. Dopolnitev ukinja pristop 'pasu', ki se uporablja za pripoznavanje aktuarskih dobičkov in izgub, ter družbam posledično onemogoča pripoznavanje vseh sprememb v okviru obveze za določene zasluzke ter sredstev programa v poslovnem izidu, kar je trenutno dovoljeno skladno z zahtevami MRS 19. Dopolnitev nadalje zahteva, da se pričakovani donos iz sredstev

programa, ki je pripoznan v poslovnem izidu, preračuna na podlagi mere s katero se je diskontirala obveza za določene zasluge.

Dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze, saj družba nima programov z določenimi zasluzki.

MRS 27 (2011) Ločeni računovodski izkazi

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru zgodnje uporabe MSRP 10, MSRP 11, MSRP 12 in MRS 28 (2011).)

Obstoječe zahteve glede razkritij v ločenih računovodskih izkazih so se iz MRS 27 (2008) prenesle v MRS 27 (2011), vendar z manjšimi napotki, ki razjasnijo uporabo. Dopolnjen MRS 27 (2011) tudi vključuje obstoječe zahteve glede ločenih računovodskih izkazov iz MRS 28 (2008) in MRS 31. Standard ne obravnava več načelo obvladovanja in zahteve v zvezi s pripravo konsolidiranih računovodskih izkazov, ki so vključene v MSRP 10, Konsolidirani računovodski izkazi.

Družba predvideva, da MRS 27 (2011) ne bo pomembno vplival na računovodske izkaze, saj računovodske usmeritve ostanejo nespremenjene.

MRS 28 (2011) Finančne naložbe v pridružena podjetja in skupne podvige

(Dopolnitve veljajo za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporabljajo se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena le v primeru zgodnje uporabe MSRP 10, MSRP 11, MSRP 12 in MRS 27 (2011).)

Spremembe MRS 28 (2008) zajemajo:

- Pridružena podjetja in skupni podvigi za prodajo. MSRP 5, Nekratkoročna sredstva za prodajo in ustavljeno poslovanje obravnava naložbo ali del naložbe v pridruženo podjetje ali skupni podvig, ki izpolnjuje sodila za razvrstitev med sredstva za prodajo. Del naložbe, ki se ohrani in ne razvrsti za prodajo, se obračuna po kapitalski metodi do njegove odtujitve. Po odtujitvi, se vsak zadržan oz. ohranjen del naložbe obračuna po kapitalski metodi, pod pogojem, da gre za delež v pridruženem podjetju ali skupnem podvigu.
- Spremembe deležev v pridruženih podjetjih in skupnih podvigih. Doslej sta MRS 28 (2008) in MRS 31 določala, da je pri odstopu pomembnega vpliva ali skupnega obvladovanja potrebno v vseh primerih ponovno izmeriti zadržane deleže, četudi se je pomembni vpliv prenesel na skupni podvig. Spremenjen MRS 28 (2011) določa, da v tovrstnih primerih, zadržane deleže v naložbi ni potrebno ponovno izmeriti.

Predvideva se, da dopolnitev standarda ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze.

Dopolnitev k MRS 32 - Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2014; uporabljajo se za nazaj. Uporaba pred tem datumom je dovoljena, ki pa je pogojena z razkritji skladno z dopolnitvijo k MSRP 7 Razkritja - Pobotanje finančnih sredstev in finančnih obveznosti.)

Dopolnitev ne uvaja novih zahtev glede pobotanja finančnih sredstev in finančnih obveznosti, temveč razjasni merila pobota in obravnava nedoslednosti, ki se pri tem pojavljajo.

Skladno z dopolnitvijo, ima podjetje zakonsko izvršljivo pravico do pobota, če:

- pravica ni pogojena s prihodnjim dogodkom; in
- če je pravica zakonsko izvršljiva samo v običajnem okviru poslovanja ali v primeru neplačila ali v primeru insolventnosti ali stečaja ene ali vseh nasprotnih strank.

Družba predvideva, da dopolnitev ne bo pomembno vplivala na računovodske izkaze.

OPMSRP 20 Stroški odstranjevanja v proizvodni fazi dnevnega kopa

(Velja za letna obračunska obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2013; uporabljajo se za naprej pri stroških odstranjevanja, ki nastanejo po začetku najzgodnejšega obdobja predstavitve. Uporaba pred tem datumom je dovoljena.)

Pojasnilo določa zahteve glede pripoznavanja stroškov odstranjevanja v proizvodni fazi in začetno računovodsko merjenje sredstva pri dejavnosti odstranjevanja.

Če se korist iz dejavnosti odstranjevanja kaže v obliki proizvedenih zalog, podjetje upošteva stroške te dejavnosti odstranjevanja v skladu z načeli MRS 2 Zaloge.

Če je korist izboljššan dostop do rude, podjetje pripozna te stroške kot nekratkoročno sredstvo, če so izpolnjena naslednja merila:

- možno je, da bo podjetje deležno prihodnjih gospodarskih koristi v zvezi z dejavnostjo odstranjevanja;
- podjetje lahko opredeli sestavino rudne mase, do katere je bil izboljššan dostop, ter
- stroški, ki se nanašajo na dejavnost odstranjevanja, povezani s to sestavino, se lahko zanesljivo merijo.

Sredstvo pri dejavnosti odstranjevanja se upošteva kot dodatek k obstoječemu sredstvu ali kot okrepitev tega sredstva.

Sredstvo pri dejavnosti odstranjevanja se na začetku računovodsko meri po stroških, po začetnem pripoznavanju pa se izkazuje po stroških ali njihovi prevrednoteni vrednosti, zmanjšani za amortizacijo in izgube zaradi oslabitve, na isti način kot obstoječe sredstvo, katerega del je.

Kadar ni mogoče ločeno opredeliti stroškov sredstva pri dejavnosti odstranjevanja in stroškov proizvedenih zalog, podjetje razdeli stroške odstranjevanja pri proizvodnji med proizvedene zaloge in sredstva pri dejavnosti odstranjevanja, pri tem pa uporabi osnovo za razdelitev, ki temelji na zadevnem proizvodnem ukrepu.

Družba predvideva, da pojasnilo ne bo pomembno vplivalo na računovodske izkaze, saj družba ne opravlja nobenih dejavnosti odstranjevanja.

4. Določanje poštene vrednosti

Glede na računovodske usmeritve družbe in razčlenitve je v številnih primerih potrebna določitev poštene vrednosti tako finančnih kot tudi nefinančnih sredstev in obveznosti. Poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja oziroma poročanja je družba določila po metodah, ki so opisane v nadaljevanju. Kjer so potrebna dodatna pojasnila v zvezi s predpostavkami za določitev poštenih vrednosti, so ta navedena v razčlenitvah k posameznim postavkam sredstev oziroma obveznosti družbe.

(i) Nepremičnine, naprave in oprema

Poštena vrednost opredmetenih osnovnih sredstev iz poslovnih združitve je njihova tržna vrednost. Tržna vrednost nepremičnin je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v premišljenem poslu med voljnim prodajalcem in voljnim kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene in ravnajo razumno, neprisiljeno in neodvisno (arm's length transaction). Tržna vrednost naprav, opreme in inventarja temelji na ponujeni tržni ceni podobnih predmetov, ko je ta na voljo, in na nadomestitveni vrednosti. Ocenjena zmanjšana nadomestitvena vrednost odraža prilagoditve zaradi fizičnega zastaranja kot tudi funkcionalnega in gospodarskega zastaranja.

Prevrednotenje zemljišč temelji na poročilu neodvisnega cenilca in se izvaja vsakih pet do osem let. Družba letno preverja morebitno potrebo po prevrednotenju.

(ii) Neopredmetena sredstva

Poštena vrednost patentov in blagovnih znamk, pridobljenih pri poslovnih združitvah, temelji na ocenjeni diskontirani bodoči vrednosti licenčnin, katerih plačilo zaradi lastništva patenta oziroma blagovne znamke ne bo potrebno.

Poštena vrednost ostalih neopredmetenih sredstev temelji na metodi diskontiranih denarnih tokov, za katere se pričakuje, da bodo izhajali iz uporabe in morebitne prodaje sredstev.

(iii) Naložbene nepremičnine

Zunanji, neodvisni cenilec, ki ima priznano in ustrezno poklicno usposobljenost ter nedavne izkušnje pri razmeščanju in razvrščanju naložbenih nepremičnin, kakršne so predmet vrednotenja, vsakih pet let ovrednoti portfelj naložb v družbi, v vmesnem obdobju pa se izvajajo presoje potreb po izvedbi prevrednotenja. Poštena vrednost temelji na tržni vrednosti, ki je enaka ocenjeni vrednosti, po kateri bi se lahko nepremičnina na dan cenitve in po ustreznem trženju izmenjala v premišljenem poslu na čisti poslovni podlagi med voljnim prodajalcem in voljnim kupcem, pri čemer so stranke dobro obveščene.

Če ni mogoče določiti trenutnih cen na aktivnem trgu, se vrednost naložbene nepremičnine oceni s pomočjo ocenjene vrednosti oddajanja nepremičnine v najem. Donos iz najema je vključen v izračun celotne vrednosti nepremičnine na osnovi ocenjene vrednosti najema. Ko dejanski najem odstopa od ocenjene vrednosti najema, je potrebno izvesti ustrezne prilagoditve na dejanske cene najema.

Kjer je primerno, vrednotenje odraža tudi tip najemnikov, ki so trenutno nastanjeni v naložbeni nepremičnini oziroma so nosilci obveznosti po najemni pogodbi ali pa bi v primeru oddaje v najem te nepremičnine najverjetneje postali njeni najemniki, in splošno sliko njihove kreditne sposobnosti, nadalje razporeditev obveznosti za vzdrževanje in zavarovanje nepremičnine med družbo in najemnikom ter preostalo življenjsko dobo naložbene nepremičnine. Ko se ob pregledu ali obnovi najemne pogodbe pričakuje, da bo prišlo do naknadnih povečanj najemnine, šteje, da so bila vsa obvestila in po potrebi tudi povratna obvestila posredovana v veljavni obliki in pravočasno.

(iv) Naložbe v lastniške in dolžniške vrednostne papirje

Poštena vrednost lastniških in dolžniških vrednostnih papirjev se določa glede na njihovo ponujeno ceno ob zaključku trgovalnega dne na datum poročanja, če pa ta ni na voljo, se njegova vrednost določi z uporabo ene od metod vrednotenja. Metode vrednotenja, ki jih je mogoče uporabiti, so metode mnogokratnikov in metoda diskontiranih bodočih čistih denarnih tokov, pri čemer se uporabi pričakovane bodoče denarne tokove in tržno diskontno stopnjo. Poštena vrednost finančnih naložb v posesti do zapadlosti v plačilo se določa samo za potrebe poročanja.

(v) Poslovne in druge terjatve

Poštena vrednost poslovnih in drugih terjatev se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri ob koncu poročevalskega obdobja.

Kratkoročne poslovne terjatve niso diskontirane zaradi kratkoročnosti, so pa upoštewane slabitve na pošteno vrednost.

(vi) Terminski posli in obrestne zamenjave

Poštena vrednost rokovnih poslov je enaka njihovi ponujeni ceni ob koncu poročevalskega obdobja, če je ta na voljo. Če ta ni na voljo, se poštena vrednost določi kot razlika med pogodbeno vrednostjo rokovnega posla in trenutno ponujeno vrednostjo rokovnega posla ob upoštevanju preostale dospelosti posla z obrestno mero brez tveganja (na podlagi državnih obveznic).

Poštena vrednost obrestne zamenjave temelji na ponudbah borznih posrednikov. Primernost teh ponudb se določa z metodo diskontiranih bodočih čistih denarnih tokov ob upoštevanju dospelosti posameznega posla in z uporabo tržnih obrestnih mer za podobne instrumente na datum vrednotenja.

Poštene vrednosti odražajo kreditno tveganje inštrumenta in zajemajo popravke, ki bodo upoštevali kreditno tveganje družbe v družbi kot tudi nasprotno stranke, če je ustrezno.

(vii) Ostale neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti bodočih izplačil glavnice in obresti, diskontirani po tržni obrestni meri ob koncu poročevalskega obdobja. V zvezi z deležem obveznosti iz naslova zamenljivih obveznic se tržna obrestna mera določa s primerjavo s podobnimi obveznostmi, ki jih ni mogoče zamenjati v kapital. Pri finančnih najemih se tržna obrestna mera določi s primerjavo s podobnimi najemnimi pogodbami.

5. Obvladovanje finančnih tveganj

Na področju obvladovanja finančnih tveganj smo v letu 2012 sledili notranjim finančnim politikam, ki vključujejo izhodišča za učinkovito in sistematično upravljanje s finančnimi tveganji. Cilji procesa upravljanja s finančnimi tveganji so:

- doseganje stabilnosti poslovanja in zmanjšanje izpostavljenosti posameznim tveganjem na sprejemljivo raven,
- povečanje vrednosti družb in vpliv na njihovo boniteto,
- povečanje finančnih prihodkov oziroma zmanjšanje finančnih odhodkov ter
- izničenje oziroma zmanjšanje učinka izjemnih škodnih dogodkov.

V družbi smo opredelili naslednje ključne vrste finančnih tveganj:

FINANČNA TVEGANJA	KREDITNA TVEGANJA
	VALUTNA TVEGANJA
	OBRESTNA TVEGANJA
	TVEGANJA PLAČILNE SPOSOBNOSTI

Izpostavljenost posameznim vrstam finančnih tveganj ter ukrepe za varovanje pred njimi izvajamo in presojava na podlagi učinkov na denarne tokove. Za varovanje pred finančnimi tveganji v okviru redne dejavnosti izvajamo ustrezne aktivnosti varovanja (ščitenja) na poslovnem, naložbenem in finančnem področju.

V luči zaostrene makroekonomske situacije smo v letu 2012 še večjo pozornost namenili kreditnim tveganjem, ki zajemajo vsa tveganja, kjer se zaradi neporavnave pogodbenih obveznosti poslovnih partnerjev (kupcev) zmanjšajo gospodarske koristi družbe, obvladovali z naslednjimi sklopi ukrepov:

- z zavarovanjem večjega dela terjatev iz poslovanja pred kreditnimi tveganji pri Slovenski izvozni družbi – Prvi kreditni zavarovalnici d.d.,
- z dodatnim zavarovanjem bolj tveganih terjatev do kupcev z bančnimi garancijami in drugimi zavarovalnimi inštrumenti,
- z rednim nadziranjem poslovanja in finančnega stanja vseh novih in obstoječih poslovnih partnerjev ter z omejevanjem izpostavljenosti do posameznih poslovnih partnerjev,
- izvajanjem medsebojnih in verižnih kompenzacij s kupci,
- s sistematičnimi in aktivnimi procesi nadzora nad kreditnimi limiti ter izterjave terjatev.

Vodstvo družbe ocenjuje, da je izpostavljenost kreditnim tveganjem zaradi poslabšanja globalnih makroekonomskih razmer, bančne krize ter posledičnega zaostrenega likvidnostnega položaja pomembno povišana, z navedenimi ukrepi za varovanje pred tveganji pa jo ustrezno omejujemo. Z upoštevanjem izvedenih ukrepov je izpostavljenost kreditnim tveganjem **zmerna.**

Glede na prodajni model v Skupini Gorenje, po katerem krovna družba prenaša valutna tveganja na hčerinske družbe, krovna družba ni pomembno direktno izpostavljena valutnim tveganjem, pri katerih se zaradi spremembe tečaja posamezne valute lahko zmanjšajo gospodarske koristi podjetja. Med valutnimi tveganji v letu 2012 tako prevladujejo tveganja, ki izvirajo iz izvajanja poslovnih aktivnosti na dolarskih trgih, medtem ko je izpostavljenost do preostalih valut zanemarljiva. Pri upravljanju z valutnimi tveganji predvsem na dolarskih

trgih smo še večjo pozornost namenili naravnemu usklajevanju valutnih tveganj in prilagajanju poslovanja, ki nudi podjetju dolgoročno zmanjševanje izpostavljenosti nihanj valutnih razmerij, torej z uravnavanjem prodaje in nabave.

Dodatno se kratkoročno varujemo s terminskimi valutnimi pogodbami in kratkoročnim zadolževanjem v valutah, katerim smo izpostavljeni.

Vodstvo družbe ocenjuje, da je izpostavljenost valutnim tveganjem zmerna.

Glede na zaostreno globalno makroekonomsko situacijo ter posledično zniževanje variabilnih obrestnih mer na finančnih trgih, v letu 2012 nismo sklepali novih posojil s fiksno obrestno mero in izvedenih finančnih instrumentov, namenjenih varovanju pred tveganjem dviga variabilne obrestne mere. Delež posojil, pri katerih je dogovorjena fiksna obrestna mera oz. zanje sklenjeni instrumenti namenjeni varovanju pred tveganjem dviga obrestne mere, se je v letu 2012 znižal na 39,3%. Kljub temu, da v letu 2012 nismo sklepali instrumentov za varovanje pred tveganjem dviga obrestnih mer, smo pozorno spremljali makroekonomska gibanja ter trende gibanja obrestnih mer z namenom zagotovitve pravočasne zaščite.

Vodstvo družbe ocenjuje, da je vezano na navedeno izpostavljenost obrestnim tveganjem zmerna.

Tveganja plačilne sposobnosti zajemajo tveganja, povezana s primanjkljajem razpoložljivih finančnih virov in posledično z nesposobnostjo družbe, da v dogovorjenih rokih poravnava svoje obveznosti.

Gorenju, d.d., v letu 2013 zapade v plačilo 102.536 TEUR kreditnih linij, zato z bankami vodimo razgovore o refinanciranju obstoječih finančnih obveznosti ter tako zmanjšujemo tveganje refinanciranja. Z likvidnostno rezervo kratkoročnih virov na dan 31.12.2012 v višini 71.046 TEUR, ki sestoji iz neizkoriščenih revolving linij, vezanih kratkoročnih depozitov pri bankah ter denarja na računih, pa zagotavljamo ustrezno kratkoročno uravnavanje denarnih tokov ter znižujemo kratkoročno likvidnostno tveganje.

Tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti družbe je tako zaradi učinkovitega upravljanja z denarnimi sredstvi, ustreznih razpoložljivih kreditnih linij za kratkoročno uravnavanje denarnih tokov, visoke stopnje finančne prožnosti ter dobrega dostopa do finančnih trgov in virov ocenjeno kot **zmerno**.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je kot posledica uspešnega poslovanja, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, trajne sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja ter ustrezne kapitalne strukture ocenjena kot **zmerna**. Tako Gorenje, d.d., kot Skupina Gorenje, najmanj letno aktualizira načrt dolgoročnega servisiranja dolga, s

posebnim poudarkom na aktivnostih za izvedbo refinanciranja v okviru enoletnega obdobja.

Vodstvo družbe ocenjuje, da je izpostavljenost družbe tveganjem plačilne sposobnosti zmerna.

Upravljanje s kapitalom

Uprava se je odločila za ohranjanje velikega kapitalskega obsega, da bi tako zagotovila zaupanje vseh deležnikov in nadaljnji razvoj družbe Gorenje. Kot enega od strateških kazalnikov je družba opredelila donosnost kapitala kot razmerje med doseženim čistim dobičkom večinskih lastnikov in povprečno vrednostjo lastniškega kapitala večinskih lastnikov. Družba si prizadeva za ohranjanje ravnotežja med večjimi donosi, ki bi jih omogočili z večjo zadolženostjo, ter prednostmi in varnostjo močne kapitalne strukture.

Naložbeni načrti, politika optimalne strukture kapitala ter pričakovanja in interesi delničarjev so temelj oblikovanja dividendne politike. Predlog višine dividendne oblikujeta Uprava in Nadzorni svet obvladujoče družbe. Dividende se izplačajo iz bilančnega dobička obvladujoče družbe, ki se oblikuje v skladu z veljavnimi predpisi v Sloveniji, sklep o njegovi uporabi pa sprejme Skupščina delničarjev.

Družba nima posebnih ciljev glede deleža lastništva zaposlenih in nima nobenega programa delniških opcij. V letu 2012 v družbi ni prišlo do spremembe v načinu upravljanja s kapitalom. Niti obvladujoča družba niti njene odvisne družbe niso predmet kapitalskih zahtev, ki bi jih določili regulatorni organi.

Statut družbe ne vsebuje določb, ki bi razveljavljale sorazmernost pravic iz delnic, kot so pravice manjšinskih delničarjev ali omejitve glasovalnih pravic in nima sklepov o pogojno povečanem kapitalu.

6. Poročanje po odsekih

Družba ne poroča po odsekih, ker je tovrstno poročanje del računovodskega poročanja Skupine Gorenje.

7. Izkaz denarnih tokov

Izkaz denarnih tokov je bil pripravljen po posredni metodi na podlagi postavk iz izkaza bilance stanja z dne 31. decembra 2012, bilance stanja z dne 31. decembra 2011, izkaza poslovnega izida za leto, ki se je končalo 31. decembra 2012, in dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev prilivov in odlivov.

Pojasnilo 8 – Prihodki od prodaje 675.896 TEUR

v TEUR	2012	2011
Prihodki od prodaje izdelkov na domačem trgu	19.990	20.745
Prihodki od prodaje izdelkov na tujem trgu	389.009	401.924
Prihodki od prodaje blaga na domačem trgu	56.597	44.907
Prihodki od prodaje blaga na tujem trgu	127.748	122.972
Prihodki od prodaje storitev na domačem trgu	11.218	14.579
Prihodki od prodaje storitev na tujem trgu	18.497	7.791
Prihodki od prodaje materiala in polizdelkov na domačem trgu	14.251	13.537
Prihodki od prodaje materiala in polizdelkov na tujem trgu	38.586	28.819
Skupaj	675.896	655.274

Prihodki od prodaje odvisnim družbam v Skupini Gorenje znašajo 471.865 TEUR (431.384 TEUR v letu 2011), kar pomeni 9,4-odstotno povečanje glede na leto 2011.

Pojasnilo 9 – Drugi poslovni prihodki 14.140 TEUR

v TEUR	2012	2011
Prihodki od subvencij in donacij	1.479	2.268
Prihodki od licenčnin	2.888	2.174
Prihodki od zakupnin in najemnin	2.110	1.830
Prihodki od odškodnin	1.731	1.222
Prihodki od odprave nekratkoročnih rezervacij	3.865	5.187
Dobiček od prodaje naložbenih nepremičnin	375	0
Dobiček od prodaje osnovnih sredstev	907	96
Drugi poslovni prihodki	785	3.740
Skupaj	14.140	16.517

Drugi poslovni prihodki v višini 5.709 TEUR se nanašajo na odvisne družbe (5.035 TEUR v letu 2011). Prihodki iz naslova licenčnin predstavljajo zaračunana nadomestila iz naslova uporabe pravic, povezanih z blagovno znamko Gorenje in iz uporabe koriščenja programskih licenc. Prejete odškodnine se nanašajo predvsem na zaračunane odškodnine dobaviteljem.

Prihodki od najemnin

v TEUR	2012	2011
Najemnine do 1 leta (družbe v Skupini Gorenje)	1.913	1.696
Najemnine do 1 leta (druge družbe)	197	134
Skupaj	2.110	1.830

Prihodki od najemnin se pretežno nanašajo na nepremičnine, ki so delno v lastni uporabi in oddane v najem odvisnim družbam.

Pojasnilo 10 – Stroški blaga, materiala in storitev 547.499 TEUR

v TEUR	2012	2011
Nabavna vrednost prodanega blaga	183.619	168.476
Stroški materiala	287.978	290.442
Stroški storitev	75.902	81.375
Skupaj	547.499	540.293

Stroški storitev, ki izvirajo iz odnosov z odvisnimi družbami v Skupini znašajo 21.230 TEUR (v letu 2011 22.518 TEUR). Med stroški storitev je zajeto oblikovanje rezervacij za prodajne garancije v višini 7.635 TEUR (v letu 2011 11.689 TEUR).

V okviru stroškov storitev so izkazani stroški najemnin v višini 2.375 TEUR (v letu 2011 2.241 TEUR).

Pojasnilo 11 – Stroški dela 105.068 TEUR

v TEUR	2012	2011
Stroški plač	73.697	70.765
Stroški socialnih zavarovanj	14.453	15.054
Oblikovanje rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade	594	790
Drugi stroški dela	16.324	13.549
Skupaj	105.068	100.158

V okviru stroškov socialnih zavarovanj so izkazani stroški dodatnega prostovoljnega kolektivnega pokojninskega zavarovanja v višini 2.214 TEUR (3.080 TEUR v letu 2011). V letu 2012 je bilo povprečno zaposlenih, izračunanih na podlagi delovnih ur, 4.417,14 delavcev (v letu 2011 4.423,01 delavcev).

Drugi stroški dela, ki vključujejo stroške regresa za letni dopust, stroške za prehrano med delom in stroške za prevoz na delo in z dela ter nekatera izplačila zaposlenim, so glede na leto 2011 višji predvsem zaradi višjih stroškov odpravnin.

Pojasnilo 12 – Amortizacija 20.235 TEUR

v TEUR	2012	2011
Amortizacija neopredmetenih sredstev	2.785	2.567
Amortizacija nepremičnin, naprav in opreme	17.450	19.268
Skupaj	20.235	21.835

Nižja amortizacija v letu 2012 je posledica dokončne odpisanosti izrabljene opreme in naprav, odprodaje opreme ter manjšega vlaganja v neopredmetena sredstva, nepremičnine in opremo. Družba je v letu 2012 na podlagi presoje življenjskih dob nekatero pomembnejše opreme, le-to podaljšala, pri čemer so bili realizirani učinki v višini 1,6 mio EUR.

Pojasnilo 13 – Drugi poslovni odhodki 5.810 TEUR

v TEUR	2012	2011
Slabitev osnovnih sredstev	40	28
Odpisi zalog na iztržljivo vrednost	2.242	1.210
Druge dajatve	1.411	1.292
Izdatki za varstvo okolja	834	825
Štipendije	151	180
Oblikovanje rezervacij za tožbe	477	315
Drugi poslovni odhodki	655	443
Skupaj	5.810	4.293

Druge dajatve vključujejo dajatve za uporabo stavbnega zemljišča, vodarino, okoljske takse in druge obvezne dajatve. Drugi poslovni odhodki zajemajo predvsem odškodnine iz poslovanja.

Pojasnilo 14 – Neto finančni odhodki 26.605 TEUR

Finančni prihodki: 15.846 TEUR

v TEUR	2012	2011
Prihodki od dividend in drugih deležev v dobičku	6.827	9.985
Prihodki od obresti iz razmerij do družb v Skupini	4.909	4.142
Prihodki od obresti iz razmerij do drugih	924	750
Sprememba poštene vrednosti obr. zamenjav	358	0
Prihodki od realiziranih valutnih terminskih poslov	39	246
Prihodki od neto tečajnih razlik	0	305
Dobiček iz odprodaje odvisnih družb	0	3.306
Dobiček pri likvidaciji odvisne družbe	0	3.747
Drugi finančni prihodki	2.789	447
Skupaj	15.846	22.928

Druge finančne prihodke predstavljajo prihodki iz naslova provizij, ki se zaračunavajo za dane garancije pri posojilih odvisnim družbam in tretjim osebam ter odprava popravkov vrednosti terjatev iz preteklih obdobj, ki so bili plačani oz. odpravljeni.

Finančni odhodki: 42.451 TEUR

v TEUR	2012	2011
Odhodki za obresti iz razmerij do družb v Skupini	1.568	1.525
Odhodki za obresti iz razmerij do drugih	13.912	13.442
Odhodki od realiziranih poslov obr. zamenjav	2.182	2.155
Sprememba poštene vrednosti valutnih terminskih poslov	0	373
Odhodki od neto tečajnih razlik	551	0
Slabitev finančnih naložb	16.660	1.242
Slabitev terjatev do kupcev	1.292	3.259
Slabitev posojil	2.421	91
Drugi finančni odhodki	3.865	1.444
Skupaj	42.451	23.531

S slabitvijo terjatev in posojil v višini 3.713 TEUR (3.350 TEUR v letu 2011) je zagotovljena poštna vrednost poslovnih terjatev in danih posojil. Slabitev danih posojil se nanaša na odvisno družbo Gorenje Notranja oprema, d.o.o.

Slabitev finančnih naložb v višini 16.660 TEUR (1.242 TEUR v letu 2011) se nanaša na odvisno družbo Gorenje Notranja oprema, d.o.o., v višini 160 TEUR, na odvisno družbo Gorenje Kuhinje, d.o.o., v višini 13.078 TEUR, na odvisno družbo Gorenje GAIO, d.o.o., v višini 1.000 TEUR in na za prodajo razpoložljiva finančna sredstva, ki so bila prevrednotena na tržno vrednost v višini 2.422 TEUR.

Zakon o gospodarskih družbah v členitvi izkaza poslovnega izida opredeljuje oblikovanje, odpravo popravkov in izterjane odpisane terjatve kot poslovne prihodke oziroma poslovne odhodke. Družba ocenjuje, da je opredelitev le teh kot finančni prihodki oziroma finančni odhodki bolj ustrezna, saj so poslovne terjatve opredeljene kot neizpeljana finančna sredstva.

Finančni prihodki in odhodki pripoznani neposredno v drugem vseobsegajočem donosu (neto)

v TEUR	2012	2011
Čista sprememba poštna vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-127	-91
Čista sprememba poštna vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	626	0
Čista sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	-2.456	-6.215
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	2.182	2.155
Finančni prihodki/odhodki pripoznani v drugem vseobsegajočem donosu	225	-4.151

V tabeli se prikazuje neto učinek iz izkaza vseobsegajočega donosa, ki ne vključuje zgolj spremembe poštna vrednosti zemljišč.

Pojasnilo 15 - Davek iz dobička

1.495 TEUR

Davek iz dobička v višini 1.495 TEUR predstavlja zgolj učinek spremembe vrednosti odloženih terjatev za davek, saj obračun iz naslova obračuna davka od dohodka pravnih oseb izkazuje pozitivno davčno osnovo, za katero je družba koristila davčne olajšave.

Družba v letu 2012 ni oblikovala odloženih terjatev za davke iz naslova davčnih olajšav za raziskave in razvoj v znesku 1.588 TEUR (1.027 TEUR v letu 2011).

v TEUR	2012	2011
Dejansko obračunani davek	0	0
Odložene terjatve za davek preko izkaza poslovnega izida	-1.495	653
Odložene obveznosti za davek preko izkaza poslovnega izida	0	0
Skupaj	-1.495	653

Efektivne stopnje davka iz dobička, ki so izračunane na osnovi poslovnih bilance, so:

v TEUR	2012	2012	2011	2011
Poslovni izid pred davki		-12.598		6.635
Davek, obračunan z uporabo splošne davčne stopnje	18,00%	-2.268	20,00%	1.327
Davčno nepriznani odhodki	-40,36%	5.084	33,44%	2.219
Davčno izvzeti prihodki	14,22%	-1.792	-57,54%	-3.818
Davčne olajšave	-3,74%	471	-5,75%	-381
Davek iz dobička	-11,88%	1.495	-9,85%	-653

V drugem vseobsegajočem donosu so bile v letu pripoznane naslednje vrednosti odloženega davka:

v TEUR	Vrednost pred davkom	2012	
		Davek	Vrednost po obdavčitvi
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-6	-121	-127
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	626	0	626
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	-2.327	-129	-2.456
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	2.182	0	2.182
Sprememba poštene vrednosti zemljišč	0	224	224
Skupaj	475	-26	449

v TEUR	Vrednost pred davkom	2011	
		Davek	Vrednost po obdavčitvi
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	-114	23	-91
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, prenesena v poslovni izid	0	0	0
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem	-7.230	1.015	-6.215
Sprememba v efektivnem delu dobičkov in izgub iz instrumentov za varovanje pred tveganjem v varovanju denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	2.155	0	2.155
Sprememba poštene vrednosti zemljišč	0	0	0
Skupaj	-5.189	1.038	-4.151

Pojasnilo 16 - Neopredmetena sredstva

14.270 TEUR

v TEUR	2012	2011
Stroški razvoja	7.947	8.978
Premoženjske pravice	5.395	5.149
Neopredmetena sredstva v izdelavi	928	1.328
Skupaj	14.270	15.455

Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2012

v TEUR	Stroški razvoja	Premoženjske pravice	Neopredmetena sredstva v izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2012	20.866	14.789	1.328	36.983
Nabava			1.605	1.605
Odtujitve, odpisi	-689	-1.290		-1.979
Prenosi	920	1.085	-2.005	0
Nabavna vrednost 31.12.2012	21.097	14.584	928	36.609
Popravek vrednosti 1.1.2012	11.888	9.640	0	21.528
Odtujitve, odpisi	-685	-1.289		-1.974
Amortizacija	1.947	838		2.785
Popravek vrednosti 31.12.2012	13.150	9.189	0	22.339
Neodpisana vrednost 1.1.2012	8.978	5.149	1.328	15.455
Neodpisana vrednost 31.12.2012	7.947	5.395	928	14.270

Povečanje dolgoročnih stroškov razvoja se v največji meri nanaša na razvoj embalaže v višini 916 TEUR. V okviru dolgoročnih premoženjskih pravic so bila sredstva vložena predvsem v programsko opremo v

višini 268 TEUR in v prenovo informacijskih sistemov v višini 198 TEUR. Neopredmetena sredstva v izdelavi se v največji meri nanašajo na razvoj naprednih proizvodov za učinkovitejšo rabo energije.

Gibanje neopredmetenih sredstev v letu 2011

v TEUR	Stroški razvoja	Premoženjske pravice	Neopredmetena sredstva v izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2011	19.308	14.008	1.118	34.434
Nabava			2.595	2.595
Odtujitve, odpisi	-46			-46
Prenosi	1.604	781	-2.385	0
Nabavna vrednost 31.12.2011	20.866	14.789	1.328	36.983
Popravek vrednosti 1.1.2011	10.086	8.921	0	19.007
Odtujitve, odpisi	-46			-46
Amortizacija	1.848	719		2.567
Popravek vrednosti 31.12.2011	11.888	9.640	0	21.528
Neodpisana vrednost 1.1.2011	9.222	5.087	1.118	15.427
Neodpisana vrednost 31.12.2011	8.978	5.149	1.328	15.455

Pojasnilo 17 – Nepremičnine, naprave in oprema (NNO)

146.748 TEUR

v TEUR	2012	2011
Zemljišča	20.365	20.365
Zgradbe	52.335	55.330
Proizvajalna in druga oprema	61.628	73.000
NNO v gradnji in izdelavi	12.420	4.063
Skupaj	146.748	152.758

Gibanje nepremičnin, naprav in opreme v letu 2012

v TEUR	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	NNO v gradnji in izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2012	20.365	153.219	418.683	4.063	596.330
Nabava				16.713	16.713
Odtujitve, odpisi		-587	-37.840		-38.427
Prenosi		525	7.831	-8.356	0
Nabavna vrednost 31.12.2012	20.365	153.157	388.674	12.420	574.616
Popravek vrednosti 1.1.2012	0	97.889	345.683	0	443.572
Odtujitve, odpisi		-254	-32.900		-33.154
Preknjižbe na naložbene nepremičnine					0
Amortizacija		3.187	14.263		17.450
Popravek vrednosti 31.12.2012	0	100.822	327.046	0	427.868
Neodpisana vrednost 1.1.2012	20.365	55.330	73.000	4.063	152.758
Neodpisana vrednost 31.12.2012	20.365	52.335	61.628	12.420	146.748

Gibanje nepremičnin, naprav in opreme v letu 2011

v TEUR	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	NNO v gradnji in izdelavi	Skupaj
Nabavna vrednost 1.1.2011	20.365	152.255	415.888	1.812	590.320
Nabava				14.548	14.548
Odtujitve, odpisi			-8.538		-8.538
Prenosi		964	11.333	-12.297	0
Nabavna vrednost 31.12.2011	20.365	153.219	418.683	4.063	596.330
Popravek vrednosti 1.1.2011	0	94.412	338.044	0	432.456
Odtujitve, odpisi			-8.152		-8.152
Preknjižbe na naložbene nepremičnine					0
Amortizacija		3.477	15.791		19.268
Popravek vrednosti 31.12.2011	0	97.889	345.683	0	443.572
Neodpisana vrednost 1.1.2011	20.365	57.843	77.844	1.812	157.864
Neodpisana vrednost 31.12.2011	20.365	55.330	73.000	4.063	152.758

Zemljišča: 20.365 TEUR

V letu 2008 je bila opravljena cenitev zemljišč na osnovi poštene tržne vrednosti, ki jo je ugotovil neodvisni pooblaščen cenilec nepremičnin. Učinek prevrednotenja na pošteno vrednost je znašal 7.455 TEUR, pogojev za slabitev ni bilo ugotovljenih. Opravljene presoje v nadaljnjih obdobjih so pokazale, da še ni potrebe po izvedbi ponovnega prevrednotenja. Če bi bila zemljišča prikazana po nabavni vrednosti, bi knjigovodska vrednost zemljišč znašala 12.910 TEUR.

Zgradbe: 52.335 TEUR

Povečanje vrednosti zgradb v višini 525 TEUR se v največji meri nanaša na adaptacijo poslovnih in proizvodnih zgradb.

Zmanjšanje njihove vrednosti je posledica prodaje poslovnih prostorov predstavništva Moskva in obračunane amortizacije.

Družba nima zastavljenih nepremičnin kot jamstva za neporavnane obveznosti iz naslova posojil.

Proizvajalna in druga oprema: 61.628 TEUR

Vrednost opreme povečuje vrednost aktivirane, v letu 2012 pridobljene in usposobljene tehnološke opreme.

V letu 2012 se je izvajala rekonstrukcija in nadgraditev proizvodne opreme v višini 3.613 TEUR ter opreme za testiranje v višini 251 TEUR. Investirali smo v nova orodja v višini 2.375 TEUR, ter v računalniško opremo v višini 520 TEUR. V posodobitev transportnih sredstev je bilo vloženo 325 TEUR.

Zmanjšanje se nanaša na prodano opremo in na izločeno neuporabno opremo ter na obračunano amortizacijo. Prodaja opreme je povezana s selitvijo proizvodnje nove generacije hladilno-zamrzovalnih aparatov širine 600 mm v novo tovarno v Valjevu.

V letu 2009 je bila opravljena cenitev naprav in opreme glede na nadomestljivo vrednost in ni bilo ugotovljenih pogojev za slabitev.

Nepremičnine, naprave in oprema v gradnji in izdelavi: 12.420 TEUR

Nepremičnine, naprave in oprema v izgradnji se v veliki meri nanašajo na vzpostavitev proizvodnih procesov zaradi selitve proizvodnje pralnih strojev, sušilnih in pomivalnih strojev iz Švedske v Slovenijo.

Pojasnilo 18 – Naložbene nepremičnine

16.147 TEUR

v TEUR	2012	2011
Zemljišča	10.383	10.209
Zgradbe	5.764	5.008
Skupaj	16.147	15.217

Naložbene nepremičnine predstavljajo zemljišča in zgradbe, ki so namenjena nadaljnji prodaji oziroma povečanju vrednosti naložb. V zvezi z naložbenimi nepremičninami so bili v izkazu poslovnega izida priznani prihodki od najemnin v višini 374 TEUR (66 TEUR leta 2011).

Gibanje naložbenih nepremičnin

v TEUR	2012	2011
Stanje 1.1.	15.217	1.695
Povečanje	2.726	13.522
Zmanjšanje	- 1.796	0
Stanje 31.12.	16.147	15.217

Naložbene nepremičnine izkazujemo po modelu poštene vrednosti. V letu 2012 so bili izvedeni nakupi naložbenih nepremičnin z namenom nadaljnje prodaje in z namenom trženja najemnine. Povečanje se nanaša na nakup zemljišča in zgradbe od odvisne družbe Gorenje Notranja oprema, d.o.o. Zmanjšanje predstavlja prodajo naložbenih nepremičnin, ki so bile pridobljene od Gorenja Tiki, d.o.o., v likvidaciji in prodajo stanovanj.

Pojasnilo 19 – Naložbe v odvisne družbe

232.447 TEUR

v TEUR	Delež v kapitalu družbe	Kapital družbe 2012	Poslovni izid družbe 2012	Naložbe na dan 31.12.2012.	Naložbe na dan 31.12.2011
Gorenje I.P.C., d.o.o., Velenje	100,00%	5.791	163	377	377
Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	52,00%	338	2	260	260
ERICo, d.o.o., Velenje	51,00%	1.310	42	256	256
ENERGYGOR, d.o.o., Velenje	100,00%	172	5	58	58
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	100,00%	-1.120	-1.753	0	18.215
Gorenje Keramika, d.o.o., Velenje	100,00%	705	-310	4.990	0
Gorenje Kuhinje, d.o.o., Velenje	100,00%	1.762	-2.428	0	0
Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	100,00%	5.394	-925	3.934	8.795
Gorenje GSI, d.o.o., Ljubljana	100,00%	4.996	-1.563	4.861	0
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Velenje	100,00%	6.708	631	5.958	5.958
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	100,00%	3.367	265	3.038	3.038
Indop, d.o.o., Šoštanj	100,00%	259	272	1.000	1.000
Gorenje GAIO, d.o.o., Šoštanj	100,00%	-282	-529	0	1.000
Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	85,79%	21.849	1.538	23.490	23.490
ZEOS, d.o.o., Ljubljana	51,00%	798	25	242	242
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	100,00%	15.292	22	17.230	17.230
ST Bana Nekeznine, d.o.o., Srbija	1,61%	2.777	-173	50	50
Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	100,00%	24.856	317	23.306	17.306
Gorenje Ekologija, d.o.o., Srbija	16,00%	9	0	2	2
Gorenje Home, d.o.o., Srbija	100,00%	4.986	676	3.001	3.001
Gorenje Skopje, d.o.o., Makedonija	100,00%	1.407	19	538	538
Mora Moravia s r.o., Češka republika	67,95%	19.908	2.615	8.750	8.750
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	100,00%	134.042	3.723	131.106	131.106
Skupaj		255.324	2.634	232.447	240.672

Gibanje naložb v odvisne družbe v letu 2012

v TEUR	Naložbe v odvisne družbe
Stanje 1.1.2012	240.672
Povečanje	6.013
Slabitev	-14.238
Stanje 31.12.2012	232.447

Povečanje naložb v odvisne družbe v Skupini se nanaša na:

- dokapitalizacijo odvisne družbe Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija v višini 6.000 TEUR,
- dokup deležev odvisne družne Gorenje Notranja oprema, d.o.o., od tretjih oseb v višini 13 TEUR.

Družba je izvedla slabitev finančne naložbe v odvisno družbo Gorenje Notranja oprema, d.o.o., v višini 160 TEUR, v odvisno družbo Gorenje Kuhinje, d.o.o., v višini 13.078 TEUR in v odvisno družbo Gorenje GAIO, d.o.o., v višini 1.000 TEUR.

Pojasnilo 20 - Naložbe v pridružene družbe

976 TEUR

v TEUR	Delež v kapitalu družbe	Kapital družbe 2012	Poslovni izid družbe 2012	Naložbe na dan 31.12.2012	Naložbe na dan 31.12.2011
GGE, d.o.o., Ljubljana	33,33%	609	4	200	200
ECONO projektiranje, d.o.o., Ljubljana	26,00%	171	9	35	35
RCE, d.o.o., Velenje	24,00%	3.055	472	600	600
Gorenje Projekt, d.o.o., Velenje	50,00%	701	370	141	141
Skupaj		4.536	855	976	976

Gibanje naložb v pridružene družbe v letu 2012

v TEUR	Naložbe v pridružene družbe
Stanje 1.1.2012	976
Povečanje	0
Prenos	0
Slabitev	0
Stanje 31.12.2012	976

Seznam družb Skupine Gorenje v katerih Gorenje, d.d. ni neposredni lastnik

v TEUR	Delež v kapitalu družbe	Kapital družbe 2012	Poslovni izid družbe 2012
KEMIS, d.o.o., Vrhnika	99,98%	5.707	545
PUBLICUS, d.o.o., Ljubljana	50,99%	1.154	463
EKOGOR, d.o.o., Jesenice	99,98%	-16	0
Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	100,00%	45.700	97
Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	100,00%	4.882	18
Gorenje Vertriebs GmbH, Nemčija	100,00%	8.397	253
Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	100,00%	-278	-389
Gorenje France S.A.S., Francija	100,00%	1.030	-3.291
Gorenje Belux S.a.r.l., Belgija	100,00%	-202	-132
Gorenje Espana S.L., Španija	100,00%	-119	-49
Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	100,00%	68	-491
Gorenje Group Nordic A/S, Danska	100,00%	4.465	-3.406
Gorenje AB, Švedska	100,00%	247	11
Gorenje OY, Finska	100,00%	226	37
Gorenje AS, Norveška	100,00%	133	107
Gorenje spol. s r.o., Češka republika	100,00%	8.645	87
Gorenje real spol. s r.o., Češka republika	100,00%	11.200	-103
Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška republika	100,00%	2.792	-649
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	100,00%	1.578	-306
Gorenje Polska Sp. z o.o., Poljska	100,00%	6.923	354
Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	100,00%	4.350	2
Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	100,00%	5.680	242
Gorenje, d.o.o., Srbija	100,00%	10.654	824
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	99,97%	3.007	3
Gorenje Romania S.r.l., Romunija	100,00%	670	51
Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	100,00%	43.898	5.624
Gorenje - kuchyně spol. s r.o., Češka republika	100,00%	-41	-86
KEMIS-Termoclean, d.o.o., Hrvaška	99,98%	2.293	72

Kemis - BH, d.o.o., Bosna in Hercegovina	99,98%	450	50
Gorenje Studio, d.o.o., Srbija	100,00%	2.344	7
Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	100,00%	434	36
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	100,00%	4.476	-411
Gorenje TOV, Ukrajina	100,00%	511	417
Kemis Valjevo, d.o.o, Srbija	99,98%	1.415	16
Kemis - SRS, d.o.o., Bosna in Hercegovina	99,98%	125	26
ATAG Europe BV, Nizozemska	100,00%	29.762	7.271
ATAG Nederland BV, Nizozemska	100,00%	25.050	7.573
ATAG België NV, Belgija	100,00%	1.220	-280
ATAG Financiele Diensten BV, Nizozemska	100,00%	-437	0
ATAG Financial Solutions BV, Nizozemska	100,00%	53	0
ATAG Special Product BV, Nizozemska	100,00%	-1.517	0
Intell Properties BV, Nizozemska	100,00%	1.711	-22
Gorenje Kazakhstan, TOO, Kazahstan	100,00%	861	-12
Gorenje kuhinje, d.o.o., Ukrajina	70,00%	-130	-95
»Euro Lumi & Surovina« SH.P.K., Kosovo	50,99%	681	-3
OOO Gorenje BT, Rusija	100,00%	5.001	4.205
Gorenje GTI, d.o.o., Beograd, Srbija	100,00%	213	24
Asko Appliances AB, Švedska	100,00%	16.016	-9.607
Asko Hvidevarer AS, Norveška	100,00%	1.881	-34
AM Hvidevarer A/S, Danska	100,00%	473	-24
Asko Appliances Inc, Združene države Amerike	100,00%	956	416
Asko Appliances Pty, Avstralija	100,00%	7.799	770
Asko Appliances OOO, Rusija	100,00%	-207	13
»Gorenje Albania« SHPK, Albanija	100,00%	40	27
ORSES d.o.o. Beograd, Srbija	100,00%	498	0
Gorenje Corporate GmbH, Avstrija	100,00%	36	1
Cleaning sistem S,d.o.o., Srbija	50,99%	584	17
Zeos eko-sistem d.o.o., Bosna in Hercegovina	99,00%	399	0
Skupaj		273.741	10.269

Pojasnilo 21 – Druge nekratkoročne naložbe**661 TEUR**

Druge nekratkoročne naložbe predstavljajo nekratkoročno dana posojila v višini 42 TEUR (31.12.2011 84 TEUR) ter ostale nekratkoročne finančne naložbe v višini 619 TEUR (31.12.2011 619 TEUR).

Družba ni izpostavljena večjim finančnim tveganjem v okviru celotnih nekratkoročnih naložb, saj se večina naložb nanaša na odvisne družbe.

Gibanje drugih nekratkoročnih finančnih naložb

v TEUR	2012	2011
Začetno stanje 1.1.	619	676
Povečanje	0	0
Zmanjšanje	0	-22
Prenos na pridružene družbe	0	-35
Končno stanje 31.12.	619	619

Gibanje danih posojil

v TEUR	2012	2011
Začetno stanje 1.1.	84	489
Povečanje	0	0
Zmanjšanje	-42	-388
Prenos na kratkoročne finančne naložbe	0	-17
Končno stanje 31.12.	42	84

Pregled ročnosti danih posojil

v TEUR	2012	2011
Zapadlost od 1 do 2 let	42	84
Zapadlost od 2 do 3 let	0	0
Zapadlost od 3 do 4 let	0	0
Zapadlost od 4 do 5 let	0	0
Zapadlost nad 5 let	0	0
Skupaj	42	84

Družba konec leta 2012 ne izkazuje nekratkoročnih danih posojil, razen stanovanjskih posojil po Stanovanjskem zakonu iz leta 1991.

Razčlenitev nekratkoročnih posojil, danih posebnim skupinam oseb

Družba ni odobraval nekratkoročnih posojil članom uprave, članom nadzornega sveta in notranjim lastnikom.

Pojasnilo 22 - Odložene terjatve in obveznosti za davke

v TEUR	Terjatve		Obveznosti		Terjatve - obveznosti	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
NNO	50	75	1.268	1.491	-1.218	-1.416
Naložbe	1.403	1.167	20	-100	1.383	1.267
Davčne razlike iz obdavčitve prejetih deležev v dobičku	265	0	0	0	265	0
Terjatve	832	1.210	0	0	832	1.210
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	1.431	2.020	0	0	1.431	2.020
Rezervacije za posege v garancijski dobi	800	1.317	0	0	800	1.317
Neizkoriščene davčne izgube	3.612	4.249	0	0	3.612	4.249
Neizkoriščene davčne olajšave	1.732	1.582	0	0	1.732	1.582
Varovanje denarnega toka iz naslova obrestnih zamenjav	898	1.027	0	0	898	1.027
Skupaj	11.023	12.647	1.288	1.391	9.735	11.256

v TEUR	Terjatve - obveznosti		Preko poslovnega izda		Preko drugega vseobsegajočega donosa	
	2012	2011	2012	2011	2012	2011
NNO	-1.218	-1.416	-24	-16	224	0
Naložbe	1.383	1.267	236	-611	-121	23
Davčne razlike iz obdavčitve prejetih deležev v dobičku	265	0	265	0	0	0
Terjatve	832	1.210	-378	528	0	0
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	1.431	2.020	-589	-78	0	0
Rezervacije za posege v garancijski dobi	800	1.317	-518	-43	0	0
Neizkoriščene davčne izgube	3.612	4.249	-637	481	0	0
Neizkoriščene davčne olajšave	1.732	1.582	150	392	0	0
Varovanje denarnega toka iz naslova obrestnih zamenjav	898	1.027	0	0	-129	1.015
Skupaj	9.735	11.256	-1.495	653	-26	1.038

Pojasnilo 23 – Zaloge 84.217 TEUR

v TEUR	2012	2011
Material	39.433	43.371
Nedokončana proizvodnja	7.622	8.530
Proizvodi	22.190	18.699
Trgovsko blago	14.498	9.165
Predujmi za zaloge	474	1.353
Skupaj	84.217	81.118

Knjigovodska vrednost zalog proizvodov, pri katerih so bili izvedeni popravki iz proizvodne vrednosti na čisto iztržljivo vrednost znaša 4.459 TEUR (1.544 TEUR v letu 2011).

Pojasnilo 24 – Kratkoročne finančne naložbe 110.083 TEUR

v TEUR	2012	2011
Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo	12.310	14.031
Dana posojila	94.708	79.851
Terjatve iz naslova obresti	1.426	791
Druge kratkoročne finančne terjatve	1.639	116
Skupaj	110.083	94.789

Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo predstavljajo delnice in deleže v bankah v višini 4.083 TEUR (5.875 TEUR v letu 2011) in v druga podjetja v višini 8.227 TEUR (8.156 TEUR v letu 2011). Druge kratkoročne finančne terjatve predstavljajo terjatve iz naslova neizplačanih deležev v dobičku od odvisne družbe Mora Moravia s r.o.

Gibanje delnic in deležev, razpoložljivih za prodajo

v TEUR	2012	2011
Začetno stanje 1.1.	14.031	9.035
Povečanje	80	6.030
Odprava deleža	-4	0
Zmanjšanje	0	0
Sprememba poštene vrednosti	-1.797	-1.034
Končno stanje 31.12.	12.310	14.031

Sprememba poštene vrednosti v višini 1.797 TEUR je izkazana med finančnimi odhodki. Slabitev v višini 625 TEUR, ki je izkazana med finančnimi odhodki je bila v preteklem letu že pripoznana v rezervi za pošteno vrednost za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev.

Pregled kratkoročno danih posojil

v TEUR	2012	2011
Kratkoročno dana posojila družbam v Skupini Gorenje	87.133	71.604
Kratkoročni del nekratkoročno danih posojil drugim	0	367
Kratkoročno dana posojila drugim	7.575	7.880
Kratkoročni depoziti pri bankah	0	0
Skupaj	94.708	79.851

Kratkoročni depoziti pri bankah z dospelostjo do 30 dni v višini 918 TEUR se v letu 2012 izkazujejo v okviru denarnih sredstev in njihovih ustreznikov.

Kratkoročna dana posojila družbam v Skupini v državi

Družba	v TEUR	
	2012	2011
KEMIS, d.o.o., Vrhnika	790	211
PUBLICUS, d.o.o., Ljubljana	380	460
Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	9.580	11.406
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	3.565	13.623
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	1.458	1.084
Gorenje Kuhinje, d.o.o., Velenje	7.095	0
Gorenje Keramika, d.o.o., Velenje	3.759	0
Gorenje GAIO, d.o.o., Šoštanj	782	0
Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	1.069	0
Skupaj	28.478	26.784

Družba je izvedla slabitev posojila do Gorenja Notranja oprema, d.o.o., v višini 2.421 TEUR.

Kratkoročna dana posojila družbam v Skupini v tujini

Družba	v TEUR	
	2012	2011
KEMIS-Termoclean, d.o.o., Hrvaška	1.550	0
Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	0	16.265
Asko Appliances AB, Švedska	23.900	28.400
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	30.605	0
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	300	155
Gorenje Körting Italia, S.r.l., Italija	300	0
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	1.250	0
Gorenje Polska Sp. z o.o., Poljska	750	0
Skupaj	58.655	44.820

Kratkoročna dana posojila so bila obrestovana po nominalni obrestni meri v razponu od 4,538% do 6,633%. Družba pri kratkoročno danih posojilih ni izpostavljena večjim finančnim tveganjem, saj se večina odobrenih posojil nanaša na njene odvisne družbe.

Razčlenitev kratkoročnih posojil, danih posebnim skupinam oseb

Družba ni odobraval kratkoročnih posojil članom uprave, članom nadzornega sveta in notranjim lastnikom.

Pojasnilo 25 - Terjatve do kupcev 194.043 TEUR

v TEUR	2012	2011
Poslovne terjatve do kupcev - družb iz Skupine Gorenje	149.636	148.567
Poslovne terjatve do kupcev - druge družbe	44.407	39.336
Skupaj	194.043	187.903

Kratkoročne poslovne terjatve do družb v Skupini

v TEUR	2012	2011
Poslovne terjatve do kupcev v državi	13.760	11.280
Poslovne terjatve do kupcev v tujini	135.876	137.287
Skupaj	149.636	148.567

Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev (družb v Skupini) v državi

Družba	v TEUR	
	2012	2011
ENERGYGOR, d.o.o., Ljubljana	1	1
ZEOS, d.o.o., Ljubljana	11	11
PUBLICUS, d.o.o., Ljubljana	9	11
KEMIS, d.o.o., Vrhnika	12	14
Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	624	263
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	465	11
Gorenje I.P.C., d.o.o., Velenje	1.697	2.139
Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	81	6.506
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Velenje	63	14
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	227	323
ERICo, d.o.o., Velenje	6	7
Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	13	23
Indop, d.o.o., Šoštanj	116	1.781
Gorenje GAIO, d.o.o., Šoštanj	83	176
Gorenje GSI, d.o.o., Ljubljana	10.198	0
Gorenje Kuhinje, d.o.o., Velenje	104	0
Gorenje Keramika, d.o.o., Velenje	50	0
Skupaj	13.760	11.280

Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev (družb v Skupini) v tujini

Družba	v TEUR	
	2012	2011
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	16.055	24.703
KEMIS-Termoclean, d.o.o., Hrvaška	1	3
Gorenje, d.o.o., Srbija	7.047	6.005
Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	13.479	3.004
Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	3.782	4.615
Gorenje Home, d.o.o., Srbija	6.775	1.401
Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	681	355
Gorenje Skopje, d.o.o., Makedonija	2.245	1.519
Gorenje Podgorica, d.o.o., Črna gora	4.237	3.763
Gorenje Vertriebs GmbH, Nemčija	13.787	25.804
Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	3.386	2.877
Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	3.893	5
Asko Appliances AB, Švedska	45	4
Asko Appliances Holding AB, Finska	0	47
Asko Kodinkone, Finska	0	73
Gorenje Group Nordic A/S, Danska	16.991	19.000
ATAG Nederland BV, Nizozemska	182	283
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	339	436
Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	1.502	1.151
Gorenje Belux S.a.r.l., Belgija	1.822	1.298
Gorenje France S.A.S., Francija	3.487	2.400
Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	4.554	4.467
Gorenje Espana S.L., Španija	-20	-20
OOO Gorenje BT, Rusija	7.944	13.806
Gorenje TOV, Ukrajina	4.166	39

Gorenje Kazakhstan, TOO, Kazahstan	45	55
Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška	945	424
Gorenje spol. s r.o., Češka republika	4.523	1.920
Gorenje - real spol. s r.o., Češka republika	1	1
Mora Moravia s r.o., Češka republika	1.483	1.508
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	1.844	2.884
Gorenje Polska Sp. z o.o., Poljska	5.688	6.200
Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	1.193	161
Gorenje Romania S.r.l., Romunija	2.050	1.351
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	1	4.560
»Gorenje Albania« SHPK, Albanija	287	175
Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	1.432	964
Asko Appliances Inc, Združene države Amerike	4	0
Prevrednotenje	0	46
Skupaj	135.876	137.287

Pojasnilo 26 - Druga kratkoročna sredstva 18.307 TEUR

v TEUR	2012	2011
Dani predujmi za storitve	249	237
Druga kratkoročna sredstva	12.978	10.052
Kratkoročno odloženi stroški in odhodki	5.080	10.682
Skupaj	18.307	20.971

Predujmi za storitve se v največji meri nanašajo na prejete varščine v višini 222 TEUR (2011 222 TEUR).

Druga kratkoročna sredstva v večji meri predstavljajo kratkoročne terjatve za vstopni davek na dodano vrednost v Republiki Sloveniji v višini 7.205 TEUR (31.12.2011 6.550 TEUR), neplačane terjatve iz naslova davka na dodano vrednost iz tujih držav v višini 675 TEUR (31.12.2011 750 TEUR), kratkoročna terjatev za davčni odtegljaj v višini 280 TEUR in prehodno nezaračunane terjatve v višini 3.654 TEUR iz naslova dokončanih projektov, ki se v največji meri nanašajo na program Solar (31.12.2011 1.938 TEUR).

V okviru kratkoročno odloženih stroškov se izkazujejo razmejeni stroški, ki se nanašajo na kasnejša obdobja. Kratkoročno odloženi stroški in odhodki so glede na preteklo leto nižji za 52,4% predvsem zaradi vračunanih stroškov prevoza premoga v letu 2011, ki je bil izdobiljen in prodan v januarju 2012.

Pojasnilo 27 – Denar in denarni ustrezniki 18.972 TEUR

v TEUR	2012	2011
Denarna sredstva v blagajni in takoj vnovčljive vrednostnice	33	28
Denarna sredstva v banki	18.939	58.062
Skupaj	18.972	58.090

Denarna sredstva v banki zajemajo tudi depozite z ročnostjo do 30 dni, ki v letu 2012 znašajo 918 TEUR (31.12.2011 57.375 TEUR).

Pojasnilo 28 – Kapital 319.466 TEUR

Osnovni kapital družbe Gorenje, d.d., na dan 31.12.2012 znaša 66.378.217,32 EUR (31.12.2011 66.378.217,32 EUR) in je razdeljen na 15.906.876 navadnih prosto prenosljivih imenskih kosovnih delnic.

Kapitalske rezerve v višini 157.712 TEUR predstavljajo presežek nad nominalno vrednostjo vplačanih delnic v višini 64.352 TEUR, presežek nad knjigovodsko vrednostjo odtujenih lastnih delnic v višini 15.313 TEUR in splošni prevrednotovalni popravek kapitala v višini 78.047 TEUR, prenesen ob prehodu na MSRP.

Zakonske in statutarne rezerve v višini 22.719 TEUR vključujejo zakonske rezerve v višini 12.895 TEUR (31.12.2011 12.895 TEUR), rezerve za lastne delnice v višini 3.170 TEUR (31.12.2011 3.170 TEUR) in statutarne rezerve v višini 6.654 TEUR (31.12.2011 6.654 TEUR).

Zadržani dobiček v višini 73.212 TEUR (31.12.2011 89.521 TEUR) je na podlagi Zakona o gospodarskih družbah sestavljen iz drugih rezerv iz dobička v višini 73.060 TEUR (31.12.2011 83.997 TEUR), ki so bile oblikovane na podlagi sklepov uprave in nadzornega sveta družbe o uporabi dobička tekočega poslovnega leta in sklepov skupščine o uporabi bilančnega dobička ter ugotovljenega bilančnega dobička v višini 152 TEUR (v letu 2011 5.524 TEUR). Družba je izgubo poslovnega leta 2012 pokrila že v tekočem letu v breme prenesenega dobička iz leta 2011 v višini 3.157 TEUR in v breme drugih rezerv iz dobička v višini 10.936 TEUR.

Rezerva za pošteno vrednost, ki na dan 31.12.2012 znaša 2.615 TEUR (31.12.2011 2.166 TEUR), vsebuje presežek iz prevrednotenja zemljišč, ki so ovrednotena po modelu prevrednotenja, spremembe poštene vrednosti naložb, razpoložljivih za prodajo, spremembe vrednosti ščitenja denarnega toka in spremembe rezerve za pošteno vrednost naložb v odvisne družbe.

Lastne delnice v višini -3.170 TEUR (31.12.2011 -3.170 TEUR), se izkazujejo kot odbitna postavka kapitala in so izkazane po nabavni vrednosti.

Spremembe rezerve za pošteno vrednost so prikazane v spodnji tabeli:

v TEUR	Rezerva za pošteno vrednost zemljišč	Rezerva za pošteno vrednost za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	Rezerva za pošteno vrednost izpeljanih finančnih instrumentov	Rezerva za pošteno vrednost naložb v odvisne družbe	Skupaj
Stanje 1. januarja 2012	5.962	-401	-4.108	713	2.166
Prevrednotenje zemljišč	0	0	0	0	0
Prodaja zemljišč	0	0	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem	0	0	-2.327	0	-2.327
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	0	0	2.182	0	2.182
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	-6	0	0	-6
Odtujitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	0	0	0	0
Oslabitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	626	0	0	626
Odtujitev odvisne družbe	0	0	0	0	0
Odloženi davki	224	-121	-129	0	-26
Stanje 31. decembra 2012	6.186	98	-4.382	713	2.615

v TEUR	Rezerva za pošteno vrednost zemljišč	Rezerva za pošteno vrednost za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	Rezerva za pošteno vrednost izpeljanih finančnih instrumentov	Rezerva za pošteno vrednost naložb v odvisne družbe	Skupaj
Stanje 1. januarja 2011	5.962	-310	-48	713	6.317
Prevrednotenje zemljišč	0	0	0	0	0
Prodaja zemljišč	0	0	0	0	0
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem	0	0	-7.230	0	-7.230
Sprememba poštene vrednosti varovanja denarnih tokov pred tveganjem, prenesena v poslovni izid	0	0	2.155	0	2.155
Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	-114	0	0	-114
Odtujitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	0	0	0	0
Oslabitev za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev	0	0	0	0	0
Odtujitev odvisne družbe	0	0	0	0	0
Odloženi davki	0	23	1.015	0	1.038
Stanje 31. decembra 2011	5.962	-401	-4.108	713	2.166

Lastne delnice

Število lastnih delnic	01.01.2012	Nakupi	Prodaja	31.12.2012
Odkupljene lastne delnice	121.311	0	0	121.311

Čisti donos na delnico je znašal -0,89 EUR (0,46 EUR v letu 2011).

Za namene ugotovitve dobička na delnico smo uporabili naslednje podatke o poslovnem izidu in povprečnem stanju delnic:

	2012	2011
Poslovni izid družbe v TEUR	-14.093	7.288
Tehtano povprečno število navadnih delnic	15.785.565	15.785.565
Čisti donos na delnico (v EUR)	-0,89	0,46

Gorenje, d.d., nima izdanih prednostnih delnic, zato je osnovni in prilagojeni donos na delnico enak.

V letu 2012 je družba delničarjem izplačala dividende v višini 0,15 EUR bruto na delnico (v letu 2011 družba ni izplačala dividend; zadnje izplačilo je bilo v letu 2008 0,45 EUR bruto na delnico).

Pojasnilo 29 – Ugotovitev in predlog uporabe bilančnega dobička v skladu z določili Zakona o gospodarskih družbah

Uprava družbe je v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah, sklenila, da se izguba poslovnega leta 2012 v višini 14.093.056,75 EUR pokrije v letu 2012 iz naslednjih sestavin kapitala:

	v EUR
Poslovni izid poslovnega leta	-14.093.056,75
Pokrivanje izgube v breme :	
+ prenesenega čistega dobička iz leta 2011	3.138.468,47
+ prenesenega čistega dobička iz leta 2011, ki se nanaša na neizplačane dividende za lastne delnice	18.196,65
+ del drugih rezerv iz dobička iz leta 2003	10.936.391,63
= bilančna izguba	0,00
+ preneseni čisti dobiček iz naslova neizplačanih dividend za obdobje leta 2001-2006	152.123,64
= bilančni dobiček na dan 31.12.2012	152.123,64

V zvezi s pokrivanjem izgube je uprava pridobila soglasje nadzornega sveta. Uprava in nadzorni svet skupščini delničarjev predlagata, da bilančni dobiček za poslovno leto 2012 v višini 152.123,64 EUR ostane nerazporejen.

Pojasnilo 30 – Rezervacije

21.632 TEUR

v TEUR	2012	2011
Rezervacije za prodajne garancije	9.408	13.170
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	10.772	11.899
Druge rezervacije	1.452	1.158
Skupaj	21.632	26.227

Gibanje rezervacij v letu 2012

v TEUR	Stanje 01.01.2012	Črpanje	Sproščanje	Oblikovanje	Stanje 31.12.2012
Rezervacije za prodajne garancije	13.170	-8.551	-2.846	7.635	9.408
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	11.899	-885	-836	594	10.772
Druge rezervacije	1.158	0	-183	477	1.452
Skupaj	26.227	-9.436	-3.865	8.706	21.632

Gibanje rezervacij v letu 2011

v TEUR	Stanje 01.01.2011	Črpanje	Sproščanje	Oblikovanje	Stanje 31.12.2011
Rezervacije za prodajne garancije	13.603	-8.013	-4.109	11.689	13.170
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	11.894	-704	-81	790	11.899
Druge rezervacije	1.900	-60	-997	315	1.158
Skupaj	27.397	-8.777	-5.187	12.794	26.227

Nekratkoročne rezervacije za prodajne garancije so bile oblikovane glede na ocene stroškov garancij, ki se pripravljajo na osnovi preteklih podatkov o ravni kakovosti izdelkov in v preteklosti izkazanih stroškov odprave napak v garancijski dobi. Na spremembo nivoja rezervacij za prodajne garancije je predvsem vplivalo izboljšanje kvalitete pralnih strojev in s tem nižji dejanski stroški ter pričakovani stroški na enoto in spremembe v pogodbenih obveznostih do določenih odvisnih družb. Aktuarski izračun vrednosti ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade je bil opravljen po stanju na dan 31.12.2012. V letu 2012 je družba oblikovala rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade v breme tekočega poslovnega izida v višini 594 TEUR (790 TEUR v letu 2011), istočasno pa jih sproščala v višini 836 TEUR, kar je posledica uporabljene nižje diskontne stopnje (v letu 2012 je znašala 4,6%, v letu 2011 pa 5,10%), nižje predvidene rasti plač ter nižjega števila zaposlenih pri izračunu le-teh. Druge rezervacije predstavljajo rezervirana sredstva za odškodninske zahtevke iz naslova vloženih tožb.

Pojasnilo 31 – Nekratkoročne finančne obveznosti 227.327 TEUR

v TEUR	2012	2011
Nekratkoročne finančne obveznosti do bank	218.008	216.541
Nekratkoročne finančne obveznosti do drugih podjetij	69.933	87.741
Kratkoročni del nekratkoročnih obveznosti	-60.627	-78.250
Nekratkoročni finančni najem	13	44
Skupaj	227.327	226.076

Nekratkoročne finančne obveznosti so nominirane v EUR. Prejeta posojila se konec leta 2012 obrestujejo po variabilni obrestni meri v razponu od 1,12% do 4,939%.

Nekratkoročne finančne obveznosti do drugih podjetij se nanašajo na posojila, prejeta s strani mednarodne finančne korporacije IFC.

Ročnosti finančnih obveznosti

v TEUR	2012	2011
Zapadlost od 1 do 2 let	93.765	51.161
Zapadlost od 2 do 3 let	34.916	82.457
Zapadlost od 3 do 4 let	74.159	23.924
Zapadlost od 4 do 5 let	17.892	62.701
Zapadlost nad 5 let	6.595	5.833
Skupaj	227.327	226.076

Zavarovanja finančnih obveznosti

v TEUR	2012	2011
Menice	42.389	56.099
Klavzuli »pari passu« in »negative pledge«	194.513	221.832
Finančne zaveze (kazalniki)	191.713	221.832
Jamstvena shema Republike Slovenije	0	0

Pretežni del posojil je zavarovan s finančnimi zavezami ter s klavzulama »pari passu« in »negative pledge«, ki izhajajo iz posameznih pogodb. Nekatera posojila so zavarovana z več vrstami zavarovanj hkrati.

Pojasnilo 32 – Kratkoročne finančne obveznosti 108.349 TEUR

v TEUR	2012	2011
Kratkoročno dobljena posojila od bank	16.500	14.000
Kratkoročno dobljena posojila od povezanih družb	24.401	30.375
Kratkoročno dobljena posojila od tretjih oseb	1.008	805
Kratkoročne obveznosti za obresti iz financiranja	351	688
Kratkoročne obveznosti iz naslova dividend	147	175
Kratkoročni del nekratkoročnih obveznosti	60.627	78.250
Druge kratkoročne finančne obveznosti	5.315	8.961
Skupaj	108.349	133.254

Druge kratkoročne finančne obveznosti predstavljajo predvsem obveznosti iz naslova ščitenj z izvedenimi finančnimi instrumenti v višini 5.315 TEUR (2011 5.527 TEUR).

Kratkoročna prejeta posojila od družb v Skupini v državi

Družba	2012	2011
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Velenje	2.303	1.671
Gorenje I.P.C., d.o.o., Velenje	4.959	5.686
Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	0	6.274
Gorenje GSI, d.o.o., Ljubljana	630	0
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	158	0
Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	99	111
ENERGYGOR, d.o.o., Velenje	164	164
ERICo, d.o.o., Velenje	185	135
Indop, d.o.o., Šoštanj	1.101	2.921
ZEOS, d.o.o., Ljubljana	1.302	3.025
Skupaj	10.901	19.987

Kratkoročna prejeta posojila od družb v Skupini v tujini

Družba	2012	2011
ATAG Europe BV, Nizozemska	11.000	10.000
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	0	388
Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	2.500	0
Skupaj	13.500	10.388

Zavarovanja kratkoročnih finančnih obveznosti

v TEUR	2012	2011
Menice	59.318	74.442
Klavzuli »pari passu« in »negative pledge«	66.627	90.150
Finančne zaveze (kazalniki)	59.227	75.050
Garancije	17.808	0

Zavarovanje nekratkoročnih in kratkoročnih finančnih obveznosti

Pomemben del posojil je zavarovan z menicami in s klavzulama »pari passu« in »negative pledge«, ki izhajajo iz posameznih pogodb ter deloma tudi s finančnimi zavezami. Nekatera posojila so zavarovana z več vrstami zavarovanj hkrati.

Garancije se nanašajo na dano poroštvo, ki ga je za obveznosti Gorenja d.d. poslovnim bankam izdala družba Gorenje Nederland B.V.

Gorenje d.d. ima z bančnimi partnerji v kreditnih pogodbah vključene finančne zaveze, za katere se pričakuje, da so v celoti izpolnjene na podlagi revidiranih konsolidiranih finančnih izkazov za posamezno poslovno leto. Del finančnih zavez, ki se nanaša na posojilo, prejeto s strani mednarodne finančne korporacije IFC, pa se preverja na trimesečni ravni.

Zaradi pričakovane kršitve finančnih zavez je Gorenje d.d. že konec leta 2012 pristopilo k bančnim partnerjem s prošnjo za spregled finančnih zavez za konsolidirane računovodske izkaze za poslovno leto 2012. Potrditve spregleda so bile prejete od vseh bančnih partnerjev za vse kreditne linije in garancijske posle, ki so zavarovani s finančnimi zavezami. Spregled finančnih zavez velja za poslovno leto 2012.

Ravno tako so bile tekom leta 2012 na mednarodno finančno korporacijo IFC poslane prošnje za spregled finančnih zavez za vse štiri kvartale leta 2012 in so bile prejete potrditve spregleda finančnih zavez za posojilo najeto pri njih.

Kratkoročno dobljena posojila

Valuta	Znesek v valuti	Znesek v TEUR	Obrestna mera	
			od	do
EUR	102.536	102.536	1,12%	5,107%
Skupaj		102.536		

Pojasnilo 33 – Obveznosti do dobaviteljev 152.164 TEUR

v TEUR	2012	2011
Poslovne obveznosti do dobaviteljev v Skupini	25.387	26.132
Poslovne obveznosti do drugih dobaviteljev	126.777	115.895
Skupaj	152.164	142.027

Poslovne obveznosti do dobaviteljev, družb v Skupini

v TEUR	2012	2011
Poslovne obveznosti do dobaviteljev v državi	6.402	5.887
Poslovne obveznosti do dobaviteljev v tujini	18.985	20.245
Skupaj	25.387	26.132

Poslovne obveznosti do dobaviteljev, družb v Skupini (v državi)

Družba	v TEUR	
	2012	2011
Kemis, d.o.o., Radomlje	43	42
Gorenje Surovina, d.o.o., Maribor	97	77
Gorenje Notranja oprema, d.o.o., Velenje	60	719
Gorenje I.P.C., d.o.o., Velenje	4.040	3.500
Gorenje GTI, d.o.o., Velenje	149	220
Gorenje Gostinstvo, d.o.o., Velenje	155	163
Gorenje Orodjarna, d.o.o., Velenje	917	635
ERICo, d.o.o., Velenje	50	2
Gorenje design studio, d.o.o., Velenje	240	224
Gorenje GAIO, d.o.o., Šoštanj	508	304
Indop, d.o.o., Šoštanj	86	1
Gorenje GSI, d.o.o., Ljubljana	55	0
Gorenje Kuhinje, d.o.o., Velenje	2	0
Skupaj	6.402	5.887

Poslovne obveznosti do dobaviteljev, družb v Skupini (v tujini)

Družba	v TEUR	
	2012	2011
Gorenje Zagreb, d.o.o., Hrvaška	12	2
Gorenje, d.o.o., Srbija	12	21
Gorenje aparati za domačinstvo, d.o.o., Srbija	9.096	7.823
Gorenje Tiki, d.o.o., Srbija	6.169	4.096
Gorenje Vertriebs GmbH, Nemčija	118	38
Gorenje Austria Handels GmbH, Avstrija	216	36
Gorenje Beteiligungs GmbH, Avstrija	149	206
Asko Appliances AB, Švedska	271	36
Gorenje Group Nordic A/S, Danska	48	-11
ATAG Nederland BV, Nizozemska	269	40
Gorenje Nederland BV, Nizozemska	95	120
Gorenje UK Ltd., Velika Britanija	13	0
Gorenje Belux S.a.r.l., Belgija	19	8
Gorenje France S.A.S., Francija	17	13
Gorenje Körting Italia S.r.l., Italija	53	22
Gorenje Espana S.L., Španija	-20	-20
Gorenje Slovakia s.r.o., Slovaška	0	40
Gorenje spol. s r.o., Češka republika	5	1
Mora Moravia s r.o., Češka republika	1.843	7.300
Gorenje Budapest Kft., Madžarska	94	103
Gorenje Polska Sp. z o.o., Poljska	100	0
Gorenje Romania S.r.l., Romunija	3	1
Gorenje Bulgaria EOOD, Bolgarija	0	24
OOO Gorenje BT, Rusija	0	5
Gorenje Gulf FZE, Združeni arabski emirati	202	291
Gorenje Istanbul Ltd., Turčija	15	51
Gorenje Commerce, d.o.o., Bosna in Hercegovina	17	0

Gorenje Corporate GmbH, Avstrija	31	0
Asko Appliances Inc., Združene države Amerike	2	0
Gorenje Home, d.o.o., Srbija	135	0
Prevrednotenje	1	-1
Skupaj	18.985	20.245

Poslovne obveznosti do drugih dobaviteljev

v TEUR	2012	2011
Poslovne obveznosti do dobaviteljev v državi	46.360	45.773
Poslovne obveznosti do dobaviteljev v tujini	80.417	70.122
Skupaj	126.777	115.895

Pojasnilo 34 - Druge kratkoročne obveznosti 17.668 TEUR

v TEUR	2012	2011
Obveznosti do zaposlenih	7.973	8.127
Obveznosti do države in drugih institucij	1.086	1.048
Obveznosti za predujme	151	251
Druge kratkoročne obveznosti	1.519	1.373
Vnaprej vračunani stroški in odhodki	6.939	6.199
Skupaj	17.668	16.998

Iz naslova kratkoročnih obveznosti do zaposlenih so na dan 31.12. izkazane naslednje obveznosti:

v TEUR	2012	2011
Plače in nadomestila plač	4.590	4.755
Prispevki iz plač	1.425	1.367
Davki iz plač	742	732
Drugi prejemki iz delovnega razmerja	150	159
Odtoglajani od plač delavcev	949	1.029
Drugo	117	85
Skupaj	7.973	8.127

Vnaprej vračunani stroški in odhodki so oblikovani za vnaprej vračunane stroške iz naslova vračunanih stroškov storitev v višini 1.970 TEUR (v letu 2011 3.024 TEUR), obračunanih odhodkov za obresti na prejeta posojila v višini 2.810 TEUR (v letu 2011 3.147 TEUR), vračunanih stroškov dela za 57 TEUR ter za vračunane obveznosti iz naslova opreme v gradnji in izdelavi v višini 2.102 TEUR, ki so povezane s sešitvijo proizvodnje iz Švedske v Slovenijo.

Pojasnilo 35 – Pogojne obveznosti

Družba v posebni evidenci izkazuje pogojne obveznosti iz naslova danih poroštev finančnim institucijam za finančna bremena odvisnih in pridruženih družb v višini 162.528 TEUR (v letu 2011 189.162 TEUR), tretjim osebam v višini 960 TEUR (v letu 2011 4.454 TEUR) in odvisni družbi Gorenje Beteiligungs v višini 11.000 TEUR (v letu 2011 13.000 TEUR). Poleg tega se v posebni evidenci izkazujejo obveznosti iz naslova storitvenih garancij za dobro izvedbo posla in plačilnih garancij v višini 3.908 TEUR (v letu 2011 7.772 TEUR).

Družbi Atag v skladu z običajno poslovno prakso po sedežu družbe ni potrebno objavljati letnih rezultatov poslovanja na osnovi posebne izjave družbenika, s katero le ta prevzame jamstvo za morebitne neplačane obveznosti družbe. Predmetna izjava velja do preklica s strani družbenika.

Pojasnilo 36 – Finančni inštrumenti

Kreditno tveganje

Knjigovodska vrednost finančnih sredstev predstavlja največjo izpostavljenost kreditnemu tveganju. Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju na dan poročanja je bila:

v TEUR	2012	2011
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	12.310	14.031
Posojila	94.750	79.935
Terjatve do kupcev in druge terjatve	207.270	198.191
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki	18.972	58.090
Druge finančne terjatve	4.660	2.501
Skupaj	337.962	352.748

Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju za terjatve do kupcev na dan poročanja po geografskih regijah je bila:

v TEUR	2012	2011
Zahodna Evropa	58.179	69.305
Vzhodna Evropa	118.242	106.240
Ostali svet	17.622	12.358
Skupaj	194.043	187.903

Največja izpostavljenost kreditnemu tveganju za terjatve do kupcev na dan poročanja po vrstah kupcev je bila:

v TEUR	2012	2011
Kupci na debelo	193.656	187.607
Ostali	387	296
Skupaj	194.043	187.903

v TEUR	Bruto vrednost	Popravek	Bruto vrednost	Popravek
	2012	2012	2011	2011
Nezapadle terjatve	157.843	0	145.424	0
Zapadle od 1 do 45 dni	22.361	0	10.269	0
Zapadle od 46 do 90 dni	8.209	0	10.279	0
Zapadle od 91 do 180 dni	4.399	0	9.316	0
Zapadle nad 180 dni	8.480	-7.249	21.109	-8.494
Skupaj	201.292	-7.249	196.397	-8.494

Gibanje popravkov vrednosti iz naslova oslabitev terjatev do kupcev v letu je naslednje:

v TEUR	2012	2011
Stanje 1.1.	8.494	6.019
Pripoznana izguba zaradi oslabitve	1.292	3.259
Plačila	-463	-414
Odpis terjatev	-2.074	-453
Prevzem popravka	0	83
Stanje 31.12.	7.249	8.494

Plačilnosposobnostno tveganje

V nadaljevanju je prikazana zapadlost finančnih obveznosti:

31. december 2012

v TEUR	Knjigovodska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi	1 leto ali manj	1-2 leti	2-5 let	Več kot 5 let
Neizpeljane finančne obveznosti						
Bančna posojila	304.441	332.756	88.793	101.547	135.313	7.103
Posojila od povezanih družb in tretjih oseb	25.409	26.450	26.450			
Druge finančne obveznosti	511	511	511			
Obveznosti do dobaviteljev	152.164	152.164	152.164			
Druge kratkoročne obveznosti	10.729	10.729	10.729			
Skupaj	493.254	522.610	278.647	101.547	135.313	7.103
Izpeljane finančne terjatve in obveznosti						
Obrestne zamenjave	-5.279	-5.467	-2.465	-1.939	-1.063	
Terminske valutne pogodbe, upor. za varovanje pred tveganjem	-36	-36	-36			
Odliv	-36	-36	-36			
Priliv						
Druge terminske valutne pogodbe						
Odliv						
Priliv						
Skupaj	-5.315	-5.503	-2.501	-1.939	-1.063	0

31. december 2011

v TEUR	Knjigovodska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi	1 leto ali manj	1-2 leti	2-5 let	Več kot 5 let
Neizpeljane finančne obveznosti						
Bančna posojila	318.282	356.272	105.824	61.565	182.878	6.005
Posojila od povezanih družb in tretjih oseb	31.180	32.349	32.349			
Druge finančne obveznosti	4.341	4.341	4.341			
Obveznosti do dobaviteljev	142.027	142.027	142.027			
Druge kratkoročne obveznosti	10.799	10.799	10.799			
Skupaj	506.629	545.788	295.340	61.565	182.878	6.005
Izpeljane finančne terjatve in obveznosti						
Obrestne zamenjave	-5.134	-4.508	-1.896	-1.196	-1.416	
Terminske valutne pogodbe, upor. za varovanje pred tveganjem	-393	-393	-393			
Odliv	-393	-393	-393			
Priliv						
Druge terminske valutne pogodbe						
Odliv						
Priliv						
Skupaj	-5.527	-4.901	-2.289	-1.196	-1.416	0

Valutno tveganje

Izpostavljenost družbe valutnemu tveganju je bila naslednja:

31. december 2012

v TEUR	EUR	HRK	DKK	PLN	USD	HUF	Ostale valute
Terjatve do kupcev	190.699				3.331		13
Finančne obveznosti	-330.361						
Obveznosti do dobaviteljev	-146.927			-100	-4.583	-81	-473
Izpostavljenost finančnega položaja	-286.589	0	0	-100	-1.252	-81	-460
Terminske valutne pogodbe					6.026		
Neto izpostavljenost	-286.589	0	0	-100	4.774	-81	-460

31. december 2011

v TEUR	EUR	HRK	DKK	PLN	USD	HUF	Ostale valute
Terjatve do kupcev	181.274				6.505		124
Finančne obveznosti	-353.803						
Obveznosti do dobaviteljev	-136.687				-4.859	-87	-394
Izpostavljenost finančnega položaja	-309.216	0	0	0	1.646	-87	-270
Terminske valutne pogodbe					7.600		
Neto izpostavljenost	-309.216	0	0	0	9.246	-87	-270

Med letom so se uporabljali naslednji pomembni menjalni tečaji:

	Povprečni tečaj		Tečaj na dan poročanja	
	2012	2011	2012	2011
HRK	7,521	7,438	7,556	7,537
DKK	7,444	7,451	7,461	7,434
PLN	4,184	4,119	4,074	4,458
USD	1,286	1,392	1,319	1,294
HUF	289,324	279,310	292,3	314,580

Analiza občutljivosti

5-odstotno povečanje evra glede na navedene valute na dan 31.12. bi povečalo (zmanjšalo) poslovni izid za spodaj navedene vrednosti. Analiza predpostavlja, da vse druge spremenljivke, zlasti obrestne mere, ostanejo nespremenjene. Analiza je pripravljena na enak način za leto 2011.

31. december 2012

v TEUR	Poslovni izid poslovnega leta
HRK	0
DKK	0
PLN	5
USD	-239
HUF	4
Ostale valute	23

31. december 2011

v TEUR	Poslovni izid poslovnega leta
HRK	0
DKK	0
PLN	0
USD	-462
HUF	-4
Ostale valute	-13

5-odstotno zmanjšanje vrednosti evra glede na navedene valute na dan 31.12. bi imelo enak učinek v nasprotni smeri, ob predpostavki, da vse ostale spremenljivke ostanejo nespremenjene.

Obrestno tveganje

Izpostavljenost tveganju spremembe obrestne mere družbe je bila naslednja:

v TEUR	2012	2011
Finančni inštrumenti s stalno obrestno mero		
Finančna sredstva	33.555	35.027
Finančne obveznosti	-10.000	0
Finančni inštrumenti s spremenljivo obrestno mero		
Finančna sredstva	61.195	44.824
Finančne obveznosti	-319.850	-349.462
Izvedene finančne obveznosti	-5.315	-5.527

Analiza občutljivosti poštene vrednosti finančnih instrumentov s stalno obrestno mero

Družba nima finančnih instrumentov s stalno obrestno mero, opredeljenih po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, in izpeljanih finančnih instrumentov, opredeljenih za ščitenje poštene vrednosti pred tveganjem. Sprememba obrestne mere na dan poročanja tako ne bi vplivala na poslovni izid.

Analiza občutljivosti denarnega toka pri finančnih instrumentih z variabilno obrestno mero

Sprememba obrestne mere za 50 bazičnih točk (bt) na dan poročanja bi povečala (zmanjšala) poslovni izid za spodaj navedene vrednosti. Analiza predpostavlja, da vse spremenljivke, predvsem devizni tečajji, ostanejo nespremenjene. Analiza je pripravljena na enak način za leto 2011.

v TEUR	Poslovni izid poslovnega leta		Drugi vseobsegajoči donos	
	povečanje za 50 bt	zmanjšanje za 50 bt	povečanje za 50 bt	zmanjšanje za 50 bt
31. december 2012				
Inštrumenti po variabilni obrestni meri	-3.298	3.298	0	0
Pogodba o zamenjavi obrestnih mer	712	-712	728	-728
Variabilnost denarnega toka (neto)	-2.586	2.586	728	-728
31. december 2011				
Inštrumenti po variabilni obrestni meri	-3.670	3.670	0	0
Pogodba o zamenjavi obrestnih mer	526	-526	1.499	-1.499
Variabilnost denarnega toka (neto)	-3.144	3.144	1.499	-1.499

Pojasnilo 37 - Poštena vrednost

Pregled poštene in knjigovodske vrednosti finančnih sredstev in obveznosti

v TEUR	Knjigovodska vrednost 2012	Poštena vrednost 2012	Knjigovodska vrednost 2011	Poštena vrednost 2011
Naložbe, razpoložljive za prodajo	12.310	12.310	14.031	14.031
Nekratkoročno dana posojila	42	42	84	84
Kratkoročno dana posojila	94.708	94.708	79.851	79.851
Izvedeni finančni instrumenti	-5.315	-5.315	-5.527	-5.527
Terjatve do kupcev	194.043	194.043	187.903	187.903
Druga kratkoročna sredstva	13.227	13.227	10.288	10.288
Denar in denarni ustrezniki	18.972	18.972	58.090	58.090
Nekratkoročne finančne obveznosti	-227.327	-227.327	-226.076	-226.076
Kratkoročne finančne obveznosti	-103.034	-103.034	-127.727	-127.727
Obveznosti do dobaviteljev	-152.164	-152.164	-142.027	-142.027
Druge kratkoročne obveznosti	-10.729	-10.729	-10.799	-10.799
Skupaj	-165.267	-165.267	-161.909	-161.909

Naložbe, razpoložljive za prodajo, so ovrednotene na pošteno vrednost na osnovi tržnih cen.

Lestvica poštenih vrednosti

Tabela prikazuje metodo vrednotenja finančnih sredstev, ki se evidentirajo po poštenih vrednostih. Ravni so sledeče:

Raven 1: borzna cena (neprilagojena) na aktivnem trgu za identična sredstva ali obveznosti,

Raven 2: podatki različni od borznih cen, te so vključene v ravni 1, opazovani z namenom direktnega ali indirektnega vrednotenja sredstev ali obveznosti,

Raven 3: podatki o vrednosti sredstev ali obveznosti, ki ne temeljijo na osnovi aktivnega trga.

Leto 2012

v TEUR	Raven 1	Raven 2	Raven 3	Skupaj
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	266	-	12.044	12.310
Izpeljani finančni inštrumenti - sredstva	-	-	-	-
Izpeljani finančni inštrumenti - obveznosti	-	-5.315	-	-5.315

Leto 2011

v TEUR	Raven 1	Raven 2	Raven 3	Skupaj
Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva	468	-	13.563	14.031
Izpeljani finančni inštrumenti - sredstva	-	-	-	-
Izpeljani finančni inštrumenti - obveznosti	-	-5.527	-	-5.527

Valutni terminski posli

Skupna poštena vrednost valutnih terminskih poslov na dan 31.12.2012 znaša -36 TEUR (-393 TEUR v letu 2011) in je računovodsko evidentirana v postavki druge finančne obveznosti.

Posli obrestnih zamenjav

Skupna poštena vrednost poslov obrestnih zamenjav na dan 31.12.2012 znaša -5.279 TEUR (-5.134 TEUR v letu 2011) in je računovodsko evidentirana v postavki druge finančne obveznosti.

Varovanja obrestnih zamenjav, ki se nanašajo na varovane postavke v bilanci stanja, so izkazane v kapitalu kot rezerva za pošteno vrednost.

Pojasnilo 38 - Obveze v zvezi z naložbami

Vrednost pogodbeno dogovorjenih naložb v neopredmetena sredstva in nepremičnine, naprave in opremo, ki na dan priprave bilance stanja družbe še niso pripoznane v računovodskih izkazih znaša 20.343 TEUR (2011 2.011 TEUR). Največji delež odpade na naložbo, ki je povezana s selitvijo proizvodnega programa iz odvisne družbe ASKO Švedska v matično družbo in znaša po predpogodbi približno 11.500 TEUR.

Pojasnilo 39 - Posli s povezanimi osebami

Družba je s povezanimi osebami poslovala na osnovi sklenjenih kupoprodajnih pogodb, kjer so bile v medsebojnih poslih uporabljene tržne cene izdelkov in storitev. Posamezni posli s povezanimi osebami so razkriti pri posameznih bilančnih postavkah.

Podatki o osebnih prejemkih

Družba Gorenje, d.d., je v letu 2012 spodaj navedenim skupinam oseb izplačala naslednje osebne prejemke:

Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2012

v TEUR	Uprava	Nadzorni svet	Zaposleni po ind. pogodbah
- plače	1.087	0	5.181
- nagrade za uspešnost	0	0	625
- drugi prejemki	83	0	752
- sejnine	0	35	0
- prejemek za opravljanje funkcije	0	106	0
- povračila stroškov	0	38	0
Skupaj	1.170	179	6.558

Čiste vrednosti prejemkov v letu 2012

v TEUR	Uprava	Nadzorni svet	Zaposleni po ind. pogodbah
- plače	492	0	2.642
- nagrade za uspešnost	0	0	300
- drugi prejemki	81	0	553
- sejnine	0	27	0
- prejemek za opravljanje funkcije	0	83	0
- povračila stroškov	0	30	0
Skupaj	573	140	3.495

Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2011

v TEUR	Uprava	Nadzorni svet	Zaposleni po ind. pogodbah
- plače	775	0	5.219
- nagrade za uspešnost	0	0	476
- drugi prejemki	145	0	537
- sejnine	0	46	0
- prejemek za opravljanje funkcije	0	53	0
- povračila stroškov	0	43	0
Skupaj	920	142	6.232

Čiste vrednosti prejemkov v letu 2011

v TEUR	Uprava	Nadzorni svet	Zaposleni po ind. pogodbah
- plače	347	0	2.606
- nagrade za uspešnost	0	0	226
- drugi prejemki	103	0	416
- sejnine	0	36	0
- prejemek za opravljanje funkcije	0	41	0
- povračila stroškov	0	34	0
Skupaj	450	111	3.248

V skladu z Zakonom o gospodarskih družbah v nadaljevanju navajamo celotna plačila, povračila in druge ugodnosti članom uprave družbe ter članom nadzornega sveta z revizijsko komisijo:

Člani uprave

Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2012

v EUR	Plače	Nagrade za uspešnost	Drugi prejemki	Skupaj
Franc Bobinac	234.866	0	25.831	260.697
Marko Mrzel	178.705	0	10.146	188.851
Branko Apat	192.469	0	10.146	202.615
Peter Groznik	112.940	0	9.095	122.035
Uroš Marolt	176.916	0	16.646	193.562
Drago Bahun	191.251	0	10.894	202.145
Skupaj	1.087.147	0	82.758	1.169.905

Čiste vrednosti prejemkov v letu 2012

v EUR	Plače	Nagrade za uspešnost	Drugi prejemki	Skupaj
Franc Bobinac	100.040	0	25.491	125.531
Marko Mrzel	87.482	0	9.813	97.295
Branko Apat	89.392	0	9.810	99.202
Peter Groznik	49.932	0	8.815	58.747
Uroš Marolt	78.786	0	16.311	95.097
Drago Bahun	86.353	0	10.558	96.911
Skupaj	491.985	0	80.798	572.783

Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2011

v EUR	Plače	Nagrade za uspešnost	Drugi prejemki	Skupaj
Franc Bobinac	154.800	0	17.235	172.035
Franc Košec	49.600	0	78.985	128.585
Branko Apat	148.800	0	10.341	159.141
Uroš Marolt	148.800	0	18.369	167.169
Marko Mrzel	124.000	0	8.464	132.464
Drago Bahun	148.800	0	11.732	160.532
Skupaj	774.800	0	145.126	919.926

Čiste vrednosti prejemkov v letu 2011

v EUR	Plače	Nagrade za uspešnost	Drugi prejemki	Skupaj
Franc Bobinac	68.564	0	16.903	85.467
Franc Košec	22.058	0	38.991	61.049
Branko Apat	69.532	0	10.010	79.542
Uroš Marolt	65.193	0	18.037	83.230
Marko Mrzel	55.226	0	8.135	63.361
Drago Bahun	66.791	0	11.400	78.191
Skupaj	347.364	0	103.476	450.840

Nadzorni svet in revizijska komisija

Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2012

v EUR	Sejnina	Prejemek za opravljanje funkcije	Nagrada za uspešnost	Povračila stroškov	Skupaj
Uroš Slavinec	3.297	12.000	0	1.187	16.484
Maja Makovec Brenčič	3.658	10.800	0	1.928	16.386
Marcel Van Assen	1.920	9.600	0	10.811	22.331
Peter Kraljič	2.073	6.194	0	3.387	11.654
Keith Miles	5.050	10.200	0	13.679	28.929
Bernard C. Pasquier	4.186	10.150	0	732	15.068
Jure Slemenik	3.370	9.600	0	1.210	14.180
Drago Krenker	3.840	9.600	0	1.210	14.650
Krešimir Martinjak	3.609	10.800	0	1.210	15.619
Peter Kobal	3.072	9.600	0	1.210	13.882
Aleksander Igličar	1.152	7.680	0	991	9.823
Skupaj	35.227	106.224	0	37.555	179.006

Čiste vrednosti prejemkov v letu 2012

v EUR	Sejnina	Prejemek za opravljanje funkcije	Nagrada za uspešnost	Povračila stroškov	Skupaj
Uroš Slavinec	2.556	9.300	0	1.043	12.899
Maja Makovec Brenčič	2.835	8.370	0	1.618	12.823
Marcel Van Assen	1.488	7.440	0	8.502	17.430
Peter Kraljič	1.607	4.800	0	2.748	9.155
Keith Miles	3.913	7.905	0	10.725	22.543
Bernard C. Pasquier	3.244	7.866	0	691	11.801
Jure Slemenik	2.611	7.440	0	1.062	11.113
Drago Krenker	2.976	7.440	0	1.062	11.478
Krešimir Martinjak	2.797	8.370	0	1.062	12.229
Peter Kobal	2.381	7.440	0	1.062	10.883
Aleksander Igličar	893	5.952	0	768	7.613
Skupaj	27.301	82.323	0	30.343	139.967

Kosmate vrednosti prejemkov v letu 2011

v EUR	Sejnina	Prejemek za opravljanje funkcije	Nagrada za uspešnost	Povračila stroškov	Skupaj
Uroš Slavinec	3.646	6.000	0	1.077	10.723
Maja Makovec Brenčič	4.302	5.400	0	1.303	11.005
Marcel Van Assen	4.446	4.800	0	14.839	24.085
Peter Kraljič	3.464	4.800	0	3.472	11.736
Keith Miles	5.642	5.100	0	13.781	24.523
Bernard C. Pasquier	5.211	4.800	0	1.958	11.969
Jure Slemenik	3.776	4.800	0	1.364	9.940
Drago Krenker	5.498	4.800	0	1.474	11.772
Krešimir Martinjak	3.776	5.400	0	1.364	10.540
Peter Kobal	4.446	4.800	0	1.364	10.610
Aleksander Igljučar	1.722	2.560	0	537	4.819
Skupaj	45.929	53.260	0	42.533	141.722

Čiste vrednosti prejemkov v letu 2011

v EUR	Sejnina	Prejemek za opravljanje funkcije	Nagrada za uspešnost	Povračila stroškov	Skupaj
Uroš Slavinec	2.826	4.650	0	983	8.459
Maja Makovec Brenčič	3.334	4.185	0	1.159	8.678
Marcel Van Assen	3.446	3.720	0	11.648	18.814
Peter Kraljič	2.685	3.720	0	2.839	9.244
Keith Miles	4.372	3.953	0	10.829	19.154
Bernard C. Pasquier	4.039	3.720	0	1.666	9.425
Jure Slemenik	2.926	3.720	0	1.206	7.852
Drago Krenker	4.261	3.720	0	1.291	9.272
Krešimir Martinjak	2.926	4.185	0	1.206	8.317
Peter Kobal	3.446	3.720	0	1.206	8.372
Aleksander Igljučar	1.334	1.984	0	416	3.734
Skupaj	35.595	41.277	0	34.449	111.321

Družba ni odobraval nekratkoročnih in kratkoročnih posojil članom uprave, članom nadzornega sveta in notranjim lastnikom.

Pojasnilo 40 – Dogodki po datumu bilance stanja

- Nadzorni svet Gorenja, d.d., je na seji, dne 11.1.2013, na predlog predsednika uprave Franja Bobinca, ki je mandatar za sestavo uprave, in kadrovske komisije nadzornega sveta, imenoval ostale člane uprave za mandatno obdobje 2013-2018. V upravi bodo ostali vsi dosedanji člani uprave razen Uroša Marolta, ki po izteku sedanjega mandata ostaja v Skupini Gorenje. Nov mandat bo uprava nastopila 19. 7. 2013.
- Gorenje je 27.2.2013 z globalno zasebno investicijsko družbo CoBe Capital, ki je specializirana za upravljanje netemeljnih in nedonosnih poslovnih dejavnosti, sklenilo pogodbo o odprodaji proizvodnih podjetij Gorenje Kuhinje in Gorenje Notranja oprema ter tako izstopilo iz segmenta proizvodnje pohištva. Novi lastnik bo nadaljeval s proizvodnjo pohištva na lokacijah v Mariboru, Velenju in Nazarjah in tako še naprej zagotavljal delovna mesta. Gorenje v svojem prodajnem programu izdelkov za dom ohranja ponudbo kuhinj, ki bodo proizvedene v družbah, ki se prodajata novemu lastniku. Odprodaja obeh podjetij iz pohištvenega segmenta bo prispevala k boljši dobičkonosnosti in višjemu prostemu denarnemu toku Skupine.
- Drugih pomembnih dogodkov po datumu priprave bilance stanja na dan 31.12.2012 ni bilo.

Pojasnilo 41 – Razmerje z revizorjem

V skladu s 57. členom Zakona o gospodarskih družbah je revizijska hiša KPMG Slovenija opravila revizijo in 9.4.2013 izdala revizijsko mnenje. Strošek revidiranega letnega poročila za leto 2012 znaša 50 TEUR (v letu 2011 59 TEUR).

POROČILO REVIZORJA



Poročilo neodvisnega revizorja

Delničarjem družbe Gorenje, d.d., Velenje

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze družbe Gorenje, d.d., Velenje, ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2012, izkaz poslovnega izida, izkaz vseobsegajočega donosa, izkaz sprememb lastniškega kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne opombe.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo posloводства potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne revizijske postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega položaja družbe Gorenje, d.d., Velenje na dan 31. decembra 2012 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

V skladu z zahtevo Zakona o gospodarskih družbah potrjujemo, da so informacije v poslovnem poročilu skladne s priloženimi računovodskimi izkazi.

Boštjan Mertelj
pooblaščen revizor

Ljubljana, 9. april 2013

KPMG SLOVENIJA,
podjetje za revidiranje, d.o.o.

Jason Stachurski
partner

KPMG Slovenija, d.o.o.
1



www.gorenje.com